


| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | I. Stopnia |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

PROGRAM GRUPY PRZEDMIOTÓW/MODUŁU przedmioty interdyscyplinarne

A - Informacje ogólne

| | |
|--|---|
| 1. Nazwy przedmiotów | Historia filozofii |
| | Technologie informacyjne |
| | Bezpieczeństwo i higiena pracy |
| | Lektorat języka obcego |
| | Kultura języka polskiego |
| | Ochrona własności intelektualnej |
| | Wychowanie fizyczne |
| | Wykład ogólnouczelniany |
| | Wykład ogólnouczelniany |
| 2. Punkty ECTS | 17 |
| 3. Rodzaj przedmiotów | Obowiązkowe / obieralne |
| 4. Język przedmiotów | Polski |
| 5. Rok studiów | I/II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora grupy przedmiotów | dr Joanna Bobin |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| Nr semestru | Studia stacjonarne | Studia niestacjonarne |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Semestr 1 | W: 29 Ćw.: 90 Lab.:30 | W: 21 Ćw.: 54 Lab.:18 |
| Semestr 2 | W: 30 Ćw.: 60 | W: 18 Ćw.: 36 |
| Semestr 3 | W: 30 Ćw.: 30 | W: 18 Ćw.: 18 |
| Liczba godzin ogółem | 299 | 183 |

C - Wymagania wstępne

| |
|--|
| |
|--|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|---------------|--|
| CW1 | Zdobycie wiedzy interdyscyplinarnej, umożliwiającej wykorzystanie w różnych dziedzinach życia, w |

| | |
|------------------------------|---|
| | tym zawodowego |
| Umiejętności | |
| CU1 | Zdobycie umiejętności samodzielnego zdobywania wiedzy i rozwijania swoich umiejętności w wybranej dziedzinie |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Zdobycie kompetencji interdyscyplinarnych i interpersonalnych, które predysponują do pracy w różnych dziedzinach, np. instytucjach oświaty, kultury, administracji czy gospodarki |
| CK2 | Umiejętność działania w sposób autonomiczny na rzecz ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego |

E - Efekty kształcenia dla grupy przedmiotów

| Efekty kształcenia (E) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|---|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EW...) | | |
| EW1 | zna podstawową terminologię nauk filologicznych oraz związaną z wybraną sferą działalności kulturalnej, medialnej, promocyjno-reklamowej | K_W02 |
| EW2 | posiada uporządkowaną wiedzę podstawową obejmującą terminologię, teorie i metodologię z zakresu dyscyplin językoznawstwa i literaturoznawstwa, zorientowaną na zastosowanie praktyczne w wybranej dziedzinie działalności kulturalnej, medialnej, promocyjno-reklamowej | K_W03 |
| EW3 | ma uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka | K_W14 |
| EW4 | ma podstawową wiedzę o budowie, celach, organizacji i funkcjonowaniu instytucji związanych z wybraną sferą działalności kulturalnej, medialnej, promocyjno-reklamowej i orientację we współczesnym życiu w tych obszarach, ma podstawową wiedzę o prawnych i ekonomicznych uwarunkowaniach, procedurach i dobrych praktykach stosowanych w instytucjach związanych z tą sferą a także podstawową wiedzę o bezpieczeństwie i higienie pracy | K_W16 |
| EW5 | zna zasady pisania prac akademickich, stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych; zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego; ma podstawową wiedzę o metodyce wykonywania zadań, normach, procedurach i dobrych praktykach stosowanych w instytucjach związanych z wybraną sferą działalności | K_W17 |
| Umiejętności (EU...) | | |
| EU1 | potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów w języku polskim i obcym; posiada podstawowe umiejętności organizacyjne pozwalające na planowanie i realizację zadań związanych z wybraną sferą działalności kulturalnej, medialnej, promocyjno-reklamowej w tym na sporządzenie wniosku o przyznanie środków na realizację profesjonalnego projektu w sferze wybranej działalności, również potrafi dobrać narzędzia do tych zadań | K_U04 |
| EU2 | posiada elementarne umiejętności badawcze, prowadzi na poziomie podstawowym pracę badawczą pod kierunkiem opiekuna naukowego, w obrębie dyscypliny wybranej specjalizacji dyplomowej; potrafi ocenić przydatność różnorodnych metod, procedur, dobrych praktyk do realizacji zadań i rozwiązywania problemów dotyczących wybranej sfery działalności kulturalnej, medialnej, promocyjno-reklamowej oraz wybrać i zastosować właściwy sposób postępowania; posiada podstawowe umiejętności w zakresie prowadzenia badań społecznych niezbędnych do opracowania diagnoz potrzeb odbiorców usług językowych | K_U07 |
| EU3 | potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności zawodowe w zakresie wybranej specjalizacji, | K_U08 |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.


| | | |
|--------------------------------------|---|-------|
| | kierując się wskazówkami opiekuna naukowego | |
| EU4 | potrafi uczestniczyć w dyskusji o języku, literaturze, historii i kulturze krajów obszaru językowego swej specjalności, w języku swej specjalności i w języku polskim | K_U10 |
| EU5 | potrafi dokonać analizy porównawczej wybranych aspektów kultury rodzimej i kultury języka docelowego; potrafi w podstawowym zakresie stosować przepisy prawa odnoszące się do instytucji związanych z wybraną sferą działalności, w szczególności prawa autorskiego, i związane z zarządzaniem własnością intelektualną | K_U12 |
| EU6 | posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku polskim i języku obcym na tematy dotyczące zagadnień szczegółowych z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych a także różnych źródeł | K_U16 |
| EU7 | potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych i pisemnych | K_U17 |
| EU8 | posiada umiejętności językowe w zakresie drugiego języka obcego w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku studiów, zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | K_U19 |
| Kompetencje społeczne (EK...) | | |
| EK1 | zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i doskonalenia zawodowego; rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie | K_K01 |
| EK2 | posiada umiejętności organizacyjne pozwalające na realizację różnych założonych celów i potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania | K_K02 |
| EK3 | rozumie problematykę etyczną związaną z odpowiedzialnością za trafność przekazanej wiedzy i znaczeń, kieruje się uczciwością i rzetelnością w sytuacjach zawodowych; prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu | K_K03 |

F - Warunki realizacji i zaliczenia grupy przedmiotów

| |
|--|
| Osiągnięcie efektów kształcenia modułu interdyscyplinarnego umożliwiają treści programowe, formy zajęć, narzędzia dydaktyczne i formy oceniania opisane szczegółowo w kartach przedmiotów wchodzących w skład niniejszego modułu |
|--|

G - Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Joanna Bobin |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | I stopień |
| | Forma studiów | Stacjonarne/niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | Praktyczny |

| | |
|---|---|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 1 |
|---|---|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|--------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Historia filozofii |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | Obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | Polski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | Dr Magdalena Jaworska-Wołoszyn |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| Nr semestru | Studia stacjonarne | Studia niestacjonarne |
|----------------------|--------------------|-----------------------|
| Semestr 2 | W.: 30 | W.: 18 |
| Liczba godzin ogółem | 30 | 18 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|-----------------------|--|
| CW1 | Znajomość najważniejszych pojęć, koncepcji filozoficznych oraz wybranych zagadnień etycznych. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Umiejętność właściwego wykorzystania nabytej wiedzy i jej doskonalenia. |
| CU2 | Umiejętność argumentowania i prowadzenia dyskusji oraz właściwego rozumienia problemów filozoficznoetycznych |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Kształtowanie wrażliwości badawczej i etycznej. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|---|------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności | Kierunkowy efekt |
|---|------------------|

| (U) i kompetencji społecznych (K) | | kształcenia |
|--|---|--------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Ma uporządkowaną wiedzę na temat wybranych koncepcji filozoficznych oraz ich społeczno-kulturowych i historycznych podstaw. | K_W02 K_W03 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Potrafi w sposób klarowny i spójny wypowiadać się na tematy dotyczące wybranych zagadnień z zakresu filozofii i etyki z wykorzystaniem różnych ujęć teoretycznych oraz dorobku innych dyscyplin. | K_U10, |
| EPU2 | Potrafi prezentować własne pomysły, wątpliwości oraz sugestie, formułować wnioski odnośnie prowadzonych dyskusji. | K_U07 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Ma przekonanie o wadze zachowania się w sposób profesjonalny, refleksji na tematy etyczne i przestrzegania zasad etyki zawodowej, formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane z własną i cudzą pracą, poszukuje optymalnych rozwiązań. | K_K03 |
| EPK2 | Potrafi ocenić swój poziom wiedzy i umiejętności zawodowych | K_K01 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści wykładów | Liczba godzin na studiach | |
|-----|--|---------------------------|------------------|
| | | stacjonarnych | niestacjonarnych |
| W1 | Czym jest filozofia? (wprowadzenie pojęcia filozofia, przedstawienie głównych pojęć i kierunków filozoficznych, przedstawienie podstawowych zagadnień filozoficznych; wyjaśnienie specyfiki problemów filozoficznych, filozofia jako nauka). | 4 | 2 |
| W2 | Pierwsi przedstawiciele filozofii. Tales jako inicjator filozofii physis: twierdzenia przypisywane Talesowi, woda jako zasada, znaczenie terminu arché; Anaksymander (ujęcie zasady jako bezkres), Anaksymenes (arché – powietrze), Heraklit z Efezu (zmiennosc wszystkiego, walka i synteza przeciwieństw, zasada pojęta jako ogień, obecność i znaczenie elementów myśli orfickiej); pitagoreizm (zasada ujęta jako liczba, pojęcie kosmosu, pitagorejska nauka o duszy i metempsychoza, psychagogiczna idea retoryki); Demokryt: podstawy atomizmu. | 2 | 2 |
| W3 | Sofiści (nurty sofistyk, pogłębienie problemów moralnych w myśli greckiej; przedstawienie koncepcji akcentującej zmysłowy wymiar natury człowieka). | 2 | 2 |
| W4 | Filozofia Sokratesa (świadectwa o Sokratesie, stanowisko Sokratesa wobec filozofii physis, | 2 | 2 |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | | | |
|-----|--|----|----|
| | sokratejska etyka i dialektyka). | | |
| W5 | Platon (nauka o ideach, projekcja państwa idealnego, dowody nieśmiertelności duszy, anamneza, eschatologia i metempsychoza, podstawy platońskiej ascezy). | 2 | 1 |
| W6 | Arystoteles (klasyfikacja nauk, krytyka Platona, nauka o duszy, szczęście jako najwyższy cel człowieka, podział cnót: cnoty etyczne i dianoetyczne, politologiczny aspekt myśli arystotelesowskiej). | 2 | 1 |
| W7 | Greckie szkoły hellenistyczne i praktyczny wymiar filozofii (stoicy, epikurejczycy, sceptycy). | 2 | 1 |
| W8 | Koncepcje filozoficzne św. Augustyna i św. Tomasza. | 2 | 1 |
| W9 | Humanizm a filozofia antyczna. Powrót filozofów starożytnych w epoce Odrodzenia. Wybrani przedstawiciele filozofii renesansowej: C. Salutati, L. Bruni, G. Manetti, Alberti, Pico della Mirandola, Pompanazzi, Machiavelli. Wpływ myślicieli bizantyjskich na rozwój filozofii na Zachodzie. Spór między platonikami i arystotelikami. Znaczenie Akademii Florenckiej. Renesansowa logika, retoryka i poetyka. | 2 | 1 |
| W10 | Filozofia Descartesa. Podstawy racjonalizmu kartezjańskiego oraz filozofia cogito. Pascal (porządek serca i porządek rozumu, elementy tragizmu, człowiek jako 'trzcina myśląca' i poszukiwacz Boga). | 2 | 1 |
| W11 | Kant (podstawy filozofii transcendentalnej, etyka: idea wolności, pojęcie dobra i zła moralnego, znaczenie imperatywu kategorycznego i hipotetycznego). Filozofia Hegla. Koncepcja historii. Założenia heglowskiej dialektyki. | 2 | 1 |
| W12 | Egzystencjalizm: Człowiek w myśli filozoficznej Sartre'a. Albert Camus (położenie człowieka, pojęcie absurdu, bunt wobec rzeczywistości jako podstawa działania ludzkiego, poszukiwanie sensu życia). | 2 | 1 |
| W13 | Etyka jako dział filozofii. Etyka a moralność. Etyka a prawo i obyczaj. Filozoficzne podstawy etyki. Działy etyki. | 2 | 1 |
| W14 | Etyka zawodowa (deontologia). Wartości moralne a profesjonalne – zawodowe kodeksy etyczne. Wiedza jako wartość. Etyka zawodu nauczyciela | 2 | 1 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 30 | 18 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|-------------------------------|
| Wykład | wykład problemowy, wykład konwersatoryjny, analiza tekstów źródłowych | Sprzęt multimedialny, książki |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| Wykład | F2 | P1 |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | |
|---------------------|--------|----|
| | F2 | P1 |
| EPW1 | X | X |
| EPU1 | | X |
| EPU2 | | X |
| EPK1 | | X |
| EPK2 | | X |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|--|--|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Ocena | | |
| | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Zna i rozumie wybrane pojęcia oraz niektóre filozoficzne doktryny. | Zna i rozumie większość pojęć oraz doktryn filozoficznych. | Zna i rozumie wszystkie pojęcia oraz doktryny filozoficznych |
| EPU1 | Wypowiada się na temat wybranych zagadnień filozofii i etyki, jednak nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji. | Wypowiada się na temat zagadnień filozofii i etyki, jednak w niewielkim stopniu korzysta w pracy z wyszukanych samodzielnie dodatkowych informacji. | Wypowiada się na temat zagadnień filozofii i etyki oraz korzysta w pracy z samodzielnie wyszukanych informacji wykraczających poza zakres problemowy zajęć |
| EPU2 | W stopniu podstawowym potrafi formułować własne pomysły oraz wnioski odnośnie prowadzonych dyskusji, ale efekty jego pracy niekiedy są błędne. | Potrafi formułować własne pomysły oraz wnioski odnośnie prowadzonych dyskusji. Efekty jego pracy wykazują jednak nieznaczne błędy, które nie wpływają na rezultat podejmowanych działań. | Potrafi formułować własne pomysły oraz wnioski odnośnie prowadzonych dyskusji, przy czym efekty jego pracy są bezbłędne. |
| EPK1 | Ma świadomość znaczenia zachowywania się w sposób profesjonalny, | Ma świadomość znaczenia zachowywania się w sposób | Ma świadomość znaczenia zachowywania się w sposób profesjonalny, przestrzegania |

| | | | |
|------|---|--|---|
| | przestrzegania zasad etyki zawodowej, formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane z pracą, lecz nie potrafi się do nich odnieść. | profesjonalny, przestrzegania zasad etyki zawodowej, formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane z pracą, lecz odnosi się do nich w ograniczony sposób. | zasad etyki zawodowej, formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane z pracą i odnosi się do nich prezentując nieszablonowy sposób myślenia. |
| EPK2 | Potrafi ocenić poziom własnej wiedzy oraz posiadanych umiejętności zawodowych, ale rzadko wykorzystuje je w realizowanych zadaniach. | Potrafi ocenić poziom własnej wiedzy oraz posiadanych umiejętności zawodowych. W nieznacznym jednak stopniu wykorzystuje je w realizowanych zadaniach. | Potrafi ocenić poziom własnej wiedzy oraz posiadanych umiejętności zawodowych. W pełni też wykorzystuje je w realizowanych zadaniach. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Egzamin z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Wł. Tatarkiewicz, Historia filozofii, t.1-3.
2. K. Ajdukiewicz, Zagadnienia i kierunki filozofii. Teoria poznania. Metafizyka, Warszawa 2003.
3. A. MacIntyre A., Krótka historia etyki, PWN, Warszawa 1995.
4. P. Vardy., P. Grosch, Etyka, Zysk i S-ka, Poznań 1995.

Literatura zalecana / fakultatywna:


1. T. Gadacz, Historia filozofii XX wieku. Nurty, t.1-2, Kraków 2009
2. Z. Drozdowicz, Główne nurty w nowożytnej filozofii francuskiej, Poznań 1991.
3. E. Garin, Filozofia Odrodzenia we Włoszech, W-a 1969.
4. J. Hołowka, Etyka w działaniu, Wydawnictwo Prószyński i S-ka, Warszawa 2001.
5. P. Hadot, Czym jest filozofia starożytna?, Aletheia, W-a 2000.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację | |
|--|-----------------------------|------------------------------|
| | na studiach stacjonarnych | na studiach niestacjonarnych |
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 | 18 |
| Czytanie literatury | 5 | 12 |
| Przygotowanie do dyskusji | 5 | 10 |
| Przygotowanie do egzaminu | 10 | 10 |
| Suma godzin: | 50 | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 | 2 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Dr Magdalena Jaworska-Wołoszyn |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | I stopnia |
| | Forma studiów | Studia stacjonarne/ niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | Praktyczny |

| | |
|--|---|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 2 |
|--|---|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|----------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Technologie informacyjne |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | polski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr inż. Jolanta Czuczvara |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| Nr semestru | Studia stacjonarne | Studia niestacjonarne |
|-----------------------------|--------------------|-----------------------|
| Semestr 1 | Lab.: 30 | Lab.: 18 |
| Liczba godzin ogółem | 30 | 18 |

C - Wymagania wstępne

Student zna podstawy obsługi komputera, korzystania z programów komputerowych, wykonuje operacje na plikach i folderach

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|--|
| CW1 | Student ma uporządkowaną wiedzę obejmującą podstawy obsługi komputera i jego podstawowego oprogramowania użytkowego. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Student posiada umiejętności posługiwania się technikami komputerowymi stosowanymi do dokumentowania i prezentowania wyników rozwiązywanych zadań. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Student rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie oraz podnoszenia kompetencji zawodowych w zmieniającej się rzeczywistości technologicznej. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|--|-------------------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|-------------------------------------|

| Wiedza (EPW...) | | |
|---------------------------------------|--|-------|
| EPW1 | Student ma elementarną wiedzę z zakresu podstaw informatyki obejmującą przetwarzanie informacji. | K_W17 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Student przygotowuje dokumenty wykorzystując narzędzia informatyczne do gromadzenia, analizowania, porządkowania i przetwarzania informacji. | K_U04 |
| EPU2 | Student potrafi przygotować i przedstawić prezentację z wynikami realizacji zadania. | K_U15 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Student dobiera narzędzia informatyczne do rozwiązywania zadań z uwzględnieniem dynamiki zmian w rozwoju technologii | K_K02 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści laboratoriów | Liczba godzin | |
|---|--|---------------|-----------|
| | | stacj | niestacj |
| L1 | Edytorskie techniki przekazywania informacji. Tworzenie różnorodnych dokumentów wykorzystujących zaawansowane funkcje edytora. | 6 | 4 |
| L2 | Praca z długim tekstem (tworzenie automatycznych spisów treści, wstawianie przypisów, konspekty, recenzje, sekcje, kolumny). | 6 | 4 |
| L3 | Projektowanie arkusza kalkulacyjnego, projektowanie formuł z wykorzystaniem funkcji wbudowanych, graficzna prezentacja danych. | 4 | 2 |
| L4 | Zaawansowane funkcje arkusza kalkulacyjnego (funkcje logiczne, matematyczne, statystyczne). | 4 | 2 |
| L5 | Wykorzystanie arkusza kalkulacyjnego do projektowania jednotabelarycznej bazy danych. Wykorzystanie narzędzi arkusza do porządkowania, filtrowania i wyszukiwania informacji. Analiza danych. Zasady pozyskiwania i wykorzystania informacji pozyskanych przez Internet. | 4 | 2 |
| L6 | Grafika prezentacyjna. Przygotowanie prezentacji na dowolny temat związany z kierunkiem studiów z wykorzystaniem dostępnych źródeł informacji oraz Internetu. Prezentacja przygotowanego materiału połączona z wystąpieniem publicznym. | 6 | 4 |
| Razem liczba godzin laboratoriów | | 30 | 18 |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|--------------------|
| Laboratoria | M3 – pokaz materiału audiowizualnego M5 - ćwiczenia doskonalące obsługę programów edytorskich, ćwiczenia doskonalące umiejętność selekcjonowania, grupowania i przedstawiania zgromadzonych informacji, przygotowanie prezentacji | projektor |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|--|
| Laboratoria | F2 - ocena ćwiczeń wykonywanych podczas zajęć F5 - ćwiczenia sprawdzające umiejętności, rozwiązywanie zadań przy komputerze | P3 – ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących, uzyskanych w |

| | |
|--|-----------|
| | semestrze |
|--|-----------|

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Laboratoria | | |
|---------------------|-------------|----|----|
| | F2 | F5 | P3 |
| EPW1 | X | | X |
| EPU1 | X | X | X |
| EPU2 | X | X | X |
| EPK1 | X | X | X |

I - Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|---|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Potrafi ogólnie scharakteryzować poznane oprogramowanie i wskazać jego podstawowe zastosowanie. | Potrafi szczegółowo scharakteryzować poznane oprogramowanie oraz wskazać obszary zastosowanie. | Potrafi szczegółowo scharakteryzować poznane oprogramowanie oraz wskazać obszary zastosowanie co pozwala mu na samodzielne rozwiązywanie problemów. |
| EPU1 | Opracowuje dokumentację wykorzystując narzędzia informatyczne do gromadzenia, analizowania, porządkowania i przetwarzania informacji popełniając błędy w doborze narzędzi, które nie mają wpływu na efekt końcowy. | Opracowuje różnorodne materiały popełniając minimalne błędy, które nie mają wpływu na rezultat jego pracy. | Bez błędnie opracowuje różnorodne materiały. Pracuje samodzielnie. |
| EPU2 | Nie potrafi samodzielnie dobrać narzędzi do prezentowania własnej działalności. Przy opracowywaniu prezentacji stosuje tylko podstawowe narzędzia. | Samodzielnie dobiera narzędzia do prezentacji własnej działalności. Przy opracowywaniu prezentacji stosuje standardowe narzędzia. | Przy opracowywaniu prezentacji stosuje niestandardowe metody i narzędzia. |
| EPK1 | Ma świadomość tempa zmian w technologii informacyjnej, ale nie potrafi się do nich odnieść. | Ma świadomość tempa zmian w technologii informacyjnej i odnosi się do nich w niewielkim stopniu. | Ma świadomość tempa zmian w technologii informacyjnej i realizując powierzone zadania samodzielnie poszukuje nowoczesnych rozwiązań. |

J - Forma zaliczenia przedmiotu

| |
|--|
| Zaliczenie z oceną Na ocenę podsumowującą z przedmiotu składają się elementy oceny formującej (ocena ćwiczeń) i |
|--|

podsumowującej (prezentacja, zaliczenie pisemne)

K - Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Kopertowska M., *Przetwarzanie tekstów*, PWN, Warszawa 2007.
2. Kopoertowska M., *Arkusze kalkulacyjne*, PWN, Warszawa 2007.
3. Kopertowska M., *Grafika menedżerska i prezentacyjna*, PWN, Warszawa 2007.
4. Czuczvara J., Błaszczak E., *Arkusz kalkulacyjny od podstaw. Przewodnik do ćwiczeń*, Gorzów Wielkopolski 2009.
5. Sikorski W., *Podstawy technik informatycznych*, PWN, Warszawa 2007.

Literatura zalecana / fakultatywna:


1. Nowakowski Z., *Użytkowanie komputerów*, PWN, Warszawa 2007.
2. Bremer A., Sławik M., *Abc użytkownika komputera*, VIDEOGRAF II, 2004.

L - Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację | |
|--|-----------------------------|------------------------------|
| | na studiach stacjonarnych | na studiach niestacjonarnych |
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 | 18 |
| Konsultacje | 5 | 8 |
| Czytanie literatury | 5 | 8 |
| Przygotowanie do zajęć | 5 | 8 |
| Przygotowanie do prezentacji | 5 | 8 |
| Suma godzin: | 50 | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 | 2 |

Ł - Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Jolanta Czuczvara |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | jczuczvara@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | I |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|---|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 3 |
|--|---|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | Bezpieczeństwo i higiena pracy |
| 2. Punkty ECTS | 0 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | polski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | Jolanta Muniak starszy specjalista ds. bhp |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|-------------|
| Semestr 1 | Wykłady: 4; |
| Liczba godzin ogółem | 4 |

C - Wymagania wstępne

| |
|--|
| |
|--|

D - Cele kształcenia

| | |
|------------------------------|---|
| Wiedza | |
| CW_1 | Wyposażenie w wiedzę ogólną z zakresu bhp, ochrony ppoż. ,postępowania w razie wypadku. |
| Umiejętności | |
| Kompetencje społeczne | |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Posiada podstawową wiedzę z zakresu bhp, ochrony przeciwpożarowej, udzielania pierwszej pomocy osobom poszkodowanym w wypadku. | K_W16 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści wykładów | Liczba godzin |
|-----|-----------------|---------------|
|-----|-----------------|---------------|

| | | Stacj. I nie stacjo. |
|----|---|----------------------|
| W1 | Obowiązki, prawa i odpowiedzialność Rektora oraz studentów w zakresie bhp. Tryb dochodzenia roszczeń powypadkowych. | 1 |
| W2 | Ochrona przeciwpożarowa i ogólne zasady posługiwania się sprzętem podręcznym gaśniczym. Zasady postępowania w razie pożaru, awarii i ewakuacji ludzi i mienia. | 2 |
| W3 | Zasady udzielania pierwszej pomocy przedlekarskiej osobie poszkodowanej w wypadku podczas zajęć, ćwiczeń na terenie uczelni i poza jej terenem organizowanych przez uczelnię. | 1 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 4 |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|------------------------------------|---------------------------------|
| Wykład | Wykład informacyjny M1 | Rzutnik multimedialny, komputer |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| Wykład | F2 | P2 |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | | Ćwiczenia | | | | Laboratoria | | | | Projekt | |
|---------------------|--------------------|-------|-----------|-------|-------|-------|-------------|-------|-------|-------|---------|-------|
| | Metoda oceny F2/P2 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |
| EPW1 | X | | | | | | | | | | | |

I - Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|------------------------------|-------------------|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Otrzymał wiedzę z zakresu bhp, ppoż. I udzielania pierwszej pomocy w nagłych wypadkach. | | |

J - Forma zaliczenia przedmiotu

ZALICZENIE BEZ OCENY

K - Literatura przedmiotu

| |
|--|
| Literatura obowiązkowa: 1. Pierwsza pomoc w stanach zagrożenia życia” W. Jurczyk, A. Łakomy. |
|--|


| |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 2. „Postępowanie w nagłych zagrożeniach zdrowotnych” J. Jakubaszko. 3. „Pierwsza pomoc w nagłych wypadkach” P.Krzywda. 4. Wytyczne Krajowej Rady Resuscytacji . 5. Ustawa z dnia 24 sierpnia 1991r. o ochronie przeciwpożarowej /jednolity tekst Dz. U. z 2002 r. nr 147 poz. 1229; zm.: Dz. U. z 2003r. Nr 52, poz. 452; Dz. U. z 2004 r. Nr 96, poz. 959 oraz z 2005 r. Nr 100, poz. 835 i 836, Dz. U. z 2006 r. Nr 191, poz. 1410; Dz. U. z 2007 r. Nr 89, poz. 590, z 2008 r. Nr 163, poz. 1015, z 2009 r. Nr 11, poz. 59/. 6. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie /Dz. U. nr 75, poz. 690; zm.: Dz. U. z 2003 r. Nr 33, poz. 270, z 2004 r. Nr 109, poz. 1156, z 2008 r. Nr 201, poz. 1238 z 2009 r. Nr 56, poz. 46/. 7. Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 07 czerwca 2010 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów /Dz. U. nr 109, poz. 719/. 8. Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 24 lipca 2009 r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych / Dz. U. nr 124, poz. 1030/. 9. Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 5 lipca 2007 roku w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy w uczelniach (Dz. U. 128, poz.897) 10. Polska Norma PN-N-01256-5:1998. Zasady umieszczania znaków bezpieczeństwa na drogach ewakuacyjnych i drogach pożarowych. 11. Kodeks pracy. |
| <p>Literatura zalecana / fakultatywna:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 2. |

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację stacjonarne i niestacjonarne |
|--|--|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 4 |
| Suma godzin: | 4 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 0 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-----------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Jolanta Muniak |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | jmuniak@pwsz.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | I stopnia |
| | Forma studiów | Stacjonarne, niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|---|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 4 |
|--|---|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|-------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Język francuski |
| 2. Punkty ECTS | 6 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | francuski |
| 5. Rok studiów | I,II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Jolanta Plust |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | stacjonarne | niestacjonarne |
|-----------------------------|---------------|----------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 30 | Ćwiczenia: 18 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 30 | Ćwiczenia: 18 |
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 30 | Ćwiczenia: 18 |
| Liczba godzin ogółem | 90 | 54 |

C - Wymagania wstępne

Student posługuje się językiem obcym na poziomie odpowiadającym standardom egzaminacyjnym określonym dla szkół ponadgimnazjalnych

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|---------------------|--|
| CW1 | Wyposażenie studenta w wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Zdobycie umiejętności wykorzystywania języka swojej specjalności do rozwoju kompetencji lingwistycznych – własnych i innych osób; umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaursów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do rozwiązywania problemów zawodowych. |
| CU2 | Zdobycie umiejętności porozumiewania się ze specjalistami i innymi użytkownikami języka, z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku obcym. |
| CU3 | Przygotowanie studenta do krótkich wystąpień ustnych w języku obcym. |
| CU4 | Zdobycie umiejętności językowych w zakresie drugiego języka obcego zgodnie z wymaganiami |

| | |
|------------------------------|--|
| | określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Uświadomienie potrzeby ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego. |
| CK2 | Uświadomienie potrzeby i otwartości na współdziałanie w grupie, przyjmując w niej różne role. |
| CK3 | Uświadomienie wykazywania bezstronności w podejściu do różnorodności językowej; doceniania różnorodności kultur, otwartości na odmienność kulturową. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|---|---|------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Po ukończeniu przedmiotu student ma uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | K_W14 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Po ukończeniu przedmiotu student potrafi wykorzystać język swojej specjalności do rozwoju kompetencji lingwistycznych – własnych i innych osób; umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do rozwiązywania problemów zawodowych. | K_U02 |
| EPU2 | Po ukończeniu przedmiotu student potrafi porozumiewać się ze specjalistami i innymi użytkownikami języka, z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych, w języku swojej specjalności, w języku polskim i drugim języku obcym | K_U10 |
| EPU3 | Po ukończeniu przedmiotu student potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych i pisemnych. | K_U17 |
| EPU4 | Po ukończeniu przedmiotu student posiada umiejętności językowe w zakresie drugiego języka obcego zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. | K_U19 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Po ukończeniu przedmiotu student zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego. | K_K01 |
| EPK2 | Po ukończeniu przedmiotu student jest otwarty na współdziałanie w grupie, przyjmując w niej różne role. | K_K02 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin | |
|-----|------------------|---------------|-------|
| | | stacj | niest |
| | SEMESTR I | | |

| | | | |
|-----|--|----|----|
| C1 | Zwyczaje żywieniowe Francuzów, typowe dania obiadowe, wina, desery; rodzajniki nieokreślone, określone, przymiotniki określające, ilości; wyrażenie grzecznościowe | 8 | 5 |
| C2 | W domu, w biurze, u lekarza – rozmowy telefoniczne prywatne i służbowe - dobieranie zakresu języka odpowiednio do sytuacji (prywatne, służbowe). | 6 | 4 |
| C3 | Plan pracy; określanie dat, godzin, podawanie numeru telefonu; stawianie pytań; | 6 | 3 |
| C4 | Życie codzienne, rozrywki; przeczenie, zaimki dzierżawcze. | 4 | 2 |
| C5 | Praca, nauka języków obcych; liczby złożone; wiadomości elektroniczne. | 4 | 2 |
| C6 | Kolokwium i zaliczenie semestru pierwszego. | 2 | 2 |
| | SEMESTR II | | |
| C7 | Urlopy, planowanie podróży, rezerwacja hotelu telefonicznie, przez Internet; czasowniki nieregularne; przyimki, liczebniki porządkowe; | 6 | 4 |
| C8 | Wakacje, pocztówki z wakacji; główne święta we Francji i związane z nimi tradycje, zwyczaje, wydarzenia historyczne. | 6 | 4 |
| C9 | W bibliotece, w banku, załatwianie formalności, proponowanie usług, typowe dokumenty; zdania warunkowe, pytania z inwersją; sztuka dyskusji we Francji | 4 | 2 |
| C10 | Na dworcu –prośby o udzielanie informacji, załatwianie formalności; czasowniki pół-posiłkowe, konstrukcje z bezokolicznikiem, | 4 | 2 |
| C11 | Wokół niemowlęcia – rodzina, ciąża, narodziny dziecka, urlop macierzyński, ślub; czasowniki zwrotne, <i>czas futur proche</i> . | 4 | 2 |
| C12 | Kolokwium i zaliczenie semestru drugiego. | 2 | 2 |
| | SEMESTR III | | |
| C13 | Obyczaje we Francji związane ze ślubem, narodzinami, aktywnością zawodową kobiet; zaimki akcentowane w funkcji podmiotu. | 4 | 2 |
| C14 | Nasze ciało i zdrowie, choroby i ich leczenie; troska o dobrą formę; tryb rozkazujący, wyrażenia przyimkowe, rodzajniki częstkowe. | 4 | 2 |
| C15 | Troska o dobrą formę; pytania o podmiot-osobę i podmiot-rzecz; organizacja opieki medycznej we Francji. | 4 | 2 |
| C16 | Relacje międzyludzkie, zawieranie i pielęgnowanie znajomości; <i>czas passé composé</i> , zaprzeczenie ilościowe, przysłówki. | 6 | 4 |
| C17 | Opis charakteru, wyglądu, stylu ubierania się; życie towarzyskie, celebrowanie posiłków w kulturze francuskiej. | 6 | 2 |
| C18 | Dziedzictwo kulturowe we Francji, charakterystyka głównych regionów historycznych; <i>czas passé composé</i> czasowników zwrotnych | 4 | 2 |
| C19 | Główne atrakcje turystyczne Francji; uzgadnianie imiesłówów. | 4 | 2 |
| C20 | Kolokwium i zaliczenie semestru trzeciego. | 2 | 2 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 90 | 54 |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|--|
| Ćwiczenia | M1 Metody podające M2 metody problemowe M5 Metody praktyczne | Podręcznik +CD, Internet, słowniki, mapa Francji, artykuły prasowe, tablice gramatyczne projektor |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 sprawdzian pisemny - test F2 obserwacja/aktywność; ocena bieżąca F3 Przygotowanie krótkiego wystąpienia lub prezentacji | P1 –egzamin pisemny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | P1 |
|---------------------|-----------|----|----|----|
| | F1 | F2 | F3 | |
| EPW1 | X | X | | X |
| EPU1 | X | X | | X |
| EPU2 | | X | X | X |
| EPU3 | X | X | X | X |
| EPU4 | X | X | X | X |
| EPK1 | | X | | |
| EPK2 | | X | | |

I - Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | Dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Ma częściowo uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka | Ma w większości uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach | Ma uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach |

| | | | |
|------|---|---|--|
| | docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | umożliwiających odpowiednie użycie języka. |
| EPU1 | Wykonuje niektóre powierzone zadania: umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do rozwiązywania problemów zawodowych; popełnia nieznaczne błędy. | Wykonuje w większości powierzonych zadań; rezultat jego pracy posiada nieliczne błędy. | Wykonuje wszystkie powierzone zdania – rezultat jego pracy wykracza poza program zajęć. |
| EPU2 | Wykonuje niektóre powierzone zadania dot. porozumiewania się ze specjalistami i innymi użytkownikami języka; wykorzystuje różne kanały i techniki komunikacyjne, w języku swojej specjalności, w języku polskim i drugim języku obcym; popełnia nieznaczne błędy. | Wykonuje większość powierzonych zadań; popełnia nieliczne błędy. | Wykonuje wszystkie powierzone zadania – jego umiejętności wykraczają poza program zajęć. |
| EPU3 | Wykonuje niektóre powierzone zadania: analizuje różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystuje je do konstruowania wypowiedzi ustnych i pisemnych; popełnia nieznaczne błędy. | Wykonuje większość powierzonych zadań; popełnia nieliczne błędy. | Wykonuje wszystkie powierzone zadania – jego umiejętności wykraczają poza program zajęć. |
| EPU4 | Wykonuje niektóre powierzone zadania zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego; popełnia nieznaczne błędy. | Wykonuje większość powierzonych zadań; popełnia nieliczne błędy | Wykonuje wszystkie powierzone zadania – jego umiejętności wykraczają poza program zajęć. |

| | | | |
|------|---|---|--|
| EPK1 | Nie w pełni rozumie potrzebę i nie zna skutków rozwijania swojej wiedzy i umiejętności, niezbyt rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i doskonalenia zawodowego. | Rozumie potrzebę, ale nie zna skutków rozwijania swojej wiedzy i umiejętności, stara się rozumieć potrzebę ciągłego doskonalenia się i doskonalenia zawodowego. | Rozumie potrzebę i zna skutki rozwijania swojej wiedzy i umiejętności, a także rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i doskonalenia zawodowego. |
| EPK2 | Nie zawsze jest otwarty na współdziałanie w grupie, niechętnie przyjmuje w niej różne role. | Jest otwarty na współdziałanie w grupie, przyjmując w niej różne role. | Jest otwarty na współdziałanie w grupie, przyjmując w niej różne role. |

J - Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną, egzamin

K - Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Miquel C., *Vite et bien*, CLE INTERNATIONAL, 2010.
2. Flumian C., Labascoule J., Royer C., *ROND-POINT*, PUG 2004.

Literatura zalecana / fakultatywna:


1. Sirejols E., Tempesta G., *Grammaire 450 nouveaux exercices*, CLE INTERNATIONAL, 2002.
2. Brillant C., *Le Nouvel Edito*, Didier, 2010.

L - Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację | |
|---|-----------------------------|------------|
| | stacj | niesta |
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 90 | 54 |
| Konsultacje | 10 | 15 |
| Czytanie literatury | 10 | 15 |
| Przygotowanie pracy pisemnej/wypowiedzi ustnej | 10 | 20 |
| Przygotowanie do zajęć | 15 | 26 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 15 | 20 |
| Suma godzin: | 150 | 150 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 6 | 6 |

Ł - Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Jolanta Plust |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | jplust@ajp.edu.pl |
| Podpis | Jolanta Plust |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | I stopnia |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|---|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 4 |
|--|---|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|---------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Język rosyjski |
| 2. Punkty ECTS | 6 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | Obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | Język rosyjski |
| 5. Rok studiów | I, II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | prof. AJP dr Halina Uchto |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | stacjonarne | niestacjonarne |
|----------------------|---------------|----------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 30 | Ćwiczenia: 18 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 30 | Ćwiczenia: 18 |
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 30 | Ćwiczenia: 18 |
| Liczba godzin ogółem | 90 | 54 |

C - Wymagania wstępne

Posługiwanie się językiem rosyjskim na poziomie odpowiadającym standardom egzaminacyjnym określonym dla szkół ponadgimnazjalnych.

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | Wyposażenie studenta w wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Zdobycie umiejętności wykorzystywania języka swojej specjalności do rozwoju kompetencji lingwistycznych – własnych i innych osób; umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do rozwiązywania problemów zawodowych. |
| CU2 | Zdobycie umiejętności porozumiewania się ze specjalistami i innymi użytkownikami języka, z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku obcym. |
| CU3 | Przygotowanie studenta do krótkich wystąpień ustnych w języku obcym. |
| CU4 | Zdobycie umiejętności językowych w zakresie drugiego języka obcego zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Uświadomienie potrzeby ciągłego doksztalcania się i doskonalenia zawodowego. |

| | |
|------------|--|
| CK2 | Uświadomienie potrzeby i otwartości na współdziałanie w grupie, przyjmując w niej różne role. |
| CK3 | Uświadomienie wykazywania bezstronności w podejściu do różnorodności językowej; doceniania różnorodności kultur, otwartości na odmienność kulturową. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Po ukończeniu przedmiotu student ma uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | K_W14 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Po ukończeniu przedmiotu student potrafi wykorzystać język swojej specjalności do rozwoju kompetencji lingwistycznych – własnych i innych osób; umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaursów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do rozwiązywania problemów zawodowych. | K_U02 |
| EPU2 | Po ukończeniu przedmiotu student potrafi porozumiewać się ze specjalistami i innymi użytkownikami języka, z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych, w języku swojej specjalności, w języku polskim i drugim języku obcym | K_U10 |
| EPU3 | Po ukończeniu przedmiotu student potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych i pisemnych. | K_U17 |
| EPU4 | Po ukończeniu przedmiotu student posiada umiejętności językowe w zakresie drugiego języka obcego zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. | K_U19 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Po ukończeniu przedmiotu student zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doksztalcania się i doskonalenia zawodowego. | K_K01 |
| EPK2 | Po ukończeniu przedmiotu student jest otwarty na współdziałanie w grupie, przyjmując w niej różne role. | K_K02 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin | |
|------------------|---|---------------|--------|
| | | stacj | Niest. |
| Semestr I | | | |
| Ćw. 1 | Życie studenckie: uczelnia, zaliczenia, egzaminy. | 2 | 2 |
| Ćw. 2 | Znajomość języków obcych: certyfikaty i kursy językowe. Europejskie Portfolio Językowe (EPJ). | 2 | 2 |
| Ćw. 3 | Profesjonalne CV. Zawody, kwalifikacje i specjalności. | 2 | 2 |
| Ćw. 4 | Mieszkanie studenta: dom studenta, mieszkanie u rodziny, mieszkanie studenckie. | 2 | 1 |
| Ćw. 5 | Czas wolny studenta: wolontariat i praca zarobkowa. | 2 | 1 |
| Ćw. 6 | Aktywny styl życia studenta. Sport to zdrowie. | 2 | 1 |
| Ćw. 7 | Kluby sportowe i sale treningowe. Sporty ekstremalne. | 2 | 1 |
| Ćw. 8 | Powtórka materiału. | 2 | 1 |
| Ćw. 9 | Portale internetowe dla studentów. | 2 | 1 |
| Ćw. 10 | Reklama w Internecie. Pisanie wiadomości. | 2 | 1 |
| Ćw. 11 | Przedmioty, które można kolekcjonować. | 2 | 1 |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | | | |
|---|---|-----------|-----------|
| Ćw. 12 | Ważne wydarzenia w życiu: określanie czasu. | 2 | 1 |
| Ćw. 13 | Wygląd zewnętrzny człowieka: ubiór, cechy charakteru, uczucia, hobby. | 2 | 1 |
| Ćw. 14 | Ideał mężczyzny/kobiety; przyjaciela/przyjaciółki. | 2 | 1 |
| Ćw. 15 | Powtórka materiału | 2 | 1 |
| Suma godzin na I semestr | | 30 | 18 |
| Semestr II | | | |
| Ćw. 16 | O Rosji (Federacji Rosyjskiej) i Rosjanach; symbole państwowe, strefy czasowe, grupy etniczne, podział terytorialny; wszystkie stolice. | 4 | 3 |
| Ćw. 17 | | | |
| Ćw. 18 | Dzisiejsza Moskwa: położenie, pogoda, metro, zabytki. | 4 | 3 |
| Ćw. 19 | Wielki Pałac Kremłowski. | | |
| Ćw. 20 | Teatry moskiewskie: Teatr Bolszoi i Moskiewski Akademicki Teatr Artystyczny w Moskwie. | 2 | 1 |
| Ćw. 21 | Muzea i galerie sztuki: Państwowa Galeria Trietiaowska w Moskwie. | 4 | 2 |
| Ćw. 22 | Państwowe Muzeum Ermitażu w Sankt Petersburgu. | | |
| Ćw. 23 | Powtórka materiału | 2 | 1 |
| Ćw. 24 | Największe miasta Rosji. | 4 | 2 |
| Ćw. 25 | Największe miasta Polski. | | |
| Ćw. 26 | Wycieczka do Sankt Petersburga: białe noce. | 2 | 1 |
| Ćw. 27 | Tajemnicza i mroźna Syberia: kolej transsyberyjska. | 4 | 3 |
| Ćw. 28 | | | |
| Ćw. 29 | Bajkał – „błękitne oko Syberii”. | 2 | 1 |
| Ćw. 30 | Powtórka materiału. | 2 | 1 |
| Suma godzin na II semestr | | 30 | 18 |
| Semestr III | | | |
| Ćw. 31 | Święta w Rosji: państwowe, religijne i inne; życzenia, atrybuty świąteczne i prezenty. | 4 | 3 |
| Ćw. 32 | | | |
| Ćw. 33 | Promocja kultury rosyjskiej w Polsce. | 4 | 2 |
| Ćw. 34 | | | |
| Ćw. 35 | Rosyjski Ośrodek Nauki i Kultury w Warszawie. | 2 | 1 |
| Ćw. 36 | Kuchnia rosyjska: wybrane przepisy kulinarne. | 4 | 2 |
| Ćw. 37 | Dania i produkty kuchni polskiej. | | |
| Ćw. 38 | Powtórka materiału | 2 | 1 |
| Ćw. 39 | Przygoda z kolekcjonowaniem: akcesoria. | 4 | 2 |
| Ćw. 40 | | | |
| Ćw. 41 | Zakupy w różnych sklepach: produkty, prezenty. | 4 | 2 |
| Ćw. 42 | | | |
| Ćw. 43 | Problemy współczesnego świata; konflikty zbrojne, bezrobocie, choroby, degradacja środowiska naturalnego. | 4 | 2 |
| Ćw. 44 | | | |
| Ćw. 45 | Powtórka materiału | 2 | 2 |
| Suma godzin na III semestr | | 30 | 18 |
| Struktury gramatyczne w ramach realizacji wyszczególnionych powyżej treści. Dodatkowe umiejętności: wyszukiwanie informacji na stronach rosyjskiego Internetu (Runet-u), korzystanie ze słowników dwujęzycznych oraz kształtowanie postawy otwartości wobec współczesnej Rosji. | | | |
| Razem liczba godzin ćwiczeń | | 90 | 54 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| | | |
|--|---|---|
| Forma zajęć Ćwiczenia | Metody dydaktyczne (wybór z listy) M1 Metody podające M2 metody problemowe M5 Metody praktyczne | Środki dydaktyczne Podręcznik +CD, Internet, słowniki, mapa Rosji, artykuły prasowe, tablice gramatyczne, projektor |
|--|---|---|

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| | | |
|--------------------|--|---|
| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
| Ćwiczenia | F1 sprawdzian pisemny - test F2 obserwacja/aktywność; ocena bieżąca F3 Przygotowanie krótkiego wystąpienia lub prezentacji | P1 –egzamin pisemny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | P1 |
|---------------------|-----------|----|----|----|
| | F1 | F2 | F3 | |
| EPW1 | X | X | | X |
| EPU1 | X | X | | X |
| EPU2 | | X | X | X |
| EPU3 | X | X | X | X |
| EPU4 | X | X | X | X |
| EPK1 | | X | | |
| EPK2 | | X | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | Dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Ma częściowo uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | Ma w większości uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | Ma uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. |
| EPU1 | Wykonuje niektóre powierzone zadania: umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaursów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do rozwiązywania problemów zawodowych; popełnia nieznaczne błędy. | Wykonuje w większości powierzonych zadań; rezultat jego pracy posiada nieliczne błędy. | Wykonuje wszystkie powierzone zadania – rezultat jego pracy wykracza poza program zajęć. |
| EPU2 | Wykonuje niektóre powierzone zadania dot. porozumiewania się ze specjalistami i innymi użytkownikami języka; wykorzystuje różne kanały i techniki komunikacyjne, w języku swojej specjalności, w języku polskim i drugim języku obcym; popełnia nieznaczne błędy. | Wykonuje większość powierzonych zadań; popełnia nieliczne błędy. | Wykonuje wszystkie powierzone zadania – jego umiejętności wykraczają poza program zajęć. |
| EPU3 | Wykonuje niektóre powierzone zadania: analizuje różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystuje je do konstruowania wypowiedzi ustnych i pisemnych; | Wykonuje większość powierzonych zadań; popełnia nieliczne błędy. | Wykonuje wszystkie powierzone zadania – jego umiejętności wykraczają poza program zajęć. |

| | | | |
|------|--|--|---|
| | popęnia nieznaczne błędy. | | |
| EPU4 | Wykonuje niektóre powierzone zadania zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego; popęnia nieznaczne błędy. | Wykonuje większość powierzonych zadań; popęnia nieliczne błędy | Wykonuje wszystkie powierzone zadania – jego umiejętności wykraczają poza program zajęć. |
| EPK1 | Nie w pełni rozumie potrzebę i nie zna skutków rozwijania swojej wiedzy i umiejętności, niezbyt rozumie potrzebę ciągłego doksztalcania się i doskonalenia zawodowego. | Rozumie potrzebę, ale nie zna skutków rozwijania swojej wiedzy i umiejętności, stara się rozumieć potrzebę ciągłego doksztalcania się i doskonalenia zawodowego. | Rozumie potrzebę i zna skutki rozwijania swojej wiedzy i umiejętności, a także rozumie potrzebę ciągłego doksztalcania się i doskonalenia zawodowego. |
| EPK2 | Nie zawsze jest otwarty na współdziałanie w grupie, niechętnie przyjmuje w niej różne role. | Jest otwarty na współdziałanie w grupie, przyjmując w niej różne role. | Jest otwarty na współdziałanie w grupie, przyjmując w niej różne role. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną, egzamin

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Pado A., start.ru2 język rosyjski dla średnio zaawansowanych, Warszawa 2008.
2. Rodimkina A., Landsman N., *Rosja - dzień dzisiejszy. Teksty i ćwiczenia*, Warszawa 2008.

Literatura zalecana / fakultatywna:

- 1) Telepnev A., Ziomek M., *Влюбиться в Россию*, Warszawa 2011.
 - 2) Szczęsny A., *Jak pisać po rosyjsku listy, kartki, sms-y, e-maile, ogłoszenia*, Warszawa 2008.
- Ponadto: rosyjskojęzyczne czasopisma, fragmenty wybranych tekstów specjalistycznych, słowniki dwujęzyczne, materiały autentyczne (widokówki, mapa Rosji, plan metra, bilety, druki)..

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację | |
|--|-----------------------------|------------|
| | Stacjon. | Niestacj. |
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 90 | 54 |
| Konsultacje | 10 | 15 |
| Czytanie literatury | 10 | 15 |
| Przygotowanie pracy pisemnej/wypowiedzi ustnej | 10 | 20 |
| Przygotowanie do zajęć | 15 | 26 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 15 | 20 |
| Suma godzin: | 150 | 150 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin 150 : 25 godz.): | 6 | 6 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Halina Uchto |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | huchto@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | Studia stacjonarne/niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | | 4 |

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Lektorat języka obcego |
| 2. Punkty ECTS | 6 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | Język niemiecki |
| 5. Rok studiów | I, II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Piotr Kotek |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | stacjonarne | niestacjonarne |
|-----------------------------|---------------|----------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 30 | Ćwiczenia: 18 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 30 | Ćwiczenia: 18 |
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 30 | Ćwiczenia: 18 |
| Liczba godzin ogółem | 90 | 54 |

C - Wymagania wstępne

Student posiada podstawową wiedzę, umiejętności i kompetencje społeczne z języka niemieckiego odpowiadające standardom egzaminacyjnym określonym dla szkół ponadgimnazjalnych.

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | Student zna zakres środków językowych (leksykalnych, struktur gramatycznych oraz zasad wymowy i ortografii) zgodnie z wytycznymi Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego na poziomie biegłości językowej B2 |
| CW2 | Student zna i rozumie podstawową terminologię specjalistyczną niezbędną do komunikowania się w krajach niemieckiego obszaru językowego. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Student potrafi stosować poznane środki językowe w zakresie: rozumienia i interpretacji tekstów słuchanych i czytanych, mówienia oraz pisania na poziomie biegłości językowej B2 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego. |
| CU2 | Student potrafi nawiązywać kontakty z użytkownikami języka niemieckiego w sferze prywatnej i zawodowej, posiada umiejętność praktycznego zastosowania środków wyrazu w celu osiągnięcia pożądanego skutecznego komunikacyjnej. |
| Kompetencje społeczne | |

| | |
|------------|---|
| CK1 | Student rozumie potrzebę doskonalenia kompetencji językowej w zakresie języka niemieckiego przez całe życie, ze szczególnym uwzględnieniem kompetencji niezbędnych do rozwoju zawodowego. |
|------------|---|

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Ma uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | K_W14 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Potrafi wykorzystać język swojej specjalności do rozwoju kompetencji lingwistycznych – własnych i innych osób; umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do rozwiązywania problemów zawodowych. | K_U02 |
| EPU2 | Potrafi porozumiewać się ze specjalistami i innymi użytkownikami języka, z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych, w języku swojej specjalności, w języku polskim i drugim języku obcym oraz analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je | K_U10 |
| EPU3 | Posiada umiejętności językowe w zakresie drugiego języka obcego zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. | K_U19 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doksztalcania się i doskonalenia zawodowego. | K_K01 |
| EPK2 | Potrafi współdziałać w grupie, przyjmując w niej różne role. | K_K02 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| | Treści ćwiczeń | Liczba godzin | |
|----|--|----------------------|------------------|
| | | Stacj. | Niestacj. |
| C1 | Kontakty / Relacje międzyludzkie Autoprezentacja z uwzględnieniem własnych zainteresowań i form spędzania czasu wolnego Czas przeszły perfekt - powtórzenie | 4 | 2 |
| C2 | Opis osoby z uwzględnieniem informacji dot. jej wyglądu zewnętrznego oraz cech charakteru Stopniowanie przymiotników i przysłówków | 2 | 1 |
| C3 | Ogłoszenia, wywiady i teksty z zakresu poradnictwa i relacji międzyludzkich | 2 | 1 |
| C4 | Uczucia i emocje; składanie, przyjęcie i odrzucenie zaproszenia/propozycji Czasowniki modalne | 2 | 1 |
| C5 | Przebieg różnych uroczystości, w tym także w odniesieniu do krajów niemieckojęzycznych | 4 | 3 |
| C6 | Opis danych przedstawionych za pomocą grafiki / zestawień statystycznych | 2 | 1 |
| C7 | Styl życia / Czas wolny Opis, ocena i porównanie warunków życia | 4 | 2 |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | | | |
|-----|--|----|----|
| C8 | List formalny zawierający ofertę, wymagania lub skargę dot. kwestii bytowych; akceptacja lub dezaprobata | 4 | 2 |
| C9 | Warunki najmu lokalu/świadczenia usług Czas przeszły prosty Präteritum | 2 | 1 |
| C10 | Zjawiska przyrodnicze i katastrofy naturalne | 4 | 2 |
| C11 | Formy organizacji czasu wolnego; przebieg wydarzenia kulturalnego | 2 | 1 |
| C12 | Rekomendowanie wybranego miejsca i sposobu wypoczynku; atrakcje turystyczne; podstawowe zasady bezpieczeństwa w czasie podróży. Zdania przydawkowe | 4 | 3 |
| C13 | Media Środki masowego przekazu (rodzaje, rola, zalety i wady); audycje radiowe i programy telewizyjne. | 6 | 4 |
| C14 | Towary i usługi / Nowoczesne technologie Rozmowa w wybranym punkcie usługowym, uzyskiwanie informacji na temat wybranego produktu/wybranej usługi | 4 | 2 |
| C15 | Opis danego produktu (cechy i funkcje);zadowolenie i rozczarowanie z usługi lub z zakupionego produktu. Strona bierna Passiv Präsens i Passiv Imperfekt | 4 | 2 |
| C15 | Usterka lub wada wybranego produktu; reklamacja w formie ustnej i pisemnej | 4 | 2 |
| C16 | Nowoczesne technologie-wady i zalety Zdania okolicznikowe celu | 4 | 2 |
| C17 | Zasady działania wybranych urządzeń; instrukcja obsługi. | 4 | 2 |
| C18 | Wokół firmy i pieniądza Struktura oraz zadania podstawowych działów firmy/przedsiębiorstwa oraz zakres obowiązków na danym stanowisku pracy | 6 | 4 |
| C19 | Korespondencja handlowa (m.in. oferty, zamówienia, upomnienia) Tryb rozkazujący | 6 | 4 |
| C20 | Negocjacje, wyrażanie opinii na temat warunków płacowych oraz różnych form zarobkowania | 4 | 3 |
| C21 | Tekst zaproszenia i odpowiedzi na zaproszenie. Tryb przypuszczający Konjunktiv II | 4 | 3 |
| C22 | Życie zawodowe Ścieżka edukacyjna, plany związane z dalszym doskonaleniem i pracą zawodową; | 4 | 3 |
| C23 | CV oraz podanie o pracę. | 4 | 3 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 90 | 54 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|---|
| Ćwiczenia | <p>M3 – Metoda eksponująca Pokaz materiału audiowizualnego, pokaz prezentacji multimedialnej.</p> <p>M5 – Metoda praktyczna</p> <p>2. Ćwiczenia przedmiotowe: - czytanie i analiza tekstu źródłowego,</p> <p>4. Ćwiczenia kreacyjne: - przygotowanie prezentacji</p> <p>5. Ćwiczenia translatorskie i inne: -ćwiczenia słuchania, mówienia, pisania i czytania, -ćwiczenia gramatyczne i leksykalne,</p> | <p>- tablica,</p> <p>- odtwarzacz CD,</p> <p>- projektor,</p> <p>- sprzęt multimedialny,</p> <p>- laptop;</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | -ćwiczenia ze słownictwa, -ćwiczenia leksykalne, -ćwiczenia stylistyczne, -dialogi. | |
|--|--|--|

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|---|---|
| Ćwiczenia | F1 -sprawdzian pisemny, „wejściówka” F2 -weryfikacja zapoznania się z literaturą, przygotowanie do zajęć, ocena ćwiczeń wykonywanych podczas zajęć, obserwacja pracy w grupach. F4- formułowanie dłuższej wypowiedzi ustnej na wybrany temat. | P1 - egzamin pisemny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | |
|---------------------|-----------|----|----|----|
| | F1 | F2 | F4 | P1 |
| EPW1 | X | X | | X |
| EPU1 | X | X | X | X |
| EPU2 | X | X | X | X |
| EPU3 | X | X | X | X |
| EPK1 | | | | X |
| EPK2 | | X | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Zna słownictwo, struktury gramatyczne oraz zasady użycia języka niemieckiego na tyle, żeby uzyskać z prac sprawdzających 55 - 67% na ocenę dostateczną oraz 67,5 -74,5% na ocenę dostateczną plus. Posiada wiedzę interdyscyplinarną pozwalającą użyć języka tylko w niektórych sytuacjach życia codziennego. | Zna słownictwo, struktury gramatyczne oraz zasady użycia języka niemieckiego na tyle, żeby uzyskać z prac sprawdzających 75 - 82,5% na ocenę dobrą oraz 83 - 90% na ocenę dobrą plus. Posiada wiedzę interdyscyplinarną pozwalającą użyć języka w większości sytuacji życia codziennego. | Zna słownictwo, struktury gramatyczne oraz zasady użycia języka niemieckiego na tyle, żeby uzyskać z prac sprawdzających 90,5 - 100%. Posiada wiedzę interdyscyplinarną pozwalającą użyć języka w niemal każdej sytuacji życia codziennego. |

| | | | |
|------|--|--|---|
| EPU1 | Posługuje się językiem niemieckim na tyle, aby średnia ocen w przypadku sprawdzania poziomu opanowania sprawności językowych wynosiła 55 - 67% na ocenę dostateczną oraz 67,5 - 74,5% na ocenę dostateczną plus. | Posługuje się językiem niemieckim na tyle, aby średnia ocen w przypadku sprawdzania poziomu opanowania sprawności językowych wynosiła 75 - 82,5% na ocenę dobrą oraz 83 - 90% na ocenę dobrą plus. | Formułuje w języku niemieckim wypowiedzi ustne i pisemne, wykazując wysoki poziom poprawności w doborze wymaganych struktur, form i środków językowych, (2) Student rozumie wypowiedzi ustne i pisemne zgodnie z wymaganym poziomem biegłości językowej. (3) Średnia ocen w ciągu semestru wynosi 90,5 – 100% |
| EPU2 | Potrafi korzystać tylko z niektórych źródeł informacji potrzebnych do prawidłowego uczenia się i używania języka niemieckiego | Potrafi korzystać z różnych źródeł informacji potrzebnych do prawidłowego uczenia się i używania języka niemieckiego. | Potrafi i korzysta samodzielnie z większości źródeł informacji potrzebnych do prawidłowego uczenia się i używania języka niemieckiego. |
| EPU3 | Popełnia błędy w zastosowaniu poznanego słownictwa i opanował wiedzę przekazaną w trakcie zajęć i pochodzącą z literatury podstawowej. | Poprawnie i samodzielnie stosuje poznane słownictwo oraz opanował wiedzę przekazaną w trakcie zajęć i pochodzącą z literatury podstawowej i uzupełniającej. | Stosuje całe słownictwo poznane w trakcie zajęć, właściwie określając kontekst sytuacyjny oraz opanował wiedzę przekazaną w trakcie zajęć i pochodzącą z literatury podstawowej i uzupełniającej. Wykazuje się wiedzą wykraczającą poza zakres tematyczny zajęć. |
| EPK1 | W kontakcie społecznym nie jest swobodny i oczekuje, że partner dostosuje się do jego możliwości językowych | W kontakcie społecznym jest otwarty i zorientowany na oczekiwania partnera | Umie posługiwać się językiem niemieckim w zróżnicowanym kontakcie społecznym zwracając uwagę na staranność i adekwatność języka |
| EPK2 | Dokłada starań, aby powierzone zadania w zespole i samodzielnie były wykonane zgodnie z oczekiwaniami i wskazówkami innych. | Zadania zespołowe i samodzielnie wykonuje starannie i prawidłowo. | Inicjuje pracę zespołową i samodzielną, potrafi ocenić jej wyniki konstruktywnie z zachowaniem dobrych relacji z innymi. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Egzamin

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

D. Niebisch, S. Penning-Hiemstra, F. Specht, M. Bovermann, M. Reimann, *Schritte International*, Hueber Verlag, Ismaning 2007.

Braun-Podeschwa J., Habersack Ch., Pude A., *Menschen B1.1 / B 1.2 Kursbuch + Arbeitsbuch*, Hueber Verlag 2014

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Braunert J., Schlenker W., *Unternehmen Deutsch. Aufbaukurs*, LektorKlett Poznań 2009.
 2. Gerngroß G., Krenn W., Puchta H., *Grammtik kreativ* Langenscheidt, Berlin/München/Wien/Zürich/New York 2001.
 3. Dreke M., Lind W., *Wechselspiel. Sprechsnlässe für die Partnerarbeit im kommunikativen Deutschunterricht*, Langenscheidt, Berlin/München/Wien/Zürich/New York 1986.
 4. R. Dittrich, E. Frey, *Training Zertifikat Deutsch*, Max Hueber Verlag, Rea, Ismaning 2002.
 5. Ch. Fandrych., U. Tallowitz, *Klipp und Klar. Gramatyka języka niemieckiego z ćwiczeniami*, LektorKlett, Poznań 2008
- Ponadto: niemieckojęzyczne czasopisma, fragmenty tekstów specjalistycznych, artykuły prasowe,


strony internetowe, słowniki polsko-niemieckie i niemiecko-polskie oraz materiały własne prowadzącego

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację | |
|--|-----------------------------|-----------|
| | Stacj. | Niestacj. |
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 90 | 54 |
| Konsultacje | 6 | 15 |
| Czytanie literatury | 8 | 17 |
| Przygotowanie do zajęć | 18 | 24 |
| Przygotowanie do zaliczenia przedmiotu | 24 | 30 |
| Przygotowanie prezentacji/referatu | 4 | 10 |
| Suma godzin: | 150 | 150 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin: 25 godz.): | 6 | 6 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Piotr Kotek |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | pkotek@ajp.edu.pl |
| Podpis | Piotr Kotek |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia pierwszego stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|---|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 5 |
|--|---|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Kultura języka polskiego |
| 2. Punkty ECTS | 4 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | język polski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Maria Maczel |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze (stacj./niestac.)

| | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Semestr 1 | Wykłady: 20 / 12. Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 50 / 30 |

C - Wymagania wstępne

Wiedza o języku polskim na poziomie określonym w podstawie programowej szkoły ponadgimnazjalnej.

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|-----------------------|---|
| CW1 | Poznanie podstawy teoretycznej z zakresu kultury języka |
| CW2 | Zapoznanie z obowiązującą normą językową. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Wykształcenie umiejętności analizy i oceny zjawisk językowych. |
| CU2 | Doskonalenie poprawności i sprawności językowej. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Uświadomienie potrzeby samokształcenia i samodzielnego poszukiwania rozwiązań kwestii językowych. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|---|---|------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Zna podstawową terminologię z zakresu kultury języka. | K_W02 |

| | | |
|---------------------------------------|--|----------------|
| EPW2 | Zdobywa wiedzę o zróżnicowaniu i tendencjach rozwojowych współczesnej polszczyzny. | K_W06 K_W07 |
| EPW3 | Poznaje najważniejsze zasady normatywne. | K_W07 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Umie interpretować zjawiska współczesnej polszczyzny na poziomie fonetycznym, morfologicznym, leksykalnym, składniowym, stylistycznym. | K_U09 |
| EPU2 | Umie oceniać innowacje językowe, rozpoznawać błędy i dokonywać ich korekty. | K_U09 |
| EPU3 | Doskonali umiejętność korzystanie ze słowników, wydawnictw poprawnościowych i innych źródeł wiedzy o języku. | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Efektywnie organizuje własną pracę i krytycznie ocenia stopień jej zaawansowania. | K_K01 |
| EPK2 | Rozumie potrzebę rozwijania sprawności językowej. | K_K02 K_K04 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści wykładów | Liczba godzin |
|------------|--|----------------------|
| W1 | Język jako wartość – podstawa tożsamości narodowej, miara bogactwa kultury. Funkcje języka. | 2 / 1 |
| W2 | Kultura języka – przedmiot badań. Składniki kultury języka. | 2 / 1 |
| W3 | Podstawowe terminy kultury języka. Norma językowa i jej zróżnicowanie. | 4 / 3 |
| W4 | Kryteria poprawności językowej. Postawy Polaków wobec języka. | 2 / 1 |
| W5 | Zróżnicowanie współczesnej polszczyzny. Odmiany języka i style współczesnej polszczyzny. | 2 / 1 |
| W6 | Charakterystyczne zjawiska, procesy, tendencje rozwojowe we współczesnej polszczyźnie. Czynniki wpływające na język. | 4 / 3 |
| W7 | Estetyka słowa i etyka wypowiedzi. Brutalizacja języka publicznego. | 2 / 1 |
| W8 | Wybrane zagadnienia dotyczące grzeczności językowej. | 2 / 1 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 20 / 12 |

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|--|----------------------|
| C1 | Zajęcia organizacyjne. Literatura przedmiotu, omówienie tematyki zajęć i zakresu wymagań. Rozumienie terminu kultura języka. | 2 / 1 |
| C2 | Poradnictwo językowe w Polsce. Prezentacja wybranych publikacji normatywnych (m. in. słowników poprawnościowych). | 2 / 1 |
| C3 | Podstawowe pojęcie teoretyczne z zakresu kultury języka (norma, uzus, system). | 2 / 2 |
| C4 | Innowacje językowe, błędy językowe – ich klasyfikacje. | 2 / 1 |
| C5 | Ocena innowacji. Kryteria poprawnościowe. | 2 / 1 |
| C6 | Poprawność w zakresie wymowy. | 2 / 1 |
| C7 | Poprawność leksykalna. Leksyka współczesnej polszczyzny. | 2 / 1 |

| | | |
|-----|--|----------------|
| C8 | Sposoby wzbogacania języka. Neologizmy słowotwórcze, neosemantyzmy, neofrazeologizmy – ich ocena. | 2 / 2 |
| C9 | Zapożyczenia z języków obcych. Zasady posługiwanie się wyrazami obcego pochodzenia. | 2 / 1 |
| C10 | Zjawisko mody językowej. | 2 / 1 |
| C11 | Frazeologia. Właściwe użycia frazeologizmów. Zmiany w zasobie frazeologicznym polszczyzny. | 2 / 1 |
| C12 | Wybrane zagadnienia poprawnościowe z zakresu fleksji rzeczownika (m. in. odmiana nazwisk, nazw miejscowości) i czasownika. | 2 / 1 |
| C13 | Wybrane zagadnienia poprawnościowe z zakresu składni i stylistyki. | 2 / 1 |
| C14 | Wybrane zagadnienia dotyczące poprawności w zakresie ortografii i interpunkcji. | 2 / 2 |
| C15 | Próba opisu i oceny współczesnej polszczyzny. | 2 / 1 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 30 / 18 |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|--|
| Wykład | wykład informacyjny, konwersacyjny, metoda problemowa z elementami dyskusji. | Fragmety prac naukowych, popularno-naukowych. |
| Ćwiczenia | analiza materiału językowego (programów radiowych, telewizyjnych, tekstów prasowych i in.). Prezentacja wybranych zagadnień, przegląd literatury przedmiotu, słowników normatywnych, analiza fragmentów tekstów naukowych, popularnonaukowych. | Słowniki normatywne, publikacje naukowe i popularnonaukowe, źródła internetowe. Możliwe wykorzystanie sprzętu multimedialnego do prezentacji referowanych zagadnień. |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| Wykład | F2 obserwacja/aktywność | P2 rozmowa podsumowująca przedmiot |
| Ćwiczenia | F2 obserwacja podczas zajęć / aktywność F4 dyskusja, formułowanie dłuższych wypowiedzi na wybrany temat, prezentacja wybranego tekstu specjalistycznego. | P3 ocena powstała na podstawie ocen formujących uzyskanych w semestrze. |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | | Ćwiczenia | | | |
|---------------------|--------|----|-----------|----|------|------|
| | F2 | P2 | F2 | F4 | .... | .... |
| EPW1 | X | X | X | | | |
| EPW2 | X | X | X | | | |
| EPW3 | X | X | X | | | |
| EPU1 | | X | X | X | | |

| | | | | | | |
|------|--|---|---|---|--|--|
| EPU2 | | | X | X | | |
| EPU3 | | | X | X | | |
| EPK1 | | | X | | | |
| EPK2 | | X | X | | | |

I - Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Student zna wybiórczo terminy z zakresu kultury języka. | Student zna i w zasadzie poprawnie posługuje się terminologią z zakresu przedmiotu. | Student dobrze zna terminologię związaną z przedmiotem, właściwie wykorzystuje ją w analizach i dyskusjach. |
| EPW2 | Student ma podstawową wiedzę dotyczącą tendencji rozwojowych języka. | Student dobrze orientuje się w zróżnicowaniu języka i zna jego podstawowe tendencje rozwojowe. | Student ma poszerzoną wiedzę podstawową o współczesnej polszczyźnie, jej zróżnicowaniu i tendencjach rozwojowych. Umie wskazać czynniki zewnętrzno językowe mające wpływ na jej rozwój. |
| EPW3 | Student zna wybiórczo normę językową na różnych jej poziomach. | Student ma uporządkowaną wiedzę podstawową na temat zasad poprawnego posługiwania się językiem. | Student zna normę językową - jej zróżnicowanie. Opanował bardzo dobrze wiedzę przekazaną w trakcie wykładów i wykazuje dużą orientację w specyfice języka. |
| EPU1 | Student wykonuje niektóre analizy dobrze, ale zdarzają się błędy, nie poszukuje samodzielnie dodatkowych informacji. | Student poprawnie wykonuje zadania, minimalne błędy nie wpływają na rezultat jego pracy. Poszukuje samodzielnie rozwiązań i bierze udział w dyskusji. | Wykonuje wszystkie wymagane zadania, wykazuje się dużą samodzielnością, prowadzi merytoryczną dyskusję. |
| EPU2 | Student radzi sobie z oceną niektórych innowacji i potrafi skorygować poważniejsze błędy językowe. | Student dobrze ocenia większość zjawisk innowacyjnych, zauważa błędy i potrafi większość z nich poprawić. | Student umie zająć właściwe stanowisko wobec innowacji językowych. Dostrzega błędy, dokonuje korekty. Umie znaleźć rozstrzygnięcia wielu kwestii językowych, wykorzystując bogatą literaturę przedmiotu. |
| EPU3 | Student umie na poziomie podstawowym korzystać ze słowników i innych źródeł. | Student potrafi wykorzystywać zarówno słowniki normatywne, jak i inne źródła. | Student potrafi wykorzystywać słowniki, literaturę naukową i inne źródła poszerzające wiedzę o języku i poszukuje właściwych rozwiązań. |
| EPK1 | Student rozumie potrzebę właściwej organizacji pracy, ale nie zawsze jest ona dobrze przeprowadzona. | Student rozumie potrzebę właściwej organizacji pracy i realizuje powierzone | Student rozumie potrzebę właściwej organizacji pracy i bardzo dobrze realizuje wyznaczone zadania, wykazuje się dużą samodzielnością. |

| | | | |
|------|--|--|---|
| | | zadania, wykazując się pewną samodzielnością. | |
| EPK2 | Student ma świadomość potrzeby podnoszenia sprawności językowej. | Student ma świadomość znaczenia wartości języka i potrzeby samodoskonalenia się w jego używaniu. | Student ma rozwiniętą świadomość wartości języka i zdaje sobie sprawę z potrzeby doskonalenia sprawności językowej. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. *Formy i normy, czyli poprawna polszczyzna w praktyce*, pod red. K. Musiołek-Kłosińskiej, Warszawa 2001.
2. A. Markowski, *Kultura języka polskiego. Teoria. Zagadnienia leksykalne*, Warszawa 2005.
3. H. Jadacka, *Kultura języka polskiego. Fleksja. Słowotwórstwo. Składnia*, Warszawa 2005.
4. T. Karpowicz, *Kultura języka polskiego. Wymowa, ortografia, interpunkcja*, Warszawa 2009.
5. J. Miodek, *Kultura języka w teorii i praktyce*, Wrocław 1983.
6. J. Miodek, *O zagrożeniach i bogactwie polszczyzny*, Wrocław 1996.
7. W. Pisarek, *Słowa między ludźmi*, Warszawa 1985.
8. *Polshczyzna płała nam figle. Poradnik językowy dla każdego*, pod red. J. Podrackiego, Warszawa 1993.
9. Słowniki normatywne – *Nowy słownik poprawnej polszczyzny*, pod red. A. Markowskiego; *Nowy słownik ortograficzny*, pod red. E. Polańskiego.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. D. Buttler, H. Kurkowska, H. Satkiewicz, *Kultura języka polskiego*, cz. I, Warszawa 1971, cz. II, Warszawa 1982.
 2. S. Bąba, B. Walczak, *Na końcu języka. Poradnik leksykalno-gramatyczny*, Poznań 1992.
 3. M. Bugajski, *Językoznawstwo normatywne*, Warszawa 1993.
 4. A. Cegieła, A. Markowski, *Z polszczyzną za pan brat*, Warszawa 1982.
 5. *Język polski. Poradnik Andrzeja Markowskiego*, Warszawa 2003.
 6. B. Klebanowska, W. Kochański, A. Markowski, *O dobrej i złej polszczyźnie*, Warszawa 1985.
 7. *Współczesny język polski*, pod red. J. Bartmińskiego, Lublin 2001.
- (oraz różne publikacje popularnonaukowe – J, Miodka, j. Bralczyka, A. Markowskiego, E. Kołodziejek i in.)

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 50 / 30 |
| Konsultacje | 0 / 2 |
| Czytanie literatury | 30 / 40 |
| Przygotowanie do zajęć | 20 / 28 |
| Suma godzin: | 100 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 4 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | dr Maria Maczel |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mmaczel@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | I |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | Praktyczny |

| | |
|--|---|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 6 |
|--|---|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|----------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Ochrona własności intelektualnej |
| 2. Punkty ECTS | 1 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | Obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | Polski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Marcin Szott |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|--------------|
| Semestr 2 | ćwiczenia: 5 |
| Liczba godzin ogółem | 5 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| Brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|-----------------------|---|
| CW1 | przekazanie podstawowej wiedzy z zakresu prawa autorskiego i praw pokrewnych |
| Umiejętności | |
| CU1 | wykształcenie umiejętności samodzielnego gromadzenia i przetwarzania informacji, poszerzania wiedzy i rozwiązywania problemów zawodowych w zakresie prawa autorskiego i praw pokrewnych |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | rozwijanie umiejętności gwarantujących możliwość dalszego samokształcenia w zakresie prawa autorskiego i praw pokrewnych |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|---|---|------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | zna zasady pisania prac akademickich, stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych; zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego | K_W17 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi rozpoznać różne rodzaje wytworów kultury oraz przeprowadzić ich krytyczną | K_U11 |

| | | |
|---------------------------------------|---|-------|
| | analizę i interpretację, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowym | |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | rozumie problematykę etyczną związaną z odpowiedzialnością za trafność przekazanej wiedzy i znaczeń, kieruje się uczciwością i rzetelnością w sytuacjach zawodowych | K_K03 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści zajęć | Liczba godzin | |
|-----|---|---------------|----------|
| | | Stacj. | niestacj |
| 1 | źródła prawa autorskiego i praw pokrewnych, autorskie prawa osobiste tzw. autorskie dobra osobiste | 2 | 2 |
| 2 | autorskie prawa majątkowe, ograniczenia treści autorskich praw majątkowych oraz regulacje szczególne | 2 | 2 |
| 3 | ochrona praw autorskich i praw pokrewnych oraz organizacje zbiorowego zarządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi | 1 | 1 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 5 | 5 |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|--------------------|
| Wykład | M2 – wykład konwersatoryjny, wykład problemowy połączony z dyskusją. | projektor |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| Wykład | F1 – sprawdzian (ustny wiedzy, umiejętności), F2 – obserwacja /aktywność. | P2 – kolokwium (ustne) |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | | |
|---------------------|-------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| | Metoda oceny sprawdzian | Metoda oceny obserwacja/aktywność | Metoda oceny kolokwium |
| EPW1 | X | X | X |
| EPU1 | X | X | X |
| EPK1 | X | X | X |

I - Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | zna wybrane zasady pisania prac akademickich, stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych; zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności | Zna większość zasad pisania prac akademickich, stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych; zna i rozumie większość pojęć i zasad z zakresu ochrony własności intelektualnej | Zna wszystkie wymagane zasady pisania prac akademickich, stosowania cytatów, przypisów i zapisów bibliograficznych; zna i rozumie wszystkie pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej |

| | | | |
|------|---|---|---|
| | intelektualnej i prawa autorskiego | i prawa autorskiego | i prawa autorskiego |
| EPU1 | Formułuje i rozpoznaje niektóre różne rodzaje wytworów kultury oraz przeprowadza ich krytyczną analizę i interpretację, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowym | Formułuje i rozpoznaje większość różnych rodzajów wytworów kultury oraz przeprowadza ich krytyczną analizę i interpretację, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowym | Formułuje i rozpoznaje wszystkie rodzaje wytworów kultury będące przedmiotem wykładu oraz przeprowadza ich krytyczną analizę i interpretację, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowym |
| EPK1 | Nie rozumie problematyki etycznej związanej z odpowiedzialnością za trafność przekazanej wiedzy i znaczeń, ale kieruje się uczciwością i rzetelnością w sytuacjach zawodowych | Rozumie wybrane zagadnienia problematyki etycznej związanej z odpowiedzialnością za trafność przekazanej wiedzy i znaczeń oraz kieruje się uczciwością i rzetelnością w sytuacjach zawodowych | Rozumie problematykę etyczną związaną z odpowiedzialnością za trafność przekazanej wiedzy i znaczeń oraz kieruje się uczciwością i rzetelnością w sytuacjach zawodowych |

J - Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną

K - Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. J. Barta, R. Markiewicz, *Prawo autorskie i prawa pokrewne*, Oficyna a Wolters Kluwer business, Warszawa 2008,
2. Ustawa z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (*tj. Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631, ze zm.*)

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. J. Barta, M. Czajkowska-Dąbrowska, Z. Ćwiąkałski, R. Markiewicz, E. Traple, *Prawo autorski i prawa pokrewne – komentarz*, Zakamycze 2005.
2. J. Sieńczyło-Chlabicz (red.), *Prawo własności intelektualnej*, LexisNexis 2009.
3. R. Gołat, *Dobra niematerialne – kompendium prawne*, Oficyna Wydawnicza Branta 2006.

L - Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację Stacjonarne i niestacjonarne |
|--|---|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 5 |
| Konsultacje | 0 |
| Czytanie literatury | 10 |
| Przygotowanie do kolokwium | 5 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 5 |
| Suma godzin: | 25 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 1 |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Mgr Marcin Szott |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mszott@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | I |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | Praktyczny |

| | |
|---|---|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 7 |
|---|---|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|---|
| 1. Nazwa przedmiotu | Wychowanie fizyczne |
| 2. Punkty ECTS | 0 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | Obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | Język polski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | Koordynator: mgr Małgorzata Madej, mgr Beata Bukowska, mgr Tadeusz Babij, mgr Ewa Sobolewska, mgr Olaf Zamirowski |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | stacjonarne | niestacjonarne |
|-----------------------------|-----------------|----------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: (30) | |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: (30) | |
| Liczba godzin ogółem | 60 | |

C - Wymagania wstępne

| |
|---------------------------------|
| Brak przeciwwskazań zdrowotnych |
|---------------------------------|

D - Cele kształcenia

| Umiejętności | |
|-----------------------|---|
| CU1 | Kształtowanie umiejętności samodzielnego zdobywania wiedzy o ogólnych przepisach i zasadach wybranej przez siebie dyscypliny. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Przekonanie o potrzebie całościowej dbałości o zdrowie poprzez aktywność ruchową. |
| CK2 | Kształtowanie umiejętności współpracy w grupie zgodnie z zasadami „fair play”. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|---|---|------------------------------|
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę na temat ogólnych przepisów i zasad wybranej | K_U04 |

| | | |
|---------------------------------------|--|-------|
| | przez siebie dyscypliny. | |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Rozumie potrzebę całościowej dbałości o zdrowie poprzez aktywność ruchową. | K_K01 |
| EPK2 | Potrafi współpracować w grupie zgodnie z zasadami „fair play”. | K_K01 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin | |
|-----|--|---------------|-----------|
| | | Stacj. | Niestacj. |
| C1 | Gry zespołowe (siatkówka, piłka nożna, koszykówka) : gry i zabawy oswojające z elementami techniki, nauka podstawowych elementów techniki i taktyki oraz przepisów gry; doskonalenie; gra szkolna, gra właściwa | 7 | |
| C2 | Fitness (aerobik, callanetiks, stretching, spinning, joga, zumba, UPB – Uda, pośladki, brzuch): teoria treningu fitness, doskonalenie sprawności ruchowej poprzez ćwiczenia wzmacniające poszczególne partie ciała, ćwiczenia kształtujące wytrzymałość i siłę, ćwiczenia rozciągające, ćwiczenia relaksujące. Zajęcia przy muzyce. | 8 | |
| C3 | Trening siłowy : teoria treningu siłowego, doskonalenie siły i wytrzymałości ruchowej poprzez ćwiczenia wzmacniające poszczególne partie mięśniowe z pomocą maszyn ćwiczebnych; nauka obsługi poszczególnych maszyn, zaznajomienie z zasadami BHP obowiązującymi na siłowni, nauka doboru ćwiczeń zgodnych z oczekiwaniami; trening ogólnorozwojowy – obwodowy, trening ukierunkowany na poszczególne partie mięśniowe np. mięśnie ramion, mięśnie klatki piersiowej, mięśnie kończyn dolnych lub mięśnie brzucha. | 8 | |
| C4 | Tenis stołowy, badminton: gry i zabawy oswojające z elementami techniki, nauka elementów techniki, taktyki i przepisów gry; doskonalenie; gra szkolna; gra właściwa pojedyncza i deblowa ; turniej. | 7 | |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 30 | |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|---------------------------------------|
| Ćwiczenia | Praktyczna M5 - pokaz Podająca M1 - objaśnienia | Sprzęt sportowy – przybory, przyrządy |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | Obserwacja podczas zajęć / aktywność F2 | |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | |
|---------------------|---------------|-----|-----|-----|
| | Obserwacja F2 | ... | ... | ... |
| EPU1 | X | | | |
| EPK1 | X | | | |
| EPK2 | X | | | |

J - Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie

K - Literatura przedmiotu

Literatura zalecana / fakultatywna:


1. przepisy PZKOSZ, PZPN, PZPS, PZTS, PZB
2. „Światło jogi” B.K.S. Iyengar, Akademia hata – joga 1976
3. „Aerobik czy fitness” Elżbieta Grodzka – Kubiak, AWF Poznań 2002
4. „Kulturystyka dla każdego” Kruszewski Marek, Lucien Demeills, Siedmioróg 2015

L - Obciążenia pracą studenta

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 |
| Przygotowanie do ćwiczenia na zajęciach | |
| Suma godzin: | |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 0 |

Ł - Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|----------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | mgr Małgorzata Madej |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mmadej@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|------------------------------|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | filologia |
| | Poziom studiów | pierwszy |
| | Forma studiów | stacjonarne i niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|---|--|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | |
|---|--|

PROGRAM PRZEDMIOTU/MODUŁU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|------------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Wykład ogólnowydziałowy1 |
| 2. Punkty ECTS | 1 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | polski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr hab. Arkadiusz Kalin, prof. AJP |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| Nr semestru | Studia stacjonarne | Studia niestacjonarne |
|----------------------|--------------------|-----------------------|
| Semestr 3 | W: (15); | W: (9); |
| Liczba godzin ogółem | 15 | 9 |

C - Wymagania wstępne

| |
|--|
| |
|--|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|-----------------------|---|
| CW1 | Nabycie przez studenta wiedzy ogólnej i szczegółowej dotyczącej problematyki kultury, w tym kultury literackiej, jej złożoności i zmienności w zależności od czasu i miejsca. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Rozwój umiejętności umożliwiających dalsze samokształcenie w zakresie problematyki kulturowej oraz samodzielne gromadzenie i przetwarzanie informacji, poszerzanie wiedzy i rozwiązywanie problemów zawodowych. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Uświadomienie konieczności poznania korzeni swojej tożsamości kulturowej wynikających ze źródeł obcych i wykształcenia postawy empatii kulturowej. |
| CK2 | Podniesienie kompetencji interdyscyplinarnych, które predysponują do pracy w różnych dziedzinach, np. instytucjach oświaty, kultury. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Student zna terminologię charakterystyczną dla opisu różnych dziedzin i systemów życia składających się na kulturę. | K_W12 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Student potrafi rozpoznać różne rodzaje wytworów kultury oraz przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowym. | K_U11 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Student docenia różnorodność kultur; jest otwarty na odmienność kulturową, ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju, Europy. | K_K04 K_K07 |
| EPK2 | Student nabywa większych kompetencji do uczestnictwa w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i form; świadomego kształtowania własnych upodobań kulturalnych. Student nabywa umiejętności interkulturowych, które predysponują go do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów, biurach tłumaczy, turystyce, itp. | K_K05 K_K08 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści wykładów | Liczba godzin na studiach | |
|-----|--|---------------------------|------------------|
| | | Stacjonarnych | Niestacjonarnych |
| W1 | Rozumienie pojęcia „kultura” w ujęciu diachronicznym i synchronicznym. Badania nad kulturą – kulturoznawstwo i antropologia kulturowa. Identyfikacja kultury w początkach cywilizacji europejskiej: Grecja (paideia, oikumene, barbarzyńcy) i Rzym (wprowadzenie terminu „kultura”). Rozróżnienie kultura – cywilizacja. Początki teoretycznej refleksji nad kulturą (Johann Gottfried Herder). Współczesne rozumienie pojęcia „kultura” w zależności od kultur narodowych – na przykładzie różnojęzycznych definicji z Wikipedii. | 2 | 1 |
| W2 | Stratyfikacja kultury w zależności od medium: kultura oralna – kultura pisma – kultura typograficzna (druku) – kultura posttypograficzna (cyfrowa). | 2 | 0,5 |
| W3 | Rozróżnienie tradycja kulturowa (literacka) – dziedzictwo kulturowe (literackie). Problem kanonu kulturowego (literackiego). Kultura wysoka (elitarna) a kultura masowa (popularna). | 1 | 0,5 |
| W4 | Stratyfikacja ideowo-przestrzenna kultur: kultura (resp. literatura) regionalna – kultura narodowa – kultura europejska – kultura światowa. Problem <i>Weltliteratur</i> (literatury światowej) na przykładzie terytorialnego i językowego zakresu nagród literackich łącznie z nagrodą Nobla. | 3 | 2 |

| | | | |
|----|--|-----------|----------|
| W5 | Istotne składniki kultury narodowej: kultura ludowa – kultura szlachecka – arystokracja – inteligencja – mieszczaństwo, instytucje państwowe i religijne. Rola tradycji i literatury narodowej a wpływy obce. Nacjonalizm a kultura narodowa. Stereotypy kulturowe. | 3 | 2 |
| W6 | Pojęcie „kontrkultury” i jego różne znaczenia (szerokie i wąskie, kultura alternatywna). Początki kontrkultury w USA (<i>beat generation</i>). Założenia i postulaty kontrkultury zachodniej lat 60.-70. z uwzględnieniem komponentu niemieckiego. Dziedzictwo kontrkultury. | 4 | 3 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 15 | 9 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|--|
| Wykład | wykład problemowy, konwersatoryjny, metoda problemowa (zagadnienia problemowe), dyskusja, elementy wykładu dodatkowych zjawisk historycznokulturowych | zasoby internetowe, prezentacje multimedialne, grafika, fragmenty lub filmy w całości (ilustracje poruszanej problematyki i kontekstów humanistycznych, filmy dokumentalne itp.) |

H – Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| Wykład | F2 – obserwacja /aktywność | P2 – kolokwium ustne/pisemne |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | |
|---------------------|--------|----|
| | F2 | P2 |
| EPW1 | | X |
| EPU1 | | X |
| EPK1 | X | X |
| EPK2 | X | X |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Student: (1) opanował wybiórczo wiedzę przekazaną w trakcie wykładów; | Student: (1) opanował wiedzę przekazaną w trakcie wykładów oraz | Student: (1) opanował wiedzę przekazaną w trakcie wykładów oraz pochodzącą z zalecanej literatury, |

| | | | |
|------|---|--|---|
| | (2) ma podstawową wiedzę o wybranych zjawiskach i problematyce kulturowej; (3) zna wybrane wymagane podstawowe pojęcia | pochodzącą z zalecanej literatury,; (2) ma poszerzoną podstawową wiedzę o wybranych zjawiskach kulturowych ; (3) zna większość wymaganych podstawowych pojęć | co pozwala mu na rozpoznawanie specyficznej problematyki kulturowej i orientację w ich specyfice ideowej; (2) potrafi krytycznie ocenić zjawiska kulturowe; (3) wykazuje się wiedzą wykraczającą poza podstawowy zakres problemowy wykładów |
| EPU1 | rozumie kulturowe znaczenie omawianej problematyki | rozumie kulturowe znaczenie omawianej problematyki i próbuje uzupełniać ją własnymi spostrzeżeniami | rozumie kulturowe znaczenie omawianej problematyki, podchodzi do niej krytycznie i próbuje uzupełniać ją własnymi spostrzeżeniami |
| EPK1 | próbuje zająć własne stanowisko wobec poznawanych treści kulturalnych | zajmuje własne, krytyczne stanowisko wobec poznawanych treści kulturalnych | jest świadomym i krytycznym odbiorcą treści kulturalnych i potrafi umiejętnie uzupełnić je w wyniku własnych poszukiwań |
| EPK2 | próbuje odnieść nabytą wiedzę do własnych doświadczeń związanych z życiem społecznym i kulturalnym | potrafi odnieść nabytą wiedzę do własnych doświadczeń związanych z życiem społecznym i kulturalnym | potrafi odnieść nabytą wiedzę do własnych doświadczeń związanych z życiem społecznym i kulturalnym, przystosować ją do wyzwań zawodowych |

J - Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

K - Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Ch. Jenks, *Kultura*.
2. J. Szacki, *Tradycja*.
3. *Encyklopedia socjologii* (wybrane hasła).
4. J. W. Ong, *Oralność i piśmienność. Słowo poddane technologii* (wybrane rozdziały).
5. A. Jawłowska, *Kontrkultura*.


L - Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację | |
|--|-----------------------------|------------------------------|
| | na studiach stacjonarnych | na studiach niestacjonarnych |
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 15 | 9 |
| Konsultacje | | |
| Czytanie literatury | 5 | 6 |
| Przygotowanie wystąpień | | |
| Przygotowanie do zaliczenia | 5 | 10 |
| Suma godzin: | | |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 1 | 1 |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | dr hab. Arkadiusz Kalin, prof. AJP |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | akalin@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|------------------------------|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | filologia |
| | Poziom studiów | pierwszy |
| | Forma studiów | stacjonarne i niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|--|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | |
|--|--|

PROGRAM PRZEDMIOTU/MODUŁU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|------------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Wykład ogólnowydziałowy2 |
| 2. Punkty ECTS | 1 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | polski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr hab. Arkadiusz Kalin, prof. AJP |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| Nr semestru | Studia stacjonarne | Studia niestacjonarne |
|-----------------------------|--------------------|-----------------------|
| Semestr 3 | W: (15); | W: (9); |
| Liczba godzin ogółem | 15 | 9 |

C - Wymagania wstępne

| |
|--|
| |
|--|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|--|
| CW1 | Nabycie przez studenta poszerzonej wiedzy ogólnej i szczegółowej dotyczącej kultura pogranicza polsko-niemieckiego w kontekście historycznym i literackim, jej złożoności i zmienności w zależności od czasu i miejsca. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Rozwój umiejętności umożliwiających dalsze samokształcenie w zakresie problematyki kulturowej pogranicza polsko-niemieckiego oraz samodzielne gromadzenie i przetwarzanie informacji, poszerzanie wiedzy i rozwiązywanie problemów zawodowych. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Uświadomienie konieczności poznania korzeni swojej tożsamości kulturowej na pograniczu i wykształcenia postawy empatii kulturowej. |
| CK2 | Podniesienie kompetencji interdyscyplinarnych, które predysponują do pracy w różnych dziedzinach, np. instytucjach oświaty, kultury. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Student zna terminologię charakterystyczną dla opisu różnych dziedzin i systemów życia składających się na kulturę pogranicza. Poznał w stopniu podstawowym historię i kulturę krajów studiowanego obszaru językowego oraz historyczny kontekst kultury. | K_W12 K_W13 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Student potrafi rozpoznać różne rodzaje wytworów kultury oraz przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego, miejsca w procesie historyczno-kulturowym. Potrafi dokonać analizy porównawczej wybranych aspektów kultury rodzimej i kultury języka docelowego. | K_U11 K_U12 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Student docenia różnorodność kultur; jest otwarty na odmienną kulturę, ma świadomość odpowiedzialności za zachowanie dziedzictwa kulturowego regionu, kraju, Europy. | K_K04 K_K07 |
| EPK2 | Student nabywa większych kompetencji do uczestnictwa w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i form; świadomego kształtowania własnych upodobań kulturalnych. Student nabywa umiejętności interkulturowych, które predysponują go do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów, biurach tłumaczy, turystyce, itp. | K_K05 K_K08 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści wykładów | Liczba godzin na studiach | |
|-----|--|---------------------------|------------------|
| | | Stacjonarnych | Niestacjonarnych |
| W1 | Kultura pogranicza polsko-niemieckiego w kontekście historycznym i literackim – zagadnienia ogólne. | 1 | 1 |
| W2 | Rola mitów etnogenetycznych i dziejów bajecznych w relacjach interkulturowych. Pojęcie nacjonalizmu i pokrewne (patriotyzm, szowinizm, kosmopolityzm, internacjonalizm itp.) – narodziny i rozwój polskiego i niemieckiego nacjonalizmu (wiek XIX) i wpływ na relacje polsko-niemieckie. Pojęcie kulturowych „miejsz pamięci” (P. Nora). | 2 | 1 |
| W3 | Przykłady polskich i niemieckich mitów etnogenetycznych (np. bitwa w Lesie Teutoburskim, bitwy pod Cedynią i Grunwaldem, mit sarmacki, mit piastowski) i stereotypów kulturowych (m.in. <i>polnische Wirtschaft</i> , <i>Drang nach Osten</i> , przeciwstawienie Germanie – Słowianie). Zjawisko słowianofilstwa i panslawizmu m.in. jako reakcji na germanizację – słowiański stereotyp Niemca, mit Prastłowiańszczyzny – ziemi macierzystej. | 3 | 2 |

| | | | |
|----|--|-----------|----------|
| W4 | Obopólne (polsko-niemieckie) dyskursy ziemi utraconej i odzyskanej: zabór pruski, „niemiecki Wschód” (<i>Deutsche Ostmarken</i>), <i>Heimatliteratur</i> , polskie Kresy Wschodnie, terytoria stracone i zyskane po I i po II wojnie światowej. | 2 | 1 |
| W5 | Polityczna i kulturowa narracja Ziem Odzyskanych po II wojnie światowej jako mit kulturowy (mit piastowski, ziemia macierzysta, rola autochtonów, „repolonizacja” ziem poniemieckich, problem osadnictwa jako kolonizacji itd.). Dyskursy utraty (kresowiaci, <i>Flucht und Vertreibung</i>) i Ziem Odzyskanych – ich rola kulturowa w dziesięcioleciach powojennych. | 4 | 2 |
| W6 | Pojęcie „poniemieckości” i pojednanie polsko-niemieckie po 1989 r. Rola niemieckiej krytycznej <i>Heimatliteratur</i> (G. Grass, S. Lenz, H. Bienek, Ch. Wolf) i polskiej literatury „małych ojczyzn”. Konteksty lokalne: lubusko-gorzowskie. Zjawisko transgraniczności. | 3 | 2 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 15 | 9 |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|--|
| Wykład | wykład problemowy, konwersatoryjny, metoda problemowa (zagadnienia problemowe), dyskusja, elementy wykładu dodatkowych zjawisk historycznokulturowych | zasoby internetowe, prezentacje multimedialne, grafika, fragmenty lub filmy w całości (ilustracje poruszanej problematyki i kontekstów humanistycznych, filmy dokumentalne itp.) |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| Wykład | F2 – obserwacja /aktywność | P2 – kolokwium ustne/pisemne |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | |
|---------------------|--------|----|
| | F2 | P2 |
| EPW1 | | X |
| EPU1 | | X |
| EPK1 | X | X |
| EPK2 | X | X |

I - Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|-------------|-------|--------------|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy | Dostateczny | dobry | bardzo dobry |

| efekt kształcenia (EP..) | dostateczny plus 3/3,5 | dobry plus 4/4,5 | 5 |
|--------------------------|--|--|--|
| EPW1 | Student: (1) opanował wybiórczo wiedzę przekazaną w trakcie wykładów; (2) ma podstawową wiedzę o wybranych zjawiskach i problematyce kulturowej; (3) zna wybrane wymagane podstawowe pojęcia | Student: (1) opanował wiedzę przekazaną w trakcie wykładów oraz pochodzącą z zalecanej literatury,; (2) ma poszerzoną podstawową wiedzę o wybranych zjawiskach kulturowych ; (3) zna większość wymaganych podstawowych pojęć | Student: (1) opanował wiedzę przekazaną w trakcie wykładów oraz pochodzącą z zalecanej literatury, co pozwala mu na rozpoznawanie specyficznej problematyki kulturowej i orientację w ich specyfice ideowej; (2) potrafi krytycznie ocenić zjawiska kulturowe; (3) wykazuje się wiedzą wykraczającą poza podstawowy zakres problemowy wykładów |
| EPU1 | rozumie kulturowe znaczenie omawianej problematyki | rozumie kulturowe znaczenie omawianej problematyki i próbuje uzupełniać ją własnymi spostrzeżeniami | rozumie kulturowe znaczenie omawianej problematyki, podchodzi do niej krytycznie i próbuje uzupełniać ją własnymi spostrzeżeniami |
| EPK1 | próbuje zająć własne stanowisko wobec poznawanych treści kulturalnych | zajmuje własne, krytyczne stanowisko wobec poznawanych treści kulturalnych | jest świadomym i krytycznym odbiorcą treści kulturalnych i potrafi umiejętnie uzupełnić je w wyniku własnych poszukiwań |
| EPK2 | próbuje odnieść nabytą wiedzę do własnych doświadczeń związanych z życiem społecznym i kulturalnym | potrafi odnieść nabytą wiedzę do własnych doświadczeń związanych z życiem społecznym i kulturalnym | potrafi odnieść nabytą wiedzę do własnych doświadczeń związanych z życiem społecznym i kulturalnym, przystosować ją do wyzwań zawodowych |

J - Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

K - Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. *Polsko-niemieckie miejsca pamięci/ Deutsch-Polnische Erinnerungsorte*, t. 1-3, red. R. Traba, H. H. Ha Warszawa / Paderborn 2012-2015, wybrane artykuły.
2. *Polacy i Niemcy. Historia – kultura – polityka / Deutsche und Polen. Geschichte, Kultur, Politik*, red. A. Lawaty, H. Orłowski, Poznań / München 2003 (wybrane hasła).
3. *Erinnerungsorte, Mythen und Stereotypen in Europa / Miejsca pamięci, mity i stereotypy w Europie*, red. H. Hein-Kircher, J. Suchoples, H. H. Hahn, Wrocław 2008 (fragm.).
4. „*Niemiecki Wschód*”. *Wyobrażenie – misja – dziedzictwo*, przeł. I. Drozdowska -Broering, J. Kałużny, red. Ch. Kleßma Poznań 2014 (wybrane artykuły).
5. A. D. Smith, *Nacjonalizm. Teoria, ideologia, historia*, przeł. E. Chomicka, Warszawa 2007 (fragm.).
6. K. Ćwiklak, *Ewolucja zjawiska Heimatliteratur w literaturze niemieckiej (od afirmacji do negacji i z powrotem)*, [w:] *teżę, Bliscy nieznajomi. Górnośląskie pogranicze w polskiej i niemieckiej prozie współczesnej*, Kraków 2013.
7. K. Kuszyk, *Poniemieckie*, Wołowiec 2019.
8. A. Szpociński, *Miejsca pamięci ('lieux de mémoire')*, „Teksty Drugie” 2008, nr 4 .
9. K. Tabor, *Literatura miejsca. Piśmiennictwo postlądskie*, Gorzów Wielkopolski 2017 (fragm.).
10. A. Kalin, *Mit Ziem Odzyskanych w literaturze. Postkolonialny przypadek Ziemi Lubuskiej*, Gorzów


Wielkopolski 2019.
11. Fragmenty filmów: M. Kowalska, Z. Sejwa *Wspomnienia z miasta L., Opowieści z miasta G.*;
M. Majerski *Meines Vaters Haus / Dom mojego ojca*

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację | |
|---|-----------------------------|------------------------------|
| | na studiach stacjonarnych | na studiach niestacjonarnych |
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 15 | 9 |
| Konsultacje | | |
| Czytanie literatury | 5 | 11 |
| Przygotowanie wystąpień | | |
| Przygotowanie do zaliczenia | 5 | 5 |
| Suma godzin: | | |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 1 | 1 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|---|
| Imię i nazwisko sporządzającego | dr hab. Arkadiusz Kalin, prof. AJP |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | akalin@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | Praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 10 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|---|
| 1. Nazwa przedmiotu | PNJA Słuchanie i mówienie 1 |
| 2. Punkty ECTS | 6 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | Język angielski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Bożena Franków Czerwonko, dr Magdalena Witkowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 60 / 36 |
| Liczba godzin ogółem | 90 / 54 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| Brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| | |
|------------------------------|--|
| Wiedza | |
| CW1 | znajomość funkcji języka angielskiego mówionego i znajomość słownictwa na poziomie B1 ESOKJ. |
| Umiejętności | |
| CU1 | poprawne wykorzystanie języka w zakresie różnych rodzajów ustnej komunikacji językowej. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | nabywanie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju językowego. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|--|-------------------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|-------------------------------------|

| Wiedza (EPW...) | | |
|---------------------------------------|---|--------------|
| EPW1 | student zna i rozumie funkcję języka i rolę komunikacji językowej | K_W11 |
| EPW2 | student zna słownictwo niezbędne do wyrażania swojej opinii oraz zrozumienia wypowiedzi ustnej w standardowej odmianie języka – na żywo lub w postaci nagrania, zarówno na tematy sobie znane jak i nieznanne, zazwyczaj spotykane w życiu osobistym, społecznym, akademickim | K_W05 |
| EPW3 | ma uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | K_W14 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | student potrafi wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji | K_U18, K_U01 |
| EPU2 | potrafi zbudować klarowną argumentację, rozwijając logicznie poszczególne punkty, wspierając je odpowiednimi przykładami | K_U18, K_U14 |
| EPU3 | potrafi analizować, oceniać i wykorzystywać usłyszaną informację w języku obcym, jak i odczytuje nastroje | K_U18, K_U14 |
| EPU4 | umie korzystać z różnych słowników i innych pomocy w celach samokształceniowych | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | student potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych wysłuchaniem nagrania lub omawianym tematem | K_K02 |
| EPK2 | zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się | K_K01 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń: semestr I i II | Liczba godzin |
|-----|--|----------------|
| C1 | Życie osobiste: rodzina, relacje międzyludzkie, czas wolny, zainteresowania | 20 / 12 |
| C2 | Aktualne problemy społeczne: agresja, nałogi, itp. | 15 / 9 |
| C3 | Najbliższe środowisko: (nauka, praca, zdrowie, ochrona środowiska) | 15 / 9 |
| C4 | Sprawy bieżące i społeczne: słuchanie wiadomości, dyskusje. Kultura (muzyka, film, moda, itp.) | 15 / 9 |
| C5 | Plany na przyszłość: praca, zmiana miejsca zamieszkania, nowe środowisko. | 15 / 9 |
| C5 | Odgrywanie ról, symulacje. Prezentacje ustne, przemówienia i wywiady. | 10 / 6 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 90 / 54 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|--|
| Ćwiczenia | Dyskusje, symulacje, ćwiczenia z podziałem na role, praca samodzielna, praca w parach, praca w grupach, projekt | tekst, prezentacja multimedialna, film, nagrania audio, test |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| | | |
|--------------------|--|--|
| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany (testy ze słuchania, test ze słownictwa), F2 – aktywność (przygotowanie do zajęć, udział w dyskusji), F3 – wypowiedź/prezentacja (przedstawienie prezentacji/projektu, próbny mock-exam), F4 – ćwiczenie komunikacyjne (przygotowanie i przeprowadzenie) F5 - projekt | P1- egzamin pisemny (słuchanie) oraz egzamin ustny (mówienie) |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | | P1 |
|---------------------|-----------|----|----|----|----|----|
| | F1 | F2 | F3 | F4 | F5 | |
| EPW1 | X | X | X | X | | X |
| EPW2 | X | X | X | X | | X |
| EPW3 | | | X | X | | X |
| EPU1 | X | X | X | X | | X |
| EPU2 | | X | X | X | | X |
| EPU3 | X | X | X | X | | |
| EPU4 | | | | | X | |
| EPK1 | | X | | | | |
| EPK2 | X | | | | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Zna i rozumie funkcję języka i rolę komunikacji językowej | Dobrze zna i rozumie funkcję języka i rolę komunikacji językowej | Bardzo dobrze zna i rozumie funkcję języka i rolę komunikacji językowej |
| EPW2 | Zna podstawowe słownictwo niezbędne do wyrażania swojej opinii oraz zrozumienia wypowiedzi ustnej w standardowej odmianie języka – na żywo lub w postaci nagrania, zarówno na tematy sobie znane jak i nieznanie | Zna większość wymaganego słownictwa niezbędnego do wyrażania swojej opinii oraz zrozumienia wypowiedzi ustnej w standardowej odmianie języka – na żywo lub w postaci nagrania, zarówno na tematy sobie | Zna bardzo dobrze słownictwo niezbędne do wyrażania swojej opinii oraz zrozumienia wypowiedzi ustnej w standardowej odmianie języka – na żywo lub w postaci nagrania, zarówno na tematy sobie |
| EPW3 | Ma dostateczną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych | Ma dobrą wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych | Ma uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, |

| | języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. |
|------|--|---|---|
| EPU1 | Potrafi wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji na poziomie podstawowym | Potrafi wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji w stopniu dobrym | Potrafi wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji w stopniu bardzo dobrym |
| EPU2 | Potrafi zbudować częściowo klarowną argumentację, rozwijając logicznie niektóre punkty, wspierając je przykładami | Potrafi zbudować dość klarowną argumentację, rozwijając logicznie większość punktów, wspierając je odpowiednimi przykładami | Potrafi zbudować harmonijną i klarowną argumentację, rozwijając logicznie poszczególne punkty, wspierając je trafnymi przykładami |
| EPU3 | Potrafi częściowo analizować, oceniać i wykorzystywać usłyszaną informację w języku obcym, jak i odczytuje nastroje oraz umie korzystać z różnych słowników i innych pomocy w celach samokształceniowych w stopniu zadawalającym | Potrafi dobrze analizować, oceniać i wykorzystywać usłyszaną informację w języku obcym, jak i odczytuje nastroje oraz umie korzystać z różnych słowników i innych pomocy w celach samokształceniowych | Potrafi bardzo dobrze analizować, oceniać i wykorzystywać usłyszaną informację w języku obcym, jak i odczytuje nastroje oraz umie znakomicie korzystać z różnych słowników i innych pomocy w celach samokształceniowych |
| EPK1 | Student częściowo potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych wysłuchanym nagraniem lub omawianym tematem | Student potrafi dobrze współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych wysłuchanym nagraniem lub omawianym tematem | Student potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych wysłuchanym nagraniem lub omawianym tematem |
| EPK2 | Zna częściowo zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności lecz nie rozumie potrzeby ciągłego dokształcania się | Zna całkiem dobrze zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności i zwykle rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się | Zna cały zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

egzamin

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Numrich, C. 2004. *Consider the Issues*. USA: Longman.
2. Scarbrough, D. 1984. *Reasons for Listening*. Cambridge: Cambridge University Press.
3. Scott-Barrett, F. 2000. *First Certificate Listening and Speaking*. London: Longman.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Gammidge, M. 2004. *Speaking Extra*. Cambridge: CUP.
2. Klippel, F. 1991. *Keep Talking*. New York: Cambridge University Press


| |
|--|
| |
|--|

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|------------------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 90 / 54 |
| Konsultacje | 2 / 6 |
| Czytanie literatury | 3 / 10 |
| Przygotowanie prezentacji | 10 / 15 |
| Przygotowanie przemówień/ zadań domowych | 10 / 15 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 10 / 15 |
| Przygotowanie do egzaminu | 25 / 35 |
| Suma godzin: | 150 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 6 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | dr Magdalena Witkowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mwitkowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | Magdalena Witkowska |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | | 10 |

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | Praktyczna nauka języka angielskiego – słuchanie i mówienie 2 |
| 2. Punkty ECTS | 4 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | Mgr Bożena Franków-Czerwonko, mgr Mirosław Kwiatkowski |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze (stacjonarne/nst.)

| | |
|-----------------------------|----------------|
| Semestr 3 | 30 / 18 |
| Semestr 4 | 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 60 / 36 |

C - Wymagania wstępne

Zdany egzamin PNJA na koniec I roku.

D - Cele kształcenia

| | |
|------------------------------|--|
| Wiedza | |
| CW1 | znajomość funkcji języka angielskiego mówionego i znajomość słownictwa na poziomie B2 ESOKJ. |
| Umiejętności | |
| CU1 | poprawne wykorzystanie języka w zakresie różnych rodzajów ustnej komunikacji językowej. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | nabycie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju językowego. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | | |
|--|--|-------------------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | student zna i rozumie funkcję języka i rolę komunikacji językowej, | K_W11 |

| | | |
|---------------------------------------|--|-------|
| EPW2 | student zna terminologię charakterystyczną dla opisu różnych dziedzin i systemów życia składających się na kulturę | K_W12 |
| EPW3 | ma uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | K_W14 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji, | K_U01 |
| EPU2 | potrafi porozumiewać się ze specjalistami i innymi użytkownikami języka, z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych, w języku swojej specjalności | K_U14 |
| EPU3 | potrafi analizować, oceniać i wykorzystywać usłyszaną informację w języku obcym, jak i odczytuje nastroje, | K_U17 |
| EPU4 | umie korzystać z różnych słowników i innych pomocy w celach samokształceniowych. | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych wysłuchanym nagraniem lub omawianym tematem | K_K02 |
| EPK2 | zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się | K_K01 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|-----|---|----------------|
| C1 | Życie osobiste: rodzina, relacje międzyludzkie, czas wolny, zainteresowania | 8 / 5 |
| C2 | Aktualne problemy społeczne: agresja, nałogi, itp. | 8 / 5 |
| C3 | Najbliższe środowisko: (nauka, praca, zdrowie, ochrona środowiska) | 8 / 5 |
| C4 | Sprawy bieżące i społeczne: słuchanie wiadomości i dyskusja. | 8 / 5 |
| C5 | Plany na przyszłość: praca, zmiana miejsca zamieszkania, nowe środowisko. | 8 / 5 |
| C6 | Kultura (muzyka, film, moda, itp.). | 8 / 5 |
| C7 | Odgrywanie ról, symulacje. | 6 / 3 |
| C8 | Prezentacje ustne, przemówienia i wywiady | 6 / 3 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 60 / 36 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|-------------------------|
| Ćwiczenia | M5 – ćwiczenia przedmiotowe: analiza próbek nagrań, ćwiczenia słuchania i mówienia, M2 – dyskusja, symulacja | sprzęt audio, nagrania. |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| | | |

| | | |
|-----------|---|--|
| | wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | |
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany (pisemne umiejętności i wiedzy, ustne umiejętności), | P3 – ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących, uzyskanych w semestrze. |
| | F4 – wypowiedź/wystąpienie (przedstawienie i omówienie projektu) | |
| | F2 – obserwacja/aktywność (przygotowanie do zajęć, udział w dyskusji). | |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | |
|---------------------|---|--|--|
| | F1 – sprawdziany (pisemne umiejętności i wiedzy, ustne umiejętności), | F4 – wypowiedź/wystąpienie (przedstawienie i omówienie projektu) | F2 – obserwacja/aktywność (przygotowanie do zajęć, udział w dyskusji). |
| EPW1 | x | x | x |
| EPW2 | x | x | x |
| EPW3 | x | x | x |
| EPU1 | | x | x |
| EPU2 | | x | x |
| EPU3 | | x | x |
| EPU4 | | | x |
| EPK1 | | | x |
| EPK2 | | | x |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | student zna i rozumie podstawowe funkcję języka i rolę komunikacji językowej, | student zna i rozumie większość funkcję języka i rolę komunikacji językowej, | student zna i rozumie wszystkie funkcję języka i rolę komunikacji językowej, |
| EPW2 | student zna w zadowalającym stopniu słownictwo niezbędne do wyrażania swojej opinii oraz zrozumienia wypowiedzi ustnej w standardowej odmianie języka – na żywo lub w postaci nagrania, zarówno na tematy sobie | student zna w stopniu dobrym słownictwo niezbędne do wyrażania swojej opinii oraz zrozumienia wypowiedzi ustnej w standardowej odmianie języka – na żywo lub w postaci nagrania, zarówno na | student zna w stopniu bardzo dobrym słownictwo niezbędne do wyrażania swojej opinii oraz zrozumienia wypowiedzi ustnej w standardowej odmianie języka – na żywo lub w postaci nagrania, zarówno na tematy sobie znane jak i nieznane, zazwyczaj spotykane w życiu osobistym, społecznym, akademickim |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | | | |
|------|---|--|--|
| | znane jak i nieznanne, zazwyczaj spotykane w życiu osobistym, społecznym, akademickim | tematy sobie znane jak i nieznanne, zazwyczaj spotykane w życiu osobistym, społecznym, akademickim | |
| EPW3 | ma częściowo uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka | ma w znacznym stopniu uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka | ma w bardzo dużym stopniu uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka |
| EPU1 | potrafi w zadowalającym stopniu wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji | potrafi w dobrym stopniu wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji | potrafi w bardzo dobrym stopniu wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji |
| EPU2 | potrafi zbudować częściowo klarowną argumentację, rozwijając logicznie niektóre punkty, wspierając je odpowiednimi przykładami | potrafi zbudować w znacznym stopniu klarowną argumentację, rozwijając logicznie większość punktów, wspierając je odpowiednimi przykładami | potrafi zbudować klarowną argumentację, rozwijając logicznie poszczególne punkty, wspierając je odpowiednimi przykładami |
| EPU3 | potrafi w zadowalającym stopniu analizować, oceniać i wykorzystywać usłyszaną informację w języku obcym, jak i dość dobrze odczytuje nastroje | potrafi w znacznym stopniu analizować, oceniać i wykorzystywać usłyszaną informację w języku obcym, jak i dobrze odczytuje nastroje | potrafi analizować, oceniać i wykorzystywać usłyszaną informację w języku obcym, jak i odczytuje nastroje |
| EPU4 | umie w zadowalającym stopniu korzystać z różnych słowników i innych pomocy w celach samokształceniowych | umie w znacznym stopniu korzystać z różnych słowników i innych pomocy w celach samokształceniowych | umie korzystać z różnych słowników i innych pomocy w celach samokształceniowych |
| EPK1 | potrafi w zadowalającym stopniu współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych wysłuchanym nagraniem lub omawianym tematem | potrafi w znacznym stopniu współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych wysłuchanym nagraniem lub omawianym tematem | potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych wysłuchanym nagraniem lub omawianym tematem |
| EPK2 | zna częściowo zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się | zna w większości zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się | zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

Egzamin wspólny z całego modułu praktyczna nauka języka angielskiego, który obejmuje przedmioty: praktyczna nauka języka angielskiego (PNJA) – słuchanie i mówienie, PNJA – czytanie i mówienie, PNJA – pisanie, PNJA – gramatyka praktyczna po 2 semestrze; PNJA – fonetyka (egzamin po 2 semestrze).

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. [David Briggs, Paul Dummett *Heinemann teacher resources*](#)
2. [Listening and speaking Skills plus](#), Heinemann, 1995
3. [Peter May, *Towards Proficiency*](#), Oxford University Press, 2002
4. Sherry Preiss, *Northstar: Focus on Listening and Speaking, Advanced*. Longman, 1998

Literatura zalecana / fakultatywna:

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|------------------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 60 / 36 |
| Konsultacje | 10 / 16 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 10 / 16 |
| Przygotowanie zadań domowych | 10 / 16 |
| Przygotowanie do wypowiedzi/wystąpienia (w tym przygotowanie prezentacji multimedialnej, projektu) | 10 / 16 |
| Suma godzin: | 100 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 4 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Maciej Stachowiak |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mstachowiak@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne , niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 10 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | PNJA Słuchanie i mówienie 3 |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Bożena Franków-Czerwonko mgr Mirosław Kwiatkowski |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|---------------|
| Semestr 5 | Ćwiczenia: 30 |
| Semestr 6 | Ćwiczenia: 20 |
| Liczba godzin ogółem | 50 |

C - Wymagania wstępne

Egzamin PNJA 2

D - Cele kształcenia

| | |
|------------------------------|---|
| Wiedza | |
| CW1 | znajomość funkcji języka angielskiego mówionego i znajomość słownictwa na poziomie C1 ESOKJ |
| Umiejętności | |
| CU1 | poprawne wykorzystanie języka w zakresie różnych rodzajów ustnej komunikacji językowej |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | nabycie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju językowego |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|--|-------------------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|-------------------------------------|

| Wiedza (EPW...) | | |
|---------------------------------------|---|--------------|
| EPW1 | student zna i rozumie funkcję języka i rolę komunikacji językowej | K_W11 |
| EPW2 | student zna słownictwo niezbędne do wyrażania swojej opinii oraz zrozumienia wypowiedzi ustnej w standardowej odmianie języka – na żywo lub w postaci nagrania, zarówno na tematy sobie znane i nieznanne, zazwyczaj spotykane w życiu osobistym, społecznym, akademickim | K_W05 |
| EPW3 | ma uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | K_W14 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji | K_U18, K_U02 |
| EPU2 | potrafi zbudować klarowną argumentację, rozwijając logicznie poszczególne punkty, wspierając je odpowiednimi przykładami | K_U18, K_U14 |
| EPU3 | potrafi analizować, oceniać i wykorzystywać usłyszaną informację w języku obcym, jak i odczytuje nastroje | K_U17 |
| EPU4 | umie korzystać ze różnych słowników i innych pomocy w celach samokształceniowych | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych wysłuchanym nagraniem lub omawianym | K_K02 |
| EPK2 | zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego doksztalcania się | K_K01 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|---|----------------------|
| C1 | Życie osobiste: rodzina, relacje międzyludzkie, czas wolny, zainteresowania | 6 / 4 |
| C2 | Aktualne problemy społeczne: terroryzm, agresja, nałogi, itp. | 6 / 3 |
| C3 | Najbliższe środowisko: (nauka, praca, zdrowie, ochrona środowiska) | 6 / 3 |
| C4 | Sprawy bieżące i społeczne: słuchanie wiadomości i dyskusja | 7 / 4 |
| C5 | Plany na przyszłość: praca, zmiana miejsca zamieszkania, nowe środowisko | 6 / 3 |
| C6 | Kultura (muzyka, film, moda, itp.) | 7 / 4 |
| C7 | Odgrywanie ról, symulacje | 6 / 4 |
| C8 | Prezentacje ustne, przemówienia i wywiady | 6 / 4 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 50 / 30 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|--|
| Ćwiczenia | M1 – rozwiązywanie problemu, dyskusja M2 – analiza odtworzonego tekstu, M 3– pokaz prezentacji multimedialnej. | tekst, prezentacja multimedialna, film, nagranie video i audio, projekt/praca pisemna, test. |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany (testy), F2 – sprawdzian ustny umiejętności F3 – projekt - wypowiedź/wystąpienie (przedstawienie i projektu i poprowadzenie dyskusji), F4 – obserwacja podczas zajęć - aktywność | P1 – egzamin PNJA 3 |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | P1 |
|---------------------|-----------|----|----|----|----|
| | F1 | F2 | F3 | F4 | |
| EPW1 | X | X | | | X |
| EPW2 | X | X | | | X |
| EPW3 | X | X | | | X |
| EPU1 | X | X | | | X |
| EPU2 | X | X | | | X |
| EPU3 | X | | | | X |
| EPU4 | | | X | | |
| EPK1 | | | | X | |
| EPK2 | X | | | X | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Student zna i rozumie funkcję języka i rolę komunikacji językowej. | Student dobrze zna i rozumie funkcję języka i rolę komunikacji językowej. | Student bardzo dobrze zna i rozumie funkcję języka i rolę komunikacji językowej. |
| EPW2 | Student zna słownictwo niezbędne do wyrażania swojej opinii oraz zrozumienia | Student dobrze zna słownictwo niezbędne do wyrażania swojej opinii oraz | Student bardzo dobrze zna słownictwo niezbędne do wyrażania swojej opinii oraz zrozumienia wypowiedzi ustnej w |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | | | |
|------|---|---|--|
| | wypowiedzi ustnej w standardowej odmianie języka – na żywo lub w postaci nagrania, zarówno na tematy sobie znane i nieznanne, zazwyczaj spotykane w życiu osobistym, społecznym, akademickim. | zrozumienia wypowiedzi ustnej w standardowej odmianie języka – na żywo lub w postaci nagrania, zarówno na tematy sobie znane i nieznanne, zazwyczaj spotykane w życiu osobistym, społecznym, akademickim. | standardowej odmianie języka – na żywo lub w postaci nagrania, zarówno na tematy sobie znane i nieznanne, zazwyczaj spotykane w życiu osobistym, społecznym, akademickim |
| EPW3 | Student posiada uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | Student posiada dobrą, uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | Student posiada bardzo dobrą uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. |
| EPU1 | Potrafi wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji | Potrafi dobrze wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji | Potrafi bardzo dobrze wykorzystać język swojej specjalności jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji |
| EPU2 | Potrafi zbudować klarowną argumentację, rozwijając logicznie poszczególne punkty, wspierając je odpowiednimi przykładami. | Potrafi sprawnie zbudować klarowną argumentację, rozwijając logicznie poszczególne punkty, wspierając je odpowiednimi przykładami. | Potrafi bardzo sprawnie zbudować klarowną argumentację, rozwijając logicznie poszczególne punkty, wspierając je odpowiednimi przykładami. |
| EPU3 | Potrafi analizować, oceniać i wykorzystywać usłyszaną informację w języku obcym, jak i odczytuje nastroje. | Potrafi dobrze analizować, oceniać i wykorzystywać usłyszaną informację w języku obcym, jak i odczytuje nastroje. | Potrafi bardzo dobrze analizować, oceniać i wykorzystywać usłyszaną informację w języku obcym, jak i odczytuje nastroje. |
| EPU4 | Potrafi w podstawowym stopniu korzystać ze różnych słowników i innych pomocy w celach samokształceniowych | Potrafi umiejętnie korzystać ze różnych słowników i innych pomocy w celach samokształceniowych | Potrafi bardzo sprawnie korzystać ze różnych słowników i innych pomocy w celach samokształceniowych |
| EPK1 | Potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych wysłuchanym nagraniem lub omawianym. | Potrafi dobrze współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych wysłuchanym nagraniem lub omawianym. | Potrafi bardzo dobrze współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych wysłuchanym nagraniem lub omawianym. |
| EPK2 | Ma świadomość zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się. | Ma dużą świadomość zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się. | Ma pełną świadomość zakresu posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Egzamin

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Gude K. 2002. Proficiency Masterclass . Oxford: Oxford University Press.


| |
|--|
| 2. Newbury J., Wilson J. 2001. <i>New Proficiency Gold</i> . Harlow: Longman. |
| Literatura zalecana / fakultatywna: |
| 1. Briggs, D., Dummett P. 1998. <i>Skills plus: listening and speaking : advanced</i> . Oxford: Macmillan Heinemann English Language Teaching. |
| 2. Capel, A. 2004. <i>Objective proficiency</i> . Cambridge: CUP. |
| 3. Jones L. 2002. <i>New Progress to Proficiency</i> . Cambridge: CUP. |
| 4. Leshinsky J.G. 1995. <i>Authentic Listening and Discussion for Advanced Students</i> . Upper Saddle River: Prentice Hall |
| 5. May P. 2002. <i>Towards proficiency</i> . Oxford: OUP. |
| 6. Robinson, C. 1987. <i>Themes for listening and speaking</i> . Oxford: OUP. |

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|---|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 50 / 30 |
| Suma godzin: | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | mgr Mirosław Kwiatkowski |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mkwiatkowski@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 11 |
|--|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | PNJA Czytanie i mówienie 1 |
| 2. Punkty ECTS | 5 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | język angielski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Joanna Bobin, dr Urszula Paradowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|-------------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: S/30. NS/18 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: S/60. / NS36 |
| Liczba godzin ogółem | S/90 NS 54 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|-----------------------|--|
| CW1 | znajomość różnego rodzaju tekstów pisanych i mówionych określonych dla poziomu B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego |
| Umiejętności | |
| CUI | rozumienie tekstów pisanych i tworzenie tekstów mówionych zróżnicowanych stylistycznie i funkcjonalnie |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | współdziałanie w grupie, wzbudzenie potrzeby ciągłego dokształcania się |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|--|-------------------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|-------------------------------------|

| Wiedza (EPW...) | | |
|---------------------------------------|---|-------|
| EPW1 | Student zna różnego rodzaju teksty pisane (np. artykuł prasowy, opowiadanie). | K_W04 |
| EPW2 | Student zna zasady konstruowania dłuższej wypowiedzi ustnej. | K_W14 |
| EPW3 | Student zna rolę komunikacji językowej, ma świadomość społecznego zróżnicowania języka. | K_W11 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Student posiada umiejętności językowe: czytania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego; umie czytać ze zrozumieniem: korzysta ze strategii, umie odgadywać znaczenie nieznanych słów z kontekstu. | K_U18 |
| EPU2 | Student potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystywać je do konstruowania wypowiedzi ustnych. | K_U17 |
| EPU3 | Student umie korzystać ze słowników i tezaurusów oraz innych pomocy w celach samokształceniowych. | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się. | K_K01 |
| EPK2 | Potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych przeczytanym tekstem lub omawianym tematem. | K_K02 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|-----|--|---------------|
| C1 | Ćw1 Świat wokół nas | S/10 / 6 |
| C2 | Ćw2 Komunikacja | S/10 / 6 |
| C3 | Ćw3 Zdrowie | S/10 / 6 |
| C4 | Ćw4 Rozrywka | S/10 / 6 |
| C5 | Ćw5 Środowisko naturalne | S/6 / 4 |
| C6 | Ćw6 Sport | S/6 / 4 |
| C7 | Ćw7 Edukacja | S/6 / 3 |
| C8 | Ćw8 Zwierzęta | S/6 / 3 |
| C9 | Ćw9 Przystępczość | S/8 / 5 |
| C10 | Ćw10 Media | S/10 / 6 |
| C11 | Ćw11 Prezentacje (projekty) i dyskusje | S/8 / 5 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | S/90 NS/54 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|--|
| Ćwiczenia | M1: analiza tekstu źródłowego M2: analiza artykułów z czasopism M3: burza mózgów M4: dyskusja dydaktyczna M5: gry decyzyjne M6: prezentacje M7: debata „za i przeciw” M8: praca w grupach | tekst/artykuł, prezentacja multimedialna, test |

| | |
|----------------|--|
| MN9: symulacje | |
|----------------|--|

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdzian pisemny umiejętności F1 – sprawdzian ustny umiejętności F4 – prezentacja / projekt F2 – obserwacja podczas zajęć / aktywność | P1 – egzamin PNJA |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | |
|---------------------|---|--|--------------------------------|--|---------------|
| | F1 Sprawdzian pisemny umiejętności | F1 Sprawdzian ustny umiejętności | F4 Prezentacja / projekt | F2 Obserwacja podczas zajęć / aktywność | P1 Egzamin |
| EPW1 | X | | | | X |
| EPW2 | | X | X | | X |
| EPW3 | X | X | | | X |
| EPU1 | X | X | X | X | X |
| EPU2 | | X | | X | X |
| EPU3 | | X | X | | |
| EPK1 | X | X | X | X | |
| EPK2 | | | | X | X |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Zna i rozróżnia wybrane rodzaje tekstów/artykułów pisanych. | Zna i rozróżnia większość rodzajów tekstów/artykułów pisanych. | Zna i rozróżnia wszystkie wymagane rodzaje tekstów/artykułów pisanych. |
| EPW2 | Zna niektóre zasady konstruowania dłuższej wypowiedzi ustnej. | Zna większość zasad konstruowania dłuższej wypowiedzi ustnej. | Zna wszystkie zasady konstruowania dłuższej wypowiedzi ustnej. |
| EPW3 | Zna rolę komunikacji językowej, lecz nie ma świadomości społecznego zróżnicowania języka. | Zna rolę komunikacji językowej, ma dość wysoką świadomość społecznego zróżnicowania języka. | Zna rolę komunikacji językowej, ma wysoką świadomość społecznego zróżnicowania języka. |
| EPU1 | Student posiada podstawowe umiejętności językowe: czytania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. | Student posiada wysokie umiejętności językowe: czytania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B1 Europejskiego Systemu | Student posiada bardzo wysokie umiejętności językowe: czytania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. |

| | | Opisu Kształcenia Językowego. | |
|------|---|---|--|
| EPU2 | Potrafi częściowo analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych. | Potrafi dobrze analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych. | Potrafi bardzo dobrze analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych. |
| EPU3 | Umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych w stopniu podstawowym. | Umie dobrze korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych. | Umie znakomicie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych. |
| EPK1 | Student zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, lecz nie rozumie potrzeby ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego. | Student zna dobrze zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności i zwykle rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego. | Student bardzo dobrze zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego. |
| EPK2 | Potrafi współdziałać w grupie, lecz nie potrafi wcielić się w przydzielone mu role. | Potrafi dość dobrze współdziałać w grupie, przyjmując w niej różne role. | Potrafi bardzo dobrze współdziałać w grupie, przyjmując w niej różne role. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Egzamin PNJA

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Clementson, T., M. Baigent, R. Gairns i S. Redman. 2004. *Natural English Upper Intermediate Reading and Writing Skills Book*. OUP

Haines, S. i B. Steward. 2008. *FC Masterclass*. OUP

McCarthy, M. i F. O'Dell. 2009. *English Vocabulary in Use Upper-intermediate (2nd ed.)*. CUP

Artykuły prasowe i materiały opracowane przez prowadzącego.

Literatura zalecana / fakultatywna:

Materiały przygotowujące do egzaminu FCE (Reading and Speaking).

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację (stacj./nst) |
|---|--|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 90 / 54 |
| Czytanie literatury (słowniki i inne źródła) | 5 / 15 |
| Przygotowanie projektu | 5 / 10 |
| Przygotowanie prezentacji | 5 / 6 |
| Przygotowanie do sprawdzianu ustnego | 5 / 10 |
| Przygotowanie do sprawdzianu pisemnego | 5 / 10 |
| Przygotowanie do egzaminu PNJA | 10 / 20 |
| Suma godzin: | 125 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 5 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | mgr Urszula Paradowska , Joanna Bobin |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | uparadowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 11 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | PNJA Czytanie i mówienie 2 |
| 2. Punkty ECTS | 4 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | Obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | Język angielski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Bożena Franków-Czerwonko |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze (stacj./nst)

| | |
|-----------------------------|----------------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 30. / 18 |
| Liczba godzin ogółem | S:60 NS:36 |

C - Wymagania wstępne

| |
|----------------|
| Egzamin PNJA 1 |
|----------------|

D - Cele kształcenia

| | |
|------------------------------|--|
| Wiedza | |
| CW1 | znajomość różnego rodzaju tekstów pisanych i mówionych określonych dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego |
| Umiejętności | |
| CU1 | rozumienie tekstów pisanych i tworzenie tekstów mówionych zróżnicowanych stylistycznie i funkcjonalnie |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | współdziałanie w grupie, wzbudzenie potrzeby ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW) | | |
| EPW1 | student zna różnego rodzaju teksty pisane (np. artykuł prasowy, opowiadanie) | K_W05, K_W12, K_W14 |
| EPW2 | student zna zasady konstruowania dłuższej wypowiedzi ustnej | K_W14 |
| EPW3 | student zna rolę komunikacji językowej, ma świadomość społecznego zróżnicowania języka | K_W11 |
| Umiejętności (EPU) | | |
| EPU1 | student posiada umiejętności językowe: czytania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | K_U18 |
| EPU2 | student potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych | K_U17 |
| EPU3 | student umie korzystać ze słowników i tezaurusów oraz innych pomocy w celach samokształceniowych | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK) | | |
| EPK1 | zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się | K_K01 |
| EPK2 | potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych przeczytaniem tekstem lub omawianym tematem | K_K02 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|--|----------------------|
| Ć1 | Ćw1 - Życie rodzinne | 6 / 4 |
| Ć2 | Ćw2 - Technologie informacyjne | 6 / 3 |
| Ć3 | Ćw3 – Zdrowie | 6 / 4 |
| Ć4 | Ćw4 - Sztuka i rozrywka | 6 / 3 |
| Ć5 | Ćw5 - Środowisko naturalne | 4 / 3 |
| Ć6 | Ćw6 - Rynek pracy | 4 / 3 |
| Ć7 | Ćw7 – Edukacja | 6 / 4 |
| Ć8 | Ćw8 - Astrologia i przesady | 4 / 2 |
| Ć9 | Ćw9 – Przestępczość | 4 / 2 |
| Ć10 | Ćw10 - Zagrożenia współczesnego świata | 6 / 4 |

| | | |
|-----|-------------------------------------|----------------|
| Ć11 | Ćw11 - Prezentacje ustne i dyskusje | 8 / 4 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 60 / 36 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|--|
| Ćwiczenia | burza mózgów, dyskusja dydaktyczna, gry decyzyjne, prezentacje, | debata „za i przeciw”, praca w grupach, symulacje, projekt |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdzian pisemny umiejętności F2 – sprawdzian ustny umiejętności F3 – projekt F4 – obserwacja podczas zajęć / aktywność | P1 - egzamin PNJA 2 |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Metoda oceniania ćwiczeń | | | | |
|---------------------|--------------------------|--------|----|----|----|
| | F1 x 3 | F2 x 2 | F3 | F4 | P1 |
| EKW1 | X | | | | X |
| EKW2 | | X | | | X |
| EKW3 | X | X | | | X |
| EKU1 | X | X | | | X |
| EKU2 | | X | | | X |
| EKU3 | | X | X | | |
| EKK1 | X | X | X | X | |
| EKK2 | | | | X | X |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | student zna wybrane rodzaje tekstów pisanych (np. artykuł prasowy, opowiadanie) | student zna większość rodzajów tekstów pisanych (np. artykuł prasowy, opowiadanie) | student zna bardzo dobrze różne rodzaje tekstów pisanych (np. artykuł prasowy, opowiadanie) |
| EPW2 | student dostatecznie zna zasady konstruowania dłuższej wypowiedzi ustnej | student dobrze zna zasady konstruowania dłuższej wypowiedzi ustnej | student bardzo dobrze zna zasady konstruowania dłuższej wypowiedzi ustnej |
| EPW3 | student dostatecznie zna rolę komunikacji językowej oraz ma świadomość społecznego zróżnicowania języka | student dobrze zna rolę komunikacji językowej oraz ma świadomość społecznego zróżnicowania języka | student bardzo dobrze zna rolę komunikacji językowej oraz ma świadomość społecznego zróżnicowania języka |

| | | | |
|------|---|---|--|
| EPU1 | student posiada na dostatecznym poziomie umiejętności językowe: czytania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | student posiada na dobrym poziomie umiejętności językowe: czytania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | student posiada na bardzo dobrym poziomie umiejętności językowe: czytania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego |
| EPU2 | student dostatecznie potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych | student dobrze potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych | student bardzo dobrze potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych |
| EPU3 | student dostatecznie umie korzystać ze słowników i tezaurusów oraz innych pomocy w celach samokształceniowych | student dobrze umie korzystać ze słowników i tezaurusów oraz innych pomocy w celach samokształceniowych | student bardzo dobrze umie korzystać ze słowników i tezaurusów oraz innych pomocy w celach samokształceniowych |
| EPK1 | student dostatecznie zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, ale nie rozumie potrzeby ciągłego dokształcania się | student dobrze zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się | student bardzo dobrze zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się |
| EPK2 | potrafi dostatecznie współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych przeczytanym tekstem lub omawianym tematem | potrafi dobrze współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych przeczytanym tekstem lub omawianym tematem | potrafi bardzo dobrze współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych przeczytanym tekstem lub omawianym tematem |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Forma zaliczenia przedmiotu: zaliczenie z oceną, egzamin

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Gude, K. and M. Stephens. 2008. *CAE Result*. Oxford: Oxford University Press.
2. French A. 2009. *CAE Testbuilder*. Oxford: Macmillan Education.
3. Kenny, N. and Newbrook, J. and Acklam, J. 2008. *CAE Gold Plus*. London: Longman.
4. O'Dell, F. and Broadhead, A. 2002. *Objective CAE*. Cambridge: CUP.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Evans, V. and J. Dooley. 2015. *On Screen B1/B2+*. Express Publishing
2. Davies, S. and G. Carr. 2012. *English B2 Certificate Tests*. Neograf.
2. CAE Practice Tests

L – Obciążenie pracą studenta:


| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację (stacj./nst) |
|----------------------------------|--|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 60 / 36 |
| Konsultacje | |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | |
|--|------------|
| Czytanie literatury | 5 / 10 |
| Przygotowanie projektu | 5 / 7 |
| Przygotowanie prezentacji | 5 / 7 |
| Przygotowanie do egzaminu ustnego | 5 / 10 |
| Przygotowanie do sprawdzianu PNJA | 20 / 30 |
| Suma godzin: | 100 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 4 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | mgr Bożena Franków-Czerwonko |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | bfrankow-czerwonko@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | Praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 11 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | PNJA - Czytanie i Mówienie 3 |
| 2. Punkty ECTS | 4 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | Język angielski |
| 5. Rok studiów | III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Bożena Franków-Czerwonko |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 60 / 36 |

C - Wymagania wstępne

Egzamin PNJA

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|--|
| CW1 | znajomość różnego rodzaju tekstów pisanych i mówionych określonych dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego |
| Umiejętności | |
| CU1 | rozumienie tekstów pisanych i mówionych zróżnicowanych stylistycznie i funkcjonalnie |
| CU2 | poprawne wykorzystanie języka w zakresie różnych rodzajów ustnej komunikacji językowej. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | nabywanie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju językowego. |
| CK2 | dysponowanie umiejętnościami komunikacyjnymi, społecznymi, interpersonalnymi oraz interkulturowymi, które predysponują go do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | student zna i rozróżnia różnego rodzaju teksty pisane (np. artykuł prasowy, opowiadanie) | K_W05, K_W12 |
| EPW2 | zna zasady konstruowania dłuższej wypowiedzi ustnej | K_W14 |
| EPW3 | zna rolę komunikacji językowej, ma świadomość społecznego zróżnicowania języka | K_W11 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | student posiada umiejętności językowe: czytania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | K_U18 |
| EPU2 | potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych | K_U17, K_U04 |
| EPU3 | umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Student zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego | K_K01 |
| EPK2 | potrafi współdziałać w grupie, przyjmując w niej różne role | K_K02 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń: semestr I i II | Liczba godzin |
|------------|--|----------------------|
| C1 | 1. Uzależnienia | 4 / 2 |
| C2 | 2. Reklama | 4 / 2 |
| C3 | 3. Zdrowie | 4 / 2 |
| C4 | 4. Tematy społeczne (np. kara śmierci, aborcja, itp.) | 6 / 4 |
| C5 | 5. Rynek pracy; kariera zawodowa | 6 / 4 |
| C6 | 6. Edukacja | 4 / 2 |
| C7 | 7. Język ciała | 4 / 2 |
| C8 | 8. Pieniądz | 4 / 2 |
| C9 | 9. Prezentacje ustne, ćwiczenia typu role-play, symulacje, dyskusje panelowe | 12 / 7 |
| C10 | 10. Testy ćwiczeniowe | 12 / 9 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 60 / 36 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|--------------------|---------------------------|---------------------------|
|--------------------|---------------------------|---------------------------|

| | | |
|-----------|--|--|
| Ćwiczenia | Analiza tekstu źródłowego, analiza artykułów z czasopism, burza mózgów, dyskusja dydaktyczna, gry decyzyjne, prezentacje, debata „za i przeciw”, praca w grupach, symulacje, projekt | tekst/artkuł, prezentacja multimedialna, test |
|-----------|--|--|

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| | | |
|--------------------|---|--|
| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
| Ćwiczenia | F1 – sprawdzian pisemny umiejętności F2 – sprawdzian ustny umiejętności F3 – projekt F4 – obserwacja podczas zajęć / aktywność | P1 Egzamin PNJA 3- pisemny i ustny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | P1 |
|---------------------|-----------|----|----|----|----|
| | F1 | F2 | F3 | F4 | |
| EPW1 | X | | X | x | x |
| EPW2 | | X | | X | X |
| EPW3 | | X | | X | X |
| EPU1 | X | X | X | X | X |
| EPU2 | | X | | X | X |
| EPU3 | | | X | X | |
| EPK1 | X | | | | |
| EPK2 | | X | | X | X |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 potrafi rozróżnić wybrane rodzaje tekstów/artkułów pisanych |
| EPW1 | Zna i rozróżnia wybrane rodzaje tekstów/artkułów pisanych | Zna i rozróżnia większość rodzajów tekstów/artkułów pisanych | Zna i rozróżnia wszystkie wymagane rodzaje tekstów/artkułów pisanych. |
| EPW2 | zna niektóre zasady konstruowania dłuższej wypowiedzi ustnej | zna większość zasad konstruowania dłuższej wypowiedzi ustnej | zna wszystkie zasady konstruowania dłuższej wypowiedzi ustnej |
| EPW3 | zna rolę komunikacji językowej, lecz nie ma świadomości społecznego zróżnicowania języka | zna rolę komunikacji językowej, ma dość wysoką świadomość społecznego zróżnicowania języka | zna rolę komunikacji językowej, ma wysoką świadomość społecznego zróżnicowania języka |
| EPU1 | student posiada podstawowe umiejętności językowe: | student posiada wysokie umiejętności językowe: | student posiada bardzo wysokie umiejętności językowe: czytania i |

| | | | |
|------|--|--|---|
| | czytania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | czytania i mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | mówienia w zakresie studiowanego języka zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego |
| EPU2 | potrafi częściowo analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych | potrafi dobrze analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych | potrafi bardzo dobrze analizować różne modele poprawnego użycia języka docelowego i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi ustnych |
| EPU3 | umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaursów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych w stopniu podstawowym | umie dobrze korzystać ze słowników, gramatyk, tezaursów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych | umie znakomicie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaursów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych |
| EPK1 | Student zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, lecz nie rozumie potrzeby ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego | Student zna dobrze zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności i zwykle rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego | Student bardzo dobrze zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności oraz rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego |
| EPK2 | potrafi współdziałać w grupie, lecz nie potrafi wcielić się w przydzielone mu role | potrafi dość dobrze współdziałać w grupie, przyjmując w niej różne role | potrafi bardzo dobrze współdziałać w grupie, przyjmując w niej różne role |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Egzamin

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Harrison, M. 1994. *Proficiency Testbuilder*. Oxford: Heinemann.
2. Mc Carthy, M. I F. O'Dell. 2002. *English Vocabulary in Use Advanced*. Cambridge: CUP.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. CAE Practice Tests
2. Evans, V. 1998. *Use of English CPE*. Blackpill, Swansea: Express Publishing.
3. Magazyny: Newsweek, Time

L – Obciążenie pracą studenta:


| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 60 / 36 |
| Konsultacje | |
| Czytanie literatury | 5 / 8 |
| Przygotowanie do sprawdzianu pisemnego | 5 / 10 |
| Przygotowanie do sprawdzianu ustnego | 5 / 8 |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | |
|--|------------|
| Przygotowanie projektu | 5 / 8 |
| Przygotowanie do prezentacji/referatów | 5 / 8 |
| Przygotowanie do egzaminu | 15 / 22 |
| Suma godzin: | 100 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 4 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | mgr Maciej Stachowiak |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mstachowiak@ajp.edu.pl |
| Podpis | Maciej Stachowiak |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 12 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|---|
| 1. Nazwa przedmiotu | Praktyczna nauka języka angielskiego – pisanie 1, 2, 3 |
| 2. Punkty ECTS | 13 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | I, II, III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Urszula Paradowska, mgr Julia Nieścioruk |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze (stacj./nst.)

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 4 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 5 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 6 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 180 / 108 |

C - Wymagania wstępne

brak

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|---------------------|---|
| CW1 | znajomość struktury tekstów w języku angielskim tj. opis, opowiadanie, recenzja, list, sprawozdanie ze zdarzenia, wiadomość prasowa, eseje, referat oraz wybranych elementów angielskiego języka akademickiego, tj.: organizowanie informacji i podawanie przykładów, klasyfikowanie, definiowanie, porównywanie i kontrastowanie, opisywanie wykresów i tendencji, pisanie wstępów i zakończeń, opisywanie procesów i metod. |
| Umiejętności | |
| CU1 | poprawne stosowanie nabytej wiedzy w zakresie tworzenia powyższych tekstów. |

| Kompetencje społeczne | |
|------------------------------|--|
| CK1 | nabycie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju językowego. |
| | |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | zna i rozumie funkcję języka pisanego w zakresie na poziomie B1, B2, C1 (jeden poziom na kolejny rok studiów), rolę komunikacji językowej, ma świadomość społecznego zróżnicowania języka | K_W11 |
| EPW2 | ma uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | K_W14 |
| | | |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi wykorzystać język angielski jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji pisemnej, | K_U01 |
| EPU2 | umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do rozwiązywania problemów językowych | K_U02 |
| EPU3 | potrafi analizować różne modele tekstów i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi pisemnych. | K_U17 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego, | K_K01 |
| EPK2 | potrafi wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, dobrać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie słownictwa | K_K04 |
| EPK3 | | |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|---------------------------|----------------------|
| Rok I: | | |
| C1 | Opowiadanie | S/10 NS/7 |
| C2 | Opis | S/12 NS/7 |
| C3 | Recenzja | S/4 NS/2 |
| C4 | Sprawozdanie ze zdarzenia | S/6 NS/4 |
| C5 | List | S/12 NS/8 |
| C6 | Wiadomość prasowa | S/8 NS/4 |

| | | | |
|----------|---|-------|--------|
| C7 | Ćwiczenia korekcyjno-uzupełniające | S/8 | NS/4 |
| Rok II: | | | |
| C8 | Powtórka i ćwiczenia form pisemnych objętych programem pierwszego roku. | S/10 | NS/7 |
| C9 | Wstęp do eseju dyskursywnego (analiza modeli). | S/12 | NS/7 |
| C10 | Esej 'za i przeciw'. | S/4 | NS/3 |
| C11 | Esej opiniujący. | S/6 | NS/4 |
| C12 | Esej proponujący rozwiązanie problemu. | S/12 | NS/7 |
| C13 | Referat. | S/8 | NS/4 |
| C14 | Ćwiczenia korekcyjno-uzupełniające. | S/8 | NS/4 |
| Rok III: | | | |
| C15 | Powtórka i ćwiczenia form pisemnych objętych programem drugiego roku. | S/10 | NS/6 |
| C16 | Organizowanie informacji i podawanie przykładów. | S/12 | NS/7 |
| C17 | Klasyfikowanie. | S/4 | NS/4 |
| C18 | Porównywanie i kontrastowanie. | S/6 | NS/4 |
| C19 | Opisywanie wykresów i tendencji. | S/12 | NS/7 |
| C20 | Pisanie wstępów i zakończeń. | S/8 | NS/4 |
| C21 | Opisywanie procesów i metod. | S/8 | NS/4 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | S/180 | NS/108 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|----------------------------|--------------------|
| Ćwiczenia | Ćwiczenia pisania | brak |
| | Analiza tekstów źródłowych | |
| | Dyskusja | |
| | | |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany (test pisemny wiedzy i umiejętności, sprawdzian praktyczny umiejętności pisania tekstów), | P3 – ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących, uzyskanych w semestrze |
| | F2 – obserwacja/aktywność (udział w dyskusji), | |
| | F3 – prace pisemne. | |
| | | |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | |
|---------------------|----------------------------|----------------------|---------------|
| | sprawdziany (test pisemny) | obserwacja/aktywność | prace pisemne |

| | wiedzy i umiejętności, sprawdzian praktyczny umiejętności pisanie tekstów) | (udział w dyskusji) | |
|------|---|---------------------|---|
| EPW1 | X | X | X |
| EPW2 | X | X | X |
| EPU1 | X | X | X |
| EPU2 | | X | |
| EPU3 | X | X | X |
| EPK1 | | X | |
| EPK2 | X | | X |
| | | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | zna i rozumie podstawowe funkcję języka pisanego na poziomie B1, B2, C2 (jeden poziom na kolejny rok studiów), częściowo zna i rozumie rolę komunikacji językowej, ma częściową świadomość społecznego zróżnicowania języka | zna i rozumie większość funkcji języka pisanego na poziomie B1, B2, C2 (jeden poziom na kolejny rok studiów), w znacznym stopniu zna i rozumie rolę komunikacji językowej, ma znaczną świadomość społecznego zróżnicowania języka | zna i rozumie wszystkie funkcje języka pisanego na poziomie B1, B2, C2 (jeden poziom na kolejny rok studiów), zna i rozumie rolę komunikacji językowej, ma świadomość społecznego zróżnicowania języka |
| EPW2 | ma częściowo uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | ma w znacznym stopniu uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. | ma uporządkowaną wiedzę o jednostkach językowych i kategoriach gramatycznych języka docelowego, ich funkcjach i normach umożliwiających odpowiednie użycie języka. |
| EPU1 | potrafi w pewnym stopniu wykorzystać język angielski jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji pisemnej | potrafi w znacznym stopniu wykorzystać język angielski jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji pisemnej | potrafi wykorzystać język angielski jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji pisemnej |
| EPU2 | umie w pewnym stopniu korzystać ze słowników, gramatyk, tezaursów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do | umie w znacznym stopniu korzystać ze słowników, gramatyk, tezaursów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do | umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaursów, TI i innych pomocy w celach samokształceniowych i do rozwiązywania problemów językowych |

| | | | |
|------|--|---|--|
| | rozwiązywania problemów językowych | rozwiązywania problemów językowych | |
| EPU3 | potrafi analizować niektóre modele tekstów i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi pisemnych | potrafi analizować większość modeli tekstów i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi pisemnych | potrafi analizować wszystkie wymagane modele tekstów i wykorzystać je do konstruowania wypowiedzi pisemnych |
| EPK1 | częściowo zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, częściowo rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i doskonalenia zawodowego | zna w znacznym stopniu zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, w dużej mierze rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i doskonalenia zawodowego... | zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i doskonalenia zawodowego |
| EPK2 | nie zawsze potrafi wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe i dobierać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie słownictwa | zazwyczaj potrafi wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe i dobierać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie słownictwa | potrafi wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe i dobierać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie słownictwa |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną.

Egzamin wspólny z całego modułu praktyczna nauka języka angielskiego, który obejmuje przedmioty: praktyczna nauka języka angielskiego (PNJA) – słuchanie i mówienie, PNJA – czytanie i mówienie, PNJA – pisanie, PNJA – gramatyka praktyczna, po 2, 4, 6 semestrze; PNJA – fonetyka (egzamin po 2 i 4 semestrze).

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Rok I:

1. Evans, Virginia. 1998. *Successful Writing*. Upper Intermediate. Blackpill, Swansea: Express Publishing.

Rok II:

1. Evans, Virginia. 1998. *Successful Writing*. Proficiency. Express Publishing.

Rok III:

1. Morley, J., Doyle, P., & Hope, I. 2007. *University Writing Course*. Express Publishing.

2. Oshima, A. & Hogue, A. 1999. *Writing Academic English 3rd Edition*. Pearson Education, White Plains, NY.

Literatura zalecana / fakultatywna:

Rok I:

1. Swan, M. 1980. *Practical English Usage*. Oxford: OUP.

Rok II:

1. Swan, M. 1980. *Practical English Usage*. Oxford: OUP.

2. Axelrod, Rise B, 1990. *Reading Critically, Writing Well*. St. Martins Press.

Rok III:

1. Andrusiak, I. V. 2004. *The use of articles in English*. Uzhgorod: Lira.

2. Swales, John M. and Christine B. Feak. 2004. *Academic writing for graduate students: Essential tasks and skill* (2nd edition.) Ann Arbor, MI: University of Michigan Press.


3. Perrin, R., 2007, *A Pocket Guide to APA style (2nd Edition)*, Houghton Mifflin, Boston

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|------------------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 180 / 108 |
| Konsultacje | 10 / 10 |
| Przygotowanie prac pisemnych | 70 / 110 |
| Przygotowanie do zajęć (odrabianie zadań domowych) | 40 / 60 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 25 / 37 |
| Suma godzin: | 325 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 13 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Maciej Stachowiak |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mstachowiak@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | Praktyczny |

| | |
|---|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 13 |
|---|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|-------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | PNJA - Gramatyka Praktyczna 1 |
| 2. Punkty ECTS | 8 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | Język angielski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Bożena Franków-Czerwonko |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|----------------------|--------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 60 / 36 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 60 / 36 |
| Liczba godzin ogółem | 120 / 72 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| | |
|------------------------------|--|
| Wiedza | |
| CW1 | Teoretyczna znajomość gramatyki języka angielskiego na poziomie B1 ESOKJ. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Stosowanie nabytej wiedzy w zakresie różnych rodzajów komunikacji językowej. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Nabycie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju językowego. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|--|-------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt |
|--|-------------------------|

| | | kształcenia |
|---------------------------------------|---|--------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Student zna terminologię charakterystyczną dla opisu struktur gramatycznych języka angielskiego | K_W02 |
| EPW2 | Posiada uporządkowaną wiedzę o kategoriach gramatycznych języka | K_W04 |
| EPW3 | Posiada uporządkowaną wiedzę na temat funkcji i norm umożliwiających odpowiednie użycie języka. | K_W14, K_W15 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Student potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka | K_U17 |
| EPU2 | Potrafi wykorzystać wiedzę do tworzenia poprawnych wypowiedzi | K_U01 |
| EPU3 | Potrafi dokonać analizy porównawczej struktur języka ojczystego i języka obcego | K_U12 |
| EPU4 | Umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów itp. w celach samokształceniowych. | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Student potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów gramatycznych | K_K02 |
| EPK2 | Potrafi wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, dobrać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie gramatyki i słownictwa | K_K04 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń: semestr I i II | Liczba godzin (stacj/nst) |
|------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| C1 | Czasy gramatyczne | 15 / 8 |
| C2 | Czasowniki modalne | 13 / 7 |
| C3 | Okresy warunkowe | 10 / 5 |
| C4 | Strona bierna | 10 / 5 |
| C5 | Mowa zależna | 10 / 5 |
| C6 | Wzory czasownikowe | 10 / 5 |
| C7 | Przedimki i rzeczowniki | 8 / 5 |
| C8 | Przymiotniki i przysłówki | 8 / 5 |
| C9 | Rodzaje zdań | 8 / 5 |
| C10 | Inwersja | 5 / 3 |
| C11 | Czasowniki złożone | 8 / 4 |
| C12 | Testy ćwiczeniowe | 15 / 15 |

| | |
|------------------------------------|----------|
| Razem liczba godzin ćwiczeń | 120 / 72 |
|------------------------------------|----------|

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|----------------------------|
| Ćwiczenia | praca samodzielna, praca w parach, praca w grupach, dyskusje, projekt, | tekst, praca pisemna, test |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany (testy), F2 – aktywność (przygotowanie do zajęć, udział w zajęciach) F4 – przedstawienie i omówienie projektu F3 – zadania domowe | P1 – egzamin pisemny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | P1 |
|---------------------|-----------|----|----|----|----|
| | F1 | F2 | F4 | F3 | |
| EPW1 | x | | x | x | x |
| EPW2 | x | | x | x | x |
| EPW3 | x | x | x | x | x |
| EPU1 | x | | x | x | x |
| EPU2 | | x | x | | x |
| EPU3 | x | | | x | x |
| EPU4 | | | x | x | |
| EPK1 | | x | | | |
| EPK2 | | | x | x | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Zna wybraną terminologię charakterystyczną dla opisu struktur gramatycznych języka angielskiego | Zna większość terminologii charakterystycznej dla opisu struktur gramatycznych języka angielskiego | Zna całą terminologię charakterystyczną dla opisu struktur gramatycznych języka angielskiego |
| EPW2 | Posiada częściowo uporządkowaną wiedzę o kategoriach gramatycznych języka | Posiada dość uporządkowaną wiedzę o kategoriach gramatycznych języka | Posiada uporządkowaną wiedzę o kategoriach gramatycznych języka |

| | | | |
|------|--|--|---|
| EPW3 | Posiada częściowo uporządkowaną wiedzę na temat funkcji i norm umożliwiających odpowiednie użycie języka. | Posiada dość uporządkowaną wiedzę na temat funkcji i norm umożliwiających odpowiednie użycie języka. | Posiada uporządkowaną wiedzę na temat funkcji i norm umożliwiających odpowiednie użycie języka. |
| EPU1 | Potrafi analizować niektóre modele poprawnego użycia języka | Potrafi analizować większość modeli poprawnego użycia języka | Potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka |
| EPU2 | Potrafi w niewielkim stopniu wykorzystać posiadaną wiedzę do tworzenia poprawnych wypowiedzi | Potrafi w większości przypadków wykorzystać wiedzę do tworzenia poprawnych wypowiedzi | Potrafi wykorzystać wiedzę do tworzenia poprawnych wypowiedzi |
| EPU3 | Potrafi częściowo dokonać analizy porównawczej struktur języka ojczystego i języka obcego | Umie w większości dokonać analizy porównawczej struktur języka ojczystego i języka obcego | Potrafi dokonać analizy porównawczej struktur języka ojczystego i języka obcego |
| EPU4 | Umie korzystać z niektórych słowników, gramatyk, tezaurów itp. w celach samokształceniowych. | Umie korzystać z większości słowników, gramatyk, tezaurów itp. w celach samokształceniowych. | Umie korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurów itp. w celach samokształceniowych. |
| EPK1 | Potrafi słabo współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów gramatycznych | Potrafi w większości przypadków współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów gramatycznych | Potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów gramatycznych |
| EPK2 | Potrafi wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, lecz nie umie dobrać technik pamięciowych do przyswojenia sobie gramatyki i słownictwa | Potrafi wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, zwykle dość trafnie dobiera techniki pamięciowe do przyswojenia sobie gramatyki i słownictwa | Potrafi wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe oraz trafnie dobrać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie gramatyki i słownictwa |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

egzamin

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Copage, G. 2000. *FCE Use of English*. Essex: Longman.
2. Evans V. 1998. *CPE Use of English*. Blackpill, Swansea: Express Publishing.
3. Thompson A.J., Martinet A.V, 1999. *A Practical English Grammar*. Oxford: Oxford/University Press.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Swan, M. 1980. *Practical English Usage*. Oxford: Oxford University Press.


L – Obciążenie pracą studenta:

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|------------------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 120 / 72 |
| Konsultacje | 5 / 8 |
| Czytanie literatury | 5 / 10 |
| Przygotowanie prezentacji projektu | 5 / 10 |
| Przygotowanie zadań domowych | 15 / 30 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 20 / 30 |
| Przygotowanie do egzaminu | 30 / 40 |
| Suma godzin: | 200 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 8 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | mgr Anna Pakulska, mgr Maciej Stachowiak |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mstachowiak@ajp.edu.pl |
| Podpis | Anna Pakulska, Maciej Stachowiak |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | | 13 |

PROGRAM PRZEDMIOTU / MODUŁU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | Praktyczna nauka języka angielskiego – gramatyka praktyczna 2 |
| 2. Punkty ECTS | 4 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Maciej Stachowiak |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|---------|
| Semestr 3 | 30 / 18 |
| Semestr 4 | 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 60 / 36 |

C - Wymagania wstępne

Zdany egzamin PNJA na koniec I roku.

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | teoretyczna znajomość gramatyki języka angielskiego na poziomie B2 ESOKJ (II rok). |
| Umiejętności | |
| CU1 | poprawne stosowanie nabytej wiedzy w zakresie różnych rodzajów komunikacji językowej. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | nabycie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju językowego |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | student zna terminologię charakterystyczną dla opisu struktur gramatycznych języka | K_W02 |

| | | |
|---------------------------------------|---|-------|
| | angielskiego, | |
| EPW2 | ma uporządkowaną wiedzę o kategoriach gramatycznych języka | K_W04 |
| EPW3 | ma uporządkowaną wiedzę na temat funkcji i norm umożliwiających odpowiednie użycie języka. | K_W14 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka, | K_U17 |
| EPU2 | potrafi wykorzystać wiedzę do tworzenia poprawnych wypowiedzi, | K_U01 |
| EPU3 | potrafi dokonać analizy porównawczej struktur języka ojczystego i języka obcego | K_U12 |
| EPU4 | potrafi korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów itp. w celach samokształceniowych. | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów gramatycznych | K_K02 |
| EPK2 | potrafi wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, dobrać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie gramatyki i słownictwa | K_K04 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń: | Liczba godzin |
|-----|---|---------------|
| | Rozwinięcie umiejętności stosowania gramatyki odpowiednio do kontekstu, wykształcenie funkcjonalnego użycia struktur gramatycznych, skupienie na tych aspektach gramatyki angielskiej, które stanowią szczególną trudność dla rodzimego użytkownika języka polskiego. | |
| C1 | Funkcje czasów i aspektów gramatycznych | S/6 NS/3 |
| C2 | Specyficzne funkcje czasowników modalnych i sposoby wyrażania wybranych modalności w języku polskim i angielskim | S/6 NS/3 |
| C3 | Zakresy użycia angielskich form trybu przypuszczającego – tryb przypuszczający teraźniejszy i przeszły w kontraście z brakiem gramatycznych form rozróżniania czasu w większości polskich zdań w trybie przypuszczającym | S/6 NS/4 |
| C4 | Funkcje strony biernej. | S/5 NS/3 |
| C5 | Funkcje mowy zależnej z uwzględnieniem różnic języka formalnego (pisanego) i nieformalnego (mówionego). | S/4 NS/2 |
| C6 | Znaczenia i konteksty użycia zdań bezokolicznikowych i gerundialnych – rodzaje bezokoliczników i ich funkcje, sposoby wyrażania przyszłości, teraźniejszości, przeszłości za pomocą odpowiednich bezokoliczników oraz wyrażanie aspektów gramatycznych (prosty i ciągły) za pomocą bezokolicznika i formy czasownika z końcówką ~ing. | S/3 NS/2 |
| C7 | Konteksty i formy wyrażania emfazy | S/4 NS/2 |
| C8 | Związki frazeologiczne: kolokacje i idiomy | S/2 NS/1 |
| C9 | Funkcje wybranych zdań podrzędnych, spójniki i inne znaczniki dyskursu. | S/4 NS/2 |
| C10 | Funkcje inwersji w zależności of stylu wypowiedzi. | S/4 NS/2 |

| | | |
|-----|---|------------|
| C11 | Dobór czasowników frazowych do stylu i rejestru wypowiedzi. | S/6 NS/2 |
| C12 | Testy ćwiczeniowe | S/10 NS/10 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | S/60 NS/36 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|------------------------------|--------------------|
| Ćwiczenia | M5 – ćwiczenia przedmiotowe, | brak |
| | M2 – dyskusja | brak |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|--|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany (test pisemny wiedzy i umiejętności; sprawdzian praktyczny umiejętności) | P3 – ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących uzyskanych w semestrach. |
| | F2 – obserwacja/aktywność (przygotowanie do zajęć, udział w dyskusji). | |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | |
|---------------------|---|--|
| | F1 – sprawdziany (test pisemny wiedzy i umiejętności; sprawdzian praktyczny umiejętności) | F2 – obserwacja/aktywność (przygotowanie do zajęć, udział w dyskusji). |
| EPW1 | x | x |
| EPW2 | x | x |
| EPW3 | x | x |
| EPU1 | x | x |
| EPU2 | x | x |
| EPU3 | x | x |
| EPU4 | | x |
| EPK1 | | x |
| EPK2 | | x |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | student zna część terminologii charakterystyczną dla opisu struktur gramatycznych języka angielskiego | student zna większość terminologii charakterystyczną dla opisu struktur gramatycznych języka | student zna terminologię charakterystyczną dla opisu struktur gramatycznych języka angielskiego |

| | | angielskiego | |
|------|---|--|---|
| EPW2 | ma w zadowalającym stopniu uporządkowaną wiedzę o kategoriach gramatycznych języka | ma w znacznym stopniu uporządkowaną wiedzę o kategoriach gramatycznych języka | ma uporządkowaną wiedzę o kategoriach gramatycznych języka |
| EPW3 | ma częściowo uporządkowaną wiedzę na temat funkcji i norm umożliwiających odpowiednie użycie języka | ma w znacznym stopniu uporządkowaną wiedzę na temat funkcji i norm umożliwiających odpowiednie użycie języka | ma uporządkowaną wiedzę na temat funkcji i norm umożliwiających odpowiednie użycie języka |
| EPU1 | potrafi analizować niektóre modele poprawnego użycia języka | potrafi analizować większość modeli poprawnego użycia języka | potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka |
| EPU2 | potrafi w zadowalającym stopniu wykorzystać wiedzę do tworzenia poprawnych wypowiedzi | potrafi w dużym stopniu wykorzystać wiedzę do tworzenia poprawnych wypowiedzi | potrafi wykorzystać wiedzę do tworzenia poprawnych wypowiedzi |
| EPU3 | potrafi dokonać analizy porównawczej wybranych struktur języka ojczystego i języka obcego | potrafi dokonać analizy porównawczej większości struktur języka ojczystego i języka obcego | potrafi dokonać analizy porównawczej struktur języka ojczystego i języka obcego |
| EPU4 | potrafi w zadowalającym stopniu korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów itp. w celach samokształceniowych | potrafi w dobrym stopniu korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów itp. w celach samokształceniowych | potrafi w doskonałym stopniu korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów itp. w celach samokształceniowych |
| EPK1 | potrafi w zadowalającym stopniu współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów gramatycznych | potrafi w dobrym stopniu współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów gramatycznych | potrafi w doskonałym stopniu współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów gramatycznych |
| EPK2 | potrafi w zadowalającym stopniu wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, dobrać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie gramatyki i słownictwa | potrafi w dobrym stopniu wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, dobrać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie gramatyki i słownictwa | potrafi doskonale wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, dobrać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie gramatyki i słownictwa |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

Egzamin wspólny z całego modułu praktyczna nauka języka angielskiego, który obejmuje przedmioty: praktyczna nauka języka angielskiego (PNJA) – słuchanie i mówienie, PNJA – czytanie i mówienie, PNJA – pisanie, PNJA – gramatyka praktyczna po 2 semestrze; PNJA – fonetyka (egzamin po 2 semestrze).

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Gethin H., 1992. Grammar in Context. Longman.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Thompson A.J., Martinet A.V., 1999. A Practical English Grammar. Oxford: OUP.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|------------------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 60 / 36 |
| Konsultacje | |
| Przygotowanie zadań domowych | 20 / 34 |
| Przygotowanie do sprawdzianów i egzaminu | 20 / 30 |
| Suma godzin: | 100 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 4 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Maciej Stachowiak |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mstachowiak@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne , niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 13 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | Praktyczna nauka języka angielskiego – gramatyka praktyczna 3 |
| 2. Punkty ECTS | 3 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Bożena Franków-Czerwonko |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Semestr 5 | ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 6 | ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | ćwiczenia: 60 / 36 |

C - Wymagania wstępne

Zdany egzamin PNJA na koniec II roku.

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | teoretyczna znajomość gramatyki języka angielskiego na poziomie C1 ESOKJ (III rok). |
| Umiejętności | |
| CU1 | poprawne stosowanie nabytej wiedzy w zakresie różnych rodzajów komunikacji językowej. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | nabycie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju językowego |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW) | | |
| EPW1 | student zna terminologię charakterystyczną dla opisu struktur gramatycznych języka | K_W02 |

| | | |
|------------------------------------|---|----------------|
| | angielskiego, | |
| EPW2 | ma uporządkowaną wiedzę o kategoriach gramatycznych języka | K_W04 |
| EPW3 | ma uporządkowaną wiedzę na temat funkcji i norm umożliwiających odpowiednie użycie języka. | K_W14 K_W15 |
| Umiejętności (EPU) | | |
| EPU1 | potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka, | K_U17 |
| EPU2 | potrafi wykorzystać wiedzę do tworzenia poprawnych wypowiedzi, | K_U01 |
| EPU3 | potrafi dokonać analizy porównawczej struktur języka ojczystego i języka obcego | K_U12 |
| EPU4 | potrafi korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurusów itp. w celach samokształceniowych. | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK) | | |
| EPK1 | potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów gramatycznych | K_K02 |
| EPK2 | potrafi wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, dobrać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie gramatyki i słownictwa | K_K04 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń: Rozwinięcie umiejętności stosowania gramatyki odpowiednio do kontekstu, wykształcenie funkcjonalnego użycia struktur gramatycznych, skupienie na tych aspektach gramatyki angielskiej, które stanowią szczególną trudność dla rodzimego użytkownika języka polskiego. | Liczba godzin |
|------------|--|----------------------|
| C1 | Praktyczne zastosowanie funkcja czasu aspektu i strony (powtórzenie, ćwiczenia). | 6 / 4 |
| C2 | Różne sposoby wyrażania emfazy (m.in., zdania typu cleft sentences oraz nominalizacja - ćwiczenia). | 6 / 3 |
| C3 | Stosowanie trybu łączącego oraz konstrukcji "unreal past". | 4 / 2 |
| C4 | Systemy budowania wzajemnych odniesień w tekście. (contextual reference) | 3 / 1 |
| C5 | Różne typy łączenia zdań składowych, w tym nieokreślające i określające zdania przydawkowe (relative clauses, linking clauses). | 4 / 2 |
| C6 | Związki frazeologiczne: kolokacje i idiomy. | 5 / 2 |
| C7 | Wybrane zagadnienia z zakresu modalności. | 4 / 3 |
| C8 | Tłumaczenie i analiza zdań o wysokim współczynniku trudności. | 6 / 4 |
| C9 | Układ strukturalny zdania (kolejność używanych przymiotników, zmiany szyku). | 2 / 1 |
| C10 | Zastosowanie analizy kontrastywnej, ze szczególnym uwzględnieniem różnic i często występujących błędów na poziomie leksykalnym, słotwórczym i składniowym. | 6 / 3 |
| C11 | Określniki i przedimki. | 4 / 2 |
| C12 | Testy ćwiczeniowe. | 10 / 9 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 60 / 36 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|------------------------------|--------------------|
| Ćwiczenia | M5 – ćwiczenia przedmiotowe, | brak |
| | M2 – dyskusja | brak |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|--|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany (test pisemny wiedzy i umiejętności; sprawdzian praktyczny umiejętności) | P3 – ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących uzyskanych w semestrach. |
| | F2 – obserwacja/aktywność (przygotowanie do zajęć, udział w dyskusji). | |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | |
|---------------------|-----------|----|
| | F1 | F2 |
| EPW1 | x | x |
| EPW2 | x | x |
| EPW3 | x | x |
| EPU1 | x | x |
| EPU2 | x | x |
| EPU3 | x | x |
| EPU4 | | x |
| EPK1 | | x |
| EPK2 | | x |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | student zna część terminologii charakterystycznej dla opisu struktur gramatycznych języka angielskiego | student zna większość terminologii charakterystycznej dla opisu struktur gramatycznych języka angielskiego | student zna terminologię charakterystyczną dla opisu struktur gramatycznych języka angielskiego |
| EPW2 | ma w zadowalającym stopniu uporządkowaną wiedzę o kategoriach gramatycznych języka | ma w znacznym stopniu uporządkowaną wiedzę o kategoriach gramatycznych języka | ma uporządkowaną wiedzę o kategoriach gramatycznych języka |
| EPW3 | ma częściowo uporządkowaną wiedzę na temat funkcji i norm umożliwiających odpowiednie | ma w znacznym stopniu uporządkowaną wiedzę na temat funkcji i norm umożliwiających odpowiednie | ma uporządkowaną wiedzę na temat funkcji i norm umożliwiających odpowiednie |

| | | | |
|------|---|--|---|
| | użycie języka | odpowiednie użycie języka | użycie języka |
| EPU1 | potrafi analizować niektóre modele poprawnego użycia języka | potrafi analizować większość modeli poprawnego użycia języka | potrafi analizować różne modele poprawnego użycia języka |
| EPU2 | potrafi w zadowalającym stopniu wykorzystać wiedzę do tworzenia poprawnych wypowiedzi | potrafi w dużym stopniu wykorzystać wiedzę do tworzenia poprawnych wypowiedzi | potrafi wykorzystać wiedzę do tworzenia poprawnych wypowiedzi |
| EPU3 | potrafi dokonać analizy porównawczej wybranych struktur języka ojczystego i języka obcego | potrafi dokonać analizy porównawczej większości struktur języka ojczystego i języka obcego | potrafi dokonać analizy porównawczej struktur języka ojczystego i języka obcego |
| EPU4 | potrafi w zadowalającym stopniu korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurysów itp. w celach samokształceniowych | potrafi w dobrym stopniu korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurysów itp. w celach samokształceniowych | potrafi w doskonałym stopniu korzystać ze słowników, gramatyk, tezaurysów itp. w celach samokształceniowych |
| EPK1 | potrafi w zadowalającym stopniu współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów gramatycznych | potrafi w dobrym stopniu współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów gramatycznych | potrafi w doskonałym stopniu współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów gramatycznych |
| EPK2 | potrafi w zadowalającym stopniu wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, dobrać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie gramatyki i słownictwa | potrafi w dobrym stopniu wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, dobrać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie gramatyki i słownictwa | potrafi doskonale wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, dobrać techniki pamięciowe do przyswojenia sobie gramatyki i słownictwa |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

Egzamin wspólny z całego modułu praktyczna nauka języka angielskiego, który obejmuje przedmioty: praktyczna nauka języka angielskiego (PNJA) – słuchanie i mówienie, PNJA – czytanie i mówienie, PNJA – pisanie, PNJA – gramatyka praktyczna po 2 semestrze; PNJA – fonetyka (egzamin po 2 semestrze).

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

2. Side R. and Wellman G., 1999 Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency.
3. Bywater, F.V., 1982 A Proficiency Course in English. London: Nelson ELT.
4. Evans, V., 2003. CPE Use of English. Express Publishing.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Graver, B.D., 1990. Advanced English Practice. Oxford: OUP.
2. Thompson A.J., Martinet A.V, 1999. A Practical English Grammar. Oxford: OUP.
3. Willim, E., E., Mańczak-Wohlfed. 1997. *A contrastive approach to problems with English*. Warszawa: PWN
4. Macpherson, R. 1996. *English for writers and translators*. Warszawa: PWN

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 60 / 36 |
| Konsultacje | |
| Przygotowanie zadań domowych | 10 / 24 |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | |
|--|-----------|
| Przygotowanie do sprawdzianów | 5 / 15 |
| Suma godzin: | 75 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 3 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Bożena Franków-Czerwonko |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | bfrankow-czerwonko@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 14 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | PNJA Fonetyka 1 |
| 2. Punkty ECTS | 4 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | Obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | Język angielski |
| 5. Rok studiów | 1 rok |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Bożena Franków-Czerwonko |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze (stacj./nst.)

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 60 / 36 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | zapoznanie studentów z terminologią fonetyczną i fonologiczną w języku angielskim oraz systemem transkrypcji fonetycznej |
| CW2 | zapoznanie studentów z systemem transkrypcji fonetycznej |
| Umiejętności | |
| CU1 | wykształcenie u studentów prawidłowej wymowy angielskiej zgodnie ze standardami wymowy brytyjskiej lub amerykańskiej na poziomie dźwięków i wyrazów |
| CU2 | wykształcenie u studentów nawyku korzystania ze słowników wymowy angielskiej |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | nabywanie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju językowego |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW) | | |
| EPW1 | zna podstawowe pojęcia z zakresu fonetyki i fonologii angielskiej | K_W14 |
| EPW2 | zna symbole fonetyczne | K_W14 |
| Umiejętności (EPU) | | |
| EPU1 | potrafi poprawnie artykułować samogłoski i spółgłoski języka angielskiego | K_U17, K_19 |
| EPU2 | potrafi czytać na głos przygotowane teksty w sposób wyraźny i zrozumiały choć ze śladami obcego akcentu | K_19 |
| EPU3 | potrafi wygłosić przygotowane przemówienie w sposób wyraźny i zrozumiały choć ze śladami obcego akcentu | K_U17, K_19 |
| EPU4 | potrafi odczytać i zapisać wymowę wyrazów za pomocą transkrypcji fonetycznej | K_U02 |
| EPU5 | potrafi korzystać ze słowników wymowy i nagrań w celu poszerzenia wiedzy i doskonalenia umiejętności prawidłowej wymowy | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK) | | |
| EPK1 | Rozumie potrzebę ciągłego rozwijania i doskonalenia mowy | K_K01 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|-----|--|----------------|
| C1 | Spółgłoski języka angielskiego. | 20 / 12 |
| C2 | Samogłoski języka angielskiego | 20 / 12 |
| C3 | Transkrypcja. | 4 / 2 |
| C4 | Indywidualne czytanie na głos i prezentacje ustne. | 12 / 8 |
| C5 | Praca ze słownikiem | 4 / 2 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 60 / 36 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|----------------------------|
| Ćwiczenia | Słuchanie i rozpoznawanie; słuchanie i powtarzanie; czytanie na głos; prezentacje ustne; | Sprzęt laboratoryjny audio |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdzian pisemny umiejętności F2 – sprawdzian ustny umiejętności F3 – obserwacja podczas zajęć / aktywność | P1 - egzamin PNJA 1 |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | |
|---------------------|-----------|--------|----|----|
| | F1 x 4 | F2 x 8 | F3 | P1 |
| EKW1 | x | | | |
| EKW2 | x | | | |

| | | | | |
|------|---|---|---|---|
| EKU1 | | X | | X |
| EKU2 | | X | | |
| EKU3 | | X | | X |
| EKU4 | | X | | |
| EKU5 | | X | | |
| EKK1 | X | X | X | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | zna wybrane podstawowe pojęcia z zakresu fonetyki i fonologii angielskiej | zna większość wymaganych podstawowych pojęć z zakresu fonetyki i fonologii angielskiej | zna wszystkie wymagane podstawowe pojęcia z zakresu fonetyki i fonologii angielskiej |
| EPW2 | zna wybrane symbole fonetyczne | zna większość symboli fonetycznych | zna wszystkie symbole fonetyczne |
| EPU1 | potrafi poprawnie artykułować niektóre samogłoski i spółgłoski języka angielskiego | potrafi poprawnie artykułować większość samogłosek i spółgłosek języka angielskiego | potrafi poprawnie artykułować wszystkie samogłoski i spółgłoski języka angielskiego |
| EPU2 | potrafi czytać na głos przygotowane teksty w sposób niezbyt wyraźny i zrozumiały choć ze śladami obcego akcentu | potrafi dość dobrze czytać na głos przygotowane teksty w sposób wyraźny i zrozumiały choć ze śladami obcego akcentu | potrafi bardzo dobrze czytać na głos przygotowane teksty w sposób wyraźny i zrozumiały choć ze śladami obcego akcentu |
| EPU3 | potrafi z pewnymi błędami wygłosić przygotowane przemówienie w sposób niezbyt wyraźny i zrozumiały choć ze śladami obcego akcentu | potrafi dość dobrze wygłosić przygotowane przemówienie w sposób wyraźny i zrozumiały choć ze śladami obcego akcentu | potrafi z nielicznymi błędami wygłosić przygotowane przemówienie w sposób wyraźny i zrozumiały choć ze śladami obcego akcentu |
| EPU4 | potrafi z pewnymi błędami odczytać i zapisać wymowę wyrazów za pomocą transkrypcji fonetycznej | potrafi dość dobrze odczytać i zapisać wymowę wyrazów za pomocą transkrypcji fonetycznej | potrafi bardzo dobrze odczytać i zapisać wymowę wyrazów za pomocą transkrypcji fonetycznej |
| EPU5 | potrafi z pewnymi błędami korzystać ze słowników wymowy i nagrań w celu poszerzenia wiedzy i doskonalenia umiejętności prawidłowej wymowy | potrafi dość dobrze korzystać ze słowników wymowy i nagrań w celu poszerzenia wiedzy i doskonalenia umiejętności prawidłowej wymowy | potrafi bardzo dobrze korzystać ze słowników wymowy i nagrań w celu poszerzenia wiedzy i doskonalenia umiejętności prawidłowej wymowy |
| EPK1 | dostatecznie rozumie potrzebę ciągłego rozwijania i doskonalenia mowy | dość dobrze rozumie potrzebę ciągłego rozwijania i doskonalenia mowy | bardzo dobrze rozumie potrzebę ciągłego rozwijania i doskonalenia mowy |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną, egzamin PNJA

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

| |
|--|
| <p>Wymowa brytyjska:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fletcher, O'Connell. <i>Sounds English</i>. London: Longman. 2. Ponsoby, M. 1982. <i>How now, brown cow?</i> Cambridge: CUP. <p>Wymowa amerykańska:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dauer, R. M. 1993. <i>Accurate English. A Complete Course in Pronunciation</i>. Englewood. Cliffs, NJ: Longman. 2. Orion, G.F. 1998. <i>Pronouncing American English</i>. USA: Heinle 3. Sawala, K., Szczegółka, T., Jankowski, M. 2013. <i>Say It Right</i>. Poznań: Oficyna Wydawnicza Atena |
| <p>Literatura zalecana / fakultatywna:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jones, D. 2003. <i>English pronunciation dictionary</i>. Cambridge: CUP 2. Wells, J.C. 2008. <i>Longman Pronunciation Dictionary</i>. Third Edition. London: Longman. |

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 60 / 36 |
| Konsultacje | 2 / 2 |
| Czytanie literatury | 5 / 10 |
| Przygotowanie do sprawdzianu pisemnego | 10 / 15 |
| Przygotowanie do sprawdzianu ustnego | 10 / 15 |
| Przygotowanie do egzaminu PNJA | 13 / 22 |
| Suma godzin: | 100 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 4 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Bożena Franków-Czerwonko |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | bfrankow-czerwonko@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 14 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | Praktyczna nauka języka angielskiego – fonetyka 2, 3 |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | II,III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Bożena Franków-Czerwonko |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 20 / 12 |
| Semestr 5 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 50 / 30 |

C - Wymagania wstępne

brak

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | zapoznanie studentów z pojęciami oraz terminologią z zakresu fonetyki i fonologii w języku angielskim oraz systemem transkrypcji fonetycznej |
| Umiejętności | |
| CU1 | wykształcenie u studentów prawidłowej wymowy angielskiej zgodnie ze standardami wymowy brytyjskiej lub amerykańskiej na poziomie dźwięków i wyrazów |
| CU2 | wykształcenie u studentów nawyku korzystania ze słowników wymowy angielskiej |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | nabywanie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju językowego |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | zna podstawowe pojęcia z zakresu fonetyki i fonologii angielskiej, zna symbole fonetyczne | K_W14 K_W03 K_W04 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi poprawnie artykułować samogłoski i spółgłoski języka angielskiego, potrafi dzielić tekst mówiony na grupy intonacyjne, zaznaczać sylabę toniczną i intonację oraz poprawnie rozpoznawać i naśladować intonację zdań twierdzących, pytających i rozkazujących | K_U19 K_U18 |
| EPU2 | potrafi wygłosić przygotowane przemówienie w sposób wyraźny i zrozumiały | K_U17 K_U16 |
| EPU3 | potrafi odczytać i zapisać wymowę wyrazów i zdań za pomocą transkrypcji fonetycznej | K_U09 |
| EPU4 | potrafi korzystać ze słowników wymowy i nagrań w celu poszerzania wiedzy i doskonalenia umiejętności prawidłowej wymowy | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | rozumie potrzebę ciągłego rozwijania i doskonalenia wymowy | K_K01 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|--|----------------------|
| C1 | Wymowa słów i zwrotów. Akcent wyrazowy | 14 / 9 |
| C2 | Cechy mowy płynnej. Rytm. Upodobnienia. Łączenia. Elizje | 14 / 8 |
| C3 | Podział na grupy intonacyjne | 4 / 3 |
| C4 | Zaznaczanie sylaby tonicznej | 4 / 2 |
| C5 | Intonacja zdań twierdzących, pytających i rozkazujących | 10 / 6 |
| C6 | Transkrypcja | 4 / 2 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 50 / 30 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|--------------------|---|----------------------------|
| Ćwiczenia | słuchanie i rozpoznawanie, słuchanie i powtarzanie, czytanie na głos, wypowiedzi kontrolowane i poprawiane, prezentacje ustne | sprzęt laboratoryjny audio |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| | | |
|--------------------|---|---|
| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany pisemne i ustne, F2 – obserwacja/aktywność (aktywny udział w zajęciach), F4 – wypowiedź/wystąpienie (przedstawienie i omówienie projektu). | P3 – ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących uzyskanych w semestrach |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | | Ćwiczenia | | | | Laboratoria | | | | Projekt | | |
|---------------------|--------|-------|-----------|--|--|------|-------------|----|----|-----|---------|----|----|
| | | | | | | | ...F1. | F2 | F3 | ... | .. | .. | .. |
| EPW1 | | | | | | | X | | | | | | |
| EPU1 | | | | | | | X | X | X | | | | |
| EPU2 | | | | | | | | | X | | | | |
| EPU3 | | | | | | | X | | | | | | |
| EPU4 | | | | | | | X | X | | | | | |
| EPK1 | | | | | | | | X | | | | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Zna wybrane terminy z zakresu fonetyki i fonologii angielskiej, zna wybrane symbole fonetyczne | Zna większość terminów z zakresu fonetyki i fonologii angielskiej, zna większość symboli fonetycznych | Zna wszystkie wymagane terminy z zakresu fonetyki i fonologii angielskiej, zna wszystkie wymagane symbole fonetyczne |
| EPU1 | potrafi artykułować samogłoski i spółgłoski języka angielskiego ze śladami akcentu rodzimego, potrafi dzielić niektóre teksty mówione na grupy intonacyjne, zaznacza sylabę toniczną i intonację oraz rozpoznawać i naśladować intonację zdań twierdzących, pytających i rozkazujących w języku angielskim ze śladami akcentu rodzimego | potrafi artykułować samogłoski i spółgłoski języka angielskiego z niewielkimi śladami akcentu rodzimego, potrafi dzielić większość tekstów mówionych na grupy intonacyjne, zaznacza sylabę toniczną i intonację oraz rozpoznawać i naśladować intonację zdań twierdzących, | potrafi poprawnie artykułować samogłoski i spółgłoski języka angielskiego, potrafi dzielić tekst mówiony na grupy intonacyjne, zaznacza sylabę toniczną i intonację oraz poprawnie rozpoznawać naśladować intonację zdań twierdzących, pytających i rozkazujących |

| | | | |
|------|--|---|--|
| | | pytających i rozkazujących w języku angielskim z niewielkimi śladami akcentu rodzimego | |
| EPU2 | potrafi wygłosić przygotowane przemówienie w sposób wyraźny i zrozumiały ze śladami akcentu rodzimego | potrafi wygłosić przygotowane przemówienie w sposób wyraźny i zrozumiały z niewielkimi śladami akcentu rodzimego | potrafi wygłosić przygotowane przemówienie w sposób wyraźny i zrozumiały |
| EPU3 | potrafi odczytać i zapisać wymowę wyrazów i zdań za pomocą transkrypcji fonetycznej (50%-69% poprawności) | potrafi odczytać i zapisać wymowę wyrazów i zdań za pomocą transkrypcji fonetycznej (70%-89% poprawności) | potrafi odczytać i zapisać wymowę wyrazów i zdań za pomocą transkrypcji fonetycznej (90%-100% poprawności) |
| EPU4 | potrafi korzystać ze słowników wymowy i nagrań w celu poszerzenia wiedzy i doskonalenia umiejętności prawidłowej wymowy | potrafi korzystać ze słowników wymowy i nagrań w celu poszerzenia wiedzy i doskonalenia umiejętności prawidłowej wymowy | potrafi korzystać ze słowników wymowy i nagrań w celu poszerzenia wiedzy i doskonalenia umiejętności prawidłowej wymowy |
| EPK1 | rozumie potrzebę ciągłego rozwijania i doskonalenia wymowy | rozumie potrzebę ciągłego rozwijania i doskonalenia wymowy | rozumie potrzebę ciągłego rozwijania i doskonalenia wymowy |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

Egzamin wspólny z całego modułu praktyczna nauka języka angielskiego, który obejmuje przedmioty:
praktyczna nauka języka angielskiego (PNJA) – słuchanie i mówienie, PNJA – czytanie i mówienie, PNJA –
pisanie, PNJA – gramatyka praktyczna po 2, 4, 6 semestrze; PNJA – fonetyka po 2, 4 semestrze.

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Wymowa brytyjska:

1. Graham, C. 1978. Jazz chants. Oxford: OUP.
2. Hewings, M. 2007. English pronunciation in use. Advanced. Cambridge: CUP.
3. Ponsonby, M. 1982. How now, brown cow? Cambridge: CUP.
4. Wells, J. C. 2006. English intonation. An introduction. Cambridge: CUP

Wymowa amerykańska:

1. Collier-Macmillan. 1971. Consonants and Vowels Part I. .New York: Collier MacMillan International.
2. Dauer, R. M. 1993. Accurate English. A Complete Course in Pronunciation. Englewood. Cliffs, NJ:
Longman. 3. Gillett, A. Speak English Like an American. Ann Arbor Michigan: Language Success Press.
Inne:

1. Bogle, D. 1996. Practical phonology. London: Moray House.
2. Vaughan-Rees, M. 1994. Rhymes and rhythms. Hong Kong: Macmillan Ltd.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Jones, D. 2003. English pronunciation dictionary. Cambridge: CUP
2. Sobkowiak, W. 2004. English phonetics for Poles. Poznań: Wydawnictwo Poznańskie
3. Szpyra-Kozłowska, J & W. Sobkowiak. 2002. Workbook in English phonetics. Lublin: Wydawnictwo UMCS
4. Wells, J.C. 2008. Longman Pronunciation Dictionary. Third Edition. London: Longman

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 50 / 30 |
| Czytanie literatury | |
| Przygotowanie wystąpienia ustnego | |
| Przygotowanie do sprawdzianów | |
| Przygotowanie do egzaminu | 0 / 20 |
| Suma godzin: | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Bożena Franków-Czerwonko |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | bfrankow-czerwonko@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

PROGRAM MODUŁU Wiedza o języku i komunikacji

A - Informacje ogólne

| | |
|---|---|
| 1. Nazwy przedmiotów | Wstęp do językoznawstwa Wstęp do językoznawstwa angielskiego Gramatyka opisowa Teoretyczne podstawy uczenia się języków obcych Wiedza i akwizycji i nauce języków Gramatyka kontrastywna |
| 2. Punkty ECTS | 16 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski/polski |
| 5. Rok studiów | I, II, III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Paulina Klos-Czerwińska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 50 |
| Semestr 2 | Wykład: 30; ćwiczenia: 30 |
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 45 |
| Semestr 4 | Ćwiczenia: 30 |
| Semestr 5 | Ćwiczenia: 60 |
| Liczba godzin ogółem | 245 |

C - Wymagania wstępne

Znajomość języka na poziomie B2/C1

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|---------------|---|
| CW1 | ma wiedzę na temat elementów struktury języka |
| CW2 | ma wiedzę o kategoriach podstawowych dziedzin językoznawczych (np. fonetyki, fonologii, morfologii, składni, semantyki i pragmatyki). |
| CW3 | w języku danej specjalności i w języku polskim zna podstawowe pojęcia i terminologię używaną w |

| | |
|------------------------------|---|
| | procesie akwizycji języka. |
| CW4 | identyfikuje zmiany w języku oraz wpływ czynników społeczno-kulturowych na rozwój języka |
| CW5 | zna podstawowe zagadnienia teorii komunikacji językowej |
| CW6 | zna psycholingwistyczne i glottodydaktyczne koncepcje akwizycji języka |
| Umiejętności | |
| CU1 | potrafi wykorzystać informacje o języku z zakresu wybranego języka w pracy zawodowej |
| CU2 | potrafi posługiwać się językiem specjalistycznym niezbędnym w pracy zawodowej |
| CU3 | wybiera sposób zastosowania interdyscyplinarnych kompetencji pozwalających na wykorzystanie wiedzy o języku i jego znajomości w różnorodnych dziedzinach nauki i życia społecznego |
| CU4 | potrafi samodzielnie wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcionować i użytkować informacje, korzystając z różnych źródeł i nowoczesnych technologii |
| CU5 | potrafi samodzielnie przygotowywać różnego rodzaju prace pisemne w języku danej specjalności, merytorycznie argumentując i formułując wnioski oraz korzystając z poglądów innych autorów |
| CU6 | w języku danej specjalności potrafi samodzielnie przygotowywać i przeprowadzać wystąpienia ustne dotyczące różnych aspektów językoznawczych |
| CU7 | potrafi stosować odpowiednie strategie komunikowania się w różnych sytuacjach społecznych |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | rozumie potrzebę uczenia się przez całe życie; ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności; dokonuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiejętności , wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia |
| CK2 | potrafi pracować w zespole, pełniąc różne funkcje; ma elementarne umiejętności organizacyjne pozwalające na realizację zamierzonych celów |
| CK3 | potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji zadania określonego przez siebie i innych oraz zastosować odpowiedni harmonogram działań |

E - Efekty kształcenia dla grupy przedmiotów

| Efekty kształcenia (EW) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|---|
| Wiedza | | |
| EW1 | określa miejsce i opisuje znaczenie nauk filologicznych w systemie nauk | K_W01 |
| EW2 | ma wiedzę o kompleksowej naturze języka oraz jego złożoności; ma gruntowną wiedzę dotyczącą poziomów języka, jednostek językowych i kategorii | K_W02 |


| | | |
|-----------------------------------|---|-------|
| | gramatycznych | |
| EW3 | używa pojęć i terminologii używanej w procesie akwizycji języka | K_W03 |
| EW4 | potrafi wyjaśnić powody społecznego zróżnicowania języka oraz wymienia związki, jakie zachodzą między faktami językowymi a społecznymi, a także wpływu na wypowiedzi językowe czynników społecznych | K_W04 |
| EW5 | opisuje funkcjonowanie procesu komunikacji, identyfikuje i ogólnie charakteryzuje jego uczestników i elementy | K_W05 |
| EW6 | sprawnie posługuje się terminologią używaną w procesie akwizycji języka | K_W06 |
| Umiejętności (EU) | | |
| EU1 | potrafi wykorzystać studiowany język jako narzędzie rozumienia, ekspresji i komunikacji | K_U01 |
| EU2 | potrafi wykorzystać wiedzę o teoriach przyswajania języków do uczenia się języków obcych | K_U03 |
| EU3 | potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów | K_U04 |
| EU4 | potrafi wykorzystać kompetencje językowe do uzyskania bezpośredniego dostępu do źródeł, zasobów i materiałów w celu zdobycia wiedzy o języku | K_U05 |
| EU5 | potrafi zastosować podstawowe pojęcia językoznawstwa do analizy tekstu i dyskursu w studiowanym języku | K_U09 |
| EU6 | potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi, paradygmatami badawczymi i pojęciami właściwymi dla jednego ze studiowanych zakresów: językoznawstwa, językoznawstwa stosowanego | K_U10 |
| EU7 | potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie językoznawstwa | K_U15 |
| Kompetencje społeczne (EK) | | |
| EK1 | zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się i doskonalenia zawodowego | K_K01 |
| EK2 | potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania | K_K03 |
| EK3 | potrafi wyznaczać sobie krótkoterminowe cele uczeniowe, dobrać i zastosować strategię odpowiednio do charakteru przyswajanej wiedzy czy umiejętności | K_K04 |

F – Warunki realizacji i zaliczenia grupy przedmiotów (modułu)

| |
|---|
| Egzamin pisemny z przedmiotu gramatyka opisowa i wstęp do językoznawstwa angielskiego Z pozostałych przedmiotów test pisemny |
|---|

G – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Bożena Olechnowicz |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | |
| Podpis | |

| | | |
|---|-----------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | Studia stacjonarne i niestacjonarne |
| | Profil studiów | praktyczny |
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | | 15 |

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Wstęp do językoznawstwa |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | polski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | prof. dr hab. Bazyli Tichoniuk |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | stacjonarne | niestacjonarne |
|-----------------------------|--------------|----------------|
| Semestr 1 | Wykłady: 30; | Wykłady: 18; |
| Liczba godzin ogółem | 30 | 18 |

C - Wymagania wstępne

| |
|-------|
| Brak. |
|-------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|--|
| CW1 | Student poznaje elementarne zagadnienia językoznawcze i terminologię oraz najważniejsze zjawiska językowe. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Student potrafi określić podstawowe zjawiska językowe. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Student jest świadomy konieczności dalszego kształcenia. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | |

| | | |
|---------------------------------------|---|--------------|
| EPW1 | Student zna podstawową terminologię z zakresu językoznawstwa. | K_W02, K_W06 |
| EPW2 | Zna hierarchiczną budowę języka. | K_W03 |
| EPW3 | Zna zróżnicowanie języków oraz ich tendencje rozwojowe. | K_W07 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Potrafi oceniać niektóre zjawiska językowe. | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności, zdaje sobie sprawę z potrzeby ciągłego samokształcenia. | K_K01 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści wykładów | Liczba godzin | |
|-----|--|---------------|----------|
| | | Stac. | Niestac. |
| W1 | Przedmiot i zadania językoznawstwa. Rodzaje językoznawstwa | 2 | 1 |
| W2 | Związki językoznawstwa z innymi dyscyplinami | 2 | 1 |
| W3 | Części składowe systemu językowego | 2 | 2 |
| W4 | System fonetyczny języka | 2 | 1 |
| W5 | System gramatyczny języka. Formy gramatyczne | 2 | 1 |
| W6 | Kategorie gramatyczne | 2 | 2 |
| W7 | Płaszczyzna morfologiczna i płaszczyzna składniowa | 2 | 1 |
| W8 | Klasyfikacja języków na podstawie cech gramatycznych | 2 | 1 |
| W9 | System leksykalno-semantyczny. Leksykologia i semazjologia. Etymologia | 2 | 2 |
| W10 | Podstawowe jednostki systemu leksykalno-semantycznego | 2 | 1 |
| W11 | Typy relacji semantycznych (homonim, synonim, antonim, hiponim, oksymoron) | 2 | 1 |
| W12 | Pole semantyczne. Stosunki systemowe w leksyce | 2 | 1 |
| W13 | Pośrednie płaszczyzny językowe (morfonologia, słowotwórstwo, frazeologia) | 2 | 1 |
| W14 | Język naturalny jako główny przedmiot badań językoznawczych. Języki żywe i martwe. Języki sztuczne | 2 | 1 |
| W15 | Wielkie rodziny językowe świata | 2 | 1 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 30 | 18 |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|--------------------|
| Wykłady | M1 – wykład informacyjny, objaśnienie, M2 - wykład konwersatoryjny, dyskusja | - |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| Wykład | F 2 – obserwacja / aktywność | P2 – kolokwium podsumowujące |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | | Ćwiczenia | | | | Laboratoria | | | | Projekt | | |
|---------------------|--------|----|-----------|-------|------|------|-------------|------|------|------|---------|----|----|
| | F2 | P2 | | | | | | | | | .. | .. | .. |
| EPW1 | + | + | | | | | | | | | | | |
| EPW2 | + | + | | | | | | | | | | | |
| EPU1 | + | + | | | | | | | | | | | |
| EPU2 | + | + | | | | | | | | | | | |
| EPU3 | + | + | | | | | | | | | | | |
| EPK1 | + | | | | | | | | | | | | |
| EPK2 | + | | | | | | | | | | | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|---|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Student zna wybrane terminy z zakresu językoznawstwa. | Student zna większość omawianych terminów z zakresu językoznawstwa. | Student zna wszystkie omawiane terminy z zakresu językoznawstwa. |
| EPW2 | Student częściowo omawia hierarchiczną budowę języka. | Student prawie poprawnie omawia hierarchiczną budowę języka. | Student szczegółowo i bezbłędnie omawia hierarchiczną budowę języka. |
| EPW3 | Student próbuje przedstawić zróżnicowanie języków i ich tendencje rozwojowe. | Student przedstawia zróżnicowanie języków i ich tendencje rozwojowe. | Student szczegółowo przedstawia zróżnicowanie języków, ich tendencje rozwojowe oraz ilustruje je przykładami. |
| EPU1 | Z pomocą wykładowcy próbuje oceniać niektóre zjawiska językowe. | Ocenia niektóre zjawiska językowe. | Samodzielnie ocenia niektóre zjawiska językowe, formułując uzasadnienie oceny. |
| EPK1 | Próbuje określić zakres posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności, zdaje sobie sprawę z potrzeby ciągłego samokształcenia. | Określa zakres posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności, zdaje sobie sprawę z potrzeby ciągłego samokształcenia. | Trafnie określa zakres posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności, zdaje sobie sprawę z potrzeby ciągłego samokształcenia. |

J - Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną.

K - Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. *Encyklopedia językoznawstwa ogólnego*, red. K. Polański, Wrocław 1999.
2. A. Furdal, *Językoznawstwo otwarte*, Wrocław 2000.
3. R. Grzegorzczak, *Wstęp do językoznawstwa*, PWN, Warszawa 2008.
4. Cz. Lachur, *Zarys językoznawstwa ogólnego*, Opole 2004.
5. J. Lyons, *Wstęp do językoznawstwa*, Warszawa 1976.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. *Encyklopedia języka polskiego*, pod red. S. Urbańczyka, Wrocław 1993.
2. J. Fisiak, *Wstęp do współczesnych teorii lingwistycznych*, WSiP, Warszawa 1985.
3. *Kurs edynburski językoznawstwa stosowanego*, t. I-II, red. S. Pit. Order i J. P. B. Allen, Warszawa 1983.
4. T. Milewski, *Językoznawstwo*, Warszawa 1975.

L - Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację | |
|---|-----------------------------|-----------|
| | Stacj. | Niestacj. |
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 | 18 |
| Konsultacje | | |
| Czytanie literatury | 10 | 16 |
| Przygotowanie do kolokwium | 10 | 16 |
| Suma godzin: | 50 | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin: 25 godz.): | 2 | 2 |

Ł - Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | prof. dr hab. Bazyli Tichoniuk |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | tichoniuk@op.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|---|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 16 |
|---|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Wstęp do językoznawstwa angielskiego |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Paulina Klos-Czerwińska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze (stacj./nst)

| | |
|----------------------|---------------------|
| Semestr 5 | Ćwiczenia: 30. / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 30 / 18 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|-----------------------|---|
| CW1 | zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami z zakresu językoznawstwa oraz kierunkami rozwoju |
| Umiejętności | |
| CU1 | rozwijanie umiejętności analizy językoznawczej języka angielskiego oraz opisu zjawisk zachodzących w języku |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | nabywanie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju. |
| CK2 | rozwińnięcie postawy akceptacji zmiany językowej. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza | | |
| EPW1 | zna podstawowe pojęcia z zakresu językoznawstwa | K_W01 K_W03 K_W04 K_W06 |
| EPW2 | posiada ogólną, a w niektórych dziedzinach szczegółową, wiedzę na temat obszarów wiedzy o języku | K_W04 K_W05 K_W07 K_W11 |
| Umiejętności | | |
| EPU1 | potrafi dokonać analizy struktury języka, wykorzystując poznane pojęcia z zakresu językoznawstwa | K_U01 K_U02 |
| EPU2 | umie przeprowadzić analizę zjawisk zachodzących w języku | K_U09 |
| Kompetencje społeczne | | |
| EPK1 | zna zakres swojej wiedzy i rozumie potrzebę dokończania się | K_K01 |
| EPK2 | okazuje bezstronność w podejściu do różnorodności językowej | K_K06 |
| EPK3 | akceptuje zmianę językową jako naturalny proces w rozwoju języka | K_K08 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|------------------------------------|----------------------|
| C1 | Semantyka | 4 / 2 |
| C2 | Pragmatyka | 8 / 5 |
| C3 | Psycholingwistyka | 4 / 3 |
| C4 | Socjolingwistyka | 2 / 1 |
| C5 | Historia języka angielskiego | 8 / 5 |
| C6 | Zmiany w języku | 4 / 2 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 30 / 18 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|--------------------|---|--|
| Ćwiczenia | pokaz prezentacji multimedialnych; analiza tekstu; dyskusja | Projektor multimedialny; prezentacje multimedialne |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania | Ocena podsumowująca (P) – |
|--------------------|---|----------------------------------|
| | | |

| | | |
|-----------|--|---|
| | wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany pisemne, F2 – obserwacja/aktywność (przygotowanie do zajęć, udział w dyskusji) F4 – wypowiedź/wystąpienie (pokaz i omówienie prezentacji multimedialnej), | P3 – ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | Laboratoria | | | | Projekt | | |
|---------------------|-----------|----|----|----|-------------|------|-----|-----|---------|----|----|
| | F1 | F2 | F4 | P3 | .... | .... | ... | ... | .. | .. | .. |
| EPW1 | X | X | X | X | | | | | | | |
| EPW2 | X | X | X | X | | | | | | | |
| EPU1 | X | X | X | X | | | | | | | |
| EPU2 | | X | X | X | | | | | | | |
| EPK1 | | X | | | | | | | | | |
| EPK2 | | X | | | | | | | | | |
| EPK3 | | X | | | | | | | | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | zna wybrane pojęcia z zakresu językoznawstwa | zna większość wymaganych pojęć z zakresu językoznawstwa | Zna wszystkie wymagane pojęcia z zakresu językoznawstwa |
| EPW2 | posiada ogólną wiedzę na temat obszarów wiedzy o języku | posiada ogólną, a w niektórych dziedzinach szczegółową, wiedzę na temat obszarów wiedzy o języku | posiada ogólną, a w wybranych dziedzinach szczegółową, wiedzę na temat obszarów wiedzy o języku |
| EPU1 | potrafi dokonać analizy niektórych struktury języka, wykorzystując poznane pojęcia z zakresu językoznawstwa | potrafi dokonać analizy większości struktur języka, wykorzystując poznane pojęcia z zakresu językoznawstwa | potrafi dokonać analizy wszystkich wymaganych struktur języka, wykorzystując poznane pojęcia z zakresu językoznawstwa |
| EPU2 | umie przeprowadzić analizę niektórych zjawisk zachodzących w języku | umie przeprowadzić analizę większości wymaganych zjawisk zachodzących w języku | umie przeprowadzić analizę wszystkich wymaganych zjawisk zachodzących w języku |
| EPK1 | ma świadomość zakresu swojej wiedzy oraz rozumie potrzebę doksztalcania się | ma świadomość zakresu swojej wiedzy oraz rozumie potrzebę doksztalcania się | ma świadomość zakresu swojej wiedzy oraz rozumie potrzebę doksztalcania się |
| EPK2 | okazuje bezstronność w podejściu do różnorodności językowej, | okazuje bezstronność w podejściu do różnorodności językowej, | okazuje bezstronność w podejściu do różnorodności językowej, |
| EPK3 | akceptuje zmianę językową jako naturalny proces w | akceptuje zmianę językową jako naturalny | akceptuje zmianę językową jako naturalny proces w rozwoju języka |

| | | |
|----------------|-------------------------|--|
| rozwoju języka | proces w rozwoju języka | |
|----------------|-------------------------|--|

J – Forma zaliczenia przedmiotu

egzamin

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa

1. Crystal, D. 2008. The Cambridge encyclopedia of language. Cambridge: CUP.
3. Fromkin, V. & Rodman, R. 2010. An introduction to language. Fort Worth: Harcourt Brace College Publishers edition.
3. O'Grady, W. at al. 2005. Contemporary linguistics. An introduction. Boston: Bedford/St.Martin's.
5. Yule, G. 2010. The study of language. Fourth editio. Cambridge: CUP.
6. Wardhaugh, R. 1994. Investigating language. Central problems in linguistics. Oxford: Blackwell Publishers

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Aitchison, J. 2000. The seeds of speech: Language origin and evolution. Cambridge: CUP.
2. Akmajian, A. at al. 2001. Linguistics. An introduction to language and Communications. Cambridge: CUP.
3. Lyons, J. 2002. Language and linguistics. London & New York: CUP..

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 / 18 |
| Czytanie literatury | 10 / 16 |
| Przygotowanie prezentacji | 5 / 8 |
| Przygotowanie do sprawdzianów | 5 / 8 |
| Suma godzin: | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Paulina Kłos-Czerwińska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|---|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 17 |
|---|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|----------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Gramatyka opisowa |
| 2. Punkty ECTS | 6 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | I, II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Paulina Klos-Czerwińska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|----------------------|--------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 90 / 54 |

C - Wymagania wstępne

brak

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|-----------------------|---|
| CW1 | zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami z zakresu fonetyki, fonologii, morfologii i składni na przykładzie języka angielskiego |
| Umiejętności | |
| CU1 | rozwijanie umiejętności analizy i opisu struktury języka na poziomie fonetyki, fonologii, morfologii i składni na przykładzie języka angielskiego |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | nabywanie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju. |
| CK2 | uwrażliwienie na różnorodność językową. |
| CK3 | rozwinięcie postawy akceptacji zmiany językowej. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Wiedza (EPW...) | | |
|---------------------------------------|--|-------|
| EPW1 | posiada uporządkowaną wiedzę z zakresu fonetyki, fonologii, morfologii i składni języka angielskiego | K_W03 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi dokonać analizy struktur językowych posługując się terminologią naukową | K_U01 |
| EPU2 | potrafi dokonać analizy porównawczej struktury języka ojczystego z językiem specjalności | K_U01 |
| EPU3 | potrafi uczestniczyć w dyskusji na temat języka używając języka specjalności | K_U10 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | zna zakres swojej wiedzy i rozumie potrzebę dokończania się | K_K01 |
| EPK2 | okazuje bezstronność w podejściu do różnorodności językowej | K_K06 |
| EPK3 | akceptuje zmianę językową jako naturalny proces w rozwoju języka | K_K08 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|-----|--|----------------|
| C1 | Artykulacja samogłosek języka angielskiego. | 12 / 8 |
| C2 | Artykulacja spółgłosek języka angielskiego | 12 / 7 |
| C3 | Fonemy i alofony, procesy fonologiczne | 10 / 6 |
| C4 | Cechy prozodyczne języka: akcent wyrazowy, rytm i intonacja | 11 / 6 |
| C5 | Morfologia: podstawowe pojęcia, klasyfikacja morfemów | 10 / 6 |
| C6 | Procesy słowotwórcze | 10 / 6 |
| C7 | Kategorie gramatyczne rzeczownika, czasownika i przymiotnika w języku angielskim | 10 / 6 |
| C8 | Wstęp do składni: podstawowe założenia Gramatyki Generatywnej | 6 / 4 |
| C9 | Struktura frazy rzeczownikowej | 3 / 2 |
| C10 | Analiza struktury zdania prostego | 6 / 3 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 90 / 54 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|--|
| Ćwiczenia | pokaz prezentacji multimedialnych; analiza tekstu; dyskusja | Projektor multimedialny; prezentacje multimedialne |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| | | |
|--------------------|---|--|
| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany pisemne F2 – obserwacja/aktywność (udział w dyskusji, przygotowanie do zajęć) F5 – ćwiczenia praktyczne | P3 ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących, uzyskanych w semestrze. |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | P3 | Laboratoria | | | | Projekt | | |
|---------------------|-----------|----|----|----|----|-------------|------|-----|-----|---------|----|----|
| | F1 | F2 | F4 | F5 |  | .... | .... | ... | ... | .. | .. | .. |
| EPW1 | X | X | X | X | X | | | | | | | |
| EPU1 | X | X | X | X | X | | | | | | | |
| EPU2 | X | X | X | X | X | | | | | | | |
| EPU3 | X | X | X | X | X | | | | | | | |
| EPK1 | | X | X | X | | | | | | | | |
| EPK2 | | X | X | X | | | | | | | | |
| EPK3 | | X | X | X | | | | | | | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|---|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Ocena | | |
| | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Zna wybrane terminy z zakresu fonetyki, fonologii, morfologii i składni języka angielskiego | Zna większość terminów z zakresu fonetyki, fonologii, morfologii i składni języka angielskiego | Zna wszystkie wymagane terminy z zakresu fonetyki, fonologii, morfologii i składni języka angielskiego |
| EPU1 | potrafi dokonać analizy niektórych struktur językowych posługując się terminologią naukową | potrafi dokonać analizy większości struktur językowych posługując się terminologią naukową | potrafi dokonać analizy wszystkich wymaganych struktur językowych posługując się terminologią naukową |
| EPU2 | potrafi dokonać analizy porównawczej niektórych struktur języka ojczystego z językiem specjalności | potrafi dokonać analizy porównawczej większości struktur języka ojczystego z językiem specjalności | potrafi dokonać analizy porównawczej wszystkich wymaganych struktur języka ojczystego z językiem specjalności |
| EPU3 | potrafi uczestniczyć w dyskusji na temat niektórych elementów struktury języka używając języka specjalności | potrafi uczestniczyć w dyskusji na temat większości elementów struktury języka używając języka specjalności | potrafi uczestniczyć w dyskusji na temat wszystkich wymaganych struktur języka używając języka specjalności |

| | | | |
|------|--|--|--|
| EPK1 | zna zakres swojej wiedzy i rozumie potrzebę doksztalcania się | zna zakres swojej wiedzy i rozumie potrzebę doksztalcania się | zna zakres swojej wiedzy i rozumie potrzebę doksztalcania się |
| EPK2 | okazuje bezstronność w podejściu do różnorodności językowej | okazuje bezstronność w podejściu do różnorodności językowej | okazuje bezstronność w podejściu do różnorodności językowej |
| EPK3 | akceptuje zmianę językową jako naturalny proces w rozwoju języka | akceptuje zmianę językową jako naturalny proces w rozwoju języka | akceptuje zmianę językową jako naturalny proces w rozwoju języka |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Egzamin pisemny

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Brinton, L. 2000. The structure of modern English. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
2. Collins, B & M. Mees. 2008. Practical phonetics and phonology. London: Routledge.
3. Cruttenden, A. 2001. Gimson's pronunciation of English. London: Arnold.
4. Crystal, D. 2008. The Cambridge encyclopedia of language. Cambridge: CUP.
5. Roach, P. 2000. English phonetics and phonology. Cambridge: CUP.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Ladefoged, P. 2006. A course in phonetics. Thomson Wadsworth.
2. Sobkowiak, W. 2004. English phonetics for Poles. Poznań: Wydawnictwo Poznańskie
5. Szpyra-Kozłowska, J & W. Sobkowiak. 2002. Workbook in English phonetics. Lublin: Wydawnictwo UMCS.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|---|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 90 / 54 |
| Czytanie literatury | 20 / 32 |
| Przygotowanie do sprawdzianów | 20 / 32 |
| Przygotowanie do egzaminu | 20 / 32 |
| Suma godzin: | 150 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 6 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Bożena Olechnowicz, Joanna Bobin |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne, niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|---|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 18 |
|---|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|---|
| 1. Nazwa przedmiotu | Teoretyczne podstawy uczenia się języków obcych |
| 2. Punkty ECTS | 1 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | język angielski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Magdalena Witkowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|----------------------|--------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 20 / 12 |
| Liczba godzin ogółem | 20 / 12 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|-----------------------|--|
| CW1 | zapoznanie studentów z koncepcjami w zakresie autonomii uczenia się języków obcych |
| CW2 | zapoznanie studentów z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego |
| Umiejętności | |
| CU1 | rozwijanie strategii metakognitywnych: planowania, monitorowania i ewaluacji stosowanych technik uczeniowych |
| CU2 | diagnozowanie własnych potrzeb językowych, określanie swoich mocnych i słabych stron, opracowywanie wyników obserwacji, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań |
| CU3 | rozwijanie umiejętności kierowania procesem uczenia się języka |
| CU4 | rozwijanie umiejętności dobierania materiałów, środków i technik ćwiczeń językowych |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | promowanie autonomii uczenia się języka |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Student ma podstawową wiedzę na temat stylów kognitywnych uczenia się oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie uczenia się języka, | K_W01 K_W10 |
| EPW2 | zna podstawowe formy, funkcje i umiejętności językowe, | K_W11 K_W15 |
| EPW3 | ma podstawową wiedzę w zakresie metod i technik uczenia się języków obcych, | K_W17 K_W07 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi wykorzystać wiedzę teoretyczną z zakresu autonomii w praktyce, | K_U01 K_U02 |
| EPU2 | potrafi kierować procesem uczenia się języka angielskiego, | K_U03 |
| EPU3 | potrafi wykorzystywać dostępne materiały, środki i techniki do rozwoju własnych umiejętności językowych, | K_U04 |
| EPU4 | potrafi analizować efektywność stosowanych technik i wypróbować nowe, | K_U10 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności językowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju. | K_K01 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin stacj/niestac |
|-----|---|--------------------------------|
| C1 | Język obcy jako przedmiot uczenia się według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. | 3 / 2 |
| C2 | Style kognitywne uczenia się. | 3 / 2 |
| C3 | Zarządzanie procesem samokształcenia (czas, zasoby, środowisko, pamięć, strategia). | 3 / 2 |
| C4 | Podejścia, metody, techniki, środki i materiały pomocne w przyswajaniu języka obcego. | 4 / 2 |
| C5 | Wybrane strategie uczenia się stosowane do rozwoju sprawności rozumienia ze słuchu, mówienia, czytania, pisanie oraz do uczenia się wymowy, gramatyki i słownictwa. | 4 / 2 |
| C6 | Autonomia w uczeniu się języka. | 3 / 2 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 20 / 12 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|--|
| Ćwiczenia | M2 – rozwiązywanie problemu, dyskusja, M5 – analiza tekstu źródłowego, M3 – pokaz prezentacji multimedialnych. | tekst, prezentacja multimedialna, film, nagranie audio, rekwizyt/realia, próbki materiałów samokształceniowych, interaktywne karty pracy (worksheets), CALL, sprzęt multimedialny, projekt/praca pisemna |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania | Ocena podsumowująca (P) – |
|-------------|--|---------------------------|
|-------------|--|---------------------------|

| | | |
|-----------|--|--|
| | wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany (testy), F4 – wypowiedź/wystąpienie (przedstawienie i omówienie projektu), F3 – praca pisemna/projekt F2 – obserwacja/aktywność (udział w dyskusji, przygotowanie do zajęć). | P3 – ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących, uzyskanych w semestrze. |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | |
|---------------------|-----------|----|----|----|----|
| | F1 | F4 | F3 | F2 | P3 |
| EPW1 | X | X | X | X | X |
| EPW2 | X | X | X | X | X |
| EPW3 | X | X | X | X | X |
| EPU1 | | | | | |
| EPU2 | | | | | |
| EPU3 | | X | X | X | X |
| EPU4 | | X | X | X | X |
| EPK1 | | | | X | X |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Zna wybrane podstawowe terminy z zakresu wiedzy na temat stylów kognitywnych uczenia się oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie uczenia się języka, | Zna większość podstawowych terminów z zakresu wiedzy na temat stylów kognitywnych uczenia się oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie uczenia się języka, | Zna wszystkie podstawowe terminy z zakresu wiedzy na temat stylów kognitywnych uczenia się oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie uczenia się języka, |
| EPW2 | zna wybrane podstawowe formy, funkcje i umiejętności językowe, | zna większość podstawowych form, funkcji i umiejętności językowych, | zna większość podstawowych form, funkcji i umiejętności językowych, |
| EPW3 | zna wybrane podstawowe terminy z zakresu wiedzy o metodach i technikach uczenia się języków obcych. | zna większość podstawowych terminów z zakresu wiedzy o metodach i technikach uczenia się języków obcych. | zna wszystkie podstawowe terminy z zakresu wiedzy o metodach i technikach uczenia się języków obcych. |
| EPU1 | Np. Wykonuje niektóre ... Potrafi wykorzystać część wiedzy teoretycznej z zakresu autonomii w praktyce, | Np. Wykonuje pomiary właściwości ... Potrafi wykorzystać większość wiedzy teoretycznej z zakresu autonomii w praktyce, | Np. Wykonuje wszystkie wymagane pomiary Potrafi wykorzystać całą wiedzę teoretyczną z zakresu autonomii w praktyce, |
| EPU2 | potrafi dość dobrze kierować procesem uczenia się języka angielskiego, | potrafi dobrze kierować procesem uczenia się języka angielskiego, | bardzo dobrze potrafi kierować procesem uczenia się języka angielskiego, |
| EPU3 | potrafi wykorzystywać | potrafi wykorzystywać | potrafi wykorzystywać wszystkie |

| | | | |
|------|---|--|---|
| | niektóre dostępne materiały, środki i techniki do rozwoju własnych umiejętności językowych, | większość dostępnych materiałów, środków i technik do rozwoju własnych umiejętności językowych, | dostępne materiały, środki i techniki do rozwoju własnych umiejętności językowych, |
| EPU4 | potrafi dość dobrze analizować efektywność stosowanych technik i wypróbować nowe. | potrafi dobrze analizować efektywność stosowanych technik i wypróbować nowe. | potrafi bardzo dobrze analizować efektywność stosowanych technik i wypróbować nowe. |
| EPK1 | Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności językowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju. | Ma dużą świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności językowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju. | Jest w pełni świadomy poziomu swojej wiedzy i umiejętności językowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Neuburg, Renate, Vee Harris. 2003. *Learning my way. A handbook on language learning strategies*. Kowno: Technologia.
2. *Europejski system opisu kształcenia językowego*. 2003. Warszawa: CODN.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Dryden, Gordon i Jeannette Vos. 1999. *The learning revolution*. Second edition. Jalmar Pr.
2. Harmer, Jeremy. 2007. *The practice of English language teaching*. Fourth edition. Harlow: Pearson Education Limited
3. Wilczyńska, Weronika. 1999. *Uczyć się czy być nauczonym?* Warszawa: PWN.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 20 / 12 |
| Konsultacje | 0 / 2 |
| Czytanie literatury | 2 / 4 |
| Przygotowanie do testu | 2 / 4 |
| Przygotowanie projektów | 1 / 3 |
| Suma godzin: | 25 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 1 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | dr Magdalena Witkowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mwitkowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | I-go stopnia/licencjackie |
| | Forma studiów | stacjonarne, niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 19 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|---|
| 1. Nazwa przedmiotu | Wiedza o akwizycji i nauce języków |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | 3 |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Magdalena Witkowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| Semestr 5 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 30 / 18 |

C - Wymagania wstępne

| |
|--|
| |
|--|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|---------------------|---|
| CW1 | posiada wiedzę na temat rozwoju człowieka w cyklu życia, zarówno w aspekcie biologicznym, jak i psychologicznym oraz społecznym, poszerzoną w odniesieniu do odpowiednich etapów edukacyjnych |
| CW2 | zna współczesne teorie dotyczące uczenia się i nauczania oraz różnorodne uwarunkowania tych procesów |
| CW3 | posiada wiedzę na temat procesów komunikowania interpersonalnego i społecznego na różnych etapach rozwoju |
| Umiejętności | |
| CU1 | potrafi ocenić i dobrać odpowiednie techniki i materiały do realizacji zadań dydaktycznych na różnych etapach edukacyjnych, |

| | |
|------------------------------|---|
| CU2 | potrafi indywidualizować zadania i dostosowywać metody i treści do potrzeb i możliwości uczniów, |
| CU3 | potrafi analizować własne działania pedagogiczne (dydaktyczne) i wskazywać obszary wymagające modyfikacji, potrafi eksperymentować i wdrażać działania innowacyjne. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności; rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego |
| CK2 | odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy, projektuje i wykonuje działania pedagogiczne (dydaktyczne) |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|---|---|------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | ma wiedzę teoretyczną dotyczącą metodyki nauczania i potrafi zastosować ją w praktyce | K_W01 |
| EPW2 | ma wiedzę jak dostosować metody i techniki pracy do wieku ucznia, | K_W02 |
| EPW3 | posiada wiedzę na temat procesu komunikacji oraz występujących w nim problemów | K_W03 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi wykorzystać poznane metody i techniki w procesie nauczania | K_U01 |
| EPU2 | potrafi dostosować metody i techniki nauczania w zależności od potrzeb ucznia | K_U02 |
| EPU3 | potrafi obiektywnie ocenić własne dokonania pedagogiczne i na bieżąco modyfikować przebieg | K_U03 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | zna zakres swojej wiedzy i rozumie potrzebę ciągłego dokształcania | K_K01 |
| EPK2 | dokonyuje samooceny własnych kompetencji, doskonali swe umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia, | K_K02 |
| | | |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|-----|---|---------------|
| W1 | Teorie uczenia się języka ojczystego oraz języka drugiego | 8 / 6 |
| W2 | Strategie uczenia się | 8 / 4 |
| W3 | Czynniki indywidualne w przyswajaniu języka obcego | 8 / 4 |
| W4 | Czynniki społeczno-kulturowe w przyswajaniu języka obcego | 6 / 4 |
| | | 30 / 18 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|--------------------|
| Wykład | Wykład informacyjny/Konwersatorium | Projektor |
| Ćwiczenia | Dyskusja kontrolowana, czytanie tekstów źródłowych, projekt | Projektor |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Wykład | F1 – Test F2 - Obserwacja podczas zajęć/Dyskusja | P1 - Egzamin pisemny |
| Ćwiczenia | F1 - Test F5 - Projekt | P1 - Test pisemny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | | Ćwiczenia | | |
|---------------------|--------|--|-----------|----|--|
| | F1 | | F1 | F5 | |
| EPW1 | x | | x | | |
| EPW2 | x | | x | | |
| EPW3 | x | | x | | |
| EPU1 | | | | x | |
| EPU2 | | | | x | |
| EPU3 | | | | x | |
| EPK1 | | | | x | |
| EPK2 | | | | x | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|--|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Definiuje wybrane terminy z zakresu przyswajania języka | Potrafi zdefiniować większość terminów z zakresu przyswajania języków. | Potrafi zdefiniować wszystkie wymagane terminy z zakresu przyswajania języka. |
| EPW2 | Zna podstawowe techniki pracy z uczniami w różnych grupach wiekowych | Zna różnorodne techniki pracy z uczniami w różnych grupach wiekowych | Zna większość technik pracy z uczniami w różnych grupach wiekowych |
| EPW3 | Charakteryzuje podstawowe problemy komunikacyjne uczniów w różnych grupach wiekowych | Charakteryzuje liczne problemy komunikacyjne uczniów w różnych grupach wiekowych | Charakteryzuje większość problemów komunikacyjnych uczniów w różnych grupach wiekowych |
| EPU1 | Wykorzystuje podstawowe metody i techniki poznane w procesie nauczania | Wykorzystuje różnorodne metody i techniki poznane w procesie nauczania | Wykorzystuje większość metod i technik poznanych w procesie nauczania |
| EPU2 | Odpowiednio dobiera | Różnicuje techniki nauczania w | Stosuje szeroki zestaw technik |

| | | | |
|------|---|--|--|
| | podstawowe techniki nauczania do możliwości poznawczych oraz potrzeb ucznia | zależności od możliwości poznawczych oraz potrzeb ucznia | nauczania w zależności od możliwości poznawczych oraz potrzeb ucznia |
| EPU3 | Odpowiednio dobiera podstawowe narzędzia ewaluacyjne | Odpowiednio dobiera narzędzia ewaluacyjne oraz dokonuje prawidłowej analizy danych | Odpowiednio dobiera narzędzia ewaluacyjne, dokonuje prawidłowej analizy danych i na ich podstawie określa adekwatne działania |
| EPK1 | Rozumie konieczność ciągłego doskonalenia swoich umiejętności, nie precyzując jego skutków. | Rozumie konieczność ciągłego doskonalenia swoich umiejętności i wskazuje na jego główne skutki . | Rozumie konieczność ciągłego doskonalenia swoich umiejętności i wskazuje na jego główne skutki oraz wskazuje sposoby wzbogacania swojej wiedzy. |
| EPK2 | Rozumie konieczność ciągłej samooceny własnych kompetencji | Wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia | Rozumie konieczność określania priorytetów służących realizacji zadania określonego przez siebie i innych oraz potrafi zastosować odpowiedni harmonogram działań |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Meisel, Jürgen. 2011. *First and Second Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.
2. Tomassello, Michael. 2003. *Constructing a Language*. Cambridge (MA.): Harvard University Press.
3. Ellis, R. (1985). *Understanding second language acquisition*. OUP

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Fletcher, Paul and Garman Michael (eds). 1997. *Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- 2.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 / 18 |
| Konsultacje | 2 / 2 |
| Czytanie literatury | 10 / 15 |
| Przygotowanie do zajęć | 4 / 8 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 4 / 7 |
| Suma godzin: | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Joanna Bobin |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | jbobin@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|---|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 20 |
|---|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|----------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Gramatyka kontrastywna |
| 2. Punkty ECTS | 3 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Paulina Klos-Czerwińska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|----------------------|--------------------|
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 15 / 9 |
| Semestr 4 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 45 / 27 |

C - Wymagania wstępne

brak

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|--|
| CW1 | zapoznanie studentów ze specyfiką językoznawstwa konfrontatywnego i przedstawienie wybranych podobieństw i różnic w zakresie leksyki i gramatyki języka angielskiego na tle języka polskiego |
| Umiejętności | |
| CU1 | nabywanie umiejętności dokonywania obserwacji zjawisk językowych natury kontrastywnej, ich analizy oraz opisu, rozwijanie umiejętności operowania metajęzykiem w odniesieniu do zjawisk językowych |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | nabywanie umiejętności planowania i monitorowania własnego rozwoju. |
| CK2 | rozwinięcie postawy akceptacji zmiany językowej. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza | | |
| EPW1 | zna podstawowe wybrane pojęcia z zakresu leksyki i gramatyki kontrastywnej angielsko-polskiej na poziomie wyrazu, frazy oraz zdania | K_W01 K_W03 K_W06 |
| EPW2 | posiada ogólną, a w niektórych dziedzinach szczegółową, wiedzę na temat obszarów wiedzy o języku | K_W04 K_W05 K_W14 K_W15 |
| Umiejętności | | |
| EPU1 | potrafi dokonać analizy struktury języka w odniesieniu do dwóch różnych systemów leksykalno-gramatycznych (języka angielskiego jako obcego i j. polskiego jako ojczystego) | K_U01 K_U02 |
| EPU2 | umie przeprowadzić analizę podobieństw oraz różnic w zakresie badanych zjawisk językowych na poziomie wyrazu, frazy oraz zdania | K_U09 |
| Kompetencje społeczne | | |
| EPK1 | zna zakres swojej wiedzy i rozumie potrzebę dokończania się | K_K01 |
| EPK2 | okazuje bezstronność w podejściu do różnorodności językowej | K_K06 |
| EPK3 | akceptuje zmianę językową jako naturalny proces w rozwoju języka | K_K08 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin (stac./nst) |
|------------|--|----------------------------------|
| C1 | Podstawy językoznawstwa konfrontatywnego, językoznawstwo konfrontatywne teoretyczne i stosowane, uniwersalia językowe oraz zróżnicowanie języków, ekwiwalencja, kongruencja oraz typy kontrastów | 4 / 2 |
| C2 | Poziomy języka w ujęciu konfrontatywnym | 3 / 1 |
| C3 | Kategorie morfologiczne j. angielskiego i polskiego oraz klasyfikacja leksemów | 4 / 2 |
| C4 | Słowotwórstwo j. angielskiego i polskiego: podobieństwa i różnice | 4 / 2 |
| C5 | Morfologia fleksyjna angielsko-polska | 3 / 2 |
| C6 | Angielsko-polskie kontakty językowe, zapożyczenia angielskie w polszczyźnie i ich adaptacja | 4 / 2 |
| C7 | Wybrane zagadnienia leksykalne: false friends | 4 / 2 |

| | | |
|-----|--|----------------|
| C8 | Struktura zdania | 3 / 2 |
| C9 | Kategorie nominalne: liczba, przypadek, rodzaj, określoność | 4 / 3 |
| C10 | Struktura frazy rzeczownikowej: szyk składników, rodzaje modyfikacji przymiotnikowej | 4 / 3 |
| C11 | Kategorie werbalne: czas i aspekt, czasowniki modalne, części zdania | 4 / 3 |
| C12 | Wybrane konstrukcje składniowe w ujęciu porównawczym | 4 / 3 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 45 / 27 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|--|
| Ćwiczenia | pokaz prezentacji multimedialnych; analiza tekstu; dyskusja | Projektor multimedialny; prezentacje multimedialne |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany pisemne, F2 – obserwacja/aktywność (przygotowanie do zajęć, udział w dyskusji) F4 – wypowiedź/wystąpienie (pokaz i omówienie prezentacji multimedialnej), | P3 – ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | Laboratoria | | | | Projekt | | |
|---------------------|-----------|----|----|----|-------------|------|-----|-----|---------|----|----|
| | F1 | F2 | F4 | P3 | .... | .... | ... | ... | .. | .. | .. |
| EPW1 | X | X | X | X | | | | | | | |
| EPW2 | X | X | X | X | | | | | | | |
| EPU1 | X | X | X | X | | | | | | | |
| EPU2 | | X | X | X | | | | | | | |
| EPK1 | | X | | | | | | | | | |
| EPK2 | | X | | | | | | | | | |
| EPK3 | | X | | | | | | | | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|------------------------------|-------------------|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |

| | | | |
|------|--|--|---|
| EPW1 | zna wybrane podstawowe pojęcia z zakresu leksyki i gramatyki kontrastywnej angielsko-polskiej na poziomie wyrazu, frazy oraz zdania | zna większość wybranych podstawowych pojęć z zakresu leksyki i gramatyki kontrastywnej angielsko-polskiej na poziomie wyrazu, frazy oraz zdania | zna wszystkie wybrane podstawowe pojęcia z zakresu leksyki i gramatyki kontrastywnej angielsko-polskiej na poziomie wyrazu, frazy oraz zdania |
| EPW2 | posiada ogólną, a w niektórych dziedzinach szczegółową, wiedzę na temat obszarów wiedzy o języku | posiada ogólną, a w niektórych dziedzinach szczegółową, wiedzę na temat obszarów wiedzy o języku | posiada ogólną, a w niektórych dziedzinach szczegółową, wiedzę na temat obszarów wiedzy o języku |
| EPU1 | potrafi dokonać analizy niektórych struktur języka w odniesieniu do dwóch różnych systemów leksykalno-gramatycznych (języka angielskiego jako obcego i j. polskiego jako ojczystego) | potrafi dokonać analizy większości struktur języka w odniesieniu do dwóch różnych systemów leksykalno-gramatycznych (języka angielskiego jako obcego i j. polskiego jako ojczystego) | potrafi dokonać analizy wszystkich wymaganych struktur języka w odniesieniu do dwóch różnych systemów leksykalno-gramatycznych (języka angielskiego jako obcego i j. polskiego jako ojczystego) |
| EPU2 | umie przeprowadzić analizę niektórych podobieństw oraz różnic w zakresie badanych zjawisk językowych na poziomie wyrazu, frazy oraz zdania | umie przeprowadzić analizę większości podobieństw oraz różnic w zakresie badanych zjawisk językowych na poziomie wyrazu, frazy oraz zdania | umie przeprowadzić analizę wszystkich wymaganych podobieństw oraz różnic w zakresie badanych zjawisk językowych na poziomie wyrazu, frazy oraz zdania |
| EPK1 | ma świadomość zakresu swojej wiedzy oraz rozumie potrzebę dokończania się | ma świadomość zakresu swojej wiedzy oraz rozumie potrzebę dokończania się | ma świadomość zakresu swojej wiedzy oraz rozumie potrzebę dokończania się |
| EPK2 | okazuje bezstronność w podejściu do różnorodności językowej, | okazuje bezstronność w podejściu do różnorodności językowej, | okazuje bezstronność w podejściu do różnorodności językowej, |
| EPK3 | akceptuje zmianę językową jako naturalny proces w rozwoju języka | akceptuje zmianę językową jako naturalny proces w rozwoju języka | akceptuje zmianę językową jako naturalny proces w rozwoju języka |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

1. Fisiak J., M. Lipińska-Grzegorek, T. Zabrocki. 1978. An introductory English-Polish contrastive grammar. Warszawa: PWN.
2. James, C. 2008. Contrastive analysis. London: Longman.
3. Krzeszowski, T. 1980. Gramatyka angielska dla Polaków. Warszawa: PWN.
4. Krzeszowski, T. 1990. Contrasting languages. The scope of contrastive linguistics. Berlin: Mouton de Gruyter

5. Willim E., E. Mańczak-Wohlfeld. 1997. A contrastive approach to problems with English. Warszawa: PWN.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Crystal, D. 2008. The Cambridge encyclopedia of language. Cambridge: Cambridge University Press.
2. Mańczak-Wohlfeld E. 2006. Angielsko-polskie kontakty językowe. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego.
3. Nagórko A. 2003. Zarys gramatyki języka polskiego. PWN.
4. Otwinowska-Kasztelanic A. 2000. A study of the lexico-semantic and grammatical influence of English on the Polish younger generation of Poles. Warszawa: Wydawnictwo Akademickie DIALOG.
5. Tabakowska, E. (red.). 2001 Kognitywne podstawy języka i językoznawstwa. Kraków: Universitas.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 45 / 27 |
| Czytanie literatury | 15 / 28 |
| Przygotowanie prezentacji | 10 / 15 |
| Przygotowanie do sprawdzianów | 5 / 5 |
| Suma godzin: | 75 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 3 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Paulina Kłós-Czerwińska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

PROGRAM MODUŁU Wiedza o literaturze i kulturze

A - Informacje ogólne

| | |
|--|--|
| 1. Nazwy przedmiotów | Wstęp do literaturoznawstwa |
| | Kultura krajów angielskiego obszaru językowego |
| | Wiedza o krajach angielskiego obszaru językowego |
| | Historia literatury angielskiej |
| | Historia literatury amerykańskiej |
| 2. Punkty ECTS | 18 |
| 3. Rodzaj przedmiotów | obowiązkowe |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | I, II, III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora grupy przedmiotów | dr Joanna Bobin |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|---------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 60 / 36 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 120 / 72 |
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 4 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 5 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| | |
| Liczba godzin ogółem | 270 / 162 |

C - Wymagania wstępne

brak

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|---------------------|--|
| CW1 | zapoznanie z najważniejszymi pojęciami oraz dziełami literatury angielskiej i amerykańskiej oraz przekazanie wiedzy o wybitnych przedstawicielach z kręgu kultury, literatury oraz historii krajów języka docelowego |
| CW2 | przedstawienie powiązania między przemianami w kulturze, procesami historycznymi i twórczością literacką oraz ich znaczenia dla społeczeństw krajów języka docelowego |
| Umiejętności | |
| CU1 | rozwinięcie umiejętności czytania ze zrozumieniem tekstów literackich, tekstów źródłowych oraz samodzielnego poszerzania wiedzy z zakresu kultury i historii krajów języka docelowego |
| CU2 | rozwinięcie umiejętności wypowiedzania się w formie pisemnej i ustnej oraz uczestniczenia w dyskusji na |

| | |
|------------------------------|---|
| | temat literatury, historii i kultury krajów obszaru języka docelowego |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | rozwinięcie umiejętności komunikacji, dyskusji, wyrażania opinii |
| CK2 | wyrobienie umiejętności organizacyjnych umożliwiających realizację długoterminowych celów, takich jak: planowanie samodzielnego czytania zadanych tekstów, przygotowywanie prezentacji itp. |

E - Efekty kształcenia dla grupy przedmiotów

| Efekty kształcenia (E) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|---|--|---|
| Wiedza (EW) | | |
| EW1 | ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu literaturoznawstwa, historii literatury brytyjskiej i amerykańskiej oraz o kulturze krajów języka docelowego | K_W03, _W04, K_W08 |
| EW2 | zna podstawową terminologię z zakresu wiedzy o literaturze i kulturze | K_W06 |
| EW3 | zna i rozumie historyczny i społeczny kontekst kultury krajów obszaru języka docelowego; potrafi przywołać i rozpoznać powiązania między historią, literaturą i kulturą tych krajów | K_W09 |
| Umiejętności (EU) | | |
| EU1 | potrafi zastosować podstawową terminologię współczesnego literaturoznawstwa do odczytania, analizy i interpretacji tekstu literackiego z zakresu literatury angielskiej i amerykańskiej | K_U06 |
| EU2 | potrafi rozpoznać różne rodzaje wytworów kultury oraz przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację, w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym oraz wzajemnego oddziaływania pomiędzy kulturą, historią i literaturą krajów obszaru języka docelowego | K_U10, K_U11, K_U12 |
| EU3 | posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych, wyrażania i uzasadniania swojej opinii oraz udziału w dyskusji o literaturze, kulturze i historii krajów obszaru języka studiowanej specjalności | K_U10, K_U12 |
| Kompetencje społeczne (EK) | | |
| EK1 | potrafi planować i organizować pracę długoterminowo, włączając w to poszukiwanie oraz własne opracowanie źródeł oraz czytanie obszernych tekstów literatury | K_K03, K_K04 |
| EK2 | potrafi zabierać głos w dyskusji, brać udział w interpretacji literatury oraz proponuje własną interpretację | K_K07 |

F – Warunki realizacji i zaliczenia grupy przedmiotów (modułu)

Osiągnięcie efektów kształcenia modułu Wiedza o literaturze i kulturze umożliwiają treści programowe, formy zajęć, narzędzia dydaktyczne i formy oceniania opisane szczegółowo w kartach następujących przedmiotów wchodzących w skład niniejszego modułu: Wstęp do literaturoznawstwa, Historia literatury angielskiej, Historia literatury amerykańskiej, Kultura krajów angielskiego obszaru językowego, Historia krajów angielskiego obszaru językowego

G – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Joanna Bobin |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | jbobin@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | Praktyczny |
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | | 21 |

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|---|
| 1. Nazwa przedmiotu | Wstęp do literaturoznawstwa |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Joanna Bobin mgr Julia Nieścioruk |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Semestr 3 | ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 30 / 18 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | zapoznanie z najważniejszymi teoriami oraz metodami analizy literackiej w XX w. |
| CW2 | zapoznanie z najważniejszą terminologią dotyczącą teorii literatury |
| Umiejętności | |
| CU1 | rozwinięcie umiejętności czytania ze zrozumieniem tekstów źródłowych na temat literaturoznawstwa i teorii literackich |
| CU2 | rozwinięcie umiejętności potencjalnego zastosowania omawianych teorii w interpretacji dzieła literackiego |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | rozwinięcie umiejętności wyrażania opinii na temat interpretowanych przykładów literatury |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|--|-------------------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|-------------------------------------|

| Wiedza (EPW...) | | |
|---------------------------------------|---|-----------------|
| EPW1 | zna i prawidłowo posługuje się podstawowymi pojęciami z zakresu literaturoznawstwa i teorii literackich XX w. | K_W03, K_W04 |
| EPW2 | zna wybrane metody analizy literackiej | K_W03, K_W08 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi zaproponować własną interpretację tekstu literackiego (prozy, poezji, dramatu) | K_U05, K_U06 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | wyraża własną opinię | K_K02, K_K07 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin S / NS |
|-----|---|-------------------------|
| C1 | Czym jest literatura | 2 / 1 |
| C2 | Język w literaturze | 4 / 2 |
| C3 | Poezja + test | 6 / 4 |
| C4 | Proza, teoria narracji, archetyp + test | 6 / 4 |
| C5 | Dramat + test | 6 / 4 |
| C6 | Krytyka literacka | 6 / 3 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 30 / 18 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|--------------------------------|
| Ćwiczenia | Analiza tekstu źródłowego, dyskusja, burza mózgów, prezentacja, projekt domowy | Projektor multimedialny, tekst |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F2 - aktywność – udział w dyskusji, F1 - test pisemny, F3 – prezentacja na zajęciach | P1 - Egzamin pisemny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | |
|---------------------|-----------|----|----|----|
| | F2 | F1 | F3 | P1 |
| EPW1 | | X | X | X |
| EPW2 | | X | X | X |
| EPW3 | | X | | X |
| EPU1 | X | X | X | |

| | | | | |
|------|---|---|---|--|
| EPU2 | X | X | X | |
| EPU3 | X | X | X | |
| EPK1 | X | | | |
| EPK2 | X | | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | W stopniu podstawowym zna i prawidłowo posługuje się podstawowymi pojęciami z zakresu teorii literatury i literaturoznawstwa | Dobrze zna i zazwyczaj prawidłowo posługuje się podstawowymi pojęciami z zakresu teorii literatury i literaturoznawstwa | Bardzo dobrze zna i prawidłowo posługuje się podstawowymi pojęciami z zakresu teorii literatury i literaturoznawstwa |
| EPW2 | W stopniu podstawowym zna wybrane metody analizy literackiej | Dobrze zna wybrane metody analizy literackiej | Bardzo dobrze zna wybrane metody analizy literackiej |
| EPU1 | Ma problemy z własną interpretacją tekstu literackiego (prozy, poezji, dramatu); potrafi zaproponować fragmentaryczną interpretację własną | Potrafi zaproponować dobrą choć niepełną własną interpretację tekstu literackiego (prozy, poezji, dramatu) | Potrafi zaproponować bardzo dobrą własną interpretację tekstu literackiego (prozy, poezji, dramatu) |
| EPK1 | Rzadko bierze udział w dyskusji i ma problemy z wyrażeniem własnej opinii | Zazwyczaj bierze udział w dyskusji chociaż może mieć problemy z wyrażeniem własnej opinii | Chętnie bierze udział w dyskusji i bez problemu wyraża oraz uzasadnia własną opinię |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

- Rivkin, Julie and Michael Ryan (eds.) 2004. *Literary Theory: An Anthology*. Second edition. Oxford: Blackwell.
- Ryan, Michael. 2007. *Literary Theory. A Practical Introduction*. Oxford: Blackwell Publishing.

Literatura zalecana / fakultatywna:

- Burzyńska, Anna i Michał Paweł Markowski (red.) 2007. *Teorie literatury XX wieku. Antologia*. Kraków: Znak.
Burzyńska, Anna i Michał Paweł Markowski (red.) 2009. *Teorie literatury XX wieku. Podręcznik*. Kraków: Znak.
Ulicka, Danuta (red.) 2001. *Literatura. Teoria. Metodologia*. Warszawa: Plejada.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 / 18 |
| Konsultacje | 2 / 2 |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | |
|--|-----------|
| Czytanie literatury | 8 / 13 |
| Przygotowanie do sprawdzianów | 8 / 13 |
| Przygotowanie projektu (praca dom.) | 2 / 4 |
| Suma godzin: | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Joanna Bobin |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | jbobin@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|---|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 22 |
|---|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|---|
| 1. Nazwa przedmiotu | Historia krajów angielskiego obszaru językowego |
| 2. Punkty ECTS | 4 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Mirosław Kwiatkowski |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|----------------------|--------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 60 / 36 |

C - Wymagania wstępne

brak

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|--|
| CW1 | Zapoznanie z wydarzeniami i pojęciami z zakresu historii powszechnej w krajach angielskiego obszaru językowego |
| CW2 | Przedstawienie historycznego kontekstu kultury angielskiego obszaru językowego oraz wpływu wydarzeń historycznych na język angielski, instytucje społeczno-publiczne, system prawny, obyczaje i święta tych krajów |
| Umiejętności | |
| CU1 | Rozwinięcie umiejętności czytania ze zrozumieniem tekstów źródłowych oraz samodzielnego poszerzania wiedzy z zakresu historii i kultury krajów angielskiego obszaru językowego |
| CU2 | Rozwinięcie umiejętności wypowiedzania się w formie pisemnej i ustnej oraz uczestniczenia w dyskusji na temat historii i kultury krajów angielskiego obszaru językowego |
| Kompetencje społeczne | |

| | |
|------------|--|
| CK1 | Wyrobienie umiejętności organizacyjnych umożliwiających realizację takich celów jak: planowanie samodzielnego czytania zadanych tekstów, przygotowywanie się do prezentacji, dyskusji, testów itp. |
|------------|--|

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Posiada uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu historii krajów angielskiego obszaru językowego | K_W13 |
| EPW2 | Zna i rozumie historyczny kontekst kultury krajów obszaru języka angielskiego; potrafi przywołać i rozpoznać powiązania między historią i kulturą tych krajów | K_W05 |
| EPW3 | Zna podstawową angielską terminologię z zakresu wiedzy o historii powszechnej | K_W12 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych oraz krótkich wypowiedzi pisemnych, wyrażania i uzasadniania swojej opinii oraz udziału w dyskusji o historii krajów angielskiego obszaru językowego | K_U10 K_U11 |
| EPU2 | potrafi wyszukiwać i wykorzystać informacje na temat historii pochodzące z różnych źródeł w języku angielskim | K_U04 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | potrafi planować i organizować pracę krótko- i długoterminowo | K_K03 K_K04 |
| EPK2 | potrafi występować przed audytorium i zabierać głos w dyskusji | K_K10 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|--|----------------------|
| C1 | Historia Wysp Brytyjskich. | 20 / 12 |
| C2 | Historia kolonialnego imperium brytyjskiego. | 10 / 6 |
| C3 | Historia Stanów Zjednoczonych. | 10 / 6 |
| C4 | Wybrane zagadnienia historii w formie prezentacji studentów i dyskusji panelowych. | 20 / 12 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | S/60 / NS/36 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|--------------------|---|--|
| Ćwiczenia | M1 – Wykłady słowno-graficzne z bieżącym wykorzystaniem źródeł internetowych, praca z tekstami źródłowymi, prezentacje materiałów audiowizualnych. M2 – Prezentacje przygotowane przez studentów. M3 – Moderowane debaty na wybrane tematy związane z | tekst, prezentacja multimedialna, film, nagranie video i audio, projekt/praca pisemna, test. |

| | | |
|--|--|--|
| | z historią krajów angielskiego obszaru językowego. | |
|--|--|--|

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany pisemne wiedzy F2 – ocena prezentacji F3 – aktywność podczas dyskusji F4 - obserwacja podczas zajęć-aktywność | P1 – egzamin pisemny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | P1 |
|---------------------|-----------|----|----|----|----|
| | F1 | F2 | F3 | F4 | |
| EPW1 | x | x | x | x | x |
| EPW2 | x | x | x | x | x |
| EPW3 | x | x | x | x | x |
| EPU1 | | x | x | x | x |
| EPU2 | | x | x | | |
| EPK1 | x | | | | x |
| EPK2 | | | x | x | x |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Posiada podstawową wiedzę ogólną z zakresu historii krajów angielskiego obszaru językowego | Posiada dobrą wiedzę ogólną z zakresu historii krajów angielskiego obszaru językowego | Posiada gruntowną wiedzę ogólną z zakresu historii krajów angielskiego obszaru językowego |
| EPW2 | Zna w stopniu podstawowym historyczny kontekst kultury krajów obszaru języka angielskiego; potrafi przywołać i rozpoznać powiązania między historią i kulturą tych krajów | Zna i dobrze rozumie historyczny kontekst kultury krajów obszaru języka angielskiego; potrafi przywołać i rozpoznać powiązania między historią i kulturą tych krajów | Bardzo dobrze zna i rozumie historyczny kontekst kultury krajów obszaru języka angielskiego; potrafi przywołać i rozpoznać powiązania między historią i kulturą tych krajów |
| EPW3 | Zna podstawową angielską terminologię z zakresu wiedzy o historii powszechnej | Posiada dobrą znajomość angielskiej terminologii z zakresu wiedzy o historii powszechnej | Posiada bardzo dobrą znajomość angielskiej terminologii z zakresu wiedzy o historii powszechnej. |
| EPU1 | Posiada podstawową umiejętność przygotowania wystąpień ustnych oraz krótkich wypowiedzi pisemnych, wyrażania i uzasadniania swojej opinii oraz udziału w dyskusji o | Posiada sprawność przygotowania wystąpień ustnych oraz krótkich wypowiedzi pisemnych, wyrażania i uzasadniania swojej opinii oraz udziału | Posiada wysoką sprawność przygotowania wystąpień ustnych oraz krótkich wypowiedzi pisemnych, wyrażania i uzasadniania swojej opinii oraz udziału w dyskusji o historii krajów angielskiego obszaru |

| | | | |
|------|---|--|--|
| | historii krajów angielskiego obszaru językowego | w dyskusji o historii krajów angielskiego obszaru językowego | językowego |
| EPU2 | Potrafi wyszukać i wykorzystać informacje na temat historii pochodzące z różnych źródeł w języku angielskim | Potrafi sprawnie wyszukać i wykorzystać informacje na temat historii pochodzące z różnych źródeł w języku angielskim | Wykazuje bardzo wysoką sprawność w wyszukiwaniu i wykorzystaniu informacji na temat historii pochodzących z różnych źródeł w języku angielskim |
| EPK1 | Potrafi w zadowalającym stopniu planować i organizować pracę krótko- i długoterminowo | Potrafi dobrze planować i organizować pracę krótko- i długoterminowo | Potrafi bardzo dobrze planować i organizować pracę krótko- i długoterminowo |
| EPK2 | Potrafi wystąpić przed audytorium i zabierać głos w dyskusji | Potrafi dobrze występować przed audytorium i zabierać głos w dyskusji | Posiada bardzo wysokie umiejętności występowania przed audytorium i zabierania głosu w dyskusji |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. McDowall, D. 1989. *An Illustrated History of Britain*. London: Longman.
2. O'Callaghan, et al. 1992. *An Illustrated History Of The USA*. London: Longman.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Cunliffe, et al. 2004. *The Penguin Illustrated History of Britain and Ireland*. London: Penguin Books Ltd.
2. Morgan, K. 1984. *The Oxford Illustrated History of Britain*. Oxford: OUP.
3. Schama, S. 2006. *A History of Britain : The Complete BBC Series*. London: BBC.
4. Starkey, D. 2006. *Monarchy*. London: Acorn Media.
5. Masur, et al. (red.) 2000. *A Biography of America*. Washington: Anneberg Media.
6. Baker, et al. (red.) 2010. *America: The Story of Us*. Washington: History Channel.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 60 / 36 |
| Czytanie literatury | 10 / 17 |
| Przygotowanie prezentacji i dyskusji | 10 / 17 |
| Przygotowanie do testów | 20 / 30 |
| Suma godzin: | 100 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 4 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | mgr Mirosław Kwiatkowski |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mkwiatkowski@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|---|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 23 |
|---|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | Wiedza o krajach angielskiego obszaru językowego |
| 2. Punkty ECTS | 4 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Mirosław Kwiatkowski |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|----------------------|--------------------|
| Semestr 1 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 2 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 60 / 36 |

C - Wymagania wstępne

brak

D - Cele kształcenia

| | |
|------------------------------|--|
| Wiedza | |
| CW1 | Znajomość funkcjonowania państwa i realiów społeczno-kulturowych Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Wykorzystanie wiedzy interkulturowej w analizie porównawczej wybranych aspektów kultury rodzimej i kultury krajów angielskiego obszaru językowego. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Rozwój postawy otwartości w stosunku do odmienności kulturowej i umiejętności wyrażania opinii na temat różnorodności kulturowej. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|--|-------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt |
|--|-------------------------|

| | | kształcenia |
|---------------------------------------|--|-------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Student posiada podstawową wiedzę na temat kultury krajów studiowanego obszaru językowego, | K_W13 |
| EPW2 | Zna terminologię charakterystyczną dla opisu różnych dziedzin i systemów życia składających się na kulturę krajów angielskiego obszaru językowego, | K_W12 |
| EPW3 | Posiada podstawową wiedzę na temat współczesnego życia kulturalnego Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych. | K_W16 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi dokonać analizy porównawczej wybranych aspektów kultury rodzimej i kultury języka docelowego, | K_U12 K_U11 |
| EPU2 | potrafi funkcjonować w dyskusji o kulturze krajów angielskiego obszaru językowego; | K_U10 |
| EPU3 | potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje pochodzące z różnych źródeł w języku polskim i obcym. | K_U04 K_U05 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | potrafi współdziałać w grupie w celu omówienia problemów kulturowych, | K_K02 |
| EPK2 | wykazuje otwartość na różnorodność i odmienność kulturową; docenia obecność różnych form sztuki w naukach filologicznych oraz wkład nauk filologicznych w kreowanie pozytywnych relacji międzykulturowych i zachowanie dziedzictwa Polski i innych kultur świata | K_K06 K_K07 K_K09 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|--|----------------------|
| C1 | Regiony geograficzne i kulturowe. | 4 / 2 |
| C2 | Demografia/ życie rodzinne. | 2 / 1 |
| C3 | Parlament. | 2 / 1 |
| C4 | Monarchia. | 2 / 1 |
| C5 | Rząd, partie polityczne, polityka zagraniczna. | 3 / 2 |
| C6 | Wybory parlamentarne i prezydenckie. | 4 / 2 |
| C7 | Wymiar sprawiedliwości. | 2 / 1 |
| C8 | Monarchia. | 2 / 1 |
| C9 | Multikulturowość. | 3 / 2 |
| C10 | Media. | 2 / 1 |

| | | |
|-----|------------------------------------|----------------|
| C11 | Religia. | 2 / 1 |
| C12 | Edukacja. | 3 / 2 |
| C13 | Ekonomia. | 2 / 1 |
| C14 | Polityka międzynarodowa. | 2 / 2 |
| C15 | Rozrywka. | 2 / 1 |
| C16 | Sztuka. | 4 / 2 |
| C17 | Problemy społeczne. | 1 / 1 |
| C18 | Symbole i święta narodowe. | 3 / 2 |
| C19 | Prezentacje, analiza, dyskusja. | 15 / 10 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 60 / 36 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|--|
| Ćwiczenia | M1 – Mini-Wykłady słowno-graficzne z bieżącym wykorzystaniem źródeł internetowych, praca z tekstami źródłowymi, prezentacje materiałów audiowizualnych. M2 – Prezentacje przygotowane przez studentów. M3 – Moderowane debaty na wybrane tematy związane z historią krajów angielskiego obszaru językowego. | tekst, prezentacja multimedialna, film, nagranie video i audio, projekt/praca pisemna, test. |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany pisemne wiedzy F2 – ocena prezentacji F3 – aktywność podczas dyskusji | P1 – egzamin pisemny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | |
|---------------------|-----------|----|----|----|
| | F1 | F2 | F3 | P1 |
| EPW1 | X | X | X | X |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | | | | |
|------|---|---|---|---|
| EPW2 | X | X | X | X |
| EPW3 | X | X | X | X |
| EPU1 | X | X | X | X |
| EPU2 | | X | | |
| EPU3 | | X | X | |
| EPK1 | X | X | | X |
| EPK2 | | X | | X |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Student posiada podstawową wiedzę na temat kultury krajów angielskiego obszaru językowego | Student posiada dobrą wiedzę na temat kultury krajów angielskiego obszaru językowego | Student posiada bardzo dobrą wiedzę na temat kultury krajów angielskiego obszaru językowego |
| EPW2 | Zna w stopniu podstawowym terminologię charakterystyczną dla opisu różnych dziedzin i systemów życia składających się na kulturę krajów angielskiego obszaru językowego | Zna dobrze terminologię charakterystyczną dla opisu różnych dziedzin i systemów życia składających się na kulturę krajów angielskiego obszaru językowego | Zna bardzo dobrze terminologię charakterystyczną dla opisu różnych dziedzin i systemów życia składających się na kulturę krajów angielskiego obszaru językowego |
| EPW3 | Posiada podstawową wiedzę na temat współczesnego życia kulturalnego Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych. | Posiada dobrą wiedzę na temat współczesnego życia kulturalnego Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych. | Posiada bardzo dobrą wiedzę na temat współczesnego życia kulturalnego Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych. |
| EPU1 | Posiada podstawowe umiejętności analizy porównawczej wybranych aspektów kultury rodzimej i kultury języka docelowego. | Posiada dużą umiejętność analizy porównawczej wybranych aspektów kultury rodzimej i kultury języka docelowego. | Posiada bardzo wysoką umiejętność analizy porównawczej wybranych aspektów kultury rodzimej i kultury języka docelowego. |
| EPU2 | Potrafi funkcjonować w dyskusji o kulturze krajów angielskiego obszaru językowego. | Dobrze funkcjonuje w dyskusji o kulturze krajów angielskiego obszaru językowego. | Bardzo dobrze funkcjonuje w dyskusji o kulturze krajów angielskiego obszaru językowego. |
| EPU3 | Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje pochodzące z różnych źródeł w języku polskim i obcym. | Potrafi sprawnie wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i wykorzystywać informacje pochodzące z różnych źródeł w języku polskim i obcym. | Wykazuje bardzo wysoką sprawność w wyszukiwaniu, analizowaniu, ocenianiu, selekcjonowaniu i wykorzystywaniu informacji pochodzące z różnych źródeł w języku polskim i obcym. |
| EPK1 | Potrafi współdziałać w grupie w celu omówienia problemów kulturowych. | Potrafi dobrze współdziałać w grupie w celu omówienia problemów kulturowych. | Potrafi bardzo dobrze współdziałać w grupie w celu omówienia problemów kulturowych. |

| | | | |
|------|--|---|--|
| EPK2 | Wykazuje otwartość na różnorodność i odmienność kulturową; docenia obecność różnych form sztuki w naukach filologicznych oraz wkład nauk filologicznych w kreowanie pozytywnych relacji międzykulturowych i zachowanie dziedzictwa Polski i innych kultur świata | Wykazuje dużą otwartość na różnorodność i odmienność kulturową; docenia obecność różnych form sztuki w naukach filologicznych oraz wkład nauk filologicznych w kreowanie pozytywnych relacji międzykulturowych i zachowanie dziedzictwa Polski i innych kultur świata | Wykazuje bardzo dużą otwartość na różnorodność i odmienność kulturową; docenia obecność różnych form sztuki w naukach filologicznych oraz wkład nauk filologicznych w kreowanie pozytywnych relacji międzykulturowych i zachowanie dziedzictwa Polski i innych kultur świata |
|------|--|---|--|

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Egzamin

K – Literatura przedmiotu

| |
|--|
| Literatura obowiązkowa: |
| 1. O'Driscoll, J. 2009. <i>Britain for learners of English: understand the country and its people</i> . Oxford: OUP. |
| 2. Tiersky, E. i Tiersky, M. 2001. <i>The U.S.A. Customs and Traditions</i> . White Plains: Pearson Education. |
| Literatura zalecana / fakultatywna: |
| 1. McDowall, D. 1993. <i>Britain in Close-up</i> . Harlow: Longman. |
| 2. Fiedler E., Jansen R., Norman-Risch, M. 1990. <i>America in Close-up</i> . Harlow: Longman. |
| 3. Kearny Datesman M., Crandall J., Kearny E. 1998. <i>The American Ways</i> . White Plains: Longman. |
| 4. <i>Oxford guide to British and American culture: for learners of English</i> . 1999. Oxford: OUP. |

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 60 / 36 |
| Czytanie literatury | 10 / 20 |
| Przygotowanie wypowiedzi/wystąpienie (w tym przygotowanie projektu i prezentacji multimedialnej) | 5 / 8 |
| Przygotowanie prezentacji | 5 / 6 |
| Przygotowanie do sprawdzianów | 10 / 15 |
| Przygotowanie do egzaminu | 10 / 15 |
| Suma godzin: | 100 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 4 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | mgr Mirosław Kwiatkowski |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mkwiatkowski@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 24 |
|--|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|---|
| 1. Nazwa przedmiotu | Historia literatury angielskiej |
| 2. Punkty ECTS | 6 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | Obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | Język angielski |
| 5. Rok studiów | II, III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Joanna Bobin mgr Bożena Franków-Czerwonko |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 4 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 5 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 90 / 54 |

C - Wymagania wstępne

brak

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | zapoznanie z chronologią, terminologią i najważniejszymi dziełami literatury brytyjskiej; przekazanie wiedzy o wybitnych przedstawicielach z kręgu literatury Wysp Brytyjskich. |
| CW2 | przedstawienie wpływu wydarzeń historii powszechnej i przemian w kulturze na literaturę oraz wskazanie relacji między wybranymi motywami kultury angielskiego obszaru językowego i literaturą brytyjską. |
| Umiejętności | |
| CU1 | rozwinięcie umiejętności czytania ze zrozumieniem tekstów literackich i tekstów źródłowych. |
| CU2 | doskonalenie umiejętności samodzielnego interpretowania tekstów literackich, charakteryzowania epok literackich w formie ustnej i pisemnej |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | doskonalenie umiejętności organizacyjnych umożliwiających realizację krótko- i długoterminowych celów, takich jak: planowanie samodzielnego czytania zadanej literatury, przygotowywanie do egzaminu itp. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW) | | |
| EPW1 | ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu historii literatury brytyjskiej | K_W03 K_W08 |
| EPW2 | zna podstawową terminologię z zakresu wiedzy o literaturze | K_W03 K_W08 |
| EPW3 | zna i rozumie relację między historią, kulturą i literaturą krajów angielskiego obszaru językowego. | K_W09 K_W12 |
| Umiejętności (EPU) | | |
| EPU1 | potrafi zastosować podstawową terminologię współczesnego literaturoznawstwa do odczytania, analizy i interpretacji tekstu literackiego z zakresu literatury brytyjskiej, | K_U06, K_U10 |
| EPU2 | potrafi rozpoznać różne rodzaje utworów literackich oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację, | K_U11 |
| EPU3 | posiada umiejętność wyrażania i uzasadniania swojej opinii oraz udziału w dyskusji o literaturze krajów angielskiego obszaru językowego. | K_U06 K_U10 |
| Kompetencje społeczne (EPK) | | |
| EPK1 | potrafi planować i organizować pracę krótko- i długoterminowo. | K_K03, K_K04 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|--|----------------------|
| C1 | Wprowadzenie do kursu, przedstawienie celów i wymagań, omówienie treści | 3 / 1 |
| C2 | Literatura staroangielska: elegia „The Wanderer”, epos <i>Beowulf</i> (fragmenty) | 3 / 2 |
| C3 | Literatura średnioangielska: Geoffrey Chaucer, „Prolog” z <i>Opowieści kanterberyjskich</i> | 3 / 2 |
| C4 | Literatura średnioangielska: teatr średniowieczny i dramat - <i>Everyman</i> | 3 / 2 |
| C5 | Test: literatura angielskiego średniowiecza | 3 / 2 |
| C6 | Dramat i teatr elżbietański: tragedia – Christopher Marlowe: <i>Doctor Faustus</i> | 3 / 2 |
| C7 | Dramat Szekspirowski: komedia – <i>Jak wam się podoba</i> | 3 / 2 |
| C8 | Dramat Szekspirowski: tragedia - <i>Hamlet</i> | 3 / 2 |
| C9 | Dramat Szekspirowski: tragedia - <i>Makbet</i> | 3 / 2 |
| C10 | Dramat Szekspirowski: tragikomedia - <i>Burza</i> | 3 / 2 |
| C11 | Test: dramat i teatr elżbietański | 3 / 2 |
| C12 | Poezja renesansowa: sonet (wybrane sonety Wyatta i Szekspira) | 3 / 2 |
| C13 | Poezja metafizyczna (poezja angielskiego baroku) | 3 / 2 |
| C14 | Poezja purytańska – John Milton: <i>Paradise Lost</i> (fragmenty) | 3 / 2 |
| C15 | Literatura restauracji – poezja i dramat Johna Drydena; William Congreve – komedia obyczajowa: <i>The Way of the World</i> (fragmenty) | 3 / 2 |
| C16 | Angielskie oświecenie: Alexander Pope – “An Essay on Criticism”; Wczesna powieść angielska: Jonathan Swift – <i>Podróże Gulliwera</i> | 3 / 2 |
| C17 | Wczesna powieść angielska: Henry Fielding – <i>Tom Jones</i> | 3 / 2 |
| C18 | Wczesna powieść angielska: Laurence Sterne – <i>Tristram Shandy</i> | 3 / 2 |
| C19 | Poezja preromantyczna i wczesna poezja romantyczna: Gray, Burns i Blake | 3 / 2 |
| C20 | Poezja romantyczna – pierwsze pokolenie (Wordsworth, Coleridge) | 3 / 2 |
| C21 | Poezja romantyczna – drugie pokolenie (Shelley, Keats) | 3 / 2 |
| C22 | Test: literatura oświeceniowa i romantyczna | 3 / 2 |
| C23 | Poezja wiktoriańska – Tennyson, Browning, Pre-Rafaelici (prezentacje studenckie) | 3 / 2 |
| C24 | Powieść wiktoriańska – Charles Dickens: <i>Wielkie nadzieje</i> (prezentacje studenckie) | 3 / 2 |
| C25 | Powieść modernistyczna – Virginia Woolf: <i>Pani Dalloway</i> (prezentacje studenckie) | 3 / 1 |
| C26 | Poezja modernistyczna – T.S. Eliot: <i>Ziemia jałowa</i> , W.B. Yeats (prezentacje studenckie) | 3 / 1 |

| | | |
|-----|--|----------------|
| C27 | Teatr współczesny – Teatr Absurdu (Beckett); „In-Yer-Face Theatre” (Kane) (prezentacje studenckie) | 3 / 1 |
| C28 | Proza ponowoczesna: John Fowles, Ian McEwan (prezentacje studenckie) | 3 / 1 |
| C29 | Poezja współczesna: Seamus Heaney (prezentacje studenckie) | 3 / 1 |
| C30 | Test: literatura XIX i XX w. | 3 / 2 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 90 / 54 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | M3 – pokaz prezentacji multimedialnych, M5 – analiza tekstów źródłowych – utworów literackich, M2 – burze mózgów, dyskusje. | teksty źródłowe, sprzęt multimedialny, prezentacje multimedialne. |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany (pisemne wiedzy), F2 – obserwacja/aktywność (udział w dyskusji, przygotowanie do zajęć); przygotowanie i przedstawienie multimedialnych prezentacji na wybrany temat | P1 – egzamin (pisemny) |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty kształcenia | Metoda oceniania | | |
|--------------------|------------------|----------------------|---------|
| | Sprawdziany | Obserwacja/aktywność | Egzamin |
| EKW1 | X | X | X |
| EKW2 | X | X | X |
| EKW3 | X | X | X |
| EKU1 | | X | X |
| EKU2 | | X | X |
| EKU3 | | X | |
| EKK1 | | X | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|--|---|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) | Ocena | | |
| | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | ma dostatecznie uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu historii literatury brytyjskiej | ma dobrze uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu historii literatury brytyjskiej | ma bardzo dobrze uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu historii literatury brytyjskiej |
| EPW2 | dostatecznie zna podstawową terminologię z zakresu wiedzy o literaturze | dobrze zna podstawową terminologię z zakresu wiedzy o literaturze | bardzo dobrze zna podstawową terminologię z zakresu wiedzy o literaturze |
| EPW3 | dostatecznie zna i rozumie relację między historią, kulturą i literaturą krajów angielskiego obszaru językowego. | dobrze zna i rozumie relację między historią, kulturą i literaturą krajów angielskiego obszaru językowego. | bardzo dobrze zna i rozumie relację między historią, kulturą i literaturą krajów angielskiego obszaru językowego. |
| EPU1 | dostatecznie stosuje podstawową terminologię współczesnego literaturoznawstwa do | dobrze stosuje podstawową terminologię współczesnego literaturoznawstwa do odczytania, analizy i | bardzo dobrze stosuje podstawową terminologię współczesnego literaturoznawstwa do |

| | | | |
|------|--|--|---|
| | odczytania, analizy i interpretacji tekstu literackiego z zakresu literatury brytyjskiej, | interpretacji tekstu literackiego z zakresu literatury brytyjskiej, | odczytania, analizy i interpretacji tekstu literackiego z zakresu literatury brytyjskiej, |
| EPU2 | dostatecznie rozpoznać różne rodzaje utworów literackich oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację, | dobrze rozpoznaje różne rodzaje utworów literackich oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację, | bardzo dobrze rozpoznaje różne rodzaje utworów literackich oraz przeprowadzić ich analizę i interpretację, |
| EPU3 | Posiada dostateczną umiejętność wyrażania i uzasadniania swojej opinii oraz udziału w dyskusji o literaturze krajów angielskiego obszaru językowego. | posiada dobrą umiejętność wyrażania i uzasadniania swojej opinii oraz udziału w dyskusji o literaturze krajów angielskiego obszaru językowego. | posiada wysoką umiejętność wyrażania i uzasadniania swojej opinii oraz udziału w dyskusji o literaturze krajów angielskiego obszaru językowego. |
| EPK1 | Dostatecznie potrafi planować i organizować pracę krótko- i długoterminowo. | Dobrze potrafi planować i organizować pracę krótko- i długoterminowo. | Bardzo dobrze potrafi planować i organizować pracę krótko- i długoterminowo. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

EGZAMIN

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Burns, C.J., McNamara, M.G. 1983. *Literature. A Close Study*. Melbourne: Macmillan.
2. Gower, R. 1990. *Past into present*. London: Longman.
3. Greenblatt S. (red.) 2005. *Norton anthology of English literature*. London: Norton.
4. Sikorska, L. 2007. *A Short History of English Literature*. Third edition. Poznań: Wydawnictwo Poznańskie.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Alexander, Michael. 2007. *A History of English Literature*. Houndmills: Palgrave Macmillan.
2. Ford, Boris (ed.) 1991. *The New Pelikan Guide to English Literature*. Vols. 1-8. Harmondsworth: Penguin.
3. Thornley, G. 2003. *An outline of English literature*. Harlow: Longman.
4. Zbierski, Henryk. 1988. *William Shakespeare*. Warszawa: WP.
5. Zbierski, Henryk. 2002. *Historia literatury angielskiej*. Wydanie II. Poznań: Oficyna Wydawnicza Atena.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|---|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 90 / 54 |
| Konsultacje | 5 / 6 |
| Czytanie literatury | 35 / 50 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 10 / 20 |
| Przygotowanie do egzaminu | 10 / 20 |
| Suma godzin: | 150 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 6 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Joanna Bobin |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | jbobin@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 25 |
|--|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | Historia literatury amerykańskiej |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obowiązkowy |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | I |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Joanna Bobin |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Semestr 4 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 30 / 18 |

C - Wymagania wstępne

brak

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | zapoznanie z najważniejszymi przykładami z historii literatury amerykańskiej |
| CW2 | przedstawienie historycznego i społecznego kontekstu dzieł literatury amerykańskiej oraz powiązań między literaturą, kulturą i historią USA |
| Umiejętności | |
| CU1 | rozwinięcie umiejętności czytania ze zrozumieniem tekstów literackich |
| CU2 | rozwinięcie umiejętności wypowiedzania się w formie pisemnej i ustnej oraz uczestniczenia w dyskusji na temat literatury |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | rozwinięcie umiejętności planowania pracy własnej z uwzględnieniem czytania dłuższych tekstów |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu historii literatury amerykańskiej | K_W09 |
| EPW2 | zna i rozumie historyczny i społeczny kontekst powstawania oraz interpretacji tekstów literatury amerykańskiej | K_W09 |
| EPW3 | rozpoznaje główne tendencje i chronologię rozwoju literatury amerykańskiej | K_W09 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | czyta ze zrozumieniem teksty literatury amerykańskiej | K_U05 |
| EPU2 | potrafi wyrazić i uzasadnić swoją opinię na temat omawianych tekstów literackich | K_U06, K_U10, K_U15 |
| EPU3 | potrafi przeprowadzić interpretację tekstu literackiego w powiązaniu z kontekstem historycznym i kulturowym | K_U05, K_U06, K_U10, K_U15 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | potrafi planować długoterminowo przyswojenie dłuższych tekstów literatury amerykańskiej | K_K04, K_K07 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|-----|--|---------------|
| C1 | Wprowadzenie. Okres kolonialny i purytański. | 2 / 1 |
| C2 | Demokratyczne początki. Benjamin Franklin: <i>Autobiography</i> . Washington Irving: <i>Rip Van Winkle</i> . | 2 / 1 |
| C3 | Romantyzm – transcendentalizm. Ralph Waldo Emerson: <i>Self-Reliance</i> . | 2 / 1 |
| C4 | Romantyzm – gotyk. Edgar Allan Poe: <i>The Fall of the House of Usher</i> . Poezja romantyzmu. | 2 |
| C5 | Realizm. Stephen Crane: <i>The Bride Comes to Yellow Sky</i> . | 2 / 1 |
| C6 | Harper Lee: <i>To Kill a Mockingbird</i> . Proces Toma Robinsona jako przykład uprzedzeń rasowych. | 2 / 1 |
| C7 | Lata dwudzieste. Renesans Harlemski – poezja. | 2 / 1 |
| C8 | F. Scott Fitzgerald: <i>The Great Gatsby</i> . | 2 / 1 |
| C9 | Poezja okresu modernizmu. Robert Frost, Edward Estlin Cummings. | 2 / 1 |
| C10 | Tennessee Williams: <i>A Streetcar Named Desire</i> . | 2 / 1 |
| C11 | Arthur Miller: <i>Death of a Salesman</i> . | 2 |
| C12 | Film <i>Six Degrees of Separation</i> na podstawie sztuki Johna Guare. | 2 / 1 |
| C13 | J.D. Salinger: <i>The Catcher in the Rye</i> . | 2 |

| | | |
|-----|--|---------|
| C14 | Ken Kesey: <i>One Flew Over the Cuckoo's Nest.</i> | 2 / 1 |
| C15 | Kurt Vonnegut: <i>Harrison Bergeron.</i> | 2 / 1 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 30 / 18 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|--|
| Ćwiczenia | analiza tekstu źródłowego, dyskusja, burza mózgów, prace pisemne, prezentacja | Projektor multimedialny, odtwarzacz DVD, tekst |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|---|---|
| Ćwiczenia | F1 - sprawdziany (test pisemny wiedzy i umiejętności; sprawdzian praktyczny umiejętności) F2 - obserwacja podczas zajęć / aktywność, testy pisemne, wypracowanie F3 – prace pisemne | P1 - Egzamin pisemny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | |
|---------------------|-----------|----|----|----|
| | F2 | F1 | F3 | P1 |
| EPW1 | X | X | | X |
| EPW2 | X | | X | X |
| EPW3 | X | | | X |
| EPU1 | X | X | X | X |
| EPU2 | X | | X | X |
| EPU3 | X | X | X | X |
| EPK1 | | X | | X |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|---|--|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Ocena | | |
| | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Ma podstawową wiedzę ogólną z zakresu historii literatury amerykańskiej | Ma dobrą wiedzę ogólną z zakresu historii literatury amerykańskiej | Ma bardzo dobrą wiedzę ogólną z zakresu historii literatury amerykańskiej |
| EPW2 | Wybiórczo zna i rozumie historyczny i społeczny kontekst powstawania oraz interpretacji tekstów literatury amerykańskiej | Dobrze zna i rozumie historyczny i społeczny kontekst powstawania oraz interpretacji tekstów literatury amerykańskiej | Bardzo dobrze zna i rozumie historyczny i społeczny kontekst powstawania oraz interpretacji tekstów literatury amerykańskiej |
| EPW3 | W stopniu podstawowym rozpoznaje główne tendencje i | Poprawnie rozpoznaje główne tendencje i chronologię | Bardzo dobrze rozpoznaje główne tendencje i chronologię rozwoju |

| | | | |
|------|--|--|---|
| | chronologię rozwoju literatury amerykańskiej | rozwoju literatury amerykańskiej | literatury amerykańskiej |
| EPU1 | Czyta ze zrozumieniem niektóre zalecone teksty literatury amerykańskiej | Czyta ze zrozumieniem większość zaleconych tekstów literatury amerykańskiej | Czyta ze zrozumieniem wszystkie zalecone teksty literatury amerykańskiej |
| EPU2 | Potrafi w stopniu podstawowym wyrazić i uzasadnić swoją opinię na temat omawianych tekstów literackich | Potrafi zadowalająco wyrazić i uzasadnić swoją opinię na temat omawianych tekstów literackich | Potrafi bardzo dobrze wyrazić i uzasadnić swoją opinię na temat omawianych tekstów literackich |
| EPU3 | Potrafi przeprowadzić podstawową interpretację tekstu literackiego w powiązaniu z kontekstem historycznym i kulturowym | Potrafi przeprowadzić dobrą interpretację tekstu literackiego w powiązaniu z kontekstem historycznym i kulturowym | Potrafi przeprowadzić bardzo dobrą interpretację tekstu literackiego w powiązaniu z kontekstem historycznym i kulturowym |
| EPK1 | Potrafi tylko słabo zaplanować długoterminowo przyswojenie dłuższych tekstów literatury amerykańskiej, co skutkuje nieprzygotowaniem do niektórych zajęć | Potrafi planować długoterminowo przyswojenie dłuższych tekstów literatury amerykańskiej w stopniu umożliwiającym przygotowanie do większości zajęć | Potrafi planować długoterminowo przyswojenie dłuższych tekstów literatury amerykańskiej w wysokim stopniu, umożliwiającym przygotowanie do wszystkich zajęć |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Benjamin Franklin: *Autobiography* – wybrane fragmenty
2. Washington Irving: *Rip Van Winkle*
3. Ralph Waldo Emerson: *Self-Reliance*
4. Edgar Allan Poe: *The Fall of the House of Usher*
5. Stephen Crane: *The Bride Comes to Yellow Sky*
6. F. Scott Fitzgerald: *The Great Gatsby*
7. Tennessee Williams: *A Streetcar Named Desire*
8. J.D. Salinger: *The Catcher in the Rye*
9. Ken Kesey: *One Flew Over the Cuckoo's Nest* – wybrane fragmenty
10. Kurt Vonnegut: *Harrison Bergeron*
11. E.A. Poe, Emily Dickinson, Langston Hughes, W.E.B. Du Bois, Robert Frost, e.e. cummings – wybrane wiersze

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Van Spenckeren, K. 1994. *Outline of American Literature*. Chicago: US Information Agency.
2. Baym, N. (ed.) 1998. *The Norton Anthology of American Literature*. New York: W.W.Norton & Company.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 / 18 |
| Konsultacje | 2 / 2 |
| Czytanie literatury | 12 / 22 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 6 / 8 |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | |
|--|-----------|
| Suma godzin: | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Joanna Bobin |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | jbobin@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 26 |
|--|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | Seminarium dyplomowe |
| 2. Punkty ECTS | 9 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język wykładowy | angielski |
| 5. Rok studiów | II, III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Joanna Bobin dr Magdalena Witkowska dr Paulina Klos-Czerwińska dr Urszula Paradowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|--------------------|
| Semestr IV | ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr V | ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr VI | ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 90 / 54 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| Brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| | |
|------------------------------|--|
| Wiedza | |
| CW1 | przekazanie wiedzy dotyczącej metodologii badawczej. |
| Umiejętności | |
| CU1 | kształcenie umiejętności samodzielnego myślenia i prowadzenia pracy twórczej. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | motywowanie do pogłębiania i zdobywania wiedzy poprzez samodzielne poszukiwania. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | student ma uporządkowaną wiedzę ogólną, obejmującą terminologię, teorie i metodologię z zakresu wybranej dziedziny specjalizacyjnej | K_W03 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | student potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje pochodzące ze źródeł tradycyjnych i multimedialnych, z wykorzystaniem wiedzy filologicznej | K_U04 |
| EPU2 | student posiada podstawowe umiejętności badawcze w zakresie wybranej dziedziny specjalizacyjnej | K_U07 |
| EPU3 | potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi, paradygmatami badawczymi oraz pojęciami filologicznymi, wykorzystując wskazówki opiekuna naukowego | K_U08 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | student potrafi ocenić swój poziom wiedzy i umiejętności badawczych | K_K01 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|---|----------------------|
| C1 | Przygotowanie do badań, ich interpretacji i opisu. Omówienie metod i technik badawczych. | 24 / 18 |
| C2 | Zebranie materiału, analiza, synteza, opis. | 22 / 12 |
| C3 | Przygotowanie pracy dyplomowej – indywidualne konsultacje związane z wyborem tematu, literatury i metody. | 22 / 12 |
| C4 | Przygotowanie do obrony. | 22 / 12 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 90 / 54 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|--------------------|--|---------------------------|
| Ćwiczenia | M2 – wykład z elementami analizy źródłowej i dyskusji, burza mózgów, dyskusja M5 - analiza tekstu źródłowego, ćwiczenia z elementami prezentacji, wyszukiwanie i selekcjonowanie informacji | Sprzęt multimedialny |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzeby uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|--------------------|---|--|
| | | |

| | | |
|-----------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 - sprawdzian F2 - obserwacja/aktywność, przygotowanie do zajęć, zadanie domowe F3 - praca pisemna F4 - wypowiedź/wystąpienie | P3 – ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących, uzyskanych w semestrze |
|-----------|--|---|

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | |
|---------------------|-----------|----|----|----|
| | F1 | F2 | F3 | F4 |
| EPW1 | x | x | x | x |
| EPU1 | | x | x | x |
| EPU2 | | | x | x |
| EPU3 | | | x | x |
| EPK1 | | x | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | ma w niewielkim stopniu uporządkowaną wiedzę ogólną, obejmującą terminologię, teorie i metodologię z zakresu wybranej dziedziny specjalizacyjnej | ma w większości uporządkowaną wiedzę ogólną, obejmującą terminologię, teorie i metodologię z zakresu wybranej dziedziny specjalizacyjnej | ma uporządkowaną wiedzę ogólną, obejmującą terminologię, teorie i metodologię z zakresu wybranej dziedziny specjalizacyjnej |
| EPU1 | potrafi w niewielkim stopniu wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje pochodzące ze źródeł tradycyjnych i multimedialnych, z wykorzystaniem wiedzy filologicznej | potrafi w zadowalającym stopniu wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje pochodzące ze źródeł tradycyjnych i multimedialnych, z wykorzystaniem wiedzy filologicznej | potrafi bardzo dobrze wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje pochodzące ze źródeł tradycyjnych i multimedialnych, z wykorzystaniem wiedzy filologicznej |
| EPU2 | student w niewielkim stopniu posiadał podstawowe umiejętności badawcze w zakresie wybranej dziedziny specjalizacyjnej | student w zadowalającym stopniu posiadał podstawowe umiejętności badawcze w zakresie wybranej dziedziny specjalizacyjnej | student w wysokim stopniu posiadał podstawowe umiejętności badawcze w zakresie wybranej dziedziny specjalizacyjnej |
| EPU3 | potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi, paradygmatami badawczymi oraz pojęciami filologicznymi, lecz | potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi, paradygmatami badawczymi oraz pojęciami filologicznymi, | potrafi poprawnie i samodzielnie posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi, paradygmatami badawczymi oraz pojęciami filologicznymi, w niewielkim stopniu uzależniając postęp swojej pracy od |

| | | | |
|------|--|---|--|
| | niesamodzielnie czyli w dużym stopniu wykorzystując wskazówki opiekuna naukowego | często tylko jeśli wykorzystuje wskazówki opiekuna naukowego | wskazówek opiekuna naukowego |
| EPK1 | student w niewielkim stopniu potrafi ocenić swój poziom wiedzy i umiejętności badawczych, co prowadzi do zaburzenia procesu powstawania pracy dyplomowej | student potrafi raczej trafnie ocenić swój poziom wiedzy i umiejętności badawczych, co przy odpowiednim nakładzie pracy pozwala na sprawne przeprowadzenie procesu powstania pracy dyplomowej | student potrafi trafnie ocenić swój poziom wiedzy i umiejętności badawczych, co pozwala na prawidłowe rozplanowanie i sprawne przeprowadzenie procesu powstania pracy dyplomowej |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Semestr IV-V: Zaliczenie z oceną na podstawie treści seminarium

Semestr VI: złożenie pracy dyplomowej oraz jej pozytywna weryfikacja w systemie antyplagiatowym

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Bibliografia przedmiotowa uzależniona od wyboru seminarium i tematu pracy dyplomowej.

Literatura zalecana / fakultatywna:

Pieter J., *Ogólna metodologia pracy naukowej*, Wrocław-Warszawa 1997.


Literatura indywidualna do każdej pracy.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|---|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 90 / 54 |
| Konsultacje | 10 / 16 |
| Czytanie literatury | 80 / 100 |
| Przygotowanie prezentacji / referatu / wystąpienia | 5 / 10 |
| Przygotowanie pracy pisemnej | 20 / 20 |
| Przygotowanie do zajęć | 20 / 25 |
| | |
| Suma godzin: | 225 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 9 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Joanna Bobin |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | jbobin@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|-----------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | Studia stacjonarne i niestacjonarne |
| | Profil studiów | praktyczny |
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | | 27 |

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|---|
| 1. Nazwa przedmiotu | Wykład monograficzny (Romans grecki) |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język przedmiotu | polski |
| 5. Rok studiów | III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | Prof. dr hab. Sylwester Dworacki |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | stacjonarne | niestacjonarne |
|-----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Semestr 5 | Wykłady: (liczba godzin 30) | Wykłady: (liczba godzin 18) |
| Liczba godzin ogółem | 30 | 18 |

C - Wymagania wstępne

Ogólna wiesz o starożytnej Grecji i Rzymie , zwłaszcza o literaturze

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|--|
| CW1 | Student zna gatunek artystycznej prozy greckiej zwany romansem.. Zna jego genezę, miejsce i rangę w literaturze greckiej. zależność od wcześniejszej tradycji literackiej. Zna utwory zaliczane do romansu, zna ich wpływy na literaturę europejską. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Student potrafi wypowiadać się kompetentnie na temat gatunku literackiego zwanego romansem greckim. Potrafi umieścić go na szerszym tle literatury greckiej. |
| CU2 | Potrafi wykorzystać wiedzę o romansie greckim w porównaniach z literaturą nowożytną i współczesną. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Potrafi wykorzystać zdobytą wiedzę w pracy zawodowej z dziedziny szkolnictwa, nauki i kultury |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|--|-------------------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt kształcenia |
| Wiedza (EPW...) | |

| | | |
|---------------------------------------|---|-------|
| EPW1 | Student zna gatunek artystycznej prozy greckiej zwany romansem. jego genezę, miejsce i rangę w literaturze greckiej. zależność od wcześniejszej tradycji literackiej. Zna utwory zaliczane do romansu, zna ich wpływy na literaturę europejską. | K_W01 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Student potrafi wypowiadać się kompetentnie na temat gatunku literackiego zwanego romansem greckim, umieścić je na szerszym tle literatury greckiej i wykorzystać wiedzę o romansie greckim w porównaniach z literaturą nowożytną i współczesną | K_U01 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Potrafi wykorzystać zdobytą wiedzę w pracy zawodowej z dziedziny szkolnictwa, na i kultury .Przez pryzmat zdobytej wiedzy wnosi do życia społecznego świadomość z literatury i rangi kultury antycznej we współczesnym świecie. | K_K01 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści wykładów | Liczba godzin | |
|-----|---|---------------|----------|
| | | stacj | niestacj |
| W1 | Literatura grecka w zarysie i na jej tle romans grecki. | 2 | 2 |
| W2 | Ephesiaka Ksenofonta z Efezu jako przykład romansu greckiego (utworu). | 2 | 1 |
| W3 | Geneza romansu greckiego. | 2 | 2 |
| W4 | Geneza - c.d. | 2 | 1 |
| W5 | Utwory zaliczane do romansów, ich krótka prezentacja i przygotowanie do analizy w trakcie kolejnych wykładów. | 2 | 2 |
| W6 | Fragmety papirusowe romansu – tzw. Ninos. | 2 | 1 |
| W7 | Chariton. | 2 | 1 |
| W8 | Ksenofont z Efezu. | 2 | 1 |
| W9 | Longos. | 2 | 1 |
| W10 | Longos. | 2 | 1 |
| W11 | Heliodor. | 2 | 1 |
| W12 | Heliodor. | 2 | 1 |
| W13 | Recepcja romansu greckiego. | 2 | 1 |
| W14 | Recepcja c.d. | 2 | 1 |

| | | | |
|-----|-------------------------------------|----|----|
| W15 | Podsumowanie. | 2 | 1 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 30 | 18 |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|-------------------------|
| Wykład | Wykład informacyjny połączony z elementami konwersatorium | Projektor, mapy, albumy |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| Wykład | F-2 Obserwacja udziału w zajęciach | P1 – egzamin ustny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | |
|---------------------|--------|----|
| | F2 | P1 |
| EPW1 | x | x |
| EPU1 | x | x |
| EPK1 | | x |

I - Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Student zna wystarczająco romans jako gatunek artystycznej prozy greckiej późnego antyku, potrafi bliżej zaprezentować 1 z utworów | Student zna romans grecki jako gatunek prozy greckiej późnego antyku, zna bliżej większość zachowanych utworów, potrafi pełniej zaprezentować 1-2 utwory | Student zna romans grecki jako gatunek prozy greckiej na tle innych gatunków literackich, potrafi wyczerpująco charakteryzować zachowane utwory.. Zna wpływ romansu na literaturę europejską. |
| EPU1 | Potrafi w miarę kompetentnie prezentować wiedzę o romansie greckim i porównywać go z literaturą europejską. | Potrafi kompetentnie prezentować wiedzę o romansie greckim i porównywać go z literaturą europejską. | Potrafi z pełnym zrozumieniem prezentować wiedzę o romansie greckim i porównywać go z literaturą europejską.. |
| EPK1 | Student poda konkretny przykład na możliwość wykorzystania wiedzy o romansie greckim w pracy zawodowej w instytucjach o charakterze humanistycznym | Student poda kilka konkretnych przykładów na możliwość wykorzystania wiedzy o romansie greckim w pracy zawodowej w instytucjach o charakterze humanistycznym | Student poda liczne przykłady na możliwość wykorzystania wiedzy o romansie greckim w pracy zawodowej w instytucjach o charakterze humanistycznym |

J - Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. . Ksenofont z Efezu, Opowieści efeskie czyli o miłości Habrokomesa i Antii. Przełożyła i opracowała Ludwika Rychlewska, Wrocław, Ossolineum, 1970.
2. Niklas Holzberg, Powieść antyczna. Wprowadzenie. Przełożyła Magda Wójcik, Kraków 2003.
3. Edmund Polaszek, Antyczny romans grecki, Kraków 1986. (Nauka dla wszystkich nr 398).

Literatura zalecana / fakultatywna:


1. Achilleus Tatios, Opowieść o Leukippe i Klejtofoncie. Z języka greckiego przetłumaczył, wstępem i przypisami opatrzył Robert K. Zawadzki, Częstochowa 2002.
2. Heliodor, Opowieść etiopska o Theagenesie i Chariklej. Z języka greckiego przełożył, wstępem i przypisami opatrzył S. D., Poznań 2000 (zalecane dla ambitnych).
3. Longos, Dafnis i Chloe. Przełożył i słowem wstępnym opatrzył Jan Parandowski, Warszawa 1999 (I 1962).
4. Maria Pąckińska, Antyczny romans grecki wczesnego okresu, Warszawa 1981.
Pozycje pomocnicze
5. Jerzy Łanowski, ks. Marek Starowieyski, Literatura Grecji starożytnej. Od Homera do Justyniana, Warszawa 1996.
6. Literatura Grecji starożytnej. Pod redakcją Henryka Podbielskiego, Lublin 2005.
Rozdz. Romans grecki, napisał Sylwester Dworacki, s. 295-322.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację | |
|--|-----------------------------|----------------|
| | stacjonarne | niestacjonarne |
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 | 18 |
| Konsultacje | 2 | 4 |
| Czytanie literatury | 8 | 12 |
| Przygotowanie do egzaminu | 10 | 16 |
| Suma godzin: | 50 | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 | 2 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Prof. dr hab. Sylwester Dworacki |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | dworacki@amu.edu.pl |
| Podpis | /-/ Sylwester Dworacki |

| | | |
|---|-----------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | Studia stacjonarne i niestacjonarne |
| | Profil studiów | praktyczny |
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | | 29 |

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | Pedagogika ogólna |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język przedmiotu | Język polski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | Prof. nadzw. dr hab. Beata A. Orłowska |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|----------------------|----------------------|
| Semestr 3 | Wykłady: (30) / (18) |
| Liczba godzin ogółem | 30 / 18 |

C - Wymagania wstępne

Student potrafi dokonać analizy zagadnień składających się na przedmiot badań pedagogiki, zwłaszcza kwestie dotyczące systemu edukacji, problemów wychowawczych szkoły, klasy szkolnej i rodziny.

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|-----------------------|--|
| CW1 | student ma wiedzę z zakresu myśli pedagogicznej i jej źródeł oraz przemian procesów wychowawczych zachodzących w środowiskach wychowawczych, jak i czynników wyznaczających osiągnięcia uczniów. |
| Umiejętności | |
| CU1 | posiada umiejętność komunikowania się ze specjalistami i osobami spoza tej grupy za pomocą różnych technik i kanałów komunikacyjnych w zakresie problemów pedagogicznych, potrzeb i zainteresowań uczniów w celu przygotowania do pracy zawodowej. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | ma rozwinięte umiejętności gwarantujące możliwość dalszego samokształcenia zgodnie z etyką zawodową. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | opisuje myśl pedagogiczną i jej źródła, | K_W01 |
| EPW2 | definiuje tendencje przemian procesów wychowawczych w środowiskach wychowawczych | K_W02 |
| EPW3 | wymienia czynniki wyznaczające osiągnięcia uczniów. | K_W05 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | analizuje problemy pedagogiczne, potrzeby i zainteresowania ucznia, | K_U03 |
| EPU2 | wyjaśnia rolę autorytetu nauczyciela w wychowaniu. | K_U03 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | jest zdolny do podjęcia studiów II stopnia oraz postępowania zgodnego z etyką zawodową. | K_K05 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści wykładów | Liczba godzin stacjonarne/niestacjonarne |
|------------|--|---|
| W1 | Wychowanie a rozwój. Pojęcie i funkcje wychowania. Proces wychowania, jego struktura i dynamika. Przymus i swoboda w wychowaniu. Wychowanie jako wspomaganie rozwoju i urabianie. Wychowanie adaptacyjne i emancypacyjne. Podmiotowość w wychowaniu. Podstawowe środowiska wychowawcze. | 6 / 4 |
| W2 | Szkoła jako instytucja wychowawcza. Środowisko społeczne klasy i szkoły. Autokratyzm i demokracja w szkole. Ukryty program szkoły. Postawy nauczycieli i uczniów. Praca z grupą rówieśniczą. Tworzenie klimatu wychowawczego. Plan pracy wychowawczej. Metody wychowawcze. Trudności wychowawcze. Błędy wychowawcze. Współpraca szkoły ze środowiskiem. | 4 / 2 |
| W3 | Zawód nauczyciela. Role zawodowe nauczyciela. Wzór osobowy. Wiedza potoczna a wiedza naukowa nauczyciela. Doksztalcanie i doskonalenie zawodowe. Wypalenie zawodowe nauczycieli – przyczyny i profilaktyka. | 4 / 3 |
| W4 | Komunikacja i kultura języka. Procesy i bariery komunikacji. Media i ich wpływ wychowawczy. Porozumiewanie się emocjonalne w klasie. Style komunikowania się. | 4 / 2 |
| W5 | Poznanie uczniów. Sposoby funkcjonowania uczniów w klasie. Pozycja społeczna ucznia w klasie. Uczeń ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Trudności i niepowodzenia szkolne. Regulacje prawne dotyczące osób z niepełnosprawnością. | 4 / 2 |
| W6 | Pojęcie normy i patologii. Zaburzenia zachowania. Zaburzenia emocjonalne. Agresja i przemoc. Uzależnienia od komputera. Problemy zdrowotne ucznia. Niepełnosprawność fizyczna i intelektualna. Zaburzenia w rozwoju językowym. | 4 / 2 |
| W7 | Profilaktyka w szkole. Konstruowanie programów profilaktycznych. Diagnoza i techniki diagnostyczne w pedagogice. Pomoc psychologiczno-pedagogiczna. Rola oceny szkolnej – kryteria oceniania, narzędzia, trudności. Pomoc ze strony specjalistycznych instytucji. | 4 / 3 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 30 / 18 |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|--------------------|---|---------------------------|
|--------------------|---|---------------------------|

| | | |
|--------|---|---------------------|
| Wykład | M2 - wykład informacyjny, dyskusja dydaktyczna M3 - pokaz prezentacji multimedialnej | Komputer, projektor |
|--------|---|---------------------|

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| Wykład | F2 – obserwacja/aktywność | Zaliczenie ustne, obecność na wykładach |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | | Ćwiczenia | | | | | Laboratoria | | | | Projekt | | |
|---------------------|-----------------|----|-----------|-------|------|------|------|-------------|------|------|----|---------|----|--|
| | Metoda oceny F2 | .. | ..... | ..... | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .. | .. | .. |  |
| EPW1 | X | | | | | | | | | | | | | |
| EPW2 | X | | | | | | | | | | | | | |
| EPW3 | X | | | | | | | | | | | | | |
| EPU1 | X | | | | | | | | | | | | | |
| EPU2 | X | | | | | | | | | | | | | |
| EPK1 | X | | | | | | | | | | | | | |

I - Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Zna wybrane założenia myśli pedagogicznej | Zna większość założeń myśli pedagogicznej. Potrafi wymienić ich przedstawicieli. | Zna wszystkie wymagane założenia myśli pedagogicznej wraz z ich przedstawicielami i ich koncepcjami |
| EPW2 | Potrafi wskazać na podstawowe tendencje występujących przemian wychowawczych. | Potrafi scharakteryzować podstawowe tendencje występujące w przemianach wychowawczych i omówić koncepcje wybranych przedstawicieli.. | Potrafi wskazać wszystkie występujące obecnie tendencje występujących przemian wychowawczych w Polsce i wybranych krajach. Wskazuje na przedstawicieli tych zmian i ich główne kierunki. |
| EPW3 | Potrafi wymienić 3 podstawowe czynniki wspomagające osiągnięcia uczniów. | Potrafi wymienić 5 podstawowych czynników wspomagających osiągnięcia uczniów. | Potrafi wymienić wszystkie czynniki wspomagające osiągnięcia uczniów i dokonać ich charakterystyki. |
| EPU1 | Analizuje podstawowe problemy pedagogiczne, oraz potrzeby i zainteresowania ucznia. | Analizuje złożone problemy pedagogiczne, oraz potrafi zdiagnozować wybrane potrzeby i | Analizuje przedstawione problemy pedagogiczne, oraz różne potrzeby i zainteresowania ucznia. Potrafi wspomóc jego potrzeby poprzez odpowiednie wsparcie lub skierowanie |

| | | | |
|------|---|--|--|
| | | zainteresowania ucznia. | do pomocy psychologiczno – pedagogicznej. |
| EPU2 | Potrafi wyjaśnić czym jest autorytet nauczyciela w wychowaniu. | Potrafi wyjaśnić czym jest autorytet nauczyciela w wychowaniu oraz wskazać na jego rolę. | Potrafi wyjaśnić czym jest autorytet nauczyciela w wychowaniu, wskazać różne rodzaje autorytetu i określić jego rolę w wychowaniu. |
| EPK1 | Rozumie na czym polega postępowanie zgodne z etyką zawodową ale nie zna skutków wadliwego postępowania. | Rozumie i zna skutki postępowania zgodnego z etyką zawodową. | Rozumie i zna skutki postępowania zgodnego z etyką zawodową. Potrafi odnieść to do własnej działalności. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. *Pedagogika: podręcznik akademicki*, red. nauk. Z. Kwieciński, B. Śliwerski, tom I i II, Warszawa 2003.
2. J. Gajda, *Media w edukacji*. Wyd. 5, Kraków 2005.
3. J. Gnitecki, *Zarys pedagogiki ogólnej*. Wyd. 3 rozszerz. i zm., Gorzów Wlkp. 1999.
4. S. Kunowski, *Podstawy współczesnej pedagogiki*. Wyd. 2, Warszawa 1993.
5. H. Kwiatkowska, *Pedeutologia*, Warszawa 2008.
6. M. Łobocki, *Teoria wychowania w zarysie*. Wyd. 2, Kraków 2005.
7. *Sztuka nauczania*. Cz. 1 i Cz. 2, pod red. K. Konarzewskiego, PWN, Warszawa 1992.
8. *Encyklopedia pedagogiczna XXI wieku*, red. T. Pilch, Warszawa 2003-2007.

Czasopisma: „Edukacja i Dialog”, „Nowa Szkoła”, „Nowe w Szkole”, „Wychowanie Na Co Dzień”.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. T. Hejnica-Bezwińska, *O zmianach w edukacji. Konteksty, zagrożenia i możliwości*, Bydgoszcz 2000.
2. M. Łobocki, *ABC wychowania*. Wyd. 2, Warszawa 2003.
3. *Nauczyciel – uczeń. Między przemocą a dialogiem*, red. M. Dudzikowa, Kraków 1996.
4. R. Perry, *Teoria i praktyka. Proces stawania się nauczyciela*, Warszawa 2000.
5. T. Pilch, T. Bauman, *Zasady badań pedagogicznych: strategie ilościowe i jakościowe*. Wyd. 2. popr. i rozszerz., Warszawa 2001.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 / 18 |
| Czytanie literatury | 10 / 20 |
| Przygotowanie do zaliczenia | 10 / 12 |
| Suma godzin: | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|----------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Beata A. Orłowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | borlowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Licencjackie |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | | 30 |

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|------------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Wprowadzenie do psychologii |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | Obowiązkowy |
| 4. Język przedmiotu | Język polski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | Dr Dorota Skrocka |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|---|
| Semestr 3 | Wykłady: 30 (stacjonarne) / 18. (niestacjonarne) |
| Liczba godzin ogółem | 30 / 18 |

C - Wymagania wstępne

| |
|--|
| |
|--|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|---------------------|--|
| CW1 | Zapoznanie studentów z teoretyczną wiedzą psychologiczną pozwalającą zrozumieć przebieg procesów psychicznych oraz mechanizmów budujących relacje międzyludzkie. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Zapoznanie studentów z koniecznością kształtowania umiejętności prowadzenia dyskusji związanych z obszarami wiedzy psychologicznej oraz konsultacji ze specjalistami w celu wykorzystania wiedzy teoretycznej z zakresu psychologii do analizowania sytuacji edukacyjnych i wychowawczych. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Student ma wiedzę ogólną obejmującą terminologię psychologiczną pozwalającą rozumieć uwarunkowania procesów psychicznych. | K_W01 |
| EPW2 | Student ma wiedzę o kierunkach psychologicznych pozwalającą dostrzegać odrębność niektórych ujęć i koncepcji psychologicznych. | K_W02 |
| EPW3 | Student ma wiedzę dotyczącą przebiegu procesów psychologicznych w ich | K_W05 |

| | | |
|------------------------------|---|-------|
| | prawidłowym i patologicznym wymiarze. | |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Student potrafi wykorzystać wiedzę teoretyczną z zakresu psychologii w celu pełniejszego zrozumienia zachowań ludzkich i funkcjonowania człowieka w określonych sytuacjach. | K_U03 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści wykładów | Liczba godzin stac./niestacj. |
|-----|--|----------------------------------|
| W1 | Wprowadzenie w problematykę psychologii jako nauki o człowieku-krótki rys historyczny. | 2 / 1 |
| W2 | Przedstawienie psychologii w jej znaczeniu potocznym i naukowym. | 2 / 1 |
| W3 | Omówienie powiązania psychologii z innymi dyscyplinami naukowymi oraz przedstawienie stosowanych w jej obrębie metod badawczych. | 2 / 1 |
| W4 | Wskazanie wybranych kierunków psychologicznych-psychoanaliza i behawioryzm. | 2 / 1 |
| W5 | Wskazanie wybranych kierunków psychologicznych-psychologia poznawcza i psychologia humanistyczna | 2 / 1 |
| W6 | Przedstawienie zagadnień dotyczących myślenia i inteligencji w kontekście rozwiązywania problemów. | 2 / 2 |
| W7 | Przedstawienie mechanizmów pamięci i uczenia się. | 2 / 2 |
| W8 | Przedstawienie zagadnień dotyczących emocji i ich regulacyjnego charakteru. | 2 / 2 |
| W9 | Przedstawienie zagadnień dotyczących motywacji w kontekście procesu uczenia się. | 2 / 1 |
| W10 | Przedstawienie zagadnień dotyczących osobowości i jej elementów. | 2 / 1 |
| W11 | Przedstawienie zagadnień dotyczących osobowości dojrzałej. Kryteria wg G. Allporta. | 2 / 1 |
| W12 | Omówienie zjawiska kryzysu rozumianego jako szansa i okazja do zmian. | 2 / 1 |
| W13 | Omówienie zjawiska agresji i możliwości jej przeciwdziałania. | 2 / 1 |
| W14 | Omówienie kryteriów zachowań psychopatologicznych. | 2 / 1 |
| W15 | Przedstawienie zjawiska stresu i Syndromu Wypalania Zawodowego w kontekście pracy nauczyciela. | 2 / 1 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 30 / 18 |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|--------------------|
| Wykład | wykład problemowy z elementami dyskusji M2 | |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| | | |

| | | |
|--------|---|------------------|
| Wykład | obserwacja podczas zajęć / aktywność F2 | egzamin ustny P1 |
|--------|---|------------------|

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | | Ćwiczenia | | | |
|---------------------|--------|--|-----------|----|------|------|
| | P1 | | F2 | P3 | .... | .... |
| EPW1 | X | | | X | | |
| EPW2 | X | | | X | | |
| EPW3 | X | | | X | | |
| EPU1 | X | | X | X | | |

I - Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Student ma podstawową wiedzę ogólną obejmującą wybraną terminologię psychologiczną pozwalającą rozumieć uwarunkowania procesów psychicznych. | Student ma wiedzę ogólną obejmującą większość zagadnień terminologii psychologicznej pozwalającej rozumieć uwarunkowania procesów psychicznych | Student ma wiedzę ogólną obejmującą wszystkie omawiane zagadnienia dotyczące terminologii psychologicznej pozwalającej rozumieć uwarunkowania procesów psychicznych. |
| EPW2 | Student ma wiedzę o wybranych kierunkach psychologicznych pozwalającą dostrzegać odrębność niektórych ujęć i koncepcji psychologicznych. | Student ma wiedzę o większości kierunków psychologicznych pozwalającą dostrzegać odrębność niektórych ujęć i koncepcji psychologicznych. | Student ma wiedzę o wszystkich omawianych kierunkach psychologicznych pozwalającą dostrzegać odrębność niektórych ujęć i koncepcji psychologicznych. |
| EPW3 | Student ma podstawową wiedzę dotyczącą przebiegu wybranych procesów psychologicznych w ich prawidłowym i patologicznym wymiarze. | Student ma wiedzę dotyczącą przebiegu większości procesów psychologicznych w ich prawidłowym i patologicznym wymiarze. | Student ma wiedzę dotyczącą przebiegu wszystkich omawianych procesów psychologicznych w ich prawidłowym i patologicznym wymiarze. |
| EPU1 | Student potrafi wykorzystać podstawową wiedzę teoretyczną z zakresu wybranych zagadnień psychologicznych w celu pełniejszego zrozumienia zachowań ludzkich i funkcjonowania człowieka w określonych sytuacjach. | Student potrafi wykorzystać wiedzę teoretyczną z zakresu większości zagadnień psychologicznych w celu pełniejszego zrozumienia zachowań ludzkich i funkcjonowania człowieka w określonych sytuacjach. | Student potrafi wykorzystać wiedzę teoretyczną z zakresu wszystkich omawianych zagadnień psychologicznych w celu pełniejszego zrozumienia zachowań ludzkich i funkcjonowania człowieka w określonych sytuacjach. |

J - Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

K - Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

- Mietzel G., *Wprowadzenie do psychologii*, Gdańsk 2003.
- Kozielecki J., *Koncepcje psychologiczne człowieka*, Warszawa 2000.
- Fontana D., *Psychologia dla nauczycieli*, Poznań 1998.
- Mika S., *Psychologia społeczna*, Warszawa 1982.

Literatura zalecana / fakultatywna:

- Lewis M., Haviland- Jenes J.M.,(red.), *Psychologia emocji*, Gdańsk 2005.
- Dąbrowski K., *Dezintegracja pozytywna*, Warszawa 1979.
- Mądrzycki T., *Deformacje w spostrzeganiu ludzi*, Warszawa 1986.
- Zimbardo Ph., *Psychologia i życie*, Warszawa 2002.
- Aronson E., Wilson T. D., Akert R. M., *Psychologia społeczna*, Poznań 1997.

Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|---|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 / 18 |
| Czytanie literatury | 10 / 16 |
| Przygotowanie do egzaminu / zaliczenia | 6 / 8 |
| Konsultacje | 4 / 8 |
| Suma godzin: | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25): | 2 |

Ł - Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|---------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Dorota Skrocka |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | dskrocka@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Licencjacki |
| | Forma studiów | Stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | | 31 |

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | Psychologia rozwojowa i wychowawcza |
| 2. Punkty ECTS | 3 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | Wykład i ćwiczenia |
| 4. Język przedmiotu | polski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | Dorota Skrocka, Beata Maja Uchto |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|---|
| Semestr 3 | Wykłady: stacj. 15 / niestacj. 9. Ćwiczenia: stacj. 15 / niestacj. 9. |
| Semestr 4 | Wykłady: stacj. 15 / niestacj. 9. Ćwiczenia: stacj. 15 / niestacj. 9. |
| Liczba godzin ogółem | 60 / 36 |

C - Wymagania wstępne

Wiedza z przedmiotu *Wprowadzenie do psychologii*

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|--|
| CW1 | Zapoznanie studentów z podstawową terminologią dotyczącą psychologii rozwojowej i psychologii wychowawczej oraz wskazanie ich powiązań z innymi dyscyplinami naukowymi. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Kształtowanie umiejętności dostrzegania prawidłowości rozwojowych wynikających z ich sekwencyjności oraz analizowanie prawidłowości wychowawczych będących konsekwencją wpływów kulturowych. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Kształcenie umiejętności postrzegania rozwoju jako procesu trwającego całe życie, a wychowania jako zadania charakterystycznego dla danej grupy społecznej i kulturowej. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Student definiuje pojęcia z zakresu psychologii rozwojowej i psychologii wychowawczej oraz | K_W03 |

| | | |
|---------------------------------------|---|-------|
| | ma podstawową wiedzę na temat istoty rozwoju człowieka, także dzięki pokrewnym dyscyplinom naukowym. | |
| EPW2 | Student charakteryzuje istotę mechanizmów rozwojowych dostrzegając stałe i przewidywalne tendencje rozwojowe w poszczególnych funkcjach. | K_W04 |
| EPW3 | Student zna podstawowe teorie dotyczące wychowania i rozumie kontekst społeczny oraz kulturowy uwarunkowań procesu wychowawczego. | K_W05 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Student potrafi wykorzystać wiedzę teoretyczną z zakresu psychologii rozwojowej i psychologii wychowawczej w celu analizowania i interpretowania problemów edukacyjnych, wychowawczych, a także motywów samorealizacji. | K_U05 |
| EPU2 | Student potrafi wypowiadać się na temat wybranych zagadnień opisujących rozwój i wychowanie z wykorzystaniem różnych ujęć psychologicznych. | K_U09 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Student jest przygotowany do podjęcia studiów II stopnia oraz postępowania zgodnego z etyką zawodową | K_K05 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści wykładów | Liczba godzin |
|-----|--|----------------|
| W1 | Przedstawienie kontekstu historycznego naukowych badań nad rozwojem dziecka. | 2 / 1 |
| W2 | Przedstawienie zasad rozwoju i rodzajów zmian rozwojowych jako konsekwencji spożytkowania potencjału genetycznego. | 2 / 1 |
| W3 | Odkrywanie natury dziecka-istota dzieciństwa. | 2 / 1 |
| W4 | Spostrzeganie dziecka-perspektywa historyczna i kulturowa. | 2 / 1 |
| W5 | Tworzenie związków- typy rodzin a rozwój dziecka. | 2 / 1 |
| W6 | Omówienie zasad rozwoju poznawczego dziecka(teoria J. Piageta, J. Brunera, L. Wygotskiego). | 2 / 2 |
| W7 | Omówienie zasad rozwoju społecznego i emocjonalnego dziecka. | 2 / 2 |
| W8 | Omówienie powiązania psychologii rozwojowej z psychologią wychowawczą. | 2 / 1 |
| W9 | Przegląd teorii psychologicznych w zastosowaniu do wychowania dzieci i młodzieży. | 2 / 1 |
| W10 | Wychowanie „tradycyjne”, czy „awangardowe”- próba dyskusji. | 2 / 2 |
| W11 | Empatia jako narzędzie i cel wychowania. | 2 / 1 |
| W12 | Autorytet wychowawczy. | 2 / 1 |
| W13 | Zdrowie psychiczne wychowanek jako cel wychowawczy. | 2 / 1 |
| W14 | Sytuacje trudne w procesie wychowawczym. | 2 / 1 |
| W15 | Trudności wychowawcze (trudności definicyjne; przyczyny; środki zaradcze). | 2 / 1 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 30 / 18 |

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|-----|---|----------------|
| C1 | Wprowadzenie w problematykę oraz zadania psychologii rozwojowej i psychologii wychowawczej przedstawienie ich wzajemnych powiązań. Omówienie kryteriów zaliczenia przedmiotu. | 2 / 1 |
| C2 | Cele wychowawcze/planowanie rozwoju dziecka/wychowanie a manipulacja. | 2 / 1 |
| C3 | Analiza poszczególnych faz rozwoju ze szczególnym uwzględnieniem okresu prenatalnego. | 2 / 2 |
| C4 | Analiza poszczególnych funkcji rozwojowych – funkcja intelektualna/kontekst wychowawczy | 2 / 1 |
| C5 | Analiza poszczególnych funkcji rozwojowych – funkcja emocjonalna/kontekst wychowawczy | 2 / 1 |
| C6 | Analiza poszczególnych funkcji rozwojowych – funkcja społeczna/kontekst wychowawczy | 2 / 1 |
| C7 | Analiza poszczególnych funkcji rozwojowych – funkcja moralna/kontekst wychowawczy | 2 / 1 |
| C8 | Omówienie osiągnięć rozwojowych w poszczególnych okresach rozwoju/znaczenie sukcesów i porażek. | 2 / 2 |
| C9 | Rozwód i jego skutki dla rozwoju dziecka/Śmierć osób znaczących a rozwój dziecka. | 2 / 1 |
| C10 | Dziecko niepełnosprawne-jego sytuacja w środowisku rodzinnym i szkolnym. | 2 / 2 |
| C11 | Lekcje wychowawcze – propozycje konkretnych działań. | 2 / 1 |
| C12 | Znaczenie autorytetu wychowawczego w poszczególnych okresach rozwojowych. | 2 / 1 |
| C13 | Trudności wychowawcze – problemy dydaktyczne. | 2 / 1 |
| C14 | Trudności wychowawcze – problemy behawioralne. | 2 / 1 |
| C15 | Zaliczenie ćwiczeń. | 2 / 1 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 30 / 18 |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|------------------------------------|--------------------|
| Wykład | wykład informacyjny M1 | |
| Ćwiczenia | Prezentacja M5 | |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|---|
| Wykład | | P1 Zaliczenie ustne |
| Ćwiczenia | obserwacja podczas zajęć / aktywność/ F2 | F4 Prezentacja |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | | Ćwiczenia | | | |
|---------------------|--------|--|-----------|----|------|------|
| | P1 | | F2 | F4 | | |
| | | | | | | |

| | | | | | | |
|------|---|--|---|---|--|--|
| EPW1 | X | | X | X | | |
| EPW2 | X | | X | X | | |
| EPW3 | X | | X | X | | |
| EPU1 | X | | X | X | | |
| EPU2 | X | | X | X | | |
| EPK1 | | | X | X | | |

I - Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Student definiuje wybrane pojęcia z zakresu psychologii rozwojowej i psychologii wychowawczej oraz ma podstawową wiedzę na temat istoty rozwoju człowieka, także dzięki pokrewnym dyscyplinom naukowym. | Student definiuje pojęcia z zakresu psychologii rozwojowej i psychologii wychowawczej oraz ma wiedzę na temat istoty rozwoju człowieka, także dzięki pokrewnym dyscyplinom naukowym. | Student definiuje wszystkie omawiane na zajęciach pojęcia z zakresu psychologii rozwojowej i psychologii wychowawczej oraz ma wiedzę na temat istoty rozwoju człowieka, także dzięki pokrewnym dyscyplinom naukowym. |
| EPW2 | Student podejmuje próbę charakterystyki istoty mechanizmów rozwojowych starając się dostrzec stałe i przewidywalne tendencje rozwojowe w poszczególnych funkcjach. | Student charakteryzuje istotę mechanizmów rozwojowych dostrzegając stałe i przewidywalne tendencje rozwojowe w poszczególnych funkcjach. | Student charakteryzuje istotę wszystkich omawianych na zajęciach mechanizmów rozwojowych dostrzegając stałe i przewidywalne tendencje rozwojowe w poszczególnych funkcjach. |
| EPW3 | Student zna wybrane teorie dotyczące wychowania i rozumie kontekst społeczny oraz kulturowy uwarunkowań procesu wychowawczego. | Student zna podstawowe teorie dotyczące wychowania i rozumie kontekst społeczny oraz kulturowy uwarunkowań procesu wychowawczego. | Student zna wszystkie omawiane na zajęciach teorie dotyczące wychowania i rozumie kontekst społeczny oraz kulturowy uwarunkowań procesu wychowawczego. |
| EPU1 | Student stara się wykorzystywać wybraną wiedzę teoretyczną z zakresu psychologii rozwojowej i psychologii wychowawczej w celu analizowania i interpretowania problemów edukacyjnych, wychowawczych, a także motywów samorealizacji. | Student potrafi wykorzystać wiedzę teoretyczną z zakresu psychologii rozwojowej i psychologii wychowawczej w celu analizowania i interpretowania problemów edukacyjnych, wychowawczych, a także motywów samorealizacji. | Student potrafi wykorzystać całą, omawianą na zajęciach, wiedzę teoretyczną z zakresu psychologii rozwojowej i psychologii wychowawczej w celu analizowania i interpretowania problemów edukacyjnych, wychowawczych, a także motywów samorealizacji. |
| EPU2 | Student potrafi wypowiadać się na temat wybranych zagadnień opisujących rozwój i wychowanie z | Student potrafi wypowiadać się na temat zagadnień opisujących rozwój i wychowanie z | Student potrafi wypowiadać się na temat wszystkich, omawianych na zajęciach, zagadnień opisujących rozwój i wychowanie z wykorzystaniem różnych |

| | | | |
|------|---|--|--|
| | wykorzystaniem różnych ujęć psychologicznych. | wykorzystaniem różnych ujęć psychologicznych. | ujęć psychologicznych. |
| EPK1 | Rozumie na czym polega postępowanie zgodne z etyką zawodową ale nie zna skutków wadliwego postępowania. | Rozumie i zna skutki postępowania zgodnego z etyką zawodową. | Rozumie i zna skutki postępowania zgodnego z etyką zawodową. Potrafi odnieść to do własnej działalności. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Egzamin

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Harwas-Napierała, Trempała J., (red.), *Psychologia rozwoju człowieka*, Warszawa 2003.
2. Przetacznik-Gierowska M., Tyszkowa M., *Psychologia rozwoju człowieka*, Warszawa 1996.
3. Matczak A., *Zarys psychologii rozwoju*, Warszawa 2003.
4. Schaffer H. R., *Psychologia dziecka*, Warszawa 2012.
5. Dembo M., *Stosowana psychologia wychowawcza*, Warszawa 1997.

Literatura zalecana / fakultatywna:

1. Erikson E. H., *Dzieciństwo i społeczeństwo*, Poznań 1997.
2. Bee H., *Psychologia rozwoju człowieka*, Poznań 2004.
3. Cialdini R., *Wywieranie wpływu na ludzi*, Gdańsk 1996.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 60 / 36 |
| Konsultacje | |
| Czytanie literatury | 5 / 14 |
| Przygotowanie do prezentacji | 5 / 10 |
| Przygotowanie do zaliczenia | 5 / 15 |
| Suma godzin: | 75 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 3 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|---------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Dorota Skrocka |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | dskrocka@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | I stopnia |
| | Forma studiów | studia stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 32 |
|--|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|---|
| 1. Nazwa przedmiotu | Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna |
| 2. Punkty ECTS | 1 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język wykładowy | polski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Agnieszka Olczak |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|---------------|
| Semestr 4 | Wykłady: (30) |
| Liczba godzin ogółem | 30 |

C - Wymagania wstępne

Student posiada wiedzę i umiejętności, które zdobył podczas realizacji przedmiotu Dydaktyka ogólna.

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | Student ma podstawową wiedzę z zakresu edukacji elementarnej. |
| CW2 | Student zna zagadnienia z zakresu podstaw teoretycznych pracy nauczyciela edukacji wczesnoszkolnej i przedszkolnej, rozumie zasady planowania pracy w przedszkolu i w klasach I-III. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Studentów ma specjalistyczne umiejętności i kompetencje niezbędne do wykorzystania wiedzy do obserwowania, analizowania i diagnozowania problemów edukacyjnych związanych z wczesną edukacją. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Student rozumie potrzebę całościowej edukacji, wykazuje się odpowiedzialnością w projektowaniu działań zawodowych |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|--|-------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt |
|--|-------------------------|

| | | kształcenia |
|---------------------------------------|---|-------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Student ma wiedzę dotyczącą współczesnych teorii dotyczących wychowania, uczenia się i nauczania oraz różnorodnych uwarunkowań tych procesów | K_W01 |
| EPW2 | Student zna główne środowiska wychowawcze, ich specyfikę i procesy w nich zachodzące | K_W07 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Student potrafi pracować z uczniami, indywidualizować zadania i dostosowywać metody i treści do potrzeb i możliwości uczniów (w tym uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi) | K_U10 |
| EPU2 | Potrafi dokonywać obserwacji sytuacji i zdarzeń pedagogicznych | K_U01 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Student ma świadomość znaczenia profesjonalizmu, refleksji na tematy etyczne i przestrzegania zasad etyki zawodowej; wykazuje cechy refleksyjnego praktyka | K_K04 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści wykładów | Liczba godzin |
|-----|---|----------------|
| W1 | Przedmiot i zadania pedagogiki wczesnoszkolnej i przedszkolnej. | 2 / 1 |
| W2 | Podstawa programowa – zmiany w organizacji wychowania i nauczania przedszkolnego i wczesnoszkolnego | 2 / 1 |
| W3 | Organizacja kształcenia w przedszkolach i klasach I-III – filozofia kształcenia zintegrowanego | 2 / 1 |
| W4 | Konstruktywizm i behawioryzm jako teorie rzutujące na efekty kształcenia we wczesnej edukacji | 2 / 1 |
| W4 | Metody, zasady, formy organizacyjne i środki dydaktyczne w edukacji najmłodszych | 4 / 3 |
| W5 | Kontrola i ocena szkolna uczniów klas młodszych | 2 / 2 |
| W6 | Indywidualizacja w kształceniu – możliwości i ograniczenia. | 2 / 1 |
| W7 | Obszary wczesnej edukacji dziecka. | 4 / 3 |
| W8 | Zabawa i zadania we wczesnej edukacji | 4 / 2 |
| W9 | Aktywizujące metody w pracy z dziećmi w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym | 4 / 2 |
| W10 | Proces wychowawczy – rola nauczyciela, metody, współpraca z rodzicami | 2 / 1 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 30 / 18 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|--------------------|--------------------|
|-------------|--------------------|--------------------|

| | | |
|--------|--------------------------------|-------------------------|
| Wykład | wykład informacyjny , dyskusja | projektor multimedialny |
|--------|--------------------------------|-------------------------|

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| | | |
|--------------------|---|--|
| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
| Wykład | F2 Obserwacja / aktywność | P2 Kolokwium ustne |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | | Ćwiczenia | | | | Laboratoria | | | | Projekt | | |
|---------------------|--------|----|-----------|-------|-------|-------|-------------|-------|-------|-------|---------|----|----|
| | F2 | P2 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | .. | .. | .. |
| EPW1 | X | X | | | | | | | | | | | |
| EPW2 | X | X | | | | | | | | | | | |
| EPU1 | X | X | | | | | | | | | | | |
| EPU2 | X | X | | | | | | | | | | | |
| EPK1 | X | X | | | | | | | | | | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Zna wybrane terminy związane z edukacją wczesnoszkolną i przedszkolną, zna główne różnice między omawianymi teoriami | Zna większość terminów dotyczących wczesnej edukacji, potrafi ogólnie scharakteryzować omawiane teorie i koncepcje | Zna wszystkie wymagane terminy kluczowe dla edukacji wczesnoszkolnej i przedszkolnej, bardzo dobrze charakteryzuje omawiane teorie, zna ich znaczenie dla kształtu edukacji najmłodszych |
| EPW2 | Umie wymienić i bardzo ogólnie scharakteryzować środowiska wychowawcze dziecka | Student poprawnie wymienia i omawia środowiska wychowawcze, wymienia ich znaczenie dla rozwoju dziecka | Student szczegółowo różnicuje środowiska wychowawcze dzieci, ukazuje ich różnicowanie, procesy w nich zachodzące i skutki rozwojowe tych procesów dla dzieci |
| EPU1 | Umie zaproponować pojedyncze sposoby indywidualizowania pracy z dzieckiem, dobiera metody pracy z grupy metod podstawowych | Ma umiejętność projektowania działań zindywidualizowanych, operuje szerszym zestawem metod i form pracy z dzieckiem także tym o specjalnych potrzebach edukacyjnych | Umie zaproponować metody, formy pracy w celu indywidualizacji działań, dobiera trafnie metody do pracy z dziećmi o specjalnych potrzebach edukacyjnych |
| EPU2 | Umie prowadzić obserwacje pedagogiczne i wyprowadzać kilka głównych, podstawowych wniosków | Umie prowadzić obserwacje pedagogiczne, a wyprowadzane wnioski są szczegółowsze i bardziej wnikliwe | Umie prowadzić obserwacje pedagogiczne, wyprowadzać wnikiwe, refleksyjne wnioski o dużym stopniu szczegółowości |

| | | | |
|------|---|---|--|
| EPK1 | Rozumie potrzebę profesjonalizmu i etycznej postawy nauczyciela, ale ma problem z oceną działań nauczycieli i ich motywów | Rozumie potrzebę profesjonalizmu nauczycieli i etycznej ich postawy, ale dokonuje pobieżnych, ogólnikowych ocen ich działań | Rozumie potrzebę profesjonalnego przygotowania nauczyciela do pracy z dziećmi, konieczność etycznych zachowań i ocen, potrafi poddawać zachowania te wnikliwej i refleksyjnej ocenie |
|------|---|---|--|

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. D. Klus-Stańska, *Sensy i bezsensy edukacji wczesnoszkolnej*, Warszawa 2005
2. D. Klus-Stańska, M. Szczepka-Pustkowska, (red.), *Pedagogika wczesnoszkolna -dyskursy, problemy, rozwiązania*, Warszawa 2009
3. A. Olczak, BA. Orłowska, *Edukacja przedszkolna – odkrywanie jej znaczenia*, Gorzów Wlkp. 2013.

Literatura zalecana / fakultatywna:

- H.R. Schaffer, *Psychologia dziecka*, Warszawa 2005
D. Wood, *Jak dzieci uczą się i myślą*, Kraków 2006
R. Michalak, *Aktywizowanie ucznia w edukacji wczesnoszkolnej*, Poznań 2004
A. Nalaskowski, *Przestrzenie i miejsca szkoły*, Kraków 2002

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|---|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 |
| Konsultacje | |
| Czytanie literatury | |
| | |
| Suma godzin: | 30 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 1 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Agnieszka Olczak |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | aolczak@pwsz.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|---|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 33 |
|---|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|--------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Emisja głosu z ergonomią |
| 2. Punkty ECTS | 3 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język przedmiotu | język polski |
| 5. Rok studiów | II i III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Joanna Rutkowska |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|----------------------|-----------------------|
| Semestr 4 | stac. 15 / niestac. 9 |
| Semestr 5 | stac. 15 / niestac. 9 |
| Liczba godzin ogółem | 30 / 18 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| | |
|------------------------------|---|
| Wiedza | |
| | CW1: Wyposażenie w podstawową wiedzę z zakresu funkcjonowania i patologii narządu mowy. |
| Umiejętności | |
| | CU1: Wykształcenie prawidłowych nawyków posługiwania się narządem mowy. |
| Kompetencje społeczne | |
| | CK1: Rozwijanie umiejętności skutecznego komunikowania się.. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | zna podstawową terminologię z zakresu anatomii i fizjologii aparatu mowy | K_W03 |
| EPW2 | ma podstawową wiedzę na temat medycznych, psychologicznych, akustycznych i fonetycznych aspektów emisji głosu | K_W05 |
| EPW3 | ma podstawową wiedzę na temat powiązania emisji głosu z kulturą żywego słowa | KW05 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi wykorzystywać wiedzę teoretyczną z zakresu anatomii i fizjologii aparatu głosowego w procesie kształtowania prawidłowych odruchów w mowie | K_U13 |
| EPU2 | potrafi świadomie posługiwać się głosem, stosując techniki prawidłowej emisji głosu oraz zasady higieny głosu | K_U13 |
| EPU3 | potrafi wykorzystywać w swoich wypowiedziach właściwe środki foniczne, stosować obowiązujące zasady wymowy i normy ortofoniczne | K_U08 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności; rozumie potrzebę ciągłego dokształcania i doskonalenia zawodowego | K_K01 K_K02 |
| EPK2 | potrafi skutecznie wypowiadać się; ma świadomość wpływu formy i jakości wypowiedzi na tworzenie wizerunku mówcy | K_K01 K_K05 |
| EPK3 | ma świadomość odpowiedzialności za kształtowanie kultury języka swoich wychowanków | K_K07 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| | Treści ćwiczeń | stacj/niestacj |
|-------------|--|----------------|
| Ćw 1 | Fizyczne i psychologiczne aspekty emisji głosu. | 3 / 2 |
| 2 | Prawidłowy oddech podstawą emisji głosu. | 7 / 5 |
| 3 | Rezonans. | 4 / 2 |
| 4 | Fonacja i artykulacja. | 6 / 4 |
| 5 | Wybrane normy ortofoniczne. Wymowa, ekspresja i wyrazistość słowa. | 7 / 3 |
| 6 | Choroby narządu głosowego. Higiena głosu | 3 / 2 |
| | Liczba godzin ćwiczeń | 30 / 18 |

G - Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|--------------------|---|---------------------------|
| | Metody nauczania: M1 - wykład informacyjny, objaśnienie, M5 - ćwiczenia przedmiotowe, M2 - | DYKTAFON |

| | | |
|--|-----------|--|
| | dyskusja. | |
|--|-----------|--|

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| | | |
|--------------------|--|--|
| Forma zajęć | F – formująca F5 – ćwiczenia praktyczne (realizacja ćwiczeń wykonywanych przez studenta na zajęciach, zgodnie z instrukcją prowadzącego oraz ćwiczeń przygotowywanych samodzielnie). F2 – obserwacja/aktywność (ocena zadań wykonywanych w trakcie ćwiczeń), | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z list P – podsumowująca P2 – kolokwium (test wiedzy). |
|--------------------|--|--|

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | |
|---------------------|--------|----|
| | F2 | P1 |
| EPW1 | X | X |
| EPW2 | X | X |
| EPW3 | X | X |
| EPU3 | | |
| EPK1 | X | X |

I - Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|--|---|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Ocena | | |
| | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 i EPW2 | Student w pewnym stopniu zdaje sobie sprawę ze zjawisk związanych z aparatem mowy, funkcjami mowy, zjawiskami fonetycznymi | Student zna dobrze zna podstawowe zagadnienia z zakresu emisji głosu | Student ma świadomość i bardzo dobrze zna zasady operowania głosem, bardzo dobrze zna teorie na ten temat i potrafi wykorzystywać ją w praktyce |
| EPW3 | Student w pewnym stopniu wykonuje ćwiczenia z zakresu emisji głosu | Student dobrze wykonuje ćwiczenia | Student ma uporządkowaną i poszerzoną wiedzę, poprawnie wykonuje ćwiczenia z zakresu emisji głosu, wykazuje się dużą orientacją w literaturze przedmiotu. |
| EPK1 | Student widzi swoje niedostatki i zdaje sobie sprawę z potrzeby poszerzania wiedzy. | Student zdaje sobie sprawę z potrzeby dokończenia. | Student wykazuje się dużą samodzielnością w poszukiwaniu rozwiązań, jest świadomy potrzeby poszerzania swojej wiedzy wiedzy swoich wychowanków |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

| |
|--|
| Zaliczenie na podstawie aktywnego uczestnictwa w zajęciach oraz przygotowania i oceny głosowej |
|--|

interpretacji tekstu.

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Literatura obowiązkowa:

1. Śliwińska – Kowalska Mariola, *Głos narzędziem pracy*, Instytut Medycyny Pracy, Łódź 1999.
2. Tarasiewicz Bogumiła, *Mówię i śpiewam świadomie*, Universitas, Kraków 2003.
3. Walczak-Deleżyńska Mieczysława, *Aby język giętki... Wybór ćwiczeń artykulacyjnych*, Wrocław 2004.

Literatura zalecana / fakultatywna:


1. Górńska Maria, *Zaopiekuj się swoim głosem*, WOMP, Gorzów Wlkp.
2. Łastik Aneta, *Poznaj swój głos*, Studio Emka, Warszawa 2006
3. Sobierajska Halina, *Uczymy się śpiewać*, PZWSz, Warszawa 1972
4. Toczyńska Bogumiła, *Jak wyglądasz słowem*, Gdańsk 2004
5. Toczyńska Bogumiła, *Sarabanda w chaszczach*, Wydawnictwo Podkowa, Gdańsk 1997
6. Toczyńska Bogumiła, *Łamańce z dedykacją*, Wydawnictwo Podkowa, Gdańsk
7. Toczyńska Bogumiła, *Elementarne ćwiczenia dykcji*, Centrum Edukacji Teatralnej, Gdańsk 1994
8. Wojtyński Czesław, *Emisja głosu*, PZWSz, Warszawa 1970
9. Zalesska-Kręcicka Maria, *Głos i jego zaburzenia*, Polskie Stowarzyszenie Pedagogów Śpiewu, Wrocław 2004.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|---|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 / 18 |
| Konsultacje | 2 / 2 |
| Czytanie literatury | 10 / 12 |
| Przygotowanie do zaliczenia | 5 / 5 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | |
| Cwiczenia indywidualne | 28 / 38 |
| Suma godzin: | 75 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 3 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Joanna Rutkowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | jrutkowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | pierwszy |
| | Forma studiów | stacjonarne i niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

PROGRAM PRZEDMIOTU

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 34 |
|--|-----------|

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Elementy pedagogiki specjalnej |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | kierunkowy |
| 4. Język przedmiotu | polski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Anna Lis-Zaldivar |

B - Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| Nr semestru | Studia stacjonarne | Studia niestacjonarne |
|-----------------------------|---------------------|-----------------------|
| Semestr 4 | W: (15); Ćw.: (30); | W: (9); Ćw.: (18); |
| Liczba godzin ogółem | 45 | 27 |

C - Wymagania wstępne

| |
|---|
| Uzyskanie wiedzy, umiejętności, kompetencji społecznych wynikających z pozytywnego zaliczenia przedmiotów: wprowadzenia do psychologii, pedagogiki ogólnej. |
|---|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|--|
| CW1 | Przedstawienie wiedzy pozwalającej zrozumieć niepełnosprawności w sferach edukacyjnych i społecznych. (C_W2) |
| Umiejętności | |
| CU1 | Kształtowanie samodzielności w zdobywaniu wiedzy oraz umiejętności pracy w zespole. (C_U2) |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Kształtowanie wrażliwości społecznej, postaw prospołecznych szczególnie w odniesieniu do dzieci i osób z niepełnosprawnością. (C_K1) |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Posiada podstawową wiedzę w zakresie rozwoju człowieka w aspekcie biologicznym, psychologicznym oraz społecznym oraz jego nieprawidłowości. | K_W05 |
| EPW2 | Ma podstawową wiedzę o celach i funkcjach systemu edukacji i wybranych organizacji powołanych do działań na rzecz dzieci i osób z niepełnosprawnością. | K_W11 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | umie pracować nad własnym rozwojem z wykorzystaniem różnorodnych źródeł i sposobów uczenia się | K_U08, K_U14, K_U20 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | jest gotów do pracy nad własnym rozwojem dokształcania się zawodowego | K_K01 K_K02 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści wykładów | Liczba godzin na studiach | |
|-----|---|---------------------------|------------------|
| | | Stacjonarnych | Niestacjonarnych |
| W1 | Zajęcia organizacyjne- przedstawienie założeń i tematyki przedmiotu. Omówienie celów, założeń, aktualnych problemów i wyzwań pedagogiki specjalnej. | 1 | 0,5 |
| W2 | Omówienie procesu słyszenia w normie i patologii. | 2 | 1 |
| W3 | Przedstawienie specyfiki procesów poznawczych oraz kształtowania mowy u dzieci z uszkodzonym narządem słuchu. | 2 | 1 |
| W4 | Przedstawienie procesu widzenia w normie i patologii. | 2 | 1 |
| W5 | Omówienie specyfiki procesów poznawczych, społecznych oraz orientacji przestrzennej u dzieci z uszkodzonym narządem wzroku. | 2 | 2 |
| W6 | Omówienie specyfiki rozwojowej dzieci i osób dorosłych o różnym stopniu niepełnosprawności intelektualnej. | 2 | 2 |
| W7 | Przedstawienie systemu edukacji i nauczania dzieci z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu lekkim i umiarkowanym. | 2 | 1 |
| W8 | Omówienie aktywizacji zawodowej osób z niepełnosprawnością. Rozwiązania prawne. | 2 | 0,5 |
| | Razem liczba godzin wykładów | 15 | 9 |

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin na studiach | |
|-----|----------------|---------------------------|------------------|
| | | Stacjonarnych | Niestacjonarnych |

| | | | |
|-----|---|----|-----|
| C1 | Omówienie warunków zaliczenia przedmiotu oraz zakresu i sposobów pracy na ćwiczeniach. | 1 | 0,5 |
| C2 | Zdrowie a niepełnosprawność w aspekcie biologicznym, psychicznym i społecznym. Procedury orzekania o stopniu niepełnosprawności. | 2 | 0,5 |
| C3 | Postawy rodziców wobec niepełnosprawności dziecka. | 2 | 1 |
| C4 | Poszukiwanie odpowiedzi na pytania: <i>Co należy zrobić, aby rodzina posiadająca osobę z niepełnosprawnością w stopniu głębokim nie zatraciła radości życia i szczęśliwości? Czy w tej sytuacji możliwa jest realizacja zawodowa, pasji pozostałych członków rodziny? Jeśli tak, to, jakie widzisz rozwiązanie?</i> | 2 | 1 |
| C5 | Omówienie różnych metod rehabilitacji dzieci z wadą słuchu: metoda audytywno-werbalna, daktylografia, fonogesty, język migowy/ migany. Szkolnictwo dla dzieci w wadami słuchu. | 3 | 3 |
| C6 | Określanie stopnia i rodzaju niedosłuchu na podstawie badań audiometrycznych. Omówienie ochrony słuchu przed hałasem i profilaktyki uszkodzeń słuchu. Zaprezentowanie metod rehabilitacji dzieci z uszkodzonym narządem słuchu. Omówienie znaczenia i etapów treningu słuchowego. | 4 | 2 |
| C7 | Adoptowanie tekstu literackiego na poziomie szkoły podstawowej do możliwości dzieci z uszkodzonym słuchem. Omówienie zaleceń do pracy z dzieckiem niedosłyszącym w szkole integracyjnej i ogólnodostępnej. | 4 | 2 |
| C8 | Omówienie różnic w poznawaniu otoczenia pomiędzy osobami w pełni zdrowymi i niewidomymi. Rozwijanie orientacji przestrzennej u osób niewidomych i ociemniałych. | 2 | 2 |
| C9 | Scharakteryzowanie systemu nauczania i pracy zawodowej osób z wadą wzroku. | 2 | 1 |
| C10 | Dostosowywanie materiału dydaktycznego na poziomie edukacji przedszkolnej i wczesnoszkolnej do poziomu poznawczego dzieci z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu lekkim. | 4 | 3 |
| C11 | Segregacja- integracja- autonomia, jako różne formy współżycia społecznego osób sprawnych i niepełnosprawnych. | 2 | 1 |
| C12 | Kolokwium zaliczeniowe. | 2 | 1 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 30 | 18 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne (wybór z listy) | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|----------------------------|
| Wykład | wykład konserwatoryjny, wykład problemowy | projektor, teksty źródłowe |

| | | |
|-----------|---|-------------------------------------|
| Ćwiczenia | burza mózgów, dyskusja dydaktyczna, klasyczna metoda problemowa, praca w grupach, analiza tekstu źródłowego | teksty źródłowe, pomoce dydaktyczne |
|-----------|---|-------------------------------------|

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy (wybór z listy) | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia (wybór z listy) |
|-------------|--|--|
| Wykład | | P2 kolokwium pisemne |
| Ćwiczenia | F2 obserwacja podczas zajęć / aktywność F4 wypowiedź/ wystąpienie F5 ćwiczenia praktyczne | P2 kolokwium pisemne P3 ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących, uzyskanych w semestrze; |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Wykład | | Ćwiczenia | | | | Laboratoria | | | | Projekt | | |
|---------------------|-----------------|------|-----------|----|----|----|-------------|------|-----|-----|---------|----|----|
| | Metoda oceny P2 | .... | F2 | F4 | F5 | P2 | .... | .... | ... | ... | .. | .. | .. |
| EPW1 | X | | | X | X | X | | | | | | | |
| EPW2 | X | | | X | X | X | | | | | | | |
| EPU1 | X | | X | X | X | X | | | | | | | |
| EPK1 | X | | X | X | X | X | | | | | | | |

I - Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | ma podstawową wiedzę na temat cyklu życia człowieka zarówno w aspekcie biologicznym, psychologicznym i społecznym | ma wiedzę na temat cyklu życia człowieka zarówno w aspekcie biologicznym, psychologicznym i społecznym | ma rozszerzoną wiedzę na temat cyklu życia człowieka zarówno w aspekcie biologicznym, psychologicznym i społecznym |
| EPW2 | ma wybiórczą wiedzę o strukturze i funkcjach systemu edukacji i funkcjonowaniu różnych instytucji edukacyjnych, wychowawczych, opiekuńczych, terapeutycznych | ma podstawową wiedzę o strukturze i funkcjach systemu edukacji i funkcjonowaniu różnych instytucji edukacyjnych, wychowawczych, opiekuńczych, terapeutycznych | ma rozszerzoną wiedzę o strukturze i funkcjach systemu edukacji i funkcjonowaniu różnych instytucji edukacyjnych, wychowawczych, opiekuńczych, terapeutycznych |
| EPU1 | potrzebuje pomocy w zdobywaniu wiedzy i rozwijaniu swoich profesjonalnych umiejętności | samodzielnie zdobywa wiedzę i rozwija swoje profesjonalne umiejętności | samodzielnie zdobywa wiedzę i rozwija swoje profesjonalne umiejętności korzystając ze źródeł w języku polskim i obcym. |

| | | | |
|------|---|--------------------------------------|---|
| EPK1 | potrafi w niewielkim stopniu samodzielnie zdobywać wiedzę | potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę | potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę korzystając z różnych źródeł |
|------|---|--------------------------------------|---|

J - Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

K - Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. A. Clarke, A. D. B. Clarke, *Upośledzenie umysłowe. Nowe poglądy*. PWN, Warszawa 1969.
2. W. Dykcik, *pedagogika specjalna*, Wydawnictwo Naukowe WAM, Poznań 2001,
Podniesienie efektywności kształcenia uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Materiały dla nauczycieli, MEN 2010..

Literatura zalecana / fakultatywna:

6. A. Adamowicz-Hummel, *Posługiwanie się wzrokiem przez dzieci słabo widzące*, [w:] *Poradnik dydaktyczny dla nauczycieli realizujących podstawę programową w zakresie szkoły podstawowej i gimnazjum z uczniami niewidomymi i słabo widzącymi*, MEN Warszawa 2001.
7. N. C. Barraga, J. M. Morris, *Program rozwijania umiejętności posługiwanie się wzrokiem*, WSPS-PZN, Warszawa 1997.
8. E. Bendych, *Przygotowanie dzieci niewidomych do nauki szkolnej*, WSiP, Warszawa 1985.
9. U. Eckert, *Przygotowanie dzieci z wadą słuchu do nauki szkolnej*, WSiP, Warszawa 10. 1986.
11. M. Gadomska, *Mapy i plany w nauczaniu orientacji przestrzennej osób niewidomych*, Szkoła Specjalna nr 1/2003, s. 40-45.
12. Z. Gajdzica (red.), *Człowiek z niepełnosprawnością w rezerwacie przestrzeni publicznej*, Impuls, Kraków 2013.
13. M. Góralówna, B. Hołyńska, *Rehabilitacja małych dzieci z wadą słuchu*, PZWL, Warszawa
14. E. Kulesza, *Rozwój poznawczy dzieci z lekkim i umiarkowanym stopniem upośledzenia umysłowego- diagnoza i wspomaganie. Studia empiryczne*, Wydawnictwo APS, Warszawa 2004.
15. S. Olszewski, K. Parys, *Rozumieć chaos. Rzecz o terminach i znaczeniach im nadawanych w pedagogice specjalnej*. Wyd. Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego, Kraków 2016.
16. B. Orłowska, P. Prüfer (red.), *Edukacja i niepełnosprawność w wyobraźni socjopedagogicznej*, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jakuba z Paradyża, Gorzów Wielkopolski 2013.
17. A. Rakowska, *Jak porozumiewają się dzieci niesłyszące z osobami słyszącymi. Analiza wybranych interakcji komunikacyjnych*, Wydawnictwo naukowe Akademii Pedagogicznej, Kraków 2000.
18. B. Szczygieł, *Jak pracować z dzieckiem niepełnosprawnym? Konstruowanie programu zajęć, organizowanie klasy integracyjnej*, Oficyna Wydawnicza „Impuls”, Kraków 2005.
19. H. Siwek, *Możliwości matematyczne uczniów szkoły specjalnej*, WSiP, Warszawa 1995.
20. D. Umiastowska, J. Gebreselassie (red.), *Dzieci o specjalnych potrzebach edukacyjnych- implikacje dydaktyczne i wychowawcze*, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Jakuba z Paradyża, Gorzów Wielkopolski 2014.
21. *Aktywizacja zawodowa osób niepełnosprawnych, nr 1 (13)*, Krajowa Izba Gospodarczo-Rehabilitacyjna, Warszawa 2008.

22. *Aktywizacja zawodowa osób niepełnosprawnych, nr 2 (14)*, Krajowa Izba Gospodarczo-Rehabilitacyjna, Warszawa 2008.
23. *Aktywizacja zawodowa osób niepełnosprawnych, nr 3 (15)*, Krajowa Izba Gospodarczo-Rehabilitacyjna, Warszawa 2008.
24. *Aktywizacja zawodowa osób niepełnosprawnych, nr 4 (16)*, Krajowa Izba Gospodarczo-Rehabilitacyjna, Warszawa 2008.

R.Walthes, *Tyflopedagogika*, GWP, Gdańsk 2007.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację | |
|--|-----------------------------|------------------------------|
| | na studiach stacjonarnych | na studiach niestacjonarnych |
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 45 | 27 |
| Konsultacje | 0 | 3 |
| Czytanie literatury | 5 | 15 |
| Przygotowanie wystąpień | 5 | 5 |
| Przygotowanie do zaliczenia | 5 | 10 |
| Suma godzin: | 60 | 60 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 | 2 |

Ł – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|----------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | dr Anna Lis-Zaldivar |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | | 35 |

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|-------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Dydaktyka ogólna |
| 2. Punkty ECTS | 4 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język wykładowy | język angielski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Magdalena Witkowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 30 / 18 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | Zapoznanie studentów z teorią w zakresie dydaktyki ogólnej i dydaktyki nauczania języka angielskiego na pierwszym i drugim etapie edukacyjnym. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Wykształcenie umiejętności planowania zajęć języka angielskiego w przedszkolu i szkole podstawowej. |
| CU2 | Diagnozowanie potrzeb językowych uczniów, określanie ich mocnych i słabych stron, opracowywanie wyników obserwacji, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań. |
| CU3 | Rozwijanie umiejętności kierowania procesami nauczania i uczenia się języka. |
| CU4 | Rozwijanie umiejętności wytwarzania i dobierania materiałów, środków i technik ćwiczeń językowych. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Promowanie autonomii i etyki pracy. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|---|---|------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | ma uporządkowaną wiedzę na temat różnic indywidualnych oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie kształcenia językowego, | K_W05 K_W10 K_W11 |
| EPW2 | zna podstawę programową nauczania języków obcych w szkole podstawowej oraz podstawę programową wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym nowożytnym, | K_W10 |
| EPW3 | ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie dydaktyki języka angielskiego. | K_W07 K_W01 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | posiada umiejętności diagnostyczne pozwalające na rozpoznawanie potrzeb językowych uczniów, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań, | K_U12 K_U03 |
| EPU2 | potrafi kierować procesami nauczania i uczenia się języka, | K_U13 |
| EPU3 | zna dostępne materiały, środki i techniki pracy dydaktycznej, i potrafi je projektować | K_U05 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności nauczycielskich; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego, | K_K01 |
| EPK2 | ma świadomość istnienia etycznego wymiaru oceniania uczniów. | K_K05 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|-----|--|---------------|
| C1 | Semestr 3: Podstawy dydaktyki. Charakterystyka dziecka jako ucznia. Cele i charakterystyka procesu nauczania dzieci języka obcego. Role nauczyciela. Język obcy jako przedmiot szkolny. Rola i zastosowanie języka ojczystego w klasie. Podejścia, metody i techniki w nauczaniu języka dzieci. Zarządzanie procesem nauczania, kierowanie klasą. Wzory interakcji w klasie. Środki i zasoby dydaktyczne. Materiały dydaktyczne, autentyczne oraz tworzenie materiałów własnych. | 30 / 18 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 30 / 18 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|--|
| Ćwiczenia | M2 – rozwiązywanie problemu, dyskusja, symulacja lekcji, M5 – analiza tekstu źródłowego, M3 – pokaz prezentacji multimedialnej. | tekst, prezentacja multimedialna, film, nagranie audio, rekwizyt/realia, próbki materiałów nauczania (podręczniki), interaktywne karty pracy (worksheets), CALL, projekt/praca pisemna, test |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|---|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany (testy), F2 – obserwacja/aktywność (przygotowanie do zajęć, udział w dyskusji), F3 – projekt (tworzenie banku materiałów dydaktycznych) F4 – wypowiedź/wystąpienie (przedstawienie i omówienie zagadnień, pokaz i omówienie prezentacji multimedialnej) | P3 – ocena podsumowująca powstała na podstawie ocen formujących, uzyskanych w semestrze |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | |
|---------------------|-----------|----|----|----|----|
| | F1 | F2 | F4 | F3 | P3 |
| EPW1 | | x | x | x | x |
| EPW2 | x | x | x | x | x |
| EPW3 | x | x | x | x | x |
| EPU1 | x | x | x | x | x |
| EPU2 | | x | | x | |
| EPU3 | | | x | x | x |
| EPK1 | | x | | | |
| EPK2 | | x | | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Ma podstawową wiedzę na temat różnic indywidualnych oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie kształcenia językowego. | Ma dobrą wiedzę na temat różnic indywidualnych oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie kształcenia językowego. | Ma bardzo dobrą wiedzę na temat różnic indywidualnych oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie kształcenia językowego. |
| EPW2 | Zna podstawę programową nauczania języków obcych w szkole podstawowej oraz podstawę programowa wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym nowożytnym, | Zna dobrze podstawę programową nauczania języków obcych w szkole podstawowej oraz podstawę programowa wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym nowożytnym, | Bardzo dobrze zna podstawę programową nauczania języków obcych w szkole podstawowej oraz podstawę programowa wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym nowożytnym, |
| EPW3 | Zna wybrane wymagane terminy z zakresu dydaktyki ogólnej i dydaktyki języka angielskiego. | Zna większość wymaganych terminów i ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie dydaktyki ogólnej i dydaktyki języka | Zna wszystkie wymagane terminy i ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie dydaktyki ogólnej i dydaktyki języka angielskiego. |

| | | | |
|------|---|--|---|
| | | angielskiego. | |
| EPU1 | Potrafi wykorzystać wymagane podstawowe zagadnienia teoretyczne z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w praktyce zawodowej. | Potrafi wykorzystać większość wymaganych zagadnień teoretycznych z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w praktyce zawodowej. | Potrafi wykorzystać wszystkie wymagane zagadnienia teoretyczne z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w praktyce zawodowej. |
| EPU2 | Wykonuje czynności diagnostyczne pozwalające na rozpoznawanie potrzeb językowych uczniów, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań. | Sprawnie wykonuje większość czynności diagnostycznych pozwalających na rozpoznawanie potrzeb językowych uczniów, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań. | Bardzo sprawnie wykonuje wszystkie czynności diagnostyczne pozwalające na rozpoznawanie potrzeb językowych uczniów, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań. |
| EPU3 | Potrafi kierować procesami nauczania i uczenia się języka. | Potrafi dobrze kierować procesami nauczania i uczenia się języka. | Potrafi bardzo dobrze kierować procesami nauczania i uczenia się języka. |
| EPK1 | Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności nauczycielskich; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. | Ma dobrą świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności nauczycielskich; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. | Ma pełną świadomość poziomu swojej wiedzy i pozatechniczne aspekty działań nauczycielskich; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. |
| EPK2 | Jest świadomy istnienia etycznego wymiaru oceniania uczniów. | Ma dobrą świadomość istnienia etycznego wymiaru oceniania uczniów. | Jest w pełni świadomy istnienia etycznego wymiaru oceniania uczniów. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Brewster, J. et al. 1991. *The Primary English Teacher's Guide*. Harlow: Pearson Education Limited.
Kupisiewicz. Cz. 2000. *Dydaktyka ogólna*. Oficyna Wydawnicza GRAF PUNKT
Larsen-Freeman D. 2000. *Techniques and principles in language teaching*. OUP
Lewis M. i Hill J. 2002. *Practical techniques for language teaching*. Thomson
Niemierko B. 2007. *Kształcenie szkolne. Podręcznik skutecznej dydaktyki*. Warszawa Wydawnictwa Akademickie i Profesjonalne
Phillips, S. 1993. *Young Learners*. Oxford: OUP
Scott, W. i Ytreberg, L. 1990. *Teaching English to Children*. London: Longman
Slattery, M. i Willis, J. 2001. *English for Primary Teachers*. Oxford: OUP

Literatura zalecana / fakultatywna:

Brown, H. D. 2000. *Principles of Language Learning and Teaching*. Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall Regents
Brumfit, Ch. et al. 1991. *Teaching English to Children*. London: Collins ELT
Gower R., Phillips D., Walters S. 1995. *Teaching practice handbook*. Oxford: Macmillan Heinemann
Halliwell, S. 1992. *Teaching English in the Primary Classroom*. London: Longman
Moon, J. 2000. *Children Learning English*. Oxford: Macmillan Heinemann
Scrivener J. 1994. *Learning teaching*. Oxford: Macmillan Heinemann
Ur P. 1996. *A Course in language teaching*. Cambridge: CUP

Czasopisma: Forum, Języki obce w szkole, The Teacher, Modern English Teacher

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|------------------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 / 18 |
| Konsultacje | 5 |
| Czytanie literatury | 15 / 17 |
| Przygotowanie do zajęć (odrabianie zadań domowych) | 10 / 12 |
| Przygotowanie do sprawdzianów | 20 / 24 |
| Przygotowanie projektu | 10 / 12 |
| Przygotowanie do wypowiedzi/wystąpienia (w tym przygotowanie prezentacji multimedialnej, projektu, symulacji lekcji) | 10 / 12 |
| Suma godzin: | 100 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 4 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | dr Magdalena Witkowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mwitkowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 36 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Dydaktyka języka angielskiego |
| 2. Punkty ECTS | 7 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język wykładowy | język angielski |
| 5. Rok studiów | II, III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Magdalena Witkowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| Semestr 4 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 5 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 6 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 90 / 54 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | Zapoznanie studentów z teorią w zakresie dydaktyki nauczania języka angielskiego na pierwszym i drugim etapie edukacyjnym. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Wykształcenie umiejętności planowania zajęć języka angielskiego w przedszkolu i szkole podstawowej. |
| CU2 | Diagnozowanie potrzeb językowych uczniów, określanie ich mocnych i słabych stron, opracowywanie wyników obserwacji, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań. |
| CU3 | Rozwijanie umiejętności kierowania procesami nauczania i uczenia się języka. |
| CU4 | Rozwijanie umiejętności wytwarzania i dobierania materiałów, środków i technik ćwiczeń językowych. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Promowanie autonomii i etyki pracy. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | ma uporządkowaną wiedzę na temat różnic indywidualnych oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie kształcenia językowego, | K_W05 K_W10 K_W11 |
| EPW2 | zna podstawę programową nauczania języków obcych w szkole podstawowej oraz podstawę programową wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym nowożytnym, | K_W10 |
| EPW3 | ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie dydaktyki języka angielskiego. | K_W07 K_W01 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi wykorzystać wiedzę teoretyczną z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w praktyce zawodowej, | K_U03 K_U02 K_U01 K_U04 |
| EPU2 | posiada umiejętności diagnostyczne pozwalające na rozpoznawanie potrzeb językowych uczniów, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań, | K_U12 K_U03 |
| EPU3 | potrafi kierować procesami nauczania i uczenia się języka, | K_U13 |
| EPU4 | potrafi projektować i wykorzystywać dostępne materiały, środki i techniki pracy dydaktycznej, | K_U05 |
| EPU5 | potrafi analizować własne działania zawodowe i wskazywać obszary wymagające modyfikacji, potrafi eksperymentować i wdrażać działania innowacyjne. | K_U02 K_U08 K_U14 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności nauczycielskich; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego, | K_K01 |
| EPK2 | ma świadomość istnienia etycznego wymiaru oceniania uczniów. | K_K05 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|--|----------------------|
| C1 | Semestr 4: Warsztat pracy nauczyciela języka angielskiego. Planowanie lekcji. Nauczanie sprawności rozumienia ze słuchu. Nauczanie sprawności mówienia. Nauczanie wymowy. | 30 |
| C2 | Semestr 5: Nauczanie sprawności czytania ze zrozumieniem. Nauczanie sprawności pisania. Nauczanie gramatyki i słownictwa. Integracja sprawności i form językowych. | 30 |
| C3 | Semestr 6: Podstawa programowa a program nauczania i rozkład materiału. Analiza potrzeb i projektowanie kursu. Pojęcie heterogeniczności klasy. Dyscyplina w klasie. Testowanie i ocenianie: ocenianie kształtujące i sumujące, ocena i samoocena. Autonomia ucznia. Kultura i literatura na lekcji języka obcego. Rozwój zawodowy nauczyciela. | 30 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 90 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|---|
| Ćwiczenia | M2 – rozwiązywanie problemu, dyskusja, symulacja lekcji, M5 – analiza tekstu źródłowego, M3 – pokaz prezentacji multimedialnej. | tekst, prezentacja multimedialna, film, nagranie audio, rekwizyt/realia, próbki materiałów nauczania (podręczniki), interaktywne karty pracy (worksheets), CALL, projekt/praca pisemna, test, plan lekcji |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany (testy), F2 – obserwacja/aktywność (przygotowanie do zajęć, udział w dyskusji), F3 – praca pisemna (przygotowanie planu lekcji dla wyznaczonego poziomu nauczania)/projekt F4 – wypowiedź/wystąpienie (przedstawienie i omówienie projektu, pokaz i omówienie prezentacji multimedialnej, przeprowadzenie symulacji lekcji), | P1 – egzamin pisemny i ustny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | |
|---------------------|-----------|----|----|----|----|
| | F1 | F2 | F3 | F4 | P1 |
| EPW1 | | x | x | x | x |
| EPW2 | x | x | x | x | x |
| EPW3 | x | x | x | x | x |
| EPU1 | | | | | |
| EPU2 | x | x | x | x | x |
| EPU3 | | x | | | |
| EPU4 | | | | x | x |
| EPU5 | | | | x | |
| EPK1 | | x | | | |
| EPK2 | | x | | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Ma podstawową wiedzę na temat różnic indywidualnych oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie kształcenia językowego. | Ma dobrą wiedzę na temat różnic indywidualnych oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie kształcenia językowego. | Ma bardzo dobrą wiedzę na temat różnic indywidualnych oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie kształcenia językowego. |
| EPW2 | Zna podstawę programową nauczania języków obcych w szkole podstawowej oraz | Zna dobrze podstawę programową nauczania języków obcych w szkole | Bardzo dobrze zna podstawę programową nauczania języków obcych w szkole podstawowej oraz |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | | | |
|------|---|--|---|
| | podstawę programowa wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym nowożytnym, | podstawowej oraz podstawę programowa wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym nowożytnym, | podstawę programowa wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym nowożytnym, |
| EPW3 | Zna wybrane wymagane terminy z zakresu dydaktyki ogólnej i dydaktyki języka angielskiego. | Zna większość wymaganych terminów i ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie dydaktyki ogólnej i dydaktyki języka angielskiego. | Zna wszystkie wymagane terminy i ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie dydaktyki ogólnej i dydaktyki języka angielskiego. |
| EPU1 | Potrafi wykorzystać wymagane podstawowe zagadnienia teoretyczne z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w praktyce zawodowej. | Potrafi wykorzystać większość wymaganych zagadnień teoretycznych z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w praktyce zawodowej. | Potrafi wykorzystać wszystkie wymagane zagadnienia teoretyczne z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w praktyce zawodowej. |
| EPU2 | Wykonuje czynności diagnostyczne pozwalające na rozpoznawanie potrzeb językowych uczniów, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań. | Sprawnie wykonuje większość czynności diagnostycznych pozwalających na rozpoznawanie potrzeb językowych uczniów, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań. | Bardzo sprawnie wykonuje wszystkie czynności diagnostyczne pozwalające na rozpoznawanie potrzeb językowych uczniów, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań. |
| EPU3 | Potrafi kierować procesami nauczania i uczenia się języka. | Potrafi dobrze kierować procesami nauczania i uczenia się języka. | Potrafi bardzo dobrze kierować procesami nauczania i uczenia się języka. |
| EPU4 | Potrafi projektować i wykorzystywać dostępne materiały, środki i techniki pracy dydaktycznej. | Potrafi w dobrym stopniu projektować i wykorzystywać dostępne materiały, środki i techniki pracy dydaktycznej. | Potrafi w bardzo dobrym stopniu projektować i wykorzystywać dostępne materiały, środki i techniki pracy dydaktycznej. |
| EPU5 | Analizuje własne działania zawodowe i wskazuje obszary wymagające modyfikacji, radzi sobie z eksperymentowaniem i wdrażaniem działań innowacyjnych. | Dobrze analizuje własne działania zawodowe i wskazuje obszary wymagające modyfikacji, dość skutecznie eksperymentuje i wdraża działania innowacyjne. | Bardzo dobrze analizuje własne działania zawodowe i wskazuje obszary wymagające modyfikacji, skutecznie eksperymentuje i wdraża działania innowacyjne. |
| EPK1 | Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności nauczycielskich; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. | Ma dobrą świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności nauczycielskich; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. | Ma pełną świadomość poziomu swojej wiedzy i pozatechniczne aspekty działań nauczycielskich; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. |
| EPK2 | Jest świadomy istnienia etycznego wymiaru oceniania uczniów. | Ma dobrą świadomość istnienia etycznego wymiaru oceniania uczniów. | Jest w pełni świadomy istnienia etycznego wymiaru oceniania uczniów. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

egzamin

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Brewster, J. et al. 1991. *The Primary English teacher's guide*. Harlow: Pearson Education Limited.
Harmer J. 2007. *The Practice of English language teaching*. Longman
Larsen-Freeman D. 2000. *Techniques and principles in language teaching*. OUP
Lewis M. i Hill J. 2002. *Practical techniques for language teaching*. Thomson
Phillips, S. 1993. *Young Learners*. Oxford: OUP
Scott, W. i Ytreberg, L. 1990. *Teaching English to children*. London: Longman
Slattery, M. i Willis, J. 2001. *English for primary teachers*. Oxford: OUP

Literatura zalecana / fakultatywna:

Brown, H. D. 2000. *Principles of language learning and teaching*. Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall Regents
Brumfit, Ch. et al. 1991. *Teaching English to children*. London: Collins ELT
Drożdżiał-Szelest K. 2010. *Materiały edukacyjne w nauczaniu języków obcych. – teoria i praktyka*. Wydawnictwo PWSZ Gorzów Wielkopolski
Gower R., Phillips D., Walters S. 1995. *Teaching practice handbook*. Oxford: Macmillan Heinemann
Halliwell, S. 1992. *Teaching English in the primary classroom*. London: Longman
Moon, J. 2000. *Children learning English*. Oxford: Macmillan Heinemann
Scrivener J. 1994. *Learning teaching*. Oxford: Macmillan Heinemann
Ur P. 1996. *A Course in language teaching*. Cambridge: CUP

Czasopisma: *Forum, Języki obce w szkole, The Teacher, Modern English Teacher*

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|------------------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 90 / 54 |
| Konsultacje | 2 / 2 |
| Czytanie literatury | 25 / 36 |
| Przygotowanie do zajęć (odrabianie zadań domowych) | 15 / 20 |
| Przygotowanie do sprawdzianów | 18 / 20 |
| Przygotowanie do wypowiedzi/wystąpienia (w tym przygotowanie prezentacji multimedialnej, projektu, symulacji lekcji) | 10 / 15 |
| Przygotowanie do egzaminu | 15 / 28 |
| Suma godzin: | 175 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 7 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | dr Magdalena Witkowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mwitkowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 37 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU / MODUŁU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|-------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Projekt edukacyjny |
| 2. Punkty ECTS | 7 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język wykładowy | język angielski |
| 5. Rok studiów | II, III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Magdalena Witkowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| Semestr 4 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 5 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Semestr 6 | Ćwiczenia: 30 / 18 |
| Liczba godzin ogółem | 90 / 54 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|---------------------|---|
| CW1 | Zapoznanie studentów z teorią w zakresie dydaktyki nauczania języka angielskiego na pierwszym i drugim etapie edukacyjnym. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Wykształcenie umiejętności planowania zajęć języka angielskiego w przedszkolu i szkole podstawowej. |
| CU2 | Diagnozowanie potrzeb językowych uczniów, określanie ich mocnych i słabych stron, opracowywanie wyników obserwacji, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań. |
| CU3 | Rozwijanie umiejętności kierowania procesami nauczania i uczenia się języka. |
| CU4 | Rozwijanie umiejętności wytwarzania i dobierania materiałów, środków i technik ćwiczeń językowych oraz wprowadzania technik innowacyjnych na zajęciach językowych |

| | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Promowanie autonomii i etyki pracy. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | ma uporządkowaną wiedzę na temat różnic indywidualnych oraz wynikających z nich potrzeb w zakresie kształcenia językowego, | K_W05 K_W10 K_W11 |
| EPW2 | zna podstawę programową nauczania języków obcych w szkole podstawowej oraz podstawę programową wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym nowożytnym, | K_W10 |
| EPW3 | ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie dydaktyki języka angielskiego. | K_W07 K_W01 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi wykorzystać wiedzę teoretyczną z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w praktyce zawodowej, | K_U03 K_U02 K_U01 K_U04 |
| EPU2 | posiada umiejętności diagnostyczne pozwalające na rozpoznawanie potrzeb językowych uczniów, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań, | K_U12 K_U03 |
| EPU3 | potrafi kierować procesami nauczania i uczenia się języka, | K_U13 |
| EPU4 | potrafi projektować i wykorzystywać dostępne materiały, środki i techniki pracy dydaktycznej, | K_U05 |
| EPU5 | potrafi analizować własne działania zawodowe i wskazywać obszary wymagające modyfikacji, potrafi eksperymentować i wdrażać działania innowacyjne. | K_U02 K_U08 K_U14 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności nauczycielskich; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego, | K_K01 |
| EPK2 | ma świadomość istnienia etycznego wymiaru oceniania uczniów. | K_K05 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|-----|--|---------------|
| C1 | Semestr 4: Techniki nauczania dzieci języka obcego, m in.: piosenki, bajki i opowiadania, wierszyki, gry i zabawy, dialogi, teatr – technika „drama”. Wartości technik, ich ograniczenia i sposoby zastosowania. | 30 |
| C2 | Semestr 5: Wykonanie pracy projektowej pt.: „Studenci-dzieciom” w grupach, tj. opracowanie pomysłu zajęć języka angielskiego dla dzieci z wykorzystaniem jednej z technik (semestr 4), szczegółowe zaplanowanie przebiegu z uwzględnieniem potrzeb dzieci i programu nauczania oraz określenie roli wszystkich członków grupy, zapisanie planu oraz wykonanie projektu pomocy dydaktycznych niezbędnych do przeprowadzenia zaplanowanego zajęcia. | 30 |
| C3 | Semestr 6: Finałny etap projektu „Studenci-dzieciom”, tzn. wykonanie pomocy dydaktycznych, przeprowadzenie prób, np. teatru, przedstawienia, przebiegu gry/zabawy, a następnie odbycie kilku (2-5) sesji zajęć języka angielskiego (w oparciu o projekt) dla wybranych grup dzieci z | 30 |

| | | |
|--|------------------------------------|----|
| | przedszkoli i szkół podstawowych | |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 90 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | M2 – rozwiązywanie problemu, dyskusja, symulacja ćwiczeń, M5 – analiza tekstu źródłowego, M3 – pokaz/prezentacja techniki pracy | tekst, prezentacja multimedialna, film, nagranie audio, rekwizyt/realia, próbki materiałów nauczania (podręczniki), interaktywne karty pracy (worksheets), CALL, projekt, plan lekcji/ćwiczeń |

H – Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|---|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdziany (testy), F2 – obserwacja/aktywność (przygotowanie do zajęć, udział w dyskusji), F3 – projekt - przygotowanie planu lekcji dla wyznaczonego poziomu nauczania z wybrana techniką F4 – wypowiedź/wystąpienie (przedstawienie i omówienie projektu, pokaz i omówienie prezentacji multimedialnej, przeprowadzenie symulacji lekcji/ćwiczeń), | P1 – egzamin ustny - prezentacja |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | |
|---------------------|-----------|----|----|----|----|
| | F1 | F2 | F3 | F4 | P1 |
| EPW1 | | x | x | x | x |
| EPW2 | x | x | x | x | x |
| EPW3 | x | x | x | x | x |
| EPU1 | | | | | |
| EPU2 | x | x | x | x | x |
| EPU3 | | x | | | |
| EPU4 | | | | x | x |
| EPU5 | | | | x | |
| EPK1 | | x | | | |
| EPK2 | | x | | | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Ma podstawową wiedzę na temat różnic indywidualnych oraz wynikających z nich potrzeb w | Ma dobrą wiedzę na temat różnic indywidualnych oraz wynikających z nich potrzeb | Ma bardzo dobrą wiedzę na temat różnic indywidualnych oraz wynikających z nich potrzeb w |

Załącznik nr 4a
do Programu studiów na kierunku filologia
- studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym,
stanowiącego załącznik do Uchwały nr 19/000/2020 Senatu AJP
z dnia 23 czerwca 2020 r.

| | zakresie kształcenia językowego. | w zakresie kształcenia językowego. | zakresie kształcenia językowego. |
|------|---|--|---|
| EPW2 | Zna podstawę programową nauczania języków obcych w szkole podstawowej oraz podstawę programowa wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym nowożytnym, | Zna dobrze podstawę programową nauczania języków obcych w szkole podstawowej oraz podstawę programowa wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym nowożytnym, | Bardzo dobrze zna podstawę programową nauczania języków obcych w szkole podstawowej oraz podstawę programowa wychowania przedszkolnego w zakresie przygotowania dzieci do posługiwania się językiem obcym nowożytnym, |
| EPW3 | Zna wybrane wymagane terminy z zakresu dydaktyki ogólnej i dydaktyki języka angielskiego. | Zna większość wymaganych terminów i ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie dydaktyki ogólnej i dydaktyki języka angielskiego. | Zna wszystkie wymagane terminy i ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie dydaktyki ogólnej i dydaktyki języka angielskiego. |
| EPU1 | Potrafi wykorzystać wymagane podstawowe zagadnienia teoretyczne z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w praktyce zawodowej. | Potrafi wykorzystać większość wymaganych zagadnień teoretycznych z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w praktyce zawodowej. | Potrafi wykorzystać wszystkie wymagane zagadnienia teoretyczne z zakresu dydaktyki i metodyki szczegółowej w praktyce zawodowej. |
| EPU2 | Wykonuje czynności diagnostyczne pozwalające na rozpoznawanie potrzeb językowych uczniów, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań. | Sprawnie wykonuje większość czynności diagnostycznych pozwalających na rozpoznawanie potrzeb językowych uczniów, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań. | Bardzo sprawnie wykonuje wszystkie czynności diagnostyczne pozwalające na rozpoznawanie potrzeb językowych uczniów, formułowanie wniosków i wdrażanie odpowiednich działań. |
| EPU3 | Potrafi kierować procesami nauczania i uczenia się języka. | Potrafi dobrze kierować procesami nauczania i uczenia się języka. | Potrafi bardzo dobrze kierować procesami nauczania i uczenia się języka. |
| EPU4 | Potrafi projektować i wykorzystywać dostępne materiały, środki i techniki pracy dydaktycznej. | Potrafi w dobrym stopniu projektować i wykorzystywać dostępne materiały, środki i techniki pracy dydaktycznej. | Potrafi w bardzo dobrym stopniu projektować i wykorzystywać dostępne materiały, środki i techniki pracy dydaktycznej. |
| EPU5 | Analizuje własne działania zawodowe i wskazuje obszary wymagające modyfikacji, radzi sobie z eksperymentowaniem i wdrażaniem działań innowacyjnych. | Dobrze analizuje własne działania zawodowe i wskazuje obszary wymagające modyfikacji, dość skutecznie eksperymentuje i wdraża działania innowacyjne. | Bardzo dobrze analizuje własne działania zawodowe i wskazuje obszary wymagające modyfikacji, skutecznie eksperymentuje i wdraża działania innowacyjne. |
| EPK1 | Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności nauczycielskich; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. | Ma dobrą świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności nauczycielskich; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. | Ma pełną świadomość poziomu swojej wiedzy i pozatechniczne aspekty działań nauczycielskich; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. |
| EPK2 | Jest świadomy istnienia etycznego wymiaru oceniania | Ma dobrą świadomość istnienia etycznego wymiaru | Jest w pełni świadomy istnienia etycznego wymiaru oceniania |

| | | |
|----------|------------------|----------|
| uczniów. | oceniań uczniów. | uczniów. |
|----------|------------------|----------|

J – Forma zaliczenia przedmiotu

egzamin

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Brewster, J. et al. 1991. *The Primary English Teacher's Guide*. Harlow: Pearson Education Limited.
Graham C. 2006. *Creating chants and songs*. OUP
Lewis M. i Hill J. 2002. *Practical techniques for language teaching*. Thomson
Lewis G. and Benson. G. 1999. *Games for children*. OUP
Phillips S. 2003. *Drama with children*. OUP
Wessels Ch. 200. *Drama*. OUP
Wright A. 2001. *Art and crafts with children*. OUP
Wright A. 2004. *Storytelling with children*. OUP

Literatura zalecana / fakultatywna:

Brumfit, Ch. et al. 1991. *Teaching English to Children*. London: Collins ELT
Gower R., Phillips D., Walters S. 1995. *Teaching practice handbook*. Oxford: Macmillan Heinemann
Halliwell, S. 1992. *Teaching English in the Primary Classroom*. London: Longman
Moon, J. 2005. *Children Learning English*. Oxford: Macmillan Heinemann
Phillips, S. 1993. *Young Learners*. Oxford: OUP
Scott, W. i Ytreberg, L. 1990. *Teaching English to Children*. London: Longman
Czasopisma: Forum, Języki obce w szkole, The Teacher, Modern English Teacher

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|-----------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 90 / 54 |
| Konsultacje | 2 / 6 |
| Czytanie literatury | 18 / 25 |
| Przygotowanie do zajęć (odrabianie zadań domowych) | 15 / 20 |
| Przygotowanie do sprawdzianów | 15 / 20 |
| Przygotowanie projektu/wystąpienia | 20 / 25 |
| Przygotowanie do egzaminu | 15 / 25 |
| Suma godzin: | 175 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 7 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | dr Magdalena Witkowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mwitkowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 38 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU / MODUŁU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--|
| 1. Nazwa przedmiotu | Praktyka (metodyczna – specjalizacja nauczycielska) |
| 2. Punkty ECTS | 18 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język wykładowy | język angielski, język polski |
| 5. Rok studiów | II, III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Magdalena Witkowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|------------------------------|----------------------|
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 15 |
| Semestr 4 | Ćwiczenia: 25 |
| Semestr 5 i Semestr 6 | Ćwiczenia: 60 |
| Liczba godzin ogółem | 100 |

C - Wymagania wstępne

Znajomość języka angielskiego na poziomie B2, zainteresowanie zawodem nauczyciela języka angielskiego.

D - Cele kształcenia

| Umiejętności | |
|------------------------------|--|
| CU1 | Student rozwija umiejętności niezbędne w pracy nauczyciela (m.in. obserwacja, planowanie i prowadzenie lekcji, ewaluacja lekcji, testowanie i ocenianie postępów ucznia, kierowanie klasą, zachowanie dyscypliny, dobór materiałów dydaktycznych). |
| CU2 | potrafi w praktyce zastosować teoretyczną wiedzę o uczeniu się i nauczaniu zdobytą na zajęciach metodyki, psychologii, pedagogiki, językoznawstwa i innych przedmiotów, |
| CU3 | potrafi oceniać własną pracę, kierować własnym rozwojem zawodowym, omawiać sprawy zawodowe z kolegami-nauczycielami. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Student jest świadomy zakresu własnej wiedzy i konieczność jej pogłębiania, |

| | |
|------------|---|
| CK2 | rozwija umiejętność współpracy z innymi, pracy pod kierunkiem opiekunów praktyk przy równoczesnym zachowaniu autonomii i poczucia pewności siebie w roli nauczyciela, a także umiejętności komunikacyjne, interpersonalne i interkulturowe. |
| CK3 | rozumie konieczność ciągłego rozwoju zawodowego oraz rozwija poczucie odpowiedzialności zawodowej. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|---|
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Student potrafi wykorzystać wiedzę językową i teoretyczną z dydaktyki i dziedzin pokrewnych do planowania i przeprowadzania zajęć języka angielskiego na I i II etapie edukacyjnym, | K_U01 K_U02 K_U03 K_U12 K_U17 |
| EPU2 | potrafi kierować procesami kształcenia i wychowania dobierając odpowiednie do potrzeb językowych uczniów środki i materiały dydaktyczne, potrafi też porozumieć się z uczniami w różnych sytuacjach stymulując ich do efektywnej pracy, | K_U04 K_U05 |
| EPU3 | umie konstruktywnie ocenić własne i cudze osiągnięcia, kreatywnie rozwiązać problemy dydaktyczne. | K_U10 K_U13 K_U14 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | jest świadomy zakresu posiadanej wiedzy i konieczności jej pogłębiania, | K_K01 |
| EPK2 | efektywnie pracuje samodzielnie i współdziała w grupie dzięki umiejętnościom organizacyjnym, komunikacyjnym, interpersonalnym i interkulturowym, | K_K02 K_K03 K_K04 |
| EPK3 | zachowuje się zgodnie z zasadami etyki i odpowiedzialności zawodowej. | K_K05 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

Treści programowe zawierają szczegółowe instrukcje praktyk, dołączone do programu studiów.

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć nie dotyczy

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|--------------------|---|--|
| Ćwiczenia | zaliczenie praktyki - omówienie przez studenta przebiegu praktyki. | dokumentacja praktyki (wymagania dotyczące dokumentacji praktyki znajdują się w szczegółowej instrukcji praktyki). |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | |
|---------------------|---|-----------------------|
| | Zaliczenie praktyki (omówienie przez studenta przebiegu praktyki) | Dokumentacja praktyki |
| EPU1 | x | x |
| EPU2 | x | x |
| EPU3 | x | x |
| EPK1 | x | |
| EPK2 | x | |
| EPK3 | x | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPU1 | Student potrafi wykorzystać wiedzę językową i wymaganą wiedzę teoretyczną z dydaktyki i dziedzin pokrewnych do planowania i przeprowadzania zajęć języka angielskiego na I i II etapie edukacyjnym, | Student potrafi wykorzystać wiedzę językową i większość wymaganej wiedzy teoretycznej z dydaktyki i dziedzin pokrewnych do planowania i przeprowadzania zajęć języka angielskiego na I i II etapie edukacyjnym, | Student potrafi wykorzystać wiedzę językową i całą wymaganą wiedzę teoretyczną z dydaktyki i dziedzin pokrewnych do planowania i przeprowadzania zajęć języka angielskiego na I i II etapie edukacyjnym, |
| EPU2 | potrafi kierować procesami kształcenia i wychowania dobierając odpowiednie do potrzeb językowych uczniów środki i materiały dydaktyczne, potrafi też porozumieć się z uczniami w różnych sytuacjach stymulując ich do efektywnej pracy, | potrafi dobrze kierować procesami kształcenia i wychowania dobierając odpowiednie do potrzeb językowych uczniów środki i materiały dydaktyczne, dobrze potrafi też porozumieć się z uczniami w różnych sytuacjach stymulując ich do efektywnej pracy, | potrafi dobrze kierować procesami kształcenia i wychowania dobierając odpowiednie do potrzeb językowych uczniów środki i materiały dydaktyczne, bardzo dobrze potrafi porozumieć się z uczniami w różnych sytuacjach stymulując ich do efektywnej pracy, |
| EPU3 | umie konstruktywnie ocenić własne i cudze osiągnięcia, kreatywnie rozwiązać problemy dydaktyczne. | umie dobrze, konstruktywnie ocenić własne i cudze osiągnięcia, kreatywnie rozwiązać problemy dydaktyczne. | umie bardzo dobrze, konstruktywnie ocenić własne i cudze osiągnięcia, kreatywnie rozwiązać problemy dydaktyczne. |
| EPK1 | Jest świadomy zakresu posiadanej wiedzy i konieczności jej pogłębienia, | Ma dobrą świadomość zakresu posiadanej wiedzy i konieczności jej pogłębienia, | Jest w pełni świadomy zakresu posiadanej wiedzy i konieczności jej pogłębienia, |
| EPK2 | efektywnie pracuje samodzielnie i współdziała w grupie dzięki umiejętnościom organizacyjnym, komunikacyjnym, interpersonalnym i interkulturowym, | bardzo efektywnie pracuje samodzielnie i dobrze współdziała w grupie dzięki umiejętnościom organizacyjnym, komunikacyjnym, interpersonalnym i | bardzo efektywnie pracuje samodzielnie i bardzo dobrze współdziała w grupie dzięki umiejętnościom organizacyjnym, komunikacyjnym, interpersonalnym i |

| | | | |
|------|---|---|---|
| | | interkulturowym, | interkulturowym, |
| EPK3 | zachowuje się zgodnie z zasadami etyki i odpowiedzialności zawodowej. | zachowuje się zgodnie z zasadami etyki i odpowiedzialności zawodowej. | zachowuje się zgodnie z zasadami etyki i odpowiedzialności zawodowej. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa: nie dotyczy


Literatura zalecana / fakultatywna: nie dotyczy

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację studia stacjonarne, niestacjonarne |
|--|--|
| Godziny zajęć z opiekunami praktyki | 210 |
| Konsultacje | |
| Przygotowanie konspektów lekcji | 65 |
| Przygotowanie pomocy dydaktycznych | 50 |
| Przygotowanie do portfolio | 15 |
| Przygotowanie do rozmowy podsumowującej praktykę | 10 |
| Suma godzin: | 450 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 18 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | dr Magdalena Witkowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mwitkowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne, niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 29 |
|--|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|-------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Podstawy translatoryki |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język wykładowy | język angielski, język polski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Urszula Paradowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|------------------------|
| Semestr 3 | Ćwiczenia: S/30. NS/18 |
| Liczba godzin ogółem | S/30 NS/18 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|--|
| CW1 | Zapoznanie studentów z podstawowymi pojęciami z zakresu przekładoznawstwa oraz jego głównymi kierunkami rozwoju i najnowszymi osiągnięciami związanymi z teorią tłumaczenia. |
| CW2 | Przedstawienie pojęć komunikacji interkulturowej i kompetencji tłumaczeniowej. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Rozwijanie umiejętności trafnego doboru stylu tłumaczenia w zależności od sytuacji i typu tłumaczonego tekstu. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Rozwinięcie potrzeby ciągłego rozwoju umiejętności translatorskich. |
| CK2 | Wyrobienie umiejętności organizacyjnych umożliwiających realizację długoterminowych celów, takich jak: planowanie samodzielnego tłumaczenia zadanych tekstów, przygotowywanie prezentacji itp. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Zna podstawowe pojęcia z zakresu przekładoznawstwa oraz jego główne kierunki rozwoju i najnowsze osiągnięcia związane z teorią tłumaczenia. | K_W03, _W04 |
| EPW2 | Posiada wiedzę z zakresu komunikacji interkulturowej oraz warunków jakie muszą być spełnione by tłumaczenie było adekwatne. | K_W11 |
| EPW3 | Zna pojęcie kompetencji tłumaczeniowej oraz współczesne metody i techniki tłumaczeniowe. | K_W15 |
| EPW4 | Posiada wiedzę o praktycznych aspektach pracy tłumacza takich jak: prawa autorskie, tłumacz przysięgły, warsztat pracy tłumacza, maksymy konwersacyjne oraz błędy tłumaczeniowe. | K_W17 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Umie korzystać z różnego rodzaju słowników oraz innych pomocy, w tym narzędzi TI, w celu wyszukania informacji koniecznych do przetłumaczenia tekstu. | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Ma świadomość poziomu swojej wiedzy z zakresu translatoryki; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. | K_K01, K_K03 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|---|----------------------|
| C1 | Nazewnictwo. Teoria tłumaczenia przed XX w. | S/2 / 1 |
| C2 | Rola i kompetencje tłumacza | S/4 / 2 |
| C3 | Ekwiwalencja | S/4 / 3 |
| C4 | Badanie produktu i procesu tłumaczenia | S/4 / 3 |
| C5 | Teorie i metody tłumaczeniowe | S/3 / 2 |
| C6 | Nieprzekładalność | S/3 / 2 |
| C7 | Błędy w tłumaczeniu. Maksymy komunikacyjne | S/3 / 2 |
| C8 | Warsztat pracy tłumacza, narzędzia CAT | S/4 / 2 |
| C9 | Prawo autorskie. Tłumacz przysięgły | S/3 / 1 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | S/30 NS/18 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|--------------------|---|---|
| Ćwiczenia | M1 - analiza tekstu źródłowego, M2 - analiza artykułów z czasopism fachowych, M3 - wykład konwersatoryjny, M4 - dyskusja dydaktyczna, M5 - prezentacje, M6 - praca w grupach | tekst, prezentacja multimedialna, film, interaktywne karty pracy (worksheets), test, komputer z dostępem do internetu, oprogramowanie CAT |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|--------------------|---|--|
| Ćwiczenia | F1 – dłuższy sprawdzian pisemny wiedzy F1 – krótszy sprawdzian pisemny wiedzy (wejściówka) F2 - obserwacja podczas zajęć / aktywność | P1 – egzamin pisemny |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | |
|---------------------|-----------------------|--|--|---|
| | P1 Egzamin pisemny | F1 Dłuższy sprawdzian pisemny wiedzy | F1 Krótszy sprawdzian pisemny wiedzy | F2 Obserwacja podczas zajęć / aktywność |
| EPW1 | X | X | X | |
| EPW2 | X | X | X | |
| EPW3 | X | X | X | |
| EPW4 | X | X | X | |
| EPU1 | | | | X |
| EPK1 | | | | X |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Zna wybrane pojęcia z zakresu przekładoznawstwa oraz jego główne kierunki rozwoju i najnowsze osiągnięcia związane z teorią tłumaczenia. | Zna większość podstawowych pojęć z zakresu przekładoznawstwa oraz jego główne kierunki rozwoju i najnowsze osiągnięcia związane z teorią tłumaczenia. | Zna wszystkie wymagane pojęcia z zakresu przekładoznawstwa oraz jego główne kierunki rozwoju i najnowsze osiągnięcia związane z teorią tłumaczenia. |
| EPW2 | Posiada podstawową wiedzę z zakresu komunikacji interkulturowej oraz warunków jakie muszą być spełnione by tłumaczenie było adekwatne. | Posiada dobrą wiedzę z zakresu komunikacji interkulturowej oraz warunków jakie muszą być spełnione by tłumaczenie było adekwatne. | Posiada bardzo dobrą wiedzę z zakresu komunikacji interkulturowej oraz warunków jakie muszą być spełnione by tłumaczenie było adekwatne. |
| EPW3 | Zna pojęcie kompetencji tłumaczeniowej oraz niektóre współczesne metody i techniki tłumaczeniowe. | Zna pojęcie kompetencji tłumaczeniowej oraz większość współczesnych metod i technik tłumaczeniowych. | Bardzo dobrze zna pojęcie kompetencji tłumaczeniowej oraz współczesne metody i techniki tłumaczeniowe. |
| EPW4 | Posiada podstawową wiedzę o praktycznych aspektach pracy tłumacza takich jak: prawa autorskie, tłumacz przysięgły, warsztat pracy tłumacza, maksymy konwersacyjne oraz błędy tłumaczeniowe. | Posiada wiedzę o większości praktycznych aspektów pracy tłumacza takich jak: prawa autorskie, tłumacz przysięgły, warsztat pracy tłumacza, maksymy konwersacyjne oraz błędy tłumaczeniowe. | Posiada bardzo dobrą wiedzę o praktycznych aspektach pracy tłumacza takich jak: prawa autorskie, tłumacz przysięgły, warsztat pracy tłumacza, maksymy konwersacyjne oraz błędy tłumaczeniowe. |
| EPU1 | Umie korzystać z wybranych słowników oraz innych pomocy, w tym narzędzi TI, w celu wyszukania informacji koniecznych do przetłumaczenia tekstu. | Umie korzystać z większości słowników oraz innych pomocy, w tym narzędzi TI, w celu wyszukania informacji koniecznych do przetłumaczenia tekstu. | Umie korzystać z różnego rodzaju słowników oraz innych pomocy, w tym narzędzi TI, w celu wyszukania informacji koniecznych do przetłumaczenia tekstu. |
| EPK1 | Ma świadomość poziomu swojej | Dobrze zna poziom swojej | Jest w pełni świadomy poziomu |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | wiedzy z zakresu translatoryki; nie zawsze rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. | wiedzy z zakresu translatoryki; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. | swojej wiedzy z zakresu translatoryki; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. |
|--|--|--|--|

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Egzamin pisemny

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Hejwowski, K. 2004a. *Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu*. Warszawa: PWN.

Hejwowski, K. 2004b. *Translation: A Cognitive-Communicative Approach*. Olecko: Wydawnictwo Wszechnicy Mazurskiej

Lipiński, K. 2000. *Vademecum tłumacza*. Kraków: Idea.

Munday, J. 2012/2016. *Introducing Translation Studies. Theories and Application* (3rd/4th ed.). London, New York: Routledge

Literatura zalecana / fakultatywna:

Barańczak, S. 2004. *Ocalone w tłumaczeniu*. Kraków: a5.


Gambier, Y. & Doorslaer, Luc van (eds.) 2014. *Handbook of Translation Studies - 4 volumes*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację (stac./ nst) |
|---|--|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 30 / 18 |
| Czytanie literatury | 5 / 8 |
| Przygotowanie do zajęć | 5 / 8 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 5 / 8 |
| Przygotowanie do egzaminu | 5 / 8 |
| Suma godzin: | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | dr Urszula Paradowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | uparadowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 30 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|-------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Stylistyka dla tłumaczy |
| 2. Punkty ECTS | 3 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język wykładowy | język angielski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | mgr Urszula Paradowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|------------------------|
| Semestr 3 | Ćwiczenia: S/30. NS/18 |
| Semestr 4 | Ćwiczenia: S/30. NS/18 |
| Liczba godzin ogółem | S/60 NS/36 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | Znajomość najważniejszych typów tekstów poddawanych tłumaczeniu oraz różnic gramatycznych i składniowych pomiędzy językiem polskim i angielskim |
| CW2 | Podstawowa wiedza z zakresu stylistyki, znajomość stylów funkcjonalnych oraz gatunków tekstów |
| Umiejętności | |
| CU1 | Rozwijanie umiejętności stosowania wiedzy teoretycznej w praktyce do analizy poprawności leksykalno-stylistycznej |
| CU2 | Rozwijanie umiejętności trafnego doboru stylu tłumaczenia w zależności od sytuacji i typu tłumaczonego tekstu |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Rozwinięcie potrzeby ciągłego rozwoju umiejętności językowych i kultury języka |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | posiada ogólną i w pewnych wybranych zakresach szczegółową wiedzę z zakresu stylistyki, umiejętności rozróżniania stylów funkcjonalnych oraz gatunków tekstów | K_W11, K_W15 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi analizować i dociekać powodów powstawania błędów językowych w tłumaczeniu pisemnym | K_U09, K_U13 |
| EPU2 | potrafi trafnie dobrać styl tłumaczenia w zależności od sytuacji oraz cech i typu tłumaczonego tekstu | K_U02, K_U13 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | ma świadomość poziomu swojej wiedzy z zakresu stylistyki języka polskiego i angielskiego; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego | K_K01 |
| EPK2 | odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy zawodowej | K_K03, K_K04 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń: semestr III i IV | Liczba godzin |
|------------|---|----------------------|
| C1 | Ćwiczenia leksykalne ustne i pisemne | S/12 / 7 |
| C2 | Ćwiczenia stylistyczne ustne i pisemne | S/12 / 7 |
| C3 | Analiza wybranych typów tekstów polskich i angielskich | S/6 / 4 |
| C4 | Porównanie interpunkcji w języku polskim i angielskim | S/6 / 4 |
| C5 | Elementy gramatyki kontrastywnej (ćwiczenia porównawcze, np. strona bierna w przekładzie) | S/12 / 7 |
| C6 | Testy ćwiczeniowe | S/12 / 7 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | S/60 NS/36 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|--------------------|---|---|
| Ćwiczenia | M1 - ćwiczenia leksykalne, M2 - ćwiczenia stylistyczne, M3 - dyskusja dydaktyczna, M4 - analiza porównawcza, M5 - praca w grupach | tekst, interaktywne karty pracy opracowane w oparciu o literaturę, słowniki |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|--------------------|---|--|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdzian pisemny wiedzy F1 – sprawdzian pisemny umiejętności F2 – obserwacja podczas zajęć / aktywność | P3 – zaliczenie z oceną |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | |
|---------------------|--------------------------|------------------------------------|--|---|
| | P3 zaliczenie z oceną | F1 sprawdzian pisemny wiedzy | F1 sprawdzian pisemny umiejętności | F2 obserwacja podczas zajęć / aktywność |
| EPW1 | X | X | | X |
| EPU1 | X | | X | X |
| EPU2 | X | | X | X |
| EPK1 | | | | X |
| EPK2 | | | | X |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|--|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny plus 3/3,5 | dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Ma podstawową wiedzę z zakresu stylistyki, umiejętności rozróżniania stylów funkcjonalnych oraz gatunków tekstów | Ma dobrą wiedzę ogólną i w pewnych wybranych zakresach szczegółową wiedzę z zakresu stylistyki, umiejętności rozróżniania stylów funkcjonalnych oraz gatunków tekstów | Ma bardzo dobrą wiedzę ogólną i w pewnych wybranych zakresach szczegółową wiedzę z zakresu stylistyki, umiejętności rozróżniania stylów funkcjonalnych oraz gatunków tekstów |
| EPU1 | Potrafi analizować i dociekać powodów powstawania błędów językowych w tłumaczeniu pisemnym | Potrafi analizować i dociekać powodów powstawania błędów językowych w tłumaczeniu pisemnym | Potrafi analizować i dociekać powodów powstawania błędów językowych w tłumaczeniu pisemnym |
| EPU2 | Potrafi częściowo poprawnie dobrać styl tłumaczenia w zależności od sytuacji oraz cech i typu tłumaczonego tekstu | Potrafi w większości trafnie dobrać styl tłumaczenia w zależności od sytuacji oraz cech i typu tłumaczonego tekstu | Potrafi trafnie dobrać styl tłumaczenia w zależności od sytuacji oraz cech i typu tłumaczonego tekstu |
| EPK1 | Zna poziom swojej wiedzy z zakresu stylistyki języka polskiego i angielskiego; zwykle rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego | Dobrze zna poziom swojej wiedzy z zakresu stylistyki języka polskiego i angielskiego; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego | Bardzo dobrze zna poziom swojej wiedzy z zakresu stylistyki języka polskiego i angielskiego; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego |
| EPK2 | Jest świadomy odpowiedzialności związanej ze swoją przyszłą pracą zawodową | Ma dobrą świadomość odpowiedzialności związanej z zawodem tłumacza | Jest w pełni świadomy odpowiedzialności związanej z zawodem tłumacza i odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy zawodowej |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną po IV semestrze

K – Literatura przedmiotu


| |
|--|
| <p>Literatura obowiązkowa: Belczyk, A. 2004. <i>Poradnik tłumacza - z angielskiego na nasze</i>. Kraków: IDEA. Kłosińska, K. (red.) 2013. <i>Formy i normy, czyli poprawna polszczyzna w praktyce</i>, Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.</p> |
| <p>Literatura zalecana / fakultatywna: Bańkowska, E., Mikołajczuk, A. 2003. <i>Praktyczna stylistyka nie tylko dla polonistów</i>, Warszawa: Książka i Wiedza. Dzierżanowska H. 1988. <i>Przekład tekstów nieliterackich na przykładzie języka angielskiego</i>. Warszawa: Państw. Wydaw. Naukowe. Jadacka, H. 2008. <i>Kultura języka polskiego. Fleksja, słowotwórstwo, składnia</i>. Warszawa: PWN. Karpowicz, T. 2009. <i>Kultura języka polskiego. Wymowa, ortografia, interpunkcja</i>. Warszawa: PWN. Osuchowska B. 2011. <i>Poradnik autora, tłumacza i redaktora</i>, Warszawa: Akademicka Oficyna „Exit” Willim E., Mańczak-Wohlfeld, E. 1997. <i>A contrastive approach to problems with English</i>. Warszawa-Kraków: PWN</p> |

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację (stacj. / nst) |
|--|--|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 60 / 36 |
| Czytanie literatury | 0 / 8 |
| Przygotowanie do zajęć | 5 / 10 |
| Ćwiczenia stylistyczno-leksykalne w domu | 5 / 12 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 5 / 10 |
| Suma godzin: | 75 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 3 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | mgr Urszula Paradowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | uparadowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 31 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|-----------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Tłumaczenia ustne |
| 2. Punkty ECTS | 4 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język wykładowy | język angielski |
| 5. Rok studiów | II, III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Urszula Paradowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|-----------------------|
| Semestr 3 | Ćwiczenia: S/30 / 18 |
| Semestr 4 | Ćwiczenia: S/30. / 18 |
| Semestr 5 | Ćwiczenia: S/15. / 9 |
| Liczba godzin ogółem | S/75 NS/45 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | Przedstawienie pojęć komunikacji interkulturowej, z uwzględnieniem cech tłumaczenia symultanicznego, konsekwentnego i środowiskowego. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Rozwijanie umiejętności stosowania wiedzy teoretycznej w praktyce w zakresie tłumaczeń ustnych. |
| CU2 | Rozwijanie umiejętności trafnego doboru stylu tłumaczenia w zależności od sytuacji i typu wypowiedzi. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Rozwinięcie potrzeby ciągłego rozwoju umiejętności translatorskich. |
| CK2 | Uwrażliwianie na etyczny wymiar pracy tłumacza. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|---|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | Zna podstawowe pojęcia z zakresu przekładoznawstwa, z uwzględnieniem cech tłumaczenia symultanicznego, konsekwentnego i środowiskowego. | K_W03 |
| EPW2 | Posiada wiedzę z zakresu komunikacji interkulturowej oraz warunków jakie muszą być spełnione by tłumaczenie było adekwatne. | K_W11 |
| EPW3 | Posiada wiedzę o specyfice komunikacji ustnej, stadiach tłumaczenia konsekwentnego i symultanicznego. | K_W07 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | Potrafi stosować pojęcia z teorii tłumaczenia w praktyce w zakresie tłumaczeń ustnych. | K_U09, K_U13 |
| EPU2 | Posiada umiejętność tłumaczenia wypowiedzi o tematyce ogólnej. | K_U14 |
| EPU3 | Potrafi trafnie dobrać styl tłumaczenia w zależności od sytuacji oraz cech i typu tłumaczonej wypowiedzi. | K_U13 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Ma świadomość poziomu swoich umiejętności tłumaczeniowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. | K_K01 |
| EPK2 | Ma świadomość istnienia etycznego wymiaru tłumaczenia (w przypadku wprowadzenia w błąd). | K_K05 |
| EPK3 | Odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy zawodowej. | K_K03, K_K04 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------------------------------|---|----------------------|
| C1 | Tłumaczenie właściwe różnych typów wypowiedzi ustnych | S/30 |
| C2 | Analiza wysłuchanych przekładów | S/5 |
| C3 | Tłumaczenie a vista | S/10 |
| C4 | Ćwiczenia wzbogacające słownictwo z zakresu polityki i gospodarki | S/20 |
| C5 | Ćwiczenie pamięci | S/10 |
| Razem liczba godzin ćwiczeń | | S/75 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|--------------------|---|--|
| Ćwiczenia | M1 - ćwiczenie pamięci, <i>shadowing</i> , M2 - symulacje, M3 - dyskusja dydaktyczna, M4 - tłumaczenie właściwe z komentarzem, M5 – tłumaczenie a vista, M6 - praca w grupach. | komputery z dostępem do internetu i słuchawki, tekst, materiały autentyczne audio i video, test, interaktywne karty pracy (worksheets) |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|--------------------|---|--|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdzian pisemny wiedzy F1 – sprawdzian ustny umiejętności tłumaczenia ustnego F1 – sprawdzian ustny umiejętności (zapamiętanie tekstu) | P3 – zaliczenie z oceną |

F2 – obserwacja podczas zajęć / aktywność

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | |
|---------------------|-----------------------------|------------------------------|---|---|--|
| | P3 zaliczenie z oceną | F1 sprawdzian pismenny | F1 sprawdzian ustny umiejętności tłumaczenia ustnego | F1 sprawdzian ustny umiejętności (zapamiętanie tekstu) | F2 obserwacja podczas zajęć / aktywność |
| EPW1 | x | x | | | |
| EPW2 | x | x | | | |
| EPW3 | x | x | | | |
| EPU1 | | | x | x | x |
| EPU2 | | | x | | x |
| EPU3 | | | x | | x |
| EPK1 | | | | x | x |
| EPK2 | x | x | | | x |
| EPK3 | | | | | x |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Zna wybrane pojęcia z zakresu przekładoznawstwa, z uwzględnieniem cech tłumaczenia symultanicznego, konsekwentnego i środowiskowego. | Zna większość podstawowych pojęć z zakresu przekładoznawstwa, z uwzględnieniem cech tłumaczenia symultanicznego, konsekwentnego i środowiskowego. | Zna wszystkie wymagane pojęcia z zakresu przekładoznawstwa, z uwzględnieniem cech tłumaczenia symultanicznego, konsekwentnego i środowiskowego. |
| EPW2 | Posiada podstawową wiedzę z zakresu komunikacji interkulturowej oraz warunków jakie muszą być spełnione by tłumaczenie było adekwatne | Posiada dobrą wiedzę z zakresu komunikacji interkulturowej oraz warunków jakie muszą być spełnione by tłumaczenie było adekwatne | Posiada bardzo dobrą wiedzę z zakresu komunikacji interkulturowej oraz warunków jakie muszą być spełnione by tłumaczenie było adekwatne |
| EPW3 | Posiada podstawową wiedzę o specyfice komunikacji ustnej, stadiach tłumaczenia konsekwentnego i symultanicznego. | Posiada dobrą wiedzę o specyfice komunikacji ustnej, stadiach tłumaczenia konsekwentnego i symultanicznego. | Posiada bardzo dobrą wiedzę o specyfice komunikacji ustnej, stadiach tłumaczenia konsekwentnego i symultanicznego. |
| EPU1 | Potrafi stosować podstawowe pojęcia z teorii tłumaczenia w praktyce w zakresie tłumaczeń ustnych. | Dobrze potrafi stosować pojęcia z teorii tłumaczenia w praktyce w zakresie tłumaczeń ustnych. | Bardzo dobrze potrafi stosować pojęcia z teorii tłumaczenia w praktyce w zakresie tłumaczeń ustnych. |
| EPU2 | Posiada umiejętność tłumaczenia wypowiedzi o tematyce ogólnej. | Posiada dobrą umiejętność tłumaczenia wypowiedzi o tematyce ogólnej. | Posiada bardzo dobrą umiejętność tłumaczenia wypowiedzi o tematyce ogólnej. |
| EPU3 | Potrafi częściowo poprawnie dobrać styl tłumaczenia w | Potrafi w większości trafnie dobrać styl tłumaczenia w | Potrafi trafnie dobrać styl tłumaczenia w zależności od |

| | | | |
|------|---|--|---|
| | zależności od sytuacji oraz cech i typu tłumaczonej wypowiedzi. | zależności od sytuacji oraz cech i typu tłumaczonej wypowiedzi. | sytuacji oraz cech i typu tłumaczonej wypowiedzi. |
| EPK1 | Ma świadomość poziomu swoich umiejętności tłumaczeniowych; nie zawsze rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. | Dobrze zna poziom swoich umiejętności tłumaczeniowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. | Bardzo dobrze zna poziom swoich umiejętności tłumaczeniowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego. |
| EPK2 | Ma świadomość istnienia etycznego wymiaru tłumaczenia (w przypadku wprowadzenia w błąd). | Ma dobrą świadomość istnienia etycznego wymiaru tłumaczenia (w przypadku wprowadzenia w błąd). | Jest w pełni świadomy istnienia etycznego wymiaru tłumaczenia (w przypadku wprowadzenia w błąd). |
| EPK3 | Jest świadomy odpowiedzialności związanej ze swoją przyszłą pracą zawodową | Ma dobrą świadomość odpowiedzialności związanej z zawodem tłumacza | Jest w pełni świadomy odpowiedzialności związanej z zawodem tłumacza i odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy zawodowej |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Świda D. 2014. *English for business and politics*. Warszawa: Poltext.

Tryuk M. 2006. *Przekład ustny środowiskowy*. Warszawa: WN PWN.

Tryuk M. 2007. *Przekład ustny konferencyjny*. Warszawa: WN PWN.

Literatura zalecana / fakultatywna:

Gillies A. 2004. *Conference interpreting : a new students' companion*. Kraków: Tertium.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację (stacj./nst) |
|--|--|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 75 / 45 |
| Czytanie literatury | |
| Przygotowanie do zajęć (opracowanie potrzebnej terminologii) | 5 / 10 |
| Ćwiczenie pamięci | 10 / 15 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 5 / 15 |
| Przygotowanie do zaliczenia | 5 / 15 |
| Suma godzin: | 100 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 4 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | mgr Urszula Paradowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | uparadowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | Studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|---|----|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 32 |
|---|----|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|--|---|
| 1. Nazwa przedmiotu | Rozumienie tekstów fachowych |
| 2. Punkty ECTS | 3 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | Obieralny |
| 4. Język wykładowy | Język angielski |
| 5. Rok studiów | II |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Urszula Paradowska mgr Bożena Franków-Czerwonko mgr Wojciech Januchowski |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|----------------------|---------------------|
| Semestr 3 | Ćwiczenia: 30. / 18 |
| Semestr 4 | Ćwiczenia: 30. / 18 |
| Liczba godzin ogółem | Ćwiczenia: 60. / 36 |

C - Wymagania wstępne

brak

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|-----------------------|--|
| CW1 | przedstawienie podstawowych pojęć z zakresu ekonomii, działalności gospodarczej i prawa |
| Umiejętności | |
| CU1 | rozmięnienie tekstów pisanych fachowych zróżnicowanych stylistycznie i funkcjonalnie z zakresu ekonomii, działalności gospodarczej i prawa na poziomie BEC Higher i ILEC |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | wzbudzenie potrzeby ciągłego dokształcania się i doskonalenia zawodowego i pracy w grupie |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|--|-------------------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|-------------------------------------|

| Wiedza (EPW) | | |
|------------------------------------|---|-----------------|
| EPW1 | zna różnego rodzaju teksty fachowe pisane i zna słownictwo fachowe niezbędne do ich zrozumienia | K_W05, K_W16 |
| Umiejętności (EPU) | | |
| EPU1 | posiada umiejętność językową czytania i rozumienia tekstów fachowych w zakresie ekonomii, działalności gospodarczej i prawa na poziomie BEC Higher i ILEC | K_U19 |
| EPU2 | umie korzystać ze słowników i tezaurusów oraz innych pomocy w celach samokształceniowych | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK) | | |
| EPK1 | zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się | K_K01 |
| EPK2 | potrafi współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych przeczytanym tekstem | K_K02 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|-----|------------------------------------|----------------|
| C1 | Zagadnienia z dziedziny ekonomii | 20 / 12 |
| C2 | Działalność gospodarcza | 20 / 12 |
| C3 | Zagadnienia prawne | 20 / 12 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | 60 / 36 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|--------------------|
| Ćwiczenia | Czytanie i analiza tekstu źródłowego, wykonywanie ćwiczeń ze słownictwa, praca w grupach, projekt | |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdzian pisemny umiejętności F2 – projekt F3 – obserwacja podczas zajęć / aktywność | Zaliczenie z oceną (Zo) |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Metoda oceniania | | | |
|---------------------|------------------|--------|----|----|
| | F1 x 9 | F2 x 3 | F3 | Zo |
| EKW01 | X | | | X |
| EKU01 | X | X | X | X |
| EKU02 | X | X | | |
| EKK01 | X | X | | |
| EKK02 | | | X | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|---|---|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | zna dostatecznie różnego rodzaju teksty fachowe pisane i zna słownictwo fachowe niezbędne do ich zrozumienia | zna dobrze różnego rodzaju teksty fachowe pisane i zna słownictwo fachowe niezbędne do ich zrozumienia | zna bardzo dobrze różnego rodzaju teksty fachowe pisane i zna słownictwo fachowe niezbędne do ich zrozumienia |
| EPU1 | posiada dostateczną umiejętność językową czytania i rozumienia tekstów fachowych w zakresie ekonomii, działalności gospodarczej i prawa na poziomie BEC Higher i ILEC | posiada dobrą umiejętność językową czytania i rozumienia tekstów fachowych w zakresie ekonomii, działalności gospodarczej i prawa na poziomie BEC Higher i ILEC | posiada bardzo dobrą umiejętność językową czytania i rozumienia tekstów fachowych w zakresie ekonomii, działalności gospodarczej i prawa na poziomie BEC Higher i ILEC |
| EPU2 | umie dostatecznie korzystać ze słowników i tezaurusów oraz innych pomocy w celach samokształceniowych | umie dobrze korzystać ze słowników i tezaurusów oraz innych pomocy w celach samokształceniowych | umie bardzo dobrze korzystać ze słowników i tezaurusów oraz innych pomocy w celach samokształceniowych |
| EPK1 | zna dostatecznie zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się | zna dobrze zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się | zna bardzo dobrze zakres posiadanej przez siebie wiedzy i przyswojonych umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się |
| EPK2 | potrafi dostatecznie współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych przeczytanym tekstem | potrafi dobrze współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych przeczytanym tekstem | potrafi bardzo dobrze współdziałać w grupie w celu rozwiązania problemów zainicjowanych przeczytanym tekstem |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną, egzamin pisemny

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

1. Dubicka, N. and O’Keeffe, M. 2006. *Market Leader*. Harlow: Longman.
2. Krois-Lindner, A. 2006. *International Legal English*. Cambridge: CUP.
3. Trappe, T. and Tullis, G. 2006. *Intelligent Business*. Harlow: Longman.

Literatura zalecana / fakultatywna:


1. Brieger, N. and Kosta J. 2008. *Success with ILEC*. Oxford: Summertown Publishing.
2. Cambridge BEC Higher Practice Tests.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację |
|--|------------------------------------|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 60 / 36 |
| Konsultacje | |
| Czytanie literatury | 5 / 15 |
| Przygotowanie projektu | |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 5/ 14 |
| Przygotowanie do egzaminu | 5 / 10 |
| Suma godzin: | 75 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 3 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| Imię i nazwisko sporządzającego | Bożena Franków-Czerwonko |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | bfrankow-czerwonko@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 33 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Tłumaczenia pisemne |
| 2. Punkty ECTS | 2 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język wykładowy | język angielski |
| 5. Rok studiów | III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Urszula Paradowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Semestr 5 | Ćwiczenia: S/30. NS/18 |
| Semestr 6 | Ćwiczenia: S/30. NS/18 |
| Liczba godzin ogółem | S/60 NS/36 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|---|
| CW1 | Przedstawienie pojęć komunikacji interkulturowej, z uwzględnieniem nieprzekładalności kulturowej i językowej oraz różnic gramatycznych i składniowych pomiędzy językiem wyjściowym i docelowym. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Rozwijanie umiejętności stosowania wiedzy teoretycznej w praktyce w zakresie tłumaczeń pisemnych. |
| CU2 | Rozwijanie umiejętności trafnego doboru stylu tłumaczenia w zależności od sytuacji i typu tłumaczonego tekstu. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Rozwinięcie potrzeby ciągłego rozwoju umiejętności translatorskich. |
| CK2 | Wyrobienie umiejętności organizacyjnych umożliwiających realizację długoterminowych celów, takich jak: planowanie samodzielnego tłumaczenia zadanych tekstów. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|--|-------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt |
|--|-------------------------|

| | | kształcenia |
|---------------------------------------|---|-----------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | posiada ogólną i w pewnych wybranych zakresach szczegółową wiedzę na temat badań kontrastywnych wykorzystywanych w tłumaczeniu | K_W07 |
| EPW2 | posiada wiedzę z zakresu komunikacji interkulturowej oraz warunków jakie muszą być spełnione by tłumaczenie było adekwatne | K_W11 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi stosować pojęcia z przekładoznawstwa w praktyce w zakresie tłumaczeń pisemnych | K_U09, K_U13 |
| EPU2 | posiada umiejętność pisemnego tłumaczenia tekstów o tematyce ogólnej i prostszych tekstów specjalistycznych (język biznesu, ekonomii i prawa) | K_U14 |
| EPU3 | potrafi trafnie dobrać styl tłumaczenia w zależności od sytuacji oraz cech i typu tłumaczonego tekstu | K_U13 |
| EPU4 | potrafi zorganizować warsztat pracy tłumacza oraz stosować narzędzia wspomagające pracę tłumacza; potrafi korzystać z różnego rodzaju słowników oraz innych pomocy, w tym narzędzi TI, w celu wyszukania informacji koniecznych do przetłumaczenia tekstu | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | ma świadomość poziomu swojej wiedzy z zakresu translatoryki i umiejętności tłumaczeniowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego | K_K01 |
| EPK2 | odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy zawodowej | K_K03, K_K04 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|-----|--|---------------|
| C1 | Tłumaczenie właściwe różnych typów tekstów pisemnych | S/30 / 18 |
| C2 | Retranslacja | S/4 / 3 |
| C3 | Porównanie gotowych przekładów z tekstami wyjściowymi | S/4 / 2 |
| C4 | Ćwiczenia wzbogacające słownictwo (przekład elementów kulturowych, nazw geograficznych) | S/6 / 4 |
| C5 | Ćwiczenie umiejętności wyszukiwania informacji (zasoby internetowe przydatne w pracy tłumacza) | S/6 / 4 |
| C6 | Analiza tłumaczeniowa - odnajdywanie terminów, analiza terminów w kontekście | S/6 / 3 |
| C7 | Ćwiczenia w parafrazowaniu tekstów | S/4 / 2 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | S/60 NS/36 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|-------------|---|---|
| Ćwiczenia | M1 - tłumaczenie właściwe z komentarzem, M2 - analiza tłumaczeniowa, M3 - dyskusja dydaktyczna, M4 - parafrazowanie tekstów, M5 - praca w grupach | tekst, interaktywne karty pracy (worksheets), test, komputery z dostępem do internetu |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|---|
| | | |

| | | |
|-----------|--|-------------------------|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdzian pisemny wiedzy P2 – sprawdzian pisemny umiejętności F3 - portfolio z wykonanymi przekładami F2 – obserwacja podczas zajęć / aktywność | P3 – zaliczenie z oceną |
|-----------|--|-------------------------|

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | |
|---------------------|--------------------------|------------------------------------|---|--|--|
| | P3 Zaliczenie z oceną | F1 Sprawdzian pisemny wiedzy | P2 Sprawdzian pisemny umiejętności | F3 Portfolio z wykonanymi przekładami | F2 Obserwacja podczas zajęć / aktywność |
| EPW1 | | X | | | X |
| EPW2 | | X | | | X |
| EPU1 | X | | X | X | X |
| EPU2 | X | | X | X | X |
| EPU3 | X | | X | X | X |
| EPU4 | | | X | X | |
| EPK1 | | | | | X |
| EPK2 | | | | | X |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Ma ogólną wiedzę na temat badań kontrastywnych wykorzystywanych w tłumaczeniu | Ma dobrą wiedzę ogólną i w pewnych wybranych zakresach szczegółową wiedzę na temat badań kontrastywnych wykorzystywanych w tłumaczeniu | Ma bardzo dobrą wiedzę ogólną i w pewnych wybranych zakresach szczegółową wiedzę na temat badań kontrastywnych wykorzystywanych w tłumaczeniu |
| EPW2 | Posiada podstawową wiedzę z zakresu komunikacji interkulturowej oraz warunków jakie muszą być spełnione by tłumaczenie było adekwatne | Posiada dobrą wiedzę z zakresu komunikacji interkulturowej oraz warunków jakie muszą być spełnione by tłumaczenie było adekwatne | Posiada bardzo dobrą wiedzę z zakresu komunikacji interkulturowej oraz warunków jakie muszą być spełnione by tłumaczenie było adekwatne |
| EPU1 | Potrafi stosować podstawowe pojęcia z teorii tłumaczenia w praktyce w zakresie tłumaczeń pisemnych | Dobrze potrafi stosować pojęcia z teorii tłumaczenia w praktyce w zakresie tłumaczeń pisemnych | Bardzo dobrze potrafi stosować pojęcia z teorii tłumaczenia w praktyce w zakresie tłumaczeń pisemnych |
| EPU2 | Posiada umiejętność pisemnego tłumaczenia tekstów o tematyce ogólnej i prostszych tekstów specjalistycznych (język biznesu, ekonomii i prawa) | Posiada dobrą umiejętność pisemnego tłumaczenia tekstów o tematyce ogólnej i prostszych tekstów specjalistycznych (język biznesu, ekonomii i prawa) | Posiada bardzo dobrą umiejętność pisemnego tłumaczenia tekstów o tematyce ogólnej i prostszych tekstów specjalistycznych (język biznesu, ekonomii i prawa) |
| EPU3 | Potrafi częściowo poprawnie dobrać styl tłumaczenia w zależności od sytuacji oraz cech i typu tłumaczonego tekstu | Potrafi w większości trafnie dobrać styl tłumaczenia w zależności od sytuacji oraz cech i typu tłumaczonego tekstu | Potrafi trafnie dobrać styl tłumaczenia w zależności od sytuacji oraz cech i typu tłumaczonego tekstu |

| | | | |
|------|--|---|---|
| EPU4 | Potrafi częściowo poprawnie zorganizować warsztat pracy tłumacza oraz stosować narzędzia wspomagające pracę tłumacza; potrafi korzystać z podstawowych pomocy, w tym narzędzi TI, w celu wyszukania informacji koniecznych do przetłumaczenia tekstu | Potrafi dobrze zorganizować warsztat pracy tłumacza oraz stosować narzędzia wspomagające pracę tłumacza; potrafi korzystać z większości słowników oraz innych pomocy, w tym narzędzi TI, w celu wyszukania informacji koniecznych do przetłumaczenia tekstu | Potrafi bardzo dobrze zorganizować warsztat pracy tłumacza oraz stosować narzędzia wspomagające pracę tłumacza; potrafi w bardzo dobrym stopniu korzystać z różnego rodzaju słowników oraz innych pomocy, w tym narzędzi TI, w celu wyszukania informacji koniecznych do przetłumaczenia tekstu |
| EPK1 | Ma świadomość poziomu swojej wiedzy z zakresu translatoryki i umiejętności tłumaczeniowych; nie zawsze rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego | Dobrze zna poziom swojej wiedzy z zakresu translatoryki i umiejętności tłumaczeniowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego | Bardzo dobrze zna poziom swojej wiedzy z zakresu translatoryki i umiejętności tłumaczeniowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego |
| EPK2 | Jest świadomy odpowiedzialności związanej ze swoją przyszłą pracą zawodową | Ma dobrą świadomość odpowiedzialności związanej z zawodem tłumacza | Jest w pełni świadomy odpowiedzialności związanej z zawodem tłumacza i odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy zawodowej |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Materiały autentyczne opracowane przez nauczyciela.

Belczyk, A. 2004. *Poradnik tłumacza - z angielskiego na nasze*. Kraków: IDEA

Literatura zalecana / fakultatywna:


Hejwowski K. 2004. *Kognitywno-komunikacyjna teoria przekładu*. Warszawa: PWN.

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację (stacj. / nst) |
|---|--|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | 60 / 36 |
| Czytanie literatury | |
| Przygotowanie do zajęć | / 4 |
| Przekład pisemny w domu | / 5 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | / 5 |
| Suma godzin: | 50 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 2 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | mgr Urszula Paradowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | uparadowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|---|---------------------------|--|
|  | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | | 34 |

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Projekt translatorski |
| 2. Punkty ECTS | 3 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język wykładowy | język angielski |
| 5. Rok studiów | II-III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Urszula Paradowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Semestr 4 | Ćwiczenia: S/30. NS/18 |
| Semestr 5 | Ćwiczenia: S/30. NS/18 |
| Semestr 6 | Ćwiczenia: S/30. NS/18 |
| Liczba godzin ogółem | S/90 NS/54 |

C - Wymagania wstępne

| |
|------|
| brak |
|------|

D - Cele kształcenia

| Wiedza | |
|------------------------------|--|
| CW1 | Przedstawienie standardów mających zastosowanie w świadczeniu usług tłumaczeniowych oraz terminologii z dziedziny związanej z przekładanymi tekstami. |
| CW2 | Wiedza interdyscyplinarna związana z udziałem w projekcie przekładowym, umożliwiająca wykorzystanie znajomości języka w różnych dziedzinach życia, w tym zawodowego. |
| Umiejętności | |
| CU1 | Rozwijanie umiejętności stosowania wiedzy teoretycznej w praktyce w zakresie tłumaczeń pisemnych. |
| CU2 | Rozwijanie umiejętności wyszukiwania, analizowania, oceny, selekcji i używania informacji z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów w języku polskim i angielskim. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | Współdziałanie w grupie, w tym przyjmowanie różnych ról. |
| CK2 | Wyrobienie umiejętności organizacyjnych umożliwiających realizację długoterminowych celów, takich jak: planowanie samodzielnego tłumaczenia zadanych tekstów. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | | Kierunkowy efekt kształcenia |
|--|--|-------------------------------------|
| Wiedza (EPW...) | | |
| EPW1 | posiada podstawową wiedzę o standardach mających zastosowanie w świadczeniu usług tłumaczeniowych oraz wiedzę terminologiczną z dziedzin związanych z przekładanymi tekstami | K_W07 |
| EPW2 | posiada interdyscyplinarną wiedzę związaną z udziałem w projekcie przekładowym | K_W05 |
| Umiejętności (EPU...) | | |
| EPU1 | potrafi stosować pojęcia z przekładoznawstwa w praktyce w zakresie tłumaczeń pisemnych | K_U09, K_U13 |
| EPU2 | potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów w języku polskim i angielskim | K_U05 |
| EPU3 | potrafi opisać i ocenić własne problemy tłumaczeniowe oraz proces przekładu | K_U17 |
| EPU4 | potrafi zorganizować warsztat pracy tłumacza oraz stosować narzędzia wspomagające pracę tłumacza | K_U02 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | ma świadomość poziomu swojej wiedzy z zakresu translatoryki i umiejętności tłumaczeniowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego | K_K01 |
| EPK2 | potrafi współdziałać w grupie, przyjmując w niej różne role | K_K02 |
| EPK3 | odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy zawodowej | K_K03, K_K04 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

| Lp. | Treści ćwiczeń | Liczba godzin |
|------------|---|----------------------|
| C1 | Tłumaczenie właściwe różnych typów tekstów pisemnych | S/24 / 13 |
| C2 | Zarządzanie projektem przekładowym (cykl życia projektu) | S/6 / 4 |
| C3 | Przygotowanie glosariusza | S/12 / 7 |
| C4 | Korekta i redakcja tekstów | S/18 / 10 |
| C5 | Przygotowanie raportu samooceny | S/6 / 4 |
| C6 | Analiza problemów tłumaczeniowych | S/12 / 8 |
| C7 | Ćwiczenie umiejętności wyszukiwania informacji (narzędzia przydatne w pracy tłumacza) | S/12 / 8 |
| | Razem liczba godzin ćwiczeń | S/90 NS/54 |

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć

| Forma zajęć | Metody dydaktyczne | Środki dydaktyczne |
|--------------------|--|---|
| Ćwiczenia | M1 - tłumaczenie właściwe z komentarzem, M2 - analiza tłumaczeniowa, M3 - dyskusja dydaktyczna, M4 - opracowanie glosariusza, M5 - praca w grupach/grupach | tekst, interaktywne karty pracy (worksheets), test, komputery z dostępem do internetu |

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|--------------------|---|--|
| | | |

| | | |
|-----------|---|--------------|
| Ćwiczenia | F1 – sprawdzian pisemny wiedzy P2 – sprawdzian pisemny umiejętności F3 – portfolio z wykonanymi przekładami oraz raportami samooceny F2 – obserwacja podczas zajęć / aktywność | P1 – egzamin |
|-----------|---|--------------|

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | | | | |
|---------------------|---------------|------------------------------------|---|-----------------|--|
| | P1 Egzamin | F1 Sprawdzian pisemny wiedzy | P2 Sprawdzian pisemny umiejętności | F3 Portfolio | F2 Obserwacja podczas zajęć / aktywność |
| EPW1 | | X | | | X |
| EPW2 | | X | | | X |
| EPU1 | X | | X | X | X |
| EPU2 | X | | X | X | X |
| EPU3 | X | | X | X | X |
| EPU4 | | | X | X | X |
| EPK1 | | | | | X |
| EPK2 | | | | | X |
| EPK3 | | | | | X |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|--|---|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPW1 | Ma ogólną wiedzę na temat standardów mających zastosowanie w świadczeniu usług tłumaczeniowych oraz wiedzę terminologiczną z dziedzin związanych z przekładanymi tekstami | Ma dobrą wiedzę ogólną i w pewnych wybranych zakresach szczegółową wiedzę na temat standardów mających zastosowanie w świadczeniu usług tłumaczeniowych oraz wiedzę terminologiczną z dziedzin związanych z przekładanymi tekstami | Ma bardzo dobrą wiedzę ogólną i w pewnych wybranych zakresach szczegółową wiedzę na temat standardów mających zastosowanie w świadczeniu usług tłumaczeniowych oraz wiedzę terminologiczną z dziedzin związanych z przekładanymi tekstami |
| EPW2 | Posiada podstawową interdyscyplinarną wiedzę związaną z udziałem w projekcie przekładowym | Posiada dobrą interdyscyplinarną wiedzę związaną z udziałem w projekcie przekładowym | Posiada bardzo dobrą interdyscyplinarną wiedzę związaną z udziałem w projekcie przekładowym |
| EPU1 | Potrafi stosować podstawowe pojęcia z przekładoznawstwa w praktyce w zakresie tłumaczeń pisemnych | Dobrze potrafi stosować pojęcia z przekładoznawstwa w praktyce w zakresie tłumaczeń pisemnych | Bardzo dobrze potrafi stosować pojęcia z przekładoznawstwa w praktyce w zakresie tłumaczeń pisemnych |
| EPU2 | Posiada umiejętność wyszukiwania, analizowania, oceny, selekcji i używania informacji z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów w języku polskim i angielskim | Posiada dobrą umiejętność wyszukiwania, analizowania, oceny, selekcji i używania informacji z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów w języku polskim i angielskim | Posiada bardzo dobrą umiejętność wyszukiwania, analizowania, oceny, selekcji i używania informacji z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów w języku polskim i angielskim |
| EPU3 | Potrafi częściowo poprawnie | Potrafi w większości trafnie | Potrafi trafnie opisać i ocenić |

| | | | |
|------|---|--|---|
| | opisać i ocenić własne problemy tłumaczeniowe oraz proces przekładu | opisać i ocenić własne problemy tłumaczeniowe oraz proces przekładu | własne problemy tłumaczeniowe oraz proces przekładu |
| EPU4 | Potrafi częściowo poprawnie zorganizować warsztat pracy tłumacza oraz stosować narzędzia wspomagające pracę tłumacza | Potrafi dobrze zorganizować warsztat pracy tłumacza oraz stosować narzędzia wspomagające pracę tłumacza | Potrafi bardzo dobrze zorganizować warsztat pracy tłumacza oraz stosować narzędzia wspomagające pracę tłumacza |
| EPK1 | Ma świadomość poziomu swojej wiedzy z zakresu translatoryki i umiejętności tłumaczeniowych; nie zawsze rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego | Dobrze zna poziom swojej wiedzy z zakresu translatoryki i umiejętności tłumaczeniowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego | Bardzo dobrze zna poziom swojej wiedzy z zakresu translatoryki i umiejętności tłumaczeniowych; rozumie potrzebę ciągłego rozwoju zawodowego |
| EPK2 | Potrafi współdziałać w grupie, przyjmując w niej różne role | Potrafi dobrze współdziałać w grupie, przyjmując w niej różne role | Bardzo dobrze współdziała w grupie, przyjmując w niej różne role |
| EPK3 | Jest świadomy odpowiedzialności związanej ze swoją przyszłą pracą zawodową | Ma dobrą świadomość odpowiedzialności związanej z zawodem tłumacza | Jest w pełni świadomy odpowiedzialności związanej z zawodem tłumacza i odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy zawodowej |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

Egzamin po VI semestrze

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa:

Materiały autentyczne opracowane przez nauczyciela.

Biel, Ł. 2011. Training translators or translation service providers? EN15038:2006 standard of translation services and its training implications. The Journal of Specialised Translation, Issue 16, s. 61–76

(http://www.jostrans.org/issue16/art_biel.pdf)

Bogucki, Ł. 2009. *Tłumaczenie wspomagane komputerowo*. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

Gambier, Y. (ed.) 2009. *Competences for professional translators, experts in multilingual and multimedia communication*.

Brussels: European Master's in Translation (EMT)

Literatura zalecana / fakultatywna:

Piotrowska M. 2007. *Proces decyzyjny tłumacza*, Kraków: Wydawnictwo Naukowe Akademii Pedagogicznej

Ł – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację (stacj. / nst) |
|---|--|
| Godziny zajęć z nauczycielem/ami | S90 NS 54 |
| Czytanie literatury | |
| Przygotowanie samooceny | 0/5 |
| Przygotowanie glosariusza | 0/5 |
| Przygotowanie do zajęć | 0/5 |
| Przekład pisemny w domu | 0/5 |
| Przygotowanie do sprawdzianu | 0/1 |
| Suma godzin: | 75 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 3 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | mgr Urszula Paradowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | uparadowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |

| | | |
|--|---------------------------|--|
| | Wydział | Humanistyczny |
| | Kierunek | Filologia – w zakresie języka angielskiego |
| | Poziom studiów | studia I stopnia |
| | Forma studiów | stacjonarne / niestacjonarne |
| | Profil kształcenia | praktyczny |

| | |
|--|-----------|
| Pozycja w planie studiów (lub kod przedmiotu) | 35 |
|--|-----------|

PROGRAM PRZEDMIOTU

A - Informacje ogólne

| | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Nazwa przedmiotu | Praktyka (translatorska) |
| 2. Punkty ECTS | 32 |
| 3. Rodzaj przedmiotu | obieralny |
| 4. Język wykładowy | język angielski, język polski |
| 5. Rok studiów | III |
| 6. Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu oraz prowadzących zajęcia | dr Magdalena Witkowska |

B – Formy dydaktyczne prowadzenia zajęć i liczba godzin w semestrze

| | |
|------------------------------|-------------------|
| Semestr 5 i Semestr 6 | Ćwiczenia: |
| Liczba godzin ogółem | 800 |

C - Wymagania wstępne

Znajomość języka angielskiego na poziomie B2.

D - Cele kształcenia

| Umiejętności | |
|------------------------------|--|
| CU1 | student rozwija umiejętności tłumaczenia ustnego i pisemnego tekstów ogólnych oraz łatwiejszych tekstów specjalistycznych; właściwie dobiera narzędzia pracy w zależności od charakteru tłumaczonego tekstu; właściwie dobiera styl językowy w celu wiernego przetłumaczenia tekstu. |
| Kompetencje społeczne | |
| CK1 | student jest świadomy konieczności ciągłego doksztalcania się i stałego treningu umiejętności; rozwija umiejętności pracy samodzielnej i w grupie oraz poczucie odpowiedzialności w pracy tłumacza i świadomości interkulturowej. |

E - Efekty kształcenia przedmiotowe i kierunkowe

| | |
|--|-------------------------------------|
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP) w zakresie wiedzy (W), umiejętności (U) i kompetencji społecznych (K) | Kierunkowy efekt kształcenia |
| Umiejętności (EPU...) | |

| | | |
|---------------------------------------|--|-------|
| EPU1 | Student posiada umiejętność tłumaczenia pisemnego i ustnego tekstów ogólnych i niektórych specjalistycznych, | K_U17 |
| EPU2 | posiada umiejętność doboru właściwego stylu w celu wiernego przetłumaczenia tekstu. | K_U17 |
| Kompetencje społeczne (EPK...) | | |
| EPK1 | Student jest świadomy poziomu posiadanych umiejętności i konieczności stałego doskonalenia zawodowego, | K_K01 |
| EPK2 | efektywnie pracuje samodzielnie i w grupie dzięki właściwej organizacji pracy poprzez dobranie odpowiednich strategii, | K_K02 |
| EPK3 | ma poczucie odpowiedzialności za rzetelne wykonywanie obowiązków tłumacza i zdolność empatii interkulturowej. | K_K05 |

F - Treści programowe oraz liczba godzin na poszczególnych formach zajęć

Treści programowe zawierają szczegółowe instrukcje praktyk, dołączone do programu studiów.

G – Metody oraz środki dydaktyczne wykorzystywane w ramach poszczególnych form zajęć nie dotyczy

H - Metody oceniania osiągnięcia efektów kształcenia na poszczególnych formach zajęć

| Forma zajęć | Ocena formująca (F) – wskazuje studentowi na potrzebę uzupełniania wiedzy lub stosowania określonych metod i narzędzi, stymulujące do doskonalenia efektów pracy | Ocena podsumowująca (P) – podsumowuje osiągnięte efekty kształcenia |
|-------------|--|--|
| Ćwiczenia | zaliczenie praktyki - omówienie przez studenta przebiegu praktyki. | dokumentacja praktyki (wymagania dotyczące dokumentacji praktyki znajdują się w szczegółowej instrukcji praktyki). |

H-1 Metody weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia (wstawić „x”)

| Efekty przedmiotowe | Ćwiczenia | |
|---------------------|---|-----------------------|
| | Zaliczenie praktyki (omówienie przez studenta przebiegu praktyki) | Dokumentacja praktyki |
| EPU1 | X | X |
| EPU2 | X | X |
| EPK1 | X | |
| EPK2 | X | |
| EPK3 | X | |

I – Kryteria oceniania

| Wymagania określające kryteria uzyskania oceny w danym efekcie | | | |
|--|---|---|--|
| Ocena | | | |
| Przedmiotowy efekt kształcenia (EP..) | Dostateczny dostateczny plus 3/3,5 | dobry dobry plus 4/4,5 | bardzo dobry 5 |
| EPU1 | Student posiada umiejętność tłumaczenia pisemnego i | Student posiada dobrą umiejętność tłumaczenia | Student posiada bardzo dobrą umiejętność tłumaczenia |

| | | | |
|------|--|--|---|
| | ustnego tekstów ogólnych i niektórych specjalistycznych, | pisemnego i ustnego tekstów ogólnych i niektórych specjalistycznych, | pisemnego i ustnego tekstów ogólnych i niektórych specjalistycznych, |
| EPU2 | posiada umiejętność doboru właściwego stylu w celu wiernego przetłumaczenia tekstu. | posiada dobrą umiejętność doboru właściwego stylu w celu wiernego przetłumaczenia tekstu. | posiada bardzo dobrą umiejętność doboru właściwego stylu w celu wiernego przetłumaczenia tekstu. |
| EPK1 | Student jest świadomy poziomu posiadanych umiejętności i konieczności stałego doskonalenia zawodowego, | Student ma dobrą świadomość poziomu posiadanych umiejętności i konieczności stałego doskonalenia zawodowego, | Student jest w pełni świadomy poziomu posiadanych umiejętności i konieczności stałego doskonalenia zawodowego, |
| EPK2 | efektywnie pracuje samodzielnie i w grupie dzięki właściwej organizacji pracy poprzez dobranie odpowiednich strategii, | bardzo efektywnie pracuje samodzielnie i w grupie dzięki właściwej i sprawnej organizacji pracy poprzez dobranie odpowiednich strategii, | bardzo efektywnie pracuje samodzielnie i w grupie dzięki właściwej i bardzo sprawnej organizacji pracy poprzez dobranie odpowiednich strategii, |
| EPK3 | ma poczucie odpowiedzialności za rzetelne wykonywanie obowiązków tłumacza i zdolność empatii interkulturowej. | ma duże poczucie odpowiedzialności za rzetelne wykonywanie obowiązków tłumacza i zdolność empatii interkulturowej. | ma bardzo duże poczucie odpowiedzialności za rzetelne wykonywanie obowiązków tłumacza i zdolność empatii interkulturowej. |

J – Forma zaliczenia przedmiotu

zaliczenie z oceną

K – Literatura przedmiotu

Literatura obowiązkowa: nie dotyczy

Literatura zalecana / fakultatywna: nie dotyczy

L – Obciążenie pracą studenta:

| Forma aktywności studenta | Liczba godzin na realizację Studia stacjonarne, nst |
|--|--|
| Godziny zajęć z opiekunem praktyk | |
| Konsultacje | |
| Omawianie obserwacji pracy tłumacza | 90 |
| Przygotowanie warsztatu pracy tłumacza | 200 |
| Przygotowanie tekstów | 500 |
| Przygotowanie do rozmowy zaliczeniowej oraz raportu | 10 |
| Suma godzin: | 800 |
| Liczba punktów ECTS dla przedmiotu (suma godzin : 25 godz.): | 32 |

L – Informacje dodatkowe

| | |
|-----------------------------------|--|
| Imię i nazwisko sporządzającego | dr Magdalena Witkowska |
| Data sporządzenia / aktualizacji | 19.06.2020 |
| Dane kontaktowe (e-mail, telefon) | mwitkowska@ajp.edu.pl |
| Podpis | |